

282 CON

Aujourd'hui Min -4/Max 6



LUNDI  
Min -1  
Max 9

MARDI  
Min -1  
Max -9

MERCREDI  
Min 0  
Max 12

Des orchidées,

encore des orchidées

Page A-5

# progrès dimanche

BIBLIOTHEQUE NATIONALE QUEBEC  
HEX 2 F0000  
PERIODIQUE  
1700, ST-DENIS  
MONTREAL (QUEBEC)  
HEX 3K6

96e année No 52  
Dimanche 26 avril 1992 / 156 pages

\$1.10\* PLUS TAXES

CHIBOUGAMAU, CHAPAIS, QUEBEC \$1.25\* BAIE-COMEAU \$1.50\*  
TADOUSSAC A POINTE-LEBEL SEPT-ILES \*PLUS TAXES

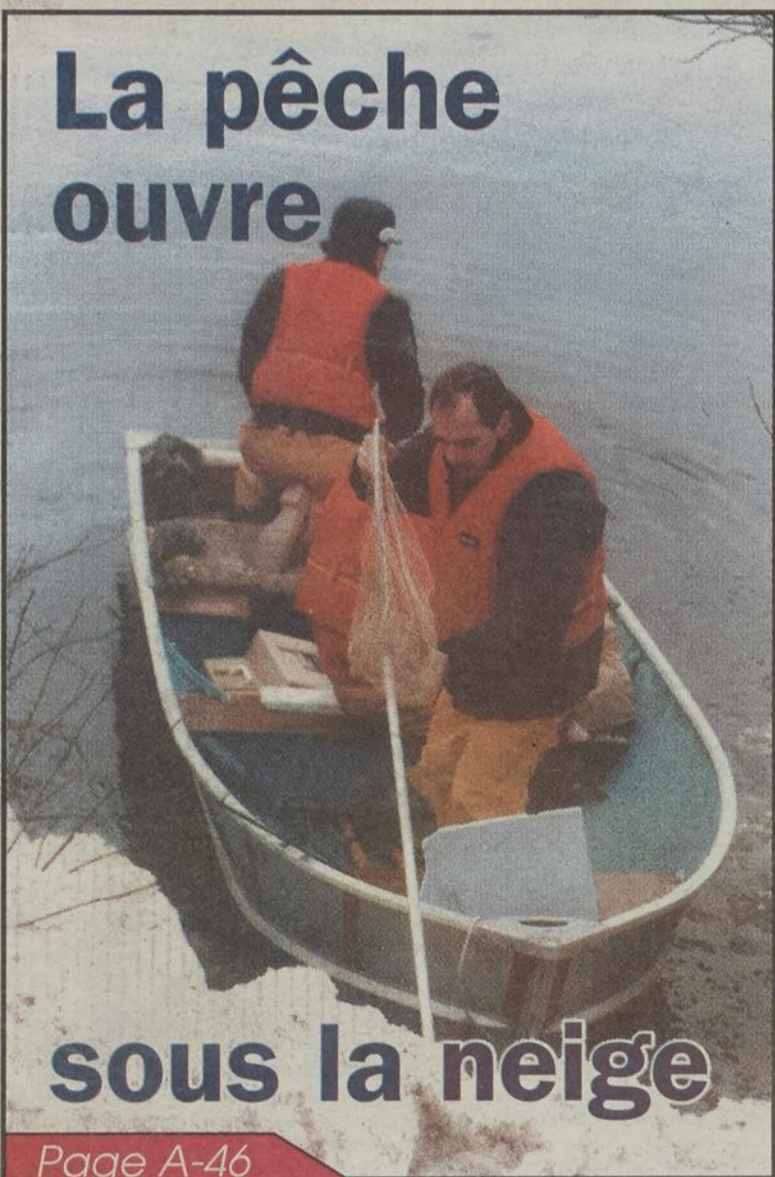
Par camelots au Saguenay-Lac-St-Jean \$1.00\* \*PLUS TAXES

Autoroute 70

## Réalisation reportée

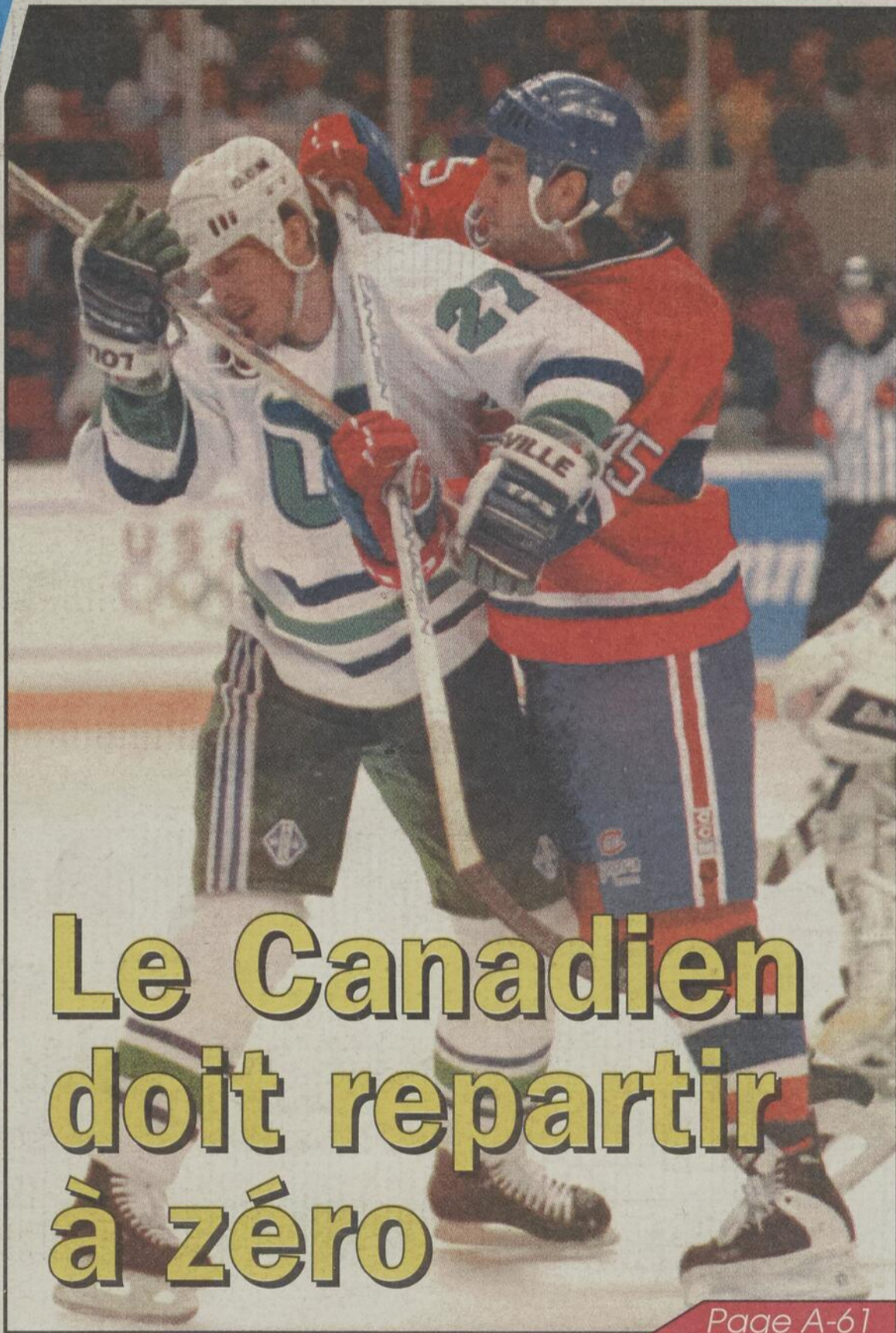
Pages A-6 et A-8

## La pêche ouvre



## sous la neige

Page A-46



## Le Canadien doit repartir à zéro

Page A-61

CENTRE YAMAHA MARTIAL GAUTHIER LOISIRS

93

93

93



Programme de vente de motoneiges YAMAHA 1993

Suspension indépendante



5699\$

YAMAHA BIG BEAR 4X4 1992



1992 DORAL

16 pieds à 27 pieds en inventaire

PRINCECRAFT



Chaloupes 12 pieds à 17 pieds en inventaire, prix spécial

1015, BOUL. STE-GENEVIEVE, CHICOUTIMI-NORD / BUR: 543-6537 / RES: 543-0453

# Un nouveau schéma vient s'ajouter

JONQUIERE (DC) - Les élus municipaux ont accepté, hier, que la MRC du Fjord-du-Saguenay ajoute à son plan d'aménagement du territoire un nouveau schéma qui sera réalisé d'ici à deux ans et qui portera sur le développement économique.

Prise lors d'un colloque tenu à Jonquière et qui a réuni 120 personnes, cette décision a pour double objectif de faciliter la coordination des efforts des intervenants du secteur et de changer les mentalités.

«On ne veut pas éliminer les autres structures à caractère local ou régional, mais utiliser la MRC comme table de concertation», a mentionné le préfet Jean Halley, à la fin de la réunion.

En ce qui touche le changement des mentalités, il a pour but d'ancrer la concertation dans les moeurs et donnera lieu à une série d'interventions effectuées auprès des conseils municipaux, des agents socio-économiques et des médias.

«Ce sera une oeuvre d'éducation», résume Eric Jacques, dont le mandat, à titre de président de la Commission de développement socio-économique, consistait à situer le débat après avoir consulté les intervenants socio-économiques et les élus.

## Préparer la décentralisation

Quant à l'autre volet du colloque, qui a eu lieu en après-midi, il a vu des représentants du monde coopératif et syndical, ainsi que des milieux de la santé et de l'éducation, se join-

dre aux élus afin d'aborder le thème de la décentralisation.

Là encore, la Commission de développement socio-économique avait préparé le terrain et son questionnaire, tout comme les interventions effectuées au cours de la réunion, a permis de dégager des points de consensus.

«On a reconnu la nécessité, pour la MRC, de se préparer à assumer de nouvelles respon-

sabilités découlant de la réforme Picotte», annonce Eric Jacques.

«On sait que ça nous amènera bientôt à gérer les budgets de plusieurs ministères.»

Lui et Jean Halley précisent toutefois qu'on ne générera pas de dédoublements et qu'on ne multipliera pas les structures dans le cadre de cette démarche.

## Plants et légumes en serres

# Les producteurs songent à un regroupement

SAINT-GEDEON (JSTP) — Les producteurs de plants et de légumes en serres songent à se regrouper dans des parcs régionaux, une formule qui leur permettrait de négocier des tarifs plus intéressants pour une source d'énergie comme le gaz naturel.

Le président du Syndicat régional des horticulteurs, Raymond Rouleau, a indiqué que devant la hausse des tarifs d'électricité, les producteurs en serres n'ont d'autres choix que de se tourner vers d'autres sources d'énergie.

Une étude de rentabilité réalisée par Jean-Marc Boudreault, un ingénieur-agronome de l'Institut des techniques agricoles (ITA) de Saint-Hyacinthe, conclut d'ailleurs que la production

en serre ne pourra plus se faire comme avant.

«Il va falloir se regrouper en bloc pour pouvoir négocier des prix et l'alternative qui semble la plus intéressante, c'est celle du gaz naturel», explique M. Rouleau.

Le projet est encore à l'étape embryonnaire.

Les terrains ne sont même pas encore choisis, mais l'idée d'un parc de serres est lancée. M. Rouleau estime que la création d'un tel parc permettra à de nouveaux complexes de s'établir.

Cependant, il ne croit pas que cela entraînera la fermeture de serres existantes au profit d'une nouvelle installation dans un parc.



ATTENTIFS - Près de 120 personnes ont participé, hier, au colloque sur le développement économique et la décentralisation, un événement organisé par la MRC du Fjord-du-Saguenay.

# Sommaire

Agenda.....	F24	Horoscope.....	B18
Arts.....	C1	Isabelle.....	B20
Avis et carrières..	D11 à D13	Les Gens.....	B1
Bandes dessinées..	F6 à F10	Ma maison.....	E1
Clé des songes.....	B21	Mots croisés.....	B18
Décès.....	A28, D15, D16	Petites annonces.....	D1
Echecs.....	F14	Sexologie.....	B8
Forum.....	B16	Sobriété.....	B14
Horaire-télé.....	F1	Sports.....	A33

## LA LOTTO 6/49

TIRAGE DU 92-04-22

Numéros gagnants:  
**5 9 22 33 34 48**

Complémentaire:  
**35**

Extra: 535292  
Prochain tirage: 92-04-25

## ABONNEMENT

545-4664

Progrès-Dimanche  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale  
du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(No 32131)  
Port de retour garanti

# RÉSULTATS

loto-québec

<h3>La Mini</h3> <p>Tirage du 92-04-24</p> <table border="1"> <tr><th>NUMÉROS</th><th>LOTS</th></tr> <tr><td>628670</td><td>50 000 \$</td></tr> <tr><td>28670</td><td>5 000 \$</td></tr> <tr><td>8670</td><td>250 \$</td></tr> <tr><td>670</td><td>25 \$</td></tr> <tr><td>70</td><td>5 \$</td></tr> </table> <table border="1"> <tr><td>62867</td><td>1 000 \$</td></tr> <tr><td>6286</td><td>100 \$</td></tr> <tr><td>628</td><td>10 \$</td></tr> </table>	NUMÉROS	LOTS	628670	50 000 \$	28670	5 000 \$	8670	250 \$	670	25 \$	70	5 \$	62867	1 000 \$	6286	100 \$	628	10 \$	<h3>INTER PLUS</h3> <p>Tirage du 92-04-24</p> <table border="1"> <tr><th>NUMÉROS</th><th>LOTS</th></tr> <tr><td>529212</td><td>250 000 \$</td></tr> <tr><td>29212</td><td>2 500 \$</td></tr> <tr><td>9212</td><td>250 \$</td></tr> <tr><td>212</td><td>25 \$</td></tr> <tr><td>12</td><td>10 \$</td></tr> </table> <p>NUMÉROS MOBILES</p> <table border="1"> <tr><td>59063</td><td>1 000 \$</td></tr> <tr><td>8161</td><td>100 \$</td></tr> <tr><td>858</td><td>25 \$</td></tr> </table>	NUMÉROS	LOTS	529212	250 000 \$	29212	2 500 \$	9212	250 \$	212	25 \$	12	10 \$	59063	1 000 \$	8161	100 \$	858	25 \$	<h3>Quotidienne</h3> <p>Tirages du 92-04-20 au 92-04-25</p> <table border="1"> <tr><th></th><th>3</th><th>4</th></tr> <tr><td>LUNDI</td><td>686</td><td>3854</td></tr> <tr><td>MARDI</td><td>655</td><td>4013</td></tr> <tr><td>MERCREDI</td><td>908</td><td>8498</td></tr> <tr><td>JEUDI</td><td>159</td><td>9515</td></tr> <tr><td>VENDREDI</td><td>685</td><td>7975</td></tr> <tr><td>SAMEDI</td><td>003</td><td>4827</td></tr> </table>		3	4	LUNDI	686	3854	MARDI	655	4013	MERCREDI	908	8498	JEUDI	159	9515	VENDREDI	685	7975	SAMEDI	003	4827
NUMÉROS	LOTS																																																										
628670	50 000 \$																																																										
28670	5 000 \$																																																										
8670	250 \$																																																										
670	25 \$																																																										
70	5 \$																																																										
62867	1 000 \$																																																										
6286	100 \$																																																										
628	10 \$																																																										
NUMÉROS	LOTS																																																										
529212	250 000 \$																																																										
29212	2 500 \$																																																										
9212	250 \$																																																										
212	25 \$																																																										
12	10 \$																																																										
59063	1 000 \$																																																										
8161	100 \$																																																										
858	25 \$																																																										
	3	4																																																									
LUNDI	686	3854																																																									
MARDI	655	4013																																																									
MERCREDI	908	8498																																																									
JEUDI	159	9515																																																									
VENDREDI	685	7975																																																									
SAMEDI	003	4827																																																									

### Banco

Tirage du 92-04-24

04	07	17	21	25	26	30
32	34	35	37	38	42	44
48	54	57	63	64	65	

Prochain tirage 92-04-25

### PROMENADE

Tirage du 92-04-24

NUMÉRO DÉCOMPOSABLE	NUMÉROS	LOTS
	3230197	1 000 000 \$
	230197	5 000 \$
	30197	500 \$
	0197	100 \$
	197	25 \$
	97	5 \$

### TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# RÉSULTATS

loto-québec

### 6/49

Tirage du 92-04-25

**1 24 26 28 29 32**

Numéro complémentaire: **39**

Prochain tirage: 92-04-29

### AVIS A TOUS NOS LECTEURS

A la fermeture du journal, nous étions dans l'impossibilité de publier la structure des lois gagnants de la Lotto 6-49.

### Extra

Tirage du 92-04-25

NUMÉROS	LOTS
342738	100 000 \$
42738	1 000 \$
2738	250 \$
738	50 \$
38	10 \$
8	2 \$

### Banco

Tirage du 92-04-25

02	07	11	13	14
18	21	22	28	37
44	48	49	52	54
58	60	61	65	70

Prochain tirage: 92-04-27

### SELECT

Tirage du 92-04-25

**8 11 26 35 39 42**

Numéro complémentaire: **17**

MISE-TÔT **13 18 21 35**

Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00\$

### TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

A2 - PROGRES-DIMANCHE, LE 26 avril 1992

Disponible pour livraison immédiate - Réservez le vôtre

Je pars avec toi.

# ACTION

## MOTEUR SPORT ENR

2889, BOUL. DU ROYAUME (Coin Mellon) JONQUIÈRE - 548-9124

Patrick Bourbeau Propriétaire Denis Gosselin Dir. des ventes Sylvain Jean Dir. service Alain Villeneuve Dir. pièces

Prix à partir de 10,999\$

Prix à partir de 1,499\$

Prix à partir de 3,699\$

INSPECTION DE TOUT TERRAIN à partir de **24.95\$** pièce en sus

# La Californie ébranlée par un autre séisme

LOS ANGELES (Reuter) — Un fort tremblement de terre a secoué samedi le nord de la Californie, où l'on déplore une douzaine de blessés, des incendies et des dégâts étendus.

Le séisme accusait une magnitude de 6,9 degrés sur l'échelle de Richter — de quoi provoquer de très lourds dégâts — et son épicerie se situait à environ 55 km au sud de la ville d'Eureka, un peu au large de la côte Pacifique, selon le Centre d'information national sur les tremblements de terre de Golden, au Colorado.

Le séisme est survenu peu après 11h00 locales (14h00 HAE) et a été suivi de deux répliques importantes.

Il s'agit du deuxième tremblement de terre d'envergure enregistré en Californie en l'espace de quatre jours.

Un séisme de 6,1 degrés sur l'échelle de Richter avait frappé le sud de l'Etat mercredi soir, en ne causant que des dégâts mineurs.

Douze personnes au moins ont été hospitalisées à Fortuna, à 27 km d'Eureka, a-t-on rapporté de source médicale.

Les secousses de samedi, qui se sont produites à 240 km environ au nord de San Francisco, ont été ressenties jusqu'à cette ville ainsi qu'en Oregon et au Nevada.

Dans la petite ville de Ferndale, proche de l'épicentre, les secousses ont déclenché des incendies, détruit des murs et



**PRES DE L'EPICENTRE:** A Ferndale, à quelques milles de l'épicentre du séisme, une femme habillée pour le carnaval de l'endroit marche au milieu des briques tombées sur le pavé. 12 personnes du village ont dû être hospitalisées et plusieurs immeubles ont été lourdement endommagés.

fait éclater des canalisations.

On a signalé quelques blessés légers.

«Le bâtiment d'en face se balançait d'arrière en avant, sur trois mètres environ, et il s'est effondré en partie», a dit une habitante de Ferndale.

«Il y a eu des vitres brisées. Nous n'avions plus d'électricité.»

Un employé d'une station de radio de Ferndale a dit à la chaîne de télévision CNN que le séisme avait causé d'énormes dégâts. «On voyait les immeubles osciller (...) les cheminées dégringolaient», a-

t-il dit.

Des habitants de la localité se sont précipités dans les rues en criant. «Cela ressemblait à un film de série B», a dit une employée de boulangerie de Ferndale.

Une habitante de Fortuna a dit avoir vu plusieurs personnes blessées par des débris volants et une femme au visage recouvert d'une serviette ensanglantée.

En 1987, un séisme de 7,1 degrés avait frappé San Francisco, faisant plus de 60 morts et des dégâts évalués à des milliards de dollars.

Quadragénaire disparu

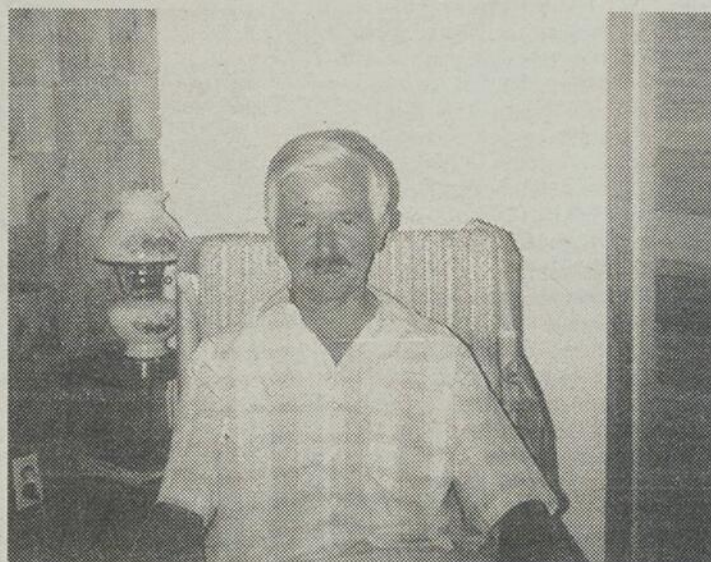
## Les recherches se poursuivent

LA BAIE (JSTP) — Les recherches se poursuivent dans le but de retrouver Réal Lemieux, ce quadragénaire domicilié sur la rue Saint-Paul à Chicoutimi et porté disparu depuis Pâques.

M. Lemieux souffre de fréquents troubles de mémoire et de la difficulté à marcher. Au cours de la semaine der-

de le retrouver. Une récompense est promise à toute personne qui pourra fournir des informations pour le retracer. Pour ce faire, communiquez avec les sûretés municipales de Chicoutimi ou de La Baie.

Au moment de sa disparition, M. Lemieux était vêtu d'un polar bleu royal, d'un



nière, il aurait été aperçu sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste puis dans le rang Saint-Joseph.

Hier, les recherches, tant par voie aérienne que terrestre, se sont intensifiées en vue

pantalon gris, portait des souliers marrons et était coiffé d'une casquette bleue et blanche. Il mesure 5 pieds et 8 pouces, pèse 140 livres, a les cheveux gris et les yeux de couleur foncée.

## Radio-police

### Vol à l'étalage

ALMA (JSTP) — La sûreté municipale d'Alma a intercepté deux individus de Chicoutimi soupçonnés d'être les auteurs de vol à l'étalage commis aux magasins Sears et Woolco, hier après-midi, au Carrefour d'Alma.

Les deux présumés auteurs des vols ont été arrêtés vers 15 h alors qu'ils s'approprièrent à sortir de la ville. Dans leur véhicule, les policiers ont retrouvé du matériel électronique pour une somme équivalente d'environ 800 \$.

Ils ont été remis en liberté et devraient comparaître au cours de la semaine prochaine.

### Et dans les voitures

ALMA (JSTP) — La sûreté municipale d'Alma invite la

population à bien verrouiller leur véhicule et à ne pas y laisser des objets de valeur comme des vestes de cuir.

Durant la nuit de vendredi à samedi, plusieurs vols de ce genre ont été rapportés dans le centre-ville d'Alma.

### Source de Shipshaw

SHIPSHAW (JSTP) — L'eau de la source située aux limites de Jonquière, en direction de Shipshaw, sera interdite à la consommation pour une période d'au moins deux ou trois semaines.

Cette source, entretenue par la municipalité, est fermée en raison d'une contamination bactériologique causés par les pluies abondantes combinées à la gelée du sol. Ce phénomène

fait donc en sorte que les pluies s'écoulent directement dans la source au lieu d'être absorbées par le sol.

### Interruption d'électricité

JONQUIERE (JSTP) — Ville de Jonquière informe les citoyens des secteurs de Jonquière, Kénogami et de Lac-Kénogami qu'il y aura de courtes interruptions du réseau électriques dans tous les secteurs de la ville durant la nuit de dimanche à lundi, plus précisément entre 2 h et 6 h du matin.

Les arrêts seront d'une durée moyenne de 30 à 45 minutes et permettront d'effectuer des travaux de réparation d'urgence sur le réseau.

Meurtre à Ste-Monique

## Les accusés changent de procureurs

ALMA (JSTP) — Les trois individus accusés du meurtre du couple Lindsay-Fortin de Sainte-Monique ont choisi de nouveaux procureurs pour défendre leur cause respective.

Benoît Girard, qui était représenté par Me Jean-Claude Beaulieu, sera maintenant représenté par André Le Boutillier, un avocat de Québec.

Me Guy Quirion succèdera à Me Michel Boudreault pour assurer la défense de

Daniel Tremblay et Me Martin Tremblay fera de même pour la défense de Marc Simard, qui était auparavant assurée par Jean-Claude Ouellet.

La conférence préparatoire, qui permet aux avocats de discuter de points de droit avant la tenue du procès, était prévue pour vendredi, en Cours supérieure, au palais de justice d'Alma.

Elle a été reportée au 29 avril pour fixer une nouvelle date.



**Roadtrek™**

Nouveau modèle avec douche visible immédiatement.

**PROMOTION D'AVRIL**

Dernière chance!

A l'achat d'une caravane

**Roadtrek**

avant le 30 avril 1992.

Obtenez gratuitement

un auvent de 10' x 8'

installé d'une valeur de \$750

Economique. 30m./gal.

Garantie 7 ans, 115,000 km Chrysler



**YAMAHA**  
Marine

**ZODIAC**

**ATTENTION SPORTIF! Nouveauté 1992**

ProJET une véritable révolution dans le monde du bateau pneumatique.

• Système de propulsion sans hélice YAMAHA  
• Vitesse maximum 60 km/h - 14' long - 6 passagers

**NORDEST MARINE INC.**

543-4561 (Soir: 690-6383)

1405, boulevard Tadoussac - Chicoutimi-Nord G7G 3W3

Financement DESJARDINS disponible sur place

Grande salle du Centre des congrès de Jonquière

## La capacité d'accueil s'accroîtra

JONQUIÈRE (DC) - Le Centre des congrès de Jonquière verra s'accroître de 15 à 20 pour cent la capacité d'accueil de sa plus grande salle, la Chomina, à la suite de travaux de réaménagement qui seront effectués l'été prochain. On agrandira alors de l'intérieur en éliminant les murs qui séparent cette surface des locaux adjacents.

Grâce à ces modifications, il sera possible d'asseoir 400 personnes de plus dans la grande salle, pour un total de 1 900. Les travaux, qui nécessiteront un investissement de près de 7 000 \$ de la ville de Jonquière, seront supervisés par la direction de l'hôtel Roussillon qui, de son côté, assumera les coûts de la main-d'œuvre.

«Cet agrandissement répond à une demande exprimée par plusieurs locataires, dont les responsables du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui ne voulaient plus installer de kiosques dans les corridors. Les visiteurs s'y retrouveront plus facilement», note Claude Savard, directeur du volet congrès et tourisme à la Société de développement de Jonquière.

Il soutient que les modifications permettront d'attirer de nouveaux clients au Centre des congrès, des organismes qui ont besoin d'une plus grande surface que celle qui est présentement disponible. «Il était urgent de procéder à un agrandissement. A l'heure actuelle, l'exiguïté de la salle nous oblige à refuser plusieurs demandes», constate Savard.

### Une meilleure année

Toujours au Centre des congrès, des ouvriers finissent

d'aménager les bureaux qui accueilleront, à la mi-mai, le personnel du Salon du tourisme de Jonquière, un organisme qui loge présentement à l'hôtel de ville. Ces travaux, dont le coût de 30 000 \$ est défrayé par la municipalité, permettront d'assurer une permanence au bureau touris-

tique.

«Ce bureau se trouve à l'entrée du Centre des congrès et permet aux visiteurs de s'informer sur les activités et les services offerts à Jonquière», souligne Claude Savard. «Nous embauchons des employés pour l'animer pendant l'été, grâce à des programmes d'em-

ploi, mais comme ceux-ci sont limités dans le temps, nous devons fermer le comptoir pendant l'hiver.»

Le fait d'emménager à quelques mètres du bureau touristique rendra possible l'ouverture de ce dernier, même après la fin des programmes d'emplois. Lorsque des visiteurs s'y

présenteront (en hiver, il s'agit principalement de gens d'affaires), le personnel du Salon du tourisme sera en mesure de répondre à leurs besoins.

«Ce déménagement accroîtra notre rendement et notre efficacité», estime Claude Savard. Il est d'autant plus optimiste que le Centre des congrès semble rebondir, après une année difficile où il n'avait accueilli que 13 événements. Déjà, en 1992, 21 congrès figurent au programme, ce qui correspond, en gros, à son volume habituel.

## Hydro-Québec dans notre région

# Pas d'autre compression en vue

CHICOUTIMI (JSTP) — La région administrative du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'aura pas à sabrer davantage dans ses dépenses malgré la décision de la ministre de l'Énergie et des Ressources, Lise Bacon, de fixer la hausse des tarifs d'électricité à 3,5 pour cent.

Le chef des communications et des relations publiques à Hydro-Québec, Daniel Giguère, a indiqué qu'il ne serait pas nécessaire d'effectuer un troisième exercice de compression puisque notre région administrative bénéficie d'une légère croissance.

La région a déjà réduit ses dépenses de 3,9 millions \$. «Le vice-président régional, Denis Saint-Pierre, a confirmé qu'on a considéré que nous avions fait notre part en terme de compressions compte tenu que nous sommes en légère croissance, en tant que territoire nordique», signale M. Giguère.

Il ajoute que la décision de la ministre Bacon a obligé Hydro-Québec à retrancher de ses dépenses une somme de

quelque 60 à 80 millions \$.

### Modifications internes

D'autre part, les régions administratives subiront des modifications importantes à l'interne dans le cadre de l'orientation de gestion axée sur la «qualité totale».

«Dans la région, cette réorganisation ne touchera qu'un nombre minime d'employés», assure Daniel Giguère. Dans la province, on estime que 200 postes seront appelés à déménager au cours de 1993 et 1994, ce qui touche relativement peu de personnes si l'on considère qu'Hydro-Québec emploie 18 000 personnes.

Dans la région, les personnes concernées changeront de rattachement administratif mais n'auront pas à déménager hors de la région.

La région sera spécialisée dans la production, le transport et les télécommunications. «La grande innovation, c'est que le niveau régional sera supprimé et que la majorité des services techniques du régional sont transférés dans les unités de base (secteurs)», poursuit le porte-parole régional. Il ajoute que ça ne change absolument rien pour le client, en ce sens qu'il pourra continuer de payer son compte aux mêmes points de services.

La nouvelle organisation se traduira en cinq nouveaux secteurs, soit ceux de la maintenance de l'équipement de production et de transport, de la maintenance de l'équipement de transport (lignes et postes), le secteur de maintenance des équipements de production (centrales LG3 et LG4), un secteur d'exploitation

du réseau et un secteur des services à la clientèle et de distribution.

Ces modifications ont pour but de se rapprocher des clients et de leur offrir un meilleur service, insiste M. Giguère, qui estime qu'il s'agit de la réorganisation la plus significative qu'ait connue Hydro-Québec depuis sa nationalisation.

Cette mesure évitera la création de 600 postes d'ici à 1994 et représente une économie annuelle évaluée à 50 millions \$ à compter de la fin de 1994. Les nominations des nouveaux gérants de secteurs se feront progressivement.

D'ici à juin, on devrait avoir procédé à la nomination du gérant du secteur du service à la clientèle et à la distribution. L'endroit où ce dernier sera localisé n'est pas déterminé.

## Chicoutimi-Montréal

# Des croisières aller et retour

CHICOUTIMI (DC) - Les navires de croisière se faisant rares dans sa ville, le directeur général de Tours Chicoutimi, Guy Parent, a décidé d'organiser lui-même une série d'aller et retour entre le Saguenay et la Métropole, en juin et septembre prochain.

Ces voyages se feront sur le Cavalier Royal, un bateau construit il y a deux ans et qui peut accueillir 200 personnes. Rapide, il file à une vitesse maximale de 25 noeuds et n'aura besoin que de deux journées pour franchir la distance séparant Chicoutimi de Montréal.

Côté tarifs, il sera possible de faire l'aller et retour au coût de 639 \$ ou de se limiter à un aller simple dans l'une ou l'autre direction. Le cas échéant, selon que le retour s'effectuera en avion ou en autobus, le prix (TPS exclue) sera de 439 \$ ou 379 \$ par personne.

«C'est le meilleur moyen que nous avons trouvé pour

attirer des navires de croisière chez nous», raconte Parent. «Il s'agit d'un nouveau produit et il suscite déjà de l'intérêt à Montréal, où la publicité a été plus intense dans les dernières semaines.»

### Possibilité d'expansion

Tours Chicoutimi aura besoin de 110 passagers pour couvrir les frais de chacun de ses voyages, lesquels s'étireront sur trois jours et comprendront deux nuits à l'hôtel. Les gens qui iront dans la Métropole coucheront à Québec, tandis que ceux qui viendront au Saguenay s'arrêteront à Pointe-au-Pic.

Les premiers départs sont prévus pour le 9 et le 23 juin et les autres pour septembre. Si la demande le justifie, d'autres dates seront ajoutées en 1993, possiblement en juillet et en août. Pour l'heure, il semble que les trajets Chicoutimi-Montréal suscitent une réaction plus molle.

«Il fallait s'y attendre, compte tenu du faible bassin de population dans la région. De plus, il y a longtemps que des croisières ne se sont pas arrêtées chez nous, comme au temps de la Canadian Steamship Lines.

C'est un marché que nous devons développer», rapporte Guy Parent.

En ce qui touche la venue d'autres navires au Saguenay, au cours de l'été qui vient, il croit qu'elle aura un caractère exceptionnel, malgré une démarche conjointe effectuée récemment par les responsables du tourisme à Jonquière, Chicoutimi et La Baie.

«Nous avons réagi tard et la plupart des navires se contenteront de visiter le fjord jusqu'à la hauteur du cap Trinité», mentionne Parent, avant d'ajouter que l'an prochain, ils feront escale sur une base plus régulière. «Notre travail n'a pas été vain. Il produira des résultats dès 1993.»



L'exposition commerciale de Normandin connaît encore beaucoup de succès cette année. Les visiteurs semblent particulièrement impressionnés par l'exposition itinérante «Sensations nature», présentée pour la première fois dans la région. Le président Normand Valois estime que la 4<sup>ième</sup> édition de cette foire commerciale, qui se termine aujourd'hui, devrait dépasser les 16 000 visiteurs de l'an dernier.

**1992 HONDA TRX 350**  
**4X4**  
Spécial: **5495\$**  
Taxe et préparation en sus



**Les équipements Villeneuve Inc.**

1178, boul. Ste-Geneviève - Chicoutimi (secteur Nord) - 543-3600

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H00 À 17H30  
TOUS LES SOIRS DE 19H00 À 21H00

L'orchidée

# Une fleur différente des autres

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - «Une rose est une rose, est une rose, est une rose», répondent les Anglais à ceux qui aiment fendre les cheveux en quatre. Ils témoignent alors du fait que cette fleur conserve toujours son identité propre, en dépit du fait que sa taille ou sa couleur peuvent changer selon les variétés.

Dans le cadre de cette exposition populaire, ils seraient toutefois bien embêtés de troquer la rose pour l'orchidée. Parce que celle-ci, qui est considérée par ses fans comme la reine des plantes exotiques, se divise en plus de 30 000 espèces et emprunte des formes variées.

Même dans le cadre d'une exposition comme celle présentée par Les Orchidophiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean,



**FIERS** - Respectivement président et secrétaire des Orchidophiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jacquelin Bergeron et Jean-Yves Bouchard sont fiers de présenter les plus belles réussites de leurs membres, jusqu'à 17h ce soir, au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo: Rocket Lavoie)

de 13h à 17h cet après-midi, on offre un aperçu, un modeste échantillon, de cette famille

joyeusement éclatée. Cet événement, pourtant, réunit une centaine de plantes dans le chœur du Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Le club existe depuis trois ans et c'est la première fois qu'il prépare une exposition en solo. Les orchidées présentées ici ont été cultivées par nos membres et proviennent toutes de variétés exotiques», mentionne le président Jacquelin Bergeron, avant de signaler que les espèces indigènes à la région, au nombre de 18, sont protégées par l'Etat.

### Une passion et un défi

La plupart des orchidées réunies au Musée régional tirent sur le blanc, mais quelques-unes détonnent par leurs tons mauves, oranges ou rouges. Il y en a également qui poussent à ras de terre, alors que d'autres semblent s'étirer le cou, portées par une longue tige dépourvue de feuille et plutôt costaudes. Certaines, elles, sont odoriférantes et d'autres pas.

«Cette plante suscite de la passion chez ceux qui la cultivent. Souvent, quand un amateur réussit à faire fleurir une orchidée, il abandonne toutes les autres sortes», mentionne Jean-Yves Bouchard. «Ca peut se comparer à un virus», renchérit Jacquelin Bergeron. «On commence par une, puis on en ajoute d'autres et on en vient à faire des croisements.»

Même s'ils tiennent à rassurer les néophytes qu'une plante aussi particulière risquerait d'intimider, les deux collègues avouent que le défi qu'elle représente, le degré de difficulté qui est inhérent à sa culture, lui confère un attrait supplémentaire. «Il y a là un challenge qui fait de l'orchidée une fleur différente des autres», résume Jean-Guy Bouchard.

## Expo-sciences panquébécoise Les organisateurs des plus satisfaits

par Marc-André Landry  
(stagiaire)

CHICOUTIMI (MAL) — Les organisateurs de l'Expo-sciences panquébécoise 1992, qui se termine aujourd'hui à la Pulperie de Chicoutimi, se disent pleinement satisfaits de la réponse du public lors des trois premiers jours de l'exposition.

Le responsable du comité d'accueil et d'hébergement, Jean-Pierre Simard, explique que, jusqu'à 16h00 hier après-midi, près de 8500 personnes avaient franchi les tourniquets. Les organisateurs devraient donc atteindre facilement leur objectif le plus modeste, soit 10 000 visiteurs.

M. Simard s'est montré particulièrement satisfait de la participation des écoles, alors que 5200 jeunes ont visité l'exposition au cours des journées de jeudi et de vendredi: «Ce qui est le plus encourageant, c'est de voir que ces jeunes reviennent une deuxième fois avec leurs parents parce qu'ils n'ont pas eu le temps de tout voir ce qui les intéressait au cours de leur première visite. On se rend compte que la science intéresse les jeunes beaucoup plus qu'on le pense.»

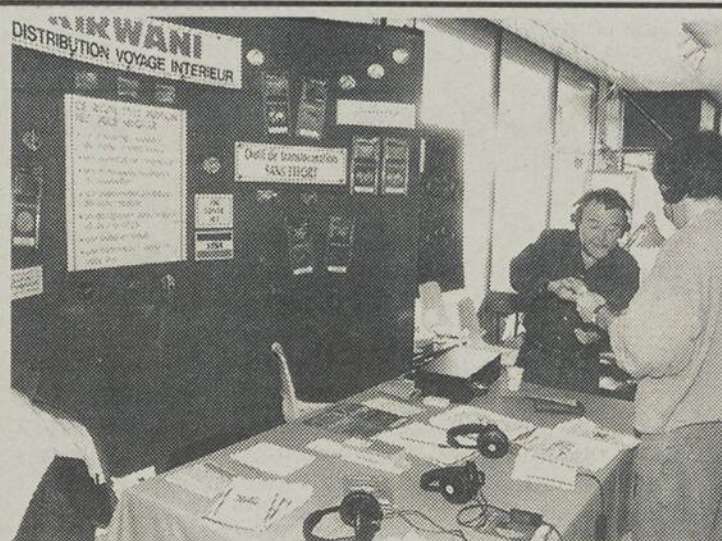
Pour sa part, la comédienne Claire Pimparé, porte-parole de l'Expo-sciences depuis maintenant quatre ans, se dit très heureuse de voir que la population a bien saisi le message qu'elle a lancé dans les médias depuis quelques

semaines: «En plus de venir en grand nombre, les gens me disent que j'avais bien raison quand je leur annonçais que l'Expo-sciences est un événement formidable, autant pour les jeunes que pour leurs parents.»

Le responsable des communications à l'Expo-sciences, Michel Bergeron, attribue quant à lui le succès de l'événement à une collaboration exceptionnelle de tous les intervenants du monde scolaire de Chicoutimi et de la ville elle-même: «Les partenaires ont investi beaucoup en ressources humaines et financières dans l'organisation de l'événement. Combiné avec le travail des quelque 130 participants, tous aussi brillants les uns que les autres, on constate que tous les visiteurs repartent emballés par l'expérience qu'ils viennent de vivre.»

«Il est temps que la société comprenne que le système d'éducation n'est pas malade qu'on le dit et que les jeunes ne sont pas tous des décrocheurs. Les jeunes rassemblés ici veulent montrer à la société qu'ils ont beaucoup de projets et qu'ils ont encore confiance en l'avenir. L'atmosphère qui s'en dégage est très positive», ajoute M. Bergeron.

L'Expo-sciences sera ouverte au public ce matin de 10h00 à 11h30 et la remise des prix aux gagnants se fera cet après-midi.



**INTERET** - Près de 700 personnes ont fréquenté les conférences et les ateliers présentés hier, au cégep de Jonquière, dans le cadre du Symposium du Saguenay-Lac-Saint-Jean, un événement marqué au coin de la philosophie du Nouvel Age.

Jusqu'à ce soir

## Un symposium sous le signe du Nouvel Age

par Daniel Côté  
JONQUIERE (DC) - Depuis vendredi, les personnes associées à la mouvance du Nouvel Age participent à la



conférences sont le cœur de l'événement et se dit particulièrement heureuse, cette année, de pouvoir compter sur des invités du calibre de Jacques Paleman, Sergine Atmaja, Jacques Martel et Anne et Daniel Meurois-Givaudan. «Certains, comme les Meurois-Givaudan, ne sont pas disponibles avant deux ans», note l'organisatrice. «Il faut leur parler tôt.»

### Délicate odeur d'encens

troisième édition du Symposium du Saguenay-Lac-Saint-Jean, un événement qui prendra fin ce soir au cégep de Jonquière. Ce rendez-vous annuel, qui suscite un intérêt croissant, semble témoigner de la vivacité de ce courant de pensée au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En chiffres, ça résulte en une fréquentation accrue depuis 1990, alors que les conférences et activités connexes avaient retenu l'attention de 400 personnes. Passé à près de 600 en 1991, le nombre de «réguliers» semble promis à une nouvelle augmentation cette année, à en juger par la foule de 700 personnes qui a assisté à une conférence donnée hier matin.

«Une partie de ces hausses vient du fait que nous sommes plus efficaces en tant qu'organisateur», fait observer Lise Jean, cofondatrice du symposium en compagnie de Charles Brousseau. «Ca tient aussi, dans une certaine mesure, à l'isolement géographique de la région, qui amène les gens à profiter de cette activité pour se renseigner sur les nouvelles approches.»

Elle rappelle que les

Les conférences, comme les spectacles, sont les seuls événements pour lesquels il faut déboursier un droit d'entrée. Les curieux, les «touristes» du Nouvel Age, peuvent commencer par les 42 kiosques aménagés dans le lobby de la salle François-Brassard, où se côtoient des intervenants aussi variés que le Parti Vert, les Anges de la Paix et les Ateliers Chants d'Elle.

Malgré tout, la sollicitation était minimale, hier matin, et ce véritable bazar embaumait le cégep d'une délicate odeur d'encens. Il était alors facile de circuler puisque le corridor, tout comme la salle où les Ateliers de massage et de santé globale offrent des démonstrations gratuites jusqu'à ce soir, étaient peu fréquentés, pour cause de conférence.

Rappelons que les animateurs de ces kiosques seront de retour ce matin, au cégep, en compagnie des conférenciers. De leur côté, les visiteurs seront invités à s'intégrer, dès 9h, à un calendrier chargé de conférences, de démonstrations et d'ateliers, lequel se terminera, à 18h30, par une séance de méditation consacrée à la paix.

OUVERT

# MATELAS EN VRAC

1915,  
boul.  
Talbot  
(carrefour  
Chicoutimi)

coin  
Barrette,  
690-3132

Livraison  
disponible



# A propos...

Autoroute 70

## Laxisme bureaucratique

La région fête cette année le 15<sup>e</sup> anniversaire de l'entente fédérale-provinciale qui devait enclencher le processus de réalisation de l'autoroute régionale Alma-La-Baie. Une honteuse commémoration mettant en évidence l'échec de l'appareil gouvernemental dans la réalisation des projets régionaux.

15 ans après, ce projet, né d'une première véritable concertation régionale en 1977, se promène à travers les officines gouvernementales, d'une table à dessin à l'autre. Dans le dossier présenté en page A-8, on fait



Richard

Banford

état des différentes étapes ayant mené à la réalisation d'une partie de ce vieux rêve régional. Mais l'essentiel reste à réaliser et le directeur régional du ministère du Transport, Benoît

Bouchard, y va du conditionnel quant à la phase la plus importante devant relier Jonquière à Alma.

Le député des Communes de Jonquière, Jean-Pierre Blackburn, constate le ridicule de la situation. Des 25 millions\$ consentis par le gouvernement fédéral, 13,5 millions\$ ont été dépensés pour réaliser en huit ans le raccordement de la route 170 en direction de La Baie.

Une grosse partie des argents a été dépensé en débats, en études d'impacts environnementaux et en plans et devis. Ce n'est finalement qu'au mois de janvier dernier que le conseil des ministres adoptait le décret confirmant la volonté du gouvernement du Québec d'amorcer la construction d'une route à quatre voies entre Alma et La-Baie.

Mais, entre le décret et la concrétisation des travaux, il y a un pas qu'on n'est pas certain de pouvoir franchir. Le député Blackburn ne peut garantir que son gouvernement acceptera de reconduire l'entente expirant le 31 octobre 1992. On en serait à la troisième extension de cette entente et le gouvernement fédéral devra justifier le gel de 11 millions\$ contenu dans cette enveloppe budgétaire. Comment, en pleine période de récession, expliquer qu'on n'arrive pas à dépenser les 11 millions\$ consentis pour un projet que tout le monde considère comme prioritaire depuis 15 ans?

C'est justement pour annihiler cette lourdeur bureaucratique que le ministre responsable du développement régional, Yvon Picotte, a lancé sa politique de décentralisation régionale. Mais pour l'autoroute Alma-La-Baie, on peut se demander s'il n'est pas déjà trop tard.

Les instances politiques semblent bien démunies face à ce dossier. La région se retrouvant du mauvais bord, il faudra un effort de mobilisation de toutes les instances régionales pour que le dossier aboutisse. C'est à coup de voyages à Québec des maires de la région, d'insistance du CRCD et d'appuis du milieu qu'on a obtenu la construction de la Route du Nord. Mais pendant qu'on se battait sur ce front, les fonctionnaires reléguaient le dossier de l'autoroute 70 sous la pile.

15 ans après, le Lac-Saint-Jean n'est toujours relié au Saguenay que par une mince couche d'asphalte et on rêve à une route à quatre voies vers Québec. Si nous ne sommes pas en mesure de faire pression sur les instances gouvernementales pour une voie interrégionale, comment peut-on espérer réaliser des projets plus ambitieux?

**«Le député Blackburn ne peut garantir que son gouvernement acceptera de reconduire l'entente devant prendre fin en octobre 1992.»**

Usine de panneaux gaufrés

## Les industriels devront affronter de l'opposition

CHICOUTIMI (JSTP) — Le groupe d'industriels de l'extérieur de la région qui serait intéressé à faire l'acquisition de l'usine de panneaux gaufrés de Chambord, ainsi que les consortiums bancaires qui s'approprieraient à le financer devront affronter la colère de centaines de producteurs de bois et des gens de la région.

Telle est la mise en garde servie par le président du Syndicat des producteurs de bois et porte-parole du groupe régional, Antonio Dallaire.

«Peu importe après qui le consortium attend pour transiger, le futur acquéreur devra venir nous voir parce que nous

contrôlons 40 pour cent de l'approvisionnement en bois et même au-delà de 60 pour cent en comptant les coopératives», fait valoir M. Dallaire.

Ce dernier ajoute que la venue d'une tierce partie aurait pour effet de compromettre la possibilité de redonner une valeur aux 9 millions \$ en actions investis par les gens de la région pour rouvrir l'usine de Chambord. «Il y a 3500 personnes qui ont investi de l'argent là-dedans et la majorité sont des producteurs de bois», poursuit-il.

«Si c'est nous qui la reprenons, les actions, même si elles ne valent rien aujourd'hui,

reprendront de la valeur lorsque l'usine va nous appartenir», affirme M. Dallaire.

De fait, le Syndicat des producteurs de bois s'est associé à Rexfor pour relancer l'usine. M. Dallaire soutient que le groupe régional, majoritairement composé de producteurs de bois, soumettra ses offres d'ici deux semaines.

«Les mauvaises expériences vécues avec Normick-Peron puis Noranda ont convaincu les régionaux que l'intérêt de la région n'est pas du tout prise en considération par des gens qui n'ont pas d'attachement à celle-ci», a-t-il conclu.

Admissibilité à la Cour d'appel

## Le Barreau demande une hausse

CHICOUTIMI (JSTP) — A peine élus, les membres du nouveau conseil du Barreau du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont présenté une résolution proposant de hausser les seuils d'admissibilité à la Cour d'appel de 10 000 \$ à 15 000 \$.

Cette résolution, adoptée par les membres du Barreau vendredi en assemblée générale, sera présentée en contre-proposition à la proposition faite par le Barreau du secteur de Montréal, qui suggère de hausser le seuil de 10 000 \$ à 25 000 \$ dans le but de réduire les délais d'audition. «On parle d'accessibilité et on tient un Sommet là-dessus.

Avec une telle hausse (25 000 \$), un justiciable qui serait condamné à payer 15 ou 17 000 \$ n'aurait plus droit d'appel», explique le nouveau bâtonnier, Me Claude Roy. Ce dernier croit qu'il faut aller plus graduellement et qu'un seuil de 15 000 \$ serait plus approprié.

Au cours de cette assemblée générale, le conseil a avisé les membres qu'une résolution sera bientôt présentée pour dénoncer les restrictions budgétaires dans les services d'aide juridique et demander au ministre de la Justice de réviser sa position. Encore une fois, Me Roy a déploré que ce soit les citoyens qui écopent. Le ministre, explique-t-il, sabre dans les budgets, dit de ne plus engager d'avocats et de stagiaires, alors que la clientèle admissible à l'aide juridique augmente en ces temps difficiles.

D'autre part, le nouveau bâtonnier a vivement déploré le fait que plusieurs institutions de la région recourent

aux services de firmes extérieures alors que des études spécialisées aussi compétentes existent dans la région. Me Roy a indiqué que le nouveau conseil tentera de trouver des moyens pour inciter les firmes à utiliser davantage les services des études régionales. «Il faut éviter que de jeunes avocats aient à quitter la région faute de travail», lance-t-il.

Me Roy reprendra également les rênes du cheval de bataille de son prédécesseur, Me Pierre Lortie, soit le palais de justice de Roberval, qui est désuet et inadéquat. On tentera de mobiliser le milieu pour forcer les politiciens à bouger. «Le Barreau peut être le chef de file, mais c'est le milieu qui doit sortir, note Me Roy. Et quand le milieu parle, on (politiciens) écoute pas mal plus».

Selon Me Lortie, également présent lors de la conférence

de presse, le travail administratif est fait. Il reste à faire bouger les politiciens. «C'est rendu que les avocats rencontrent les clients dans les cellules en présence de plusieurs autres détenus et qu'on fait signer des conventions dans les ascenseurs, pour ne pas dire dans les toilettes. Ce qu'on leur dit, c'est de rendre le palais de justice conforme aux normes», lance Me Lortie.

Parmi les dossiers que ce dernier et son équipe ont mené à bien, on signale, entre autres, la tenue de journées de formation pour les avocats.

Ces derniers n'ont pas fini de retourner sur les bancs d'école puisqu'avec la réforme du Code civil, qui entrera en vigueur à la fin de 1993, ils devront suivre environ 35 heures de formation dans les centres de Chicoutimi/Jonquière, d'Alma et de Saint-Félicien.



COMPÉTITIONS: L'entreprise Camionex d'Alma tenait une journée de compétitions singulières, hier à Alma. Ici, Fernand Lizotte donne une démonstration de son savoir-faire. (Photo Jean Briand)

progrès-dimanche  
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec  
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474

Édité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division Groupe UNIMEDIA Inc.

Tous droits d'auteur réservés sur la production  
des annonces et des nouvelles de notre journal,  
enregistrement à Ottawa sous le registre no 70.  
Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec.  
Enregistrement no 0809.

Président et éditeur:  
Contrôleur:  
Rédacteur en chef:  
Directeur de l'information:  
Adjointe au rédacteur en chef:  
Directeur du marketing:  
Directeur du tirage:  
Responsable de la distribution:  
Représentant publicité nationale:

Pierre Bergeron  
Jacques Larouche  
Bertrand Genest  
Richard Banford  
Andrée Rainville  
Jean Tremblay  
Jean-Louis Lavole  
Jean Béland  
Réseau Sélect  
514-844-3131

LA RÉDACTION

SAGUENAY: 690-8800  
ALMA: 668-4506  
ST-FÉLICIEN: 679-3832  
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PRIX DES ABONNEMENTS:

Région du Saguenay-Lac-St-Jean:  
6 mois: \$30.00 - 1 an: \$60.00  
Autres endroits au Canada:  
6 mois: \$35.00 - 1 an: \$70.00  
Pays étrangers: 6 mois: \$55.00 - 1 an: \$110.00

52,799 Copies vendues au 1<sup>er</sup> trimestre  
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805  
Pub.: 418-690-8824





# e Anniversaire

Pour un temps limité seulement  
TAPIS MÉTRO COMBAT LA  
**RÉCESSION**

NOUS **PAIERONS\*** POUR VOUS

la **TPS** et

la **TVQ**

\*Achat minimum de 500\$ de marchandise en magasin  
Achat conclu après le 20 avril seulement

Plus de **700** rouleaux de tapis et prélaris  
en inventaire à des prix super réduits

**LES PLUS BAS PRIX GARANTIS**

Chez-nous, on ne commande pas, on l'a!

TAPIS

Vous nous aimerez!

Métro



...dix ans d'amour!

961, Boulevard Talbot,  
Chicoutimi / 545-3763



# Les travaux maintenant reportés en 1993

par Marc-André Landry  
(stagiaire)

CHICOUTIMI (MAL)— Le ministère des Transports du Québec entamera, cette semaine, la rédaction d'un certificat d'autorisation à construire pour le réaménagement à quatre voies divisées de l'autoroute 70 entre St-Bruno et Jonquière.

Ce développement fait suite à l'adoption, par le Conseil des ministres, en janvier dernier, d'un décret confirmant la volonté du gouvernement d'amorcer la construction de ce tronçon de l'autoroute Alma—La Baie.

Selon Benoît Bouchard, directeur régional du ministère des Transports, le certificat devrait être présenté au gouvernement d'ici à quatre ou six mois. Il se composera des plans et devis de construction, des prévisions d'expropriations et des derniers changements au projet pour le rendre conforme aux exigences du ministère de l'Environnement.

Une fois cette étape complétée, le gouvernement pourra alors procéder aux expropriations, réaliser les travaux d'ajustement des installations publiques (électricité, eau, etc...) et lancer les appels d'offres pour la construction de la route. Benoît Bouchard estime que les premiers travaux pourraient commencer au printemps 1993, mais l'échéancier de réalisation reste toujours à déterminer.

Le tronçon Jonquière—St-



**AUTOROUTE** - Quinze ans après l'ouverture du dossier, la finalisation de l'autoroute Alma—La Baie demeure toujours un objectif à long terme du gouvernement du Québec. Les travaux sur le tronçon Jonquière—St-Bruno pourraient cependant commencer le printemps prochain.

Bruno s'étend sur 26 kilomètres, de l'intersection du boulevard Harvey et de la rue Nelson jusqu'au rang 8 de St-

Bruno. L'estimation des coûts s'élève à 41,5 millions \$, comprenant la construction de la route et l'expropriation de 45

bâtiments sur le côté nord de la route 170.

M. Bouchard explique qu'il est primordial que ce dossier

bouge dans les plus brefs délais puisque l'entente fédérale-provinciale vient à échéance le 31 octobre 1992, et que l'argent du fédéral ne sera disponible que jusqu'au 31 octobre 1993. Cette entente de 25 millions \$ avait été signée en octobre 1985 pour une durée de 5 ans.

Deux prolongations de l'entente ont été obtenues par le député fédéral Jean-Pierre Blackburn, les sommes n'ayant pas été dépensées en entier par le gouvernement du Québec.

Pour l'instant, le ministère des Transports n'étudie pas la possibilité de réaliser les autres tronçons de l'autoroute Alma—La Baie, mais Benoît Bouchard affirme que la finalisation du projet demeure cependant un objectif à long terme du gouvernement. «Il sera toujours possible, à la conclusion de l'entente actuelle, de s'asseoir avec Ottawa et de discuter d'éventuels accords de financement», ajoute-t-il.

## Jean-Pierre Blackburn se montre prudent

CHICOUTIMI (MAL) — Visiblement ennuyé par la lenteur des développements dans le dossier de l'autoroute Alma—La Baie, le député fédéral de Jonquière, Jean-Pierre Blackburn, se fait très prudent face aux prévisions du ministère des Transports en ce qui a trait au tronçon St-

Bruno—Jonquière.

«Québec nous dit qu'il n'y aura pas de travaux en 1992. Le processus de préparation des plans et devis reste à faire. On n'a même pas encore décidé si la construction se ferait tout d'un bout ou tronçon par tronçon. Pour ce qui est des expropriations, c'est un pro-

cessus qui pourrait prendre deux ans à compléter.

Tant que je n'aurai pas vu les bulldozers commencer les travaux, je ne croirai pas à un déblocage dans ce dossier», affirme le député.

M. Blackburn estime que les seuls travaux que le ministère des Transports pour-

rait amorcer en 1993 se situent dans le secteur du lac Hercule. Considérant que l'évolution du dossier de l'autoroute 70 se déroule à un rythme très décevant, le député se refuse à parler d'éventuels accords de financement à la conclusion de l'entente actuelle: «Ca fait maintenant huit ans que l'argent du fédéral a été mis à la disposition de Québec et ils n'ont pas encore trouvé le moyen de l'utiliser en entier.

Ca serait gênant d'aller retourner voir le fédéral pour plus d'argent, Québec ne le dépense pas.»

Selon les derniers chiffres transmis au député, le 19 février dernier, environ 13,5 millions \$ ont été dépensés pour l'autoroute Alma—La Baie depuis la signature de l'entente fédérale-provinciale de 1985, laquelle annonçait le déblocage de 25 millions \$ pour une période de cinq ans.

«Comme symbole de déception, c'est certainement le plus visible, ajoute M. Blackburn. C'est dommage parce que l'autoroute 70 demeure un réseau vital au développement de la région et que, pour des raisons hors de contrôle du fédéral, ça ne semble pas vouloir se concrétiser.»

## Le dossier entre dans sa 15e année d'existence

CHICOUTIMI (MAL) — Si les prévisions du ministère des Transports du Québec s'avèrent réalisables, un autre chapitre viendra s'ajouter à la petite histoire de l'autoroute Alma—La Baie, dossier qui entre maintenant dans sa quinzième année d'existence.

C'est en effet en 1977 que fut signée la première entente fédérale-provinciale mettant en branle le processus de construction de l'autoroute régionale. 26 millions \$, sur une période de quatre ans, avaient alors été débloqués par les deux niveaux de gouvernement, le fédéral assurant 60% de ce montant.

Le déclenchement des travaux a cependant été retardé pendant plus de cinq ans, principalement en raison de mésententes sur le tracé de la route et des pressions des

groupes environnementaux. A la fin de l'entente, en 1981, seulement 2 millions \$ avaient été dépensés. Les gouvernements ont alors procédé à un prolongement de l'accord jusqu'en mars 1984.

C'est en 1982 que les travaux sur le tronçon de Chicoutimi ont débuté, la route étant ouverte au public en 1984. Les 12 millions \$ nécessaires à la réalisation de cette première phase ont été financés majoritairement par Québec, le fédéral ayant retiré son argent en 1983 devant la lenteur des travaux.

C'est en 1985 que le dossier refait surface alors que les deux niveaux de gouvernement négocient une nouvelle entente de 5 ans dans laquelle 25 millions \$ sont investis à parts égales par Québec et Ottawa.

Un échéancier de construction prévoit d'ailleurs que les derniers tronçons de l'autoroute seront finalisés en 1990, au coût de 76 millions \$.

S'amorce alors dans la région un débat sur la façon d'investir en priorité ces 25 millions \$.

Ce débat et le long procédé d'études environnementales du gouvernement font en sorte que rien de neuf n'est réalisé sur l'autoroute jusqu'en 1987.

Il est décidé, en 1987, par le ministre des Transports de l'époque, Marc-Yvan Côté, de prioriser les tronçons St-Bruno—Jonquière ainsi que le raccordement de l'autoroute 70 à la route 170, en direction de La Baie. Entreprise qui nécessiterait 31,2 millions \$ et qui serait complétée en 1992.

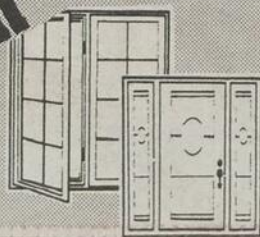
Encore une fois, les études d'impacts environnementaux retardent le début des travaux et, à la conclusion de l'entente en 1990, seulement 13 millions \$ avaient été dépensés par Québec, le tronçon de 2,2 km vers La Baie ayant été complété.

Malgré les prolongements à l'entente obtenus par le député Jean-Pierre Blackburn, le projet du tronçon à quatre voies divisées entre Jonquière et St-Bruno, évalué à 41,5 millions \$, n'est toujours pas réalisé. Selon les chiffres de février 1992, Québec a utilisé 13 556 775 \$ sur les 25 millions \$ à sa disposition.

La construction de l'autoroute, si elle se réalise dans son entier, nécessitera des investissements de 89 millions \$.

**Besoin de portes et fenêtres?**

**Venez nous visiter ce dimanche 26 avril 1992 de 10h à 15h**



**ARCON CANADA**

1529, boul. Talbot,  
CHICOUTIMI G7H 4C3

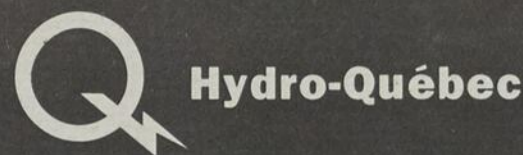
545-7240

• Sans frais:

1-800-463-6592

# EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

## ÉVITONS LE GASPILLAGE



**Kelvinator**



### LAVE-VAISSELLE

- Encastré
- 2 boutons-poussoirs
- Système de lavage à deux niveaux
- Séchage par ventilateur
- Consommation: 74kWh/mois

Q N'oubliez jamais que le coût de la consommation d'électricité d'un lave-vaisselle est généralement plus élevé que son coût d'achat. Faites un choix judicieux en achetant l'appareil arborant la cote Énergide la plus basse.

**389<sup>95</sup>**

**Kelvinator**

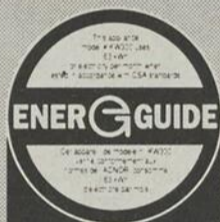


### CUISINIÈRE

- Four à nettoyage facile
- Minuterie analogique
- Consommation: 63 kWh/mois

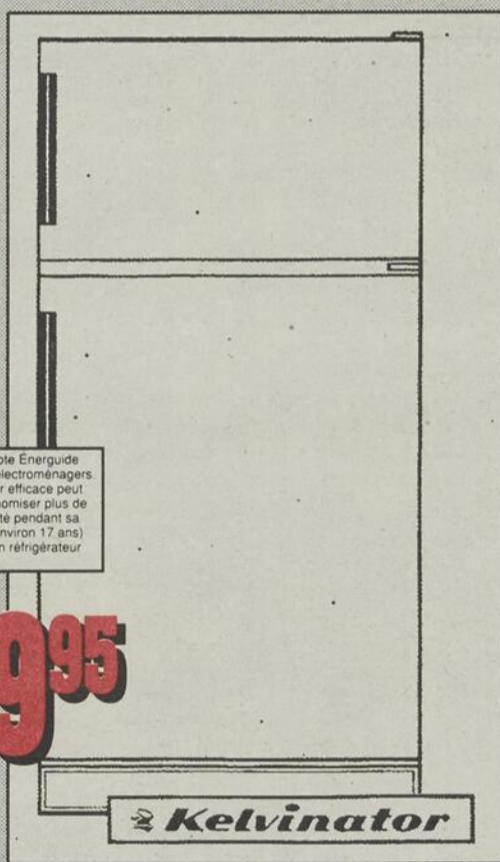
Q N'oubliez jamais que le coût de la consommation d'électricité d'une cuisinière est généralement plus élevé que son coût d'achat. Faites un choix judicieux en achetant l'appareil arborant la cote Énergide la plus basse.

**499<sup>95</sup>**



"L'étiquette Énergide vous permet d'évaluer l'efficacité énergétique d'un électroménager. Comparez les cotes Énergide des appareils avant d'acheter plus la cote est basse, plus l'appareil est efficace."

**Kelvinator**



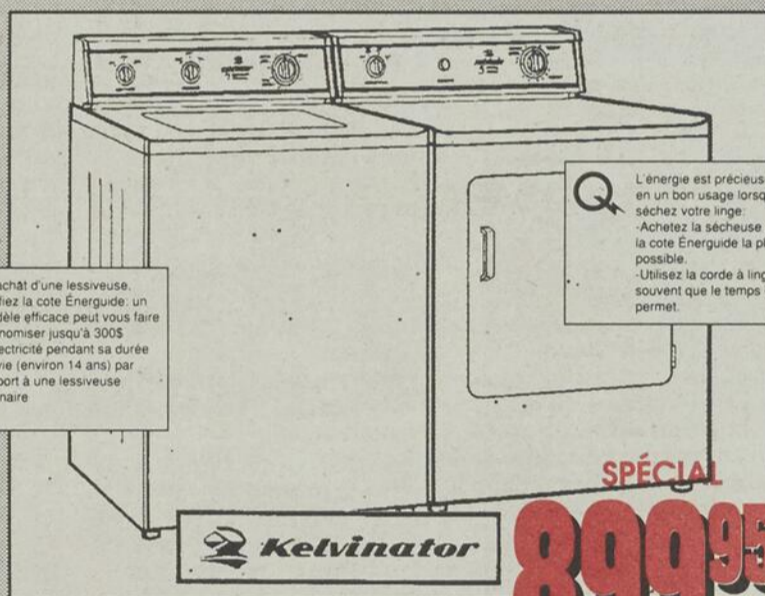
### RÉFRIGÉRATEUR 16.8 p.c.

- Bacs à légumes
- Portes réversibles
- 2 clayettes réglables et 1 fixe, pleine largeur
- Consommation: 84kWh/mois

Q Comparez la cote Énergide des appareils électroménagers. Un réfrigérateur efficace peut vous faire économiser plus de 350\$ d'électricité pendant sa durée de vie (environ 17 ans) par rapport à un réfrigérateur ordinaire.

**699<sup>95</sup>**

**Kelvinator**



Q L'énergie est précieuse, faites-en un bon usage lorsque vous séchez votre linge:  
- Achetez la sècheuse affichant la cote Énergide la plus basse possible.  
- Utilisez la corde à linge aussi souvent que le temps le permet.

Q À l'achat d'une lessiveuse, vérifiez la cote Énergide, un modèle efficace peut vous faire économiser jusqu'à 300\$ d'électricité pendant sa durée de vie (environ 14 ans) par rapport à une lessiveuse ordinaire.

**SPÉCIAL**  
**899<sup>95</sup>**

### LAVEUSE

- 7 cycles de lavage
- Choix de 3 températures lavage/rinçage
- 3 niveaux d'eau
- Consommation: 85 kWh/mois

### SÈCHEUSE

- 5 cycles de séchage
- Choix de 4 températures
- Consommation: 88 kWh/mois

### L'ENSEMBLE

PRIX RÉGULIER:

**549<sup>95</sup>**

PRIX RÉGULIER:

**549<sup>95</sup>**



Depuis 1904...

\*"Les éconos" et "Moi, j'achète les éconos" sont des marques déposées d'Hydro-Québec.

Récupération des médicaments périmés

# Les personnes âgées ne font pas le ménage

JONQUIÈRE (JSTP) — Les personnes âgées de la région obtiennent légèrement plus d'ordonnances que la moyenne provinciale.

La moyenne provinciale d'ordonnances par personnes âgées de 65 ans et plus est en effet de 28,8 pour cent alors que la moyenne régionale est de 31,6 pour cent. Selon François-Jean Coutu, président du groupe Jean Coutu, cela peut s'expliquer par l'accessibilité à plusieurs médecins, ce qui n'est pas nécessairement le cas dans d'autres régions plus rurales où le nombre de médecins est plus limité.

Pierre Deschenes, des Jean Coutu du Saguenay, croit en outre que le nombre de mala-

dies héréditaires de la région peut expliquer cette plus grande médication. Il ajoute que nos aînés font aussi partie de la génération qui a appris à conserver tandis que la jeune génération actuelle est plutôt celle du jetable.

Les personnes âgées sont d'ailleurs le segment de population visé par la 3e campagne de récupération de médicaments périmés organisée par le réseau des pharmacies Jean Coutu.

Au cours des deux premières campagnes de récupération, peu d'entre elles ont répondu à l'invitation de faire le grand ménage dans leur pharmacie et à jeter les médicaments, non pas à la poubelle ou dans les

toilettes, mais dans les barils installés à cette fin.

Cette année, le réseau Jean Coutu a donc décidé de s'allier les CLSC et les membres de l'Ordre des infirmiers et infirmières du Québec afin de les rejoindre davantage. Durant la Semaine de récupération des médicaments périmés, qui se déroulera du 25 avril au 1er mai, les pharmaciens des pharmacies Jean Coutu accompagneront des infirmières des CLSC participants qui donnent le service de maintien à domicile et informeront les aînés quant aux dangers de médicaments périmés et des médicaments incompatibles.

Selon un sondage mené par Santé Québec, les personnes

âgées sont non seulement les plus grands consommateurs de médicaments, mais 20 pour cent des hospitalisations de ces gens seraient liées à une utilisation inadéquate des médicaments. Ce sera la première fois qu'autant d'organismes se concertent pour promouvoir une utilisation adéquate et une gestion responsable des médicaments. Selon les statistiques présentées, environ 25 pour cent des Québécois ignorent que les médicaments perdent leur efficacité une fois la date de péremption expirée.

Dans la région, six CLSC et leur point de services participeront à la récupération des médicaments périmés. Il s'agit des CLSC Saguenay-Nord, du

Fjord, de la Jonquière, Le Norois, des Coteaux et des Chutes. Sur une période d'un an environ, Pierre Deschenes mentionne qu'il a récupéré jusqu'à maintenant neuf barils de 45 gallons de bouteilles de médicaments dans les Jean Coutu du Saguenay.

Au CLSC de la Jonquière, l'opération touchera deux types de clientèle, soit les personnes âgées autonomes et celles en perte d'autonomie. Le 27 avril, un pharmacien sera présent au point de services de Saint-Ambroise, de 13 h à 16 h, afin d'informer et de répondre aux questions des gens sur les médicaments périmés et faire le ménage de leur pharmacie. Jeudi matin, un pharmacien effectuera une tournée de quelques domiciles en compagnie des infirmières de ce service du CLSC de la Jonquière et en après-midi, il sera au CLSC de la Jonquière (sur le boulevard Harvey) pour donner de l'information et procéder à la récupération de médicaments.

Le représentant des CLSC du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Rodrigue Gagnon, a émis le souhait que le ménage des médicaments périmés devienne une habitude; de sorte qu'à chaque fois qu'une personne renouvelle son ordonnance, elle ramène ses médicaments périmés.

«Ca suppose qu'il y a des dépôts de récupération de médicaments et des campagnes d'information sur une base continue. Le défi c'est de faire que ce mouvement devienne naturel, que l'on se débarrasse des médicaments correctement», conclut Rodrigue Gagnon.

## Pavillon sportif de l'UQAC

# Grand rassemblement Viactive de Kino-Québec

CHICOUTIMI (JSTP) — Des fils d'argent dans les cheveux et quelques rides autour des yeux n'empêcheront certainement pas les personnes âgées du Saguenay de venir s'amuser au Pavillon sportif de l'Univer-

cher le plaisir de participer. Cette année, l'activité retenue sera un rallye qui se divisera en trois grandes étapes.

«Une partie de la première heure sera consacrée à la danse de ligne, suivi d'une initiation au Tai Chi, explique en substance Raynald Thibeault, coordonnateur de Kino-Québec au Saguenay. Durant la deuxième heure, les gens pourront participer à des jeux géants (quilles, jeux de cible et de poches) ou recueillir des renseignements à des stands d'informations. A chaque étape, les participants obtiendront une syllabe pour former la phrase-clé.

Evidemment, le tout se terminera par le rassemblement de tout ce beau monde pour effectuer une routine du pro-

gramme Viactive. Mgr Jean-Guy Couture, qui est un adepte de l'activité physique, prononcera également un petit discours sur ce qui le motive à faire de l'activité physique.

### Nouveautés

Depuis son implantation dans la région en 1988, le programme Viactive compte maintenant 2000 adeptes au Saguenay, répartis dans plus de 70 groupes et presque autant au Lac-Saint-Jean. Chaque groupe contient deux ou trois animateurs qui reçoivent une formation régulièrement. En fait, Viactive peut se targuer d'avoir des adeptes fidèles, avec seulement deux abandons.

Les quelque 2000 partici-

pants du Saguenay bénéficient également d'un bulletin d'information publié à 2000 exemplaires, trois fois par année, distribué gratuitement grâce à une collaboration entre le DSC de l'Hôpital de Chicoutimi et le Service d'éducation permanente du Cégep de Jonquière.

Les gens qui veulent en faire plus peuvent se procurer la nouvelle trousse qui offre des routines de 30 minutes. Depuis l'automne dernier, Viactive propose également des routines avec accessoires. D'ici au mois de juin, une version adaptée sera à la disposition des personnes en perte d'autonomie. Quant au matériel de base, les groupes intéressés (20 et plus) doivent en faire la demande à M. Thibeault, au DSC de Chicoutimi.



**AMPLEUR** — Le programme Viactive prend de plus en plus d'ampleur. Le comité provincial travaille présentement sur la création d'un programme adapté aux personnes en perte d'autonomie regroupées dans des centres.

(Photo Rocket Lavoie)

sité du Québec à Chicoutimi, le 26 mai, dans le cadre du grand rassemblement Viactive de Kino-Québec où 1000 personnes sont attendues.

Cette troisième grande réunion de la famille des adeptes de Viactive permettra encore cette année aux membres de se rencontrer et d'échanger, tout en s'initiant à une activité physique qu'ils ne connaissent pas ou très peu.

Comme il s'agit d'une rencontre amicale, pas question d'organiser des activités où la compétition viendrait enta-

«Porte ouverte sur le marché du travail»

# Sept étudiants font valoir leurs talents

par Marc-André Landry (stagiaire)

CHICOUTIMI (MAL) — La première présentation du concours «Porte ouverte sur le marché du travail» s'est déroulée, mercredi dernier, à l'Université du Québec à Chicoutimi et a permis à sept étudiants à la maîtrise en ressources renouvelables de faire valoir leurs talents de «vendeurs» devant des employeurs de l'industrie régionale.

Organisé par Martine Néron, de la multinationale BDH, conjointement avec l'UQAC, la Région laboratoire du développement durable et le Centre de formation des professionnels de la vente du Collège Marie-Victorin, ce concours consistait pour les étudiants à présenter un projet scientifique à caractère environnemental pour en effectuer la vente fictive aux entreprises régionales. Le concours touchait exclusivement le côté marketing de la présentation.

Selon Mme Néron, cet exercice répond à plusieurs besoins: «En plus de favoriser l'entrepreneuriat scientifique, c'est un moyen pour l'université de se tourner vers son milieu et peut-être de générer



**CONCOURS** — Christian Cholette, professeur à l'UQAC, remet le deuxième prix à Nathalie Perron, alors que Jacques Ibarzabal reçoit le premier prix des mains de la coordonnatrice du concours «Porte ouverte sur le marché du travail», Martine Néron.

des emplois ou donner le goût à ces étudiants de se lancer en affaires. Mais, par-dessus tout, c'est un bon véhicule dans la direction du développement durable, intérêt que nous avons tous en commun.»

«C'est la première fois qu'on offrait l'occasion aux scientifiques de se retrouver dans une même activité, ce qui aura pour

effet de favoriser des liens. Nous sommes les premiers concernés par le développement durable et nous devons faire équipe ensemble dans cette direction», poursuit Mme Néron.

Le premier prix a été décerné à Jacques Ibarzabal, pour sa présentation sur la régénération de la sapinière boréale.

Il remporte ainsi la possibilité d'effectuer un stage d'une semaine de cours intensifs au Centre de formation des professionnels de la vente du Collège Marie-Victorin, en plus d'une semaine de stage pratique chez BDH, entreprise qui se spécialise dans la production destinée aux laboratoires cliniques et de recherche.

C'est Nathalie Perron qui s'est vu décerner le deuxième prix, pour sa présentation sur la régénération du sapin baumier après un feu. Elle se voit offrir la possibilité d'effectuer des stages similaires, mais d'une durée de deux jours.

Martine Néron se dit très satisfaite de cette première expérience: «Les étudiants qui ont participé au concours en sont très fiers. Pour eux, c'est un gros plongeon car c'est la première fois qu'ils abordent le côté marketing. Ce qui rend ce concours d'autant plus intéressant, c'est qu'il aborde des problématiques actuelles s'étendant de l'aménagement du territoire jusqu'à la régénération.»

Cette activité sera répétée à l'Université du Québec à Rimouski, en juin prochain.

# Tel-jeunes fortement utilisé dans la région

CHICOUTIMI (JSTP) — Le nouveau service Tel-jeunes a été fort utilisé par les jeunes de la région. En fait, la région vient en tête de toutes les régions périphériques.

La directrice des services, Célyne Muloin, mentionne en effet que le Saguenay—Lac-Saint-Jean vient au quatrième rang en terme du nombre d'appels avec un taux de 6 pour cent (1583 appels). Elle est devancée par la région de Montréal (17,6 pour cent des appels), la Montérégie et Québec.

Au nombre d'appels émanant de notre région s'ajoute une partie des 30 pour cent dont la provenance n'a pas été précisée de la part de l'utilisateur.

«C'est élevé compte tenu du bassin de population. Nous avons beaucoup d'intervenants qui ont remarqué qu'il y avait beaucoup d'appels en provenance de votre région», rapporte-t-elle en substance.

Les appels des jeunes de la région ne diffèrent guère de ceux des autres régions. Les problèmes les plus fréquemment rencontrés sont en effet

les relations interpersonnelles (mésentente et chicane avec les amis et difficultés à se faire des amis), relations amoureuses (échec, peine, anxiété), les relations parents-enfants, la sexualité (informations sur les MTS, difficultés ou relations sexuelles). L'heure de pointe est 16 h 30.

On signale que la ligne sans frais (1-800-263-2266) a acheminé 62 pour cent des appels provenant de l'extérieur de Montréal. Devant l'ampleur de la demande (28 953 appels à sa première année d'existence) et cette proportion importante du nombre d'appels provenant de l'extérieur, le centre d'intervention téléphonique profitera bientôt d'une deuxième ligne sans frais afin d'être en mesure de recevoir encore plus d'appels.

Du côté de Parents Anonymes, on enregistre un taux d'utilisation régionale de l'ordre de 3 pour cent sur un total de 8440 appels reçus en un an. Ce service est donc moins utilisé que Tel-Jeunes. Le pourcentage d'appel sans provenance identifiée se situe à 15 pour cent.



Commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre de la Région Saguenay-Lac-Saint-Jean

Cours à plein temps avec allocations de formation

## Soudage au gaz inerte T.I.G. (GTAW) (perfectionnement)

Endroit: Centre 216, Chicoutimi  
Durée: 59 jours  
Début: 11 mai 1992

### PRÉ-REQUIS:

Avoir obtenu les crédits de la 4e année du secondaire en langue maternelle, en langue seconde et en mathématiques ou posséder un diplôme d'études secondaires.

Avoir réussi les cours de soudage à l'arc électrique avec électrode enrobée (SMAW I, II, III et IV) ou l'équivalent

ou

Posséder un an d'expérience de travail dans le domaine du soudage.

### INFORMATION ET INSCRIPTION:

Centre d'Emploi du Canada de votre localité.

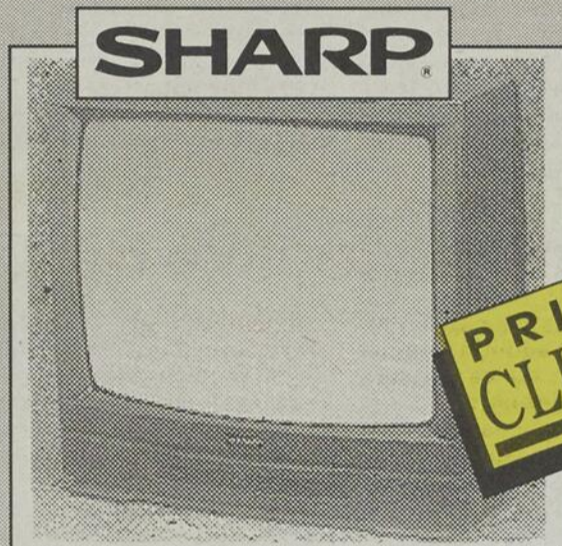
Ce cours est organisé par la Commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre en collaboration avec les Centres d'Emploi du Canada et le Service d'éducation des adultes des institutions d'enseignement de niveaux secondaire et collégial.

LA FOIRE AUX AUBAINES...

# CLUB

PRIVILÈGES DU MEUBLE

Recevez la carte gratuitement avec tout achat de 20 \$ et plus (pour un temps limité)



Téléviseur couleur stéréo de 21 po.

- Télécommande universelle
- Réducteur de parasites stéréo DBX
- Filtre peigne (650 lignes)
- Prises S-VHS et audio/vidéo
- Terminaux de sortie audio variable

Rég.: ~~539.95\$~~

439.95\$



Matelas orthopédic

- Matelas à ressorts renforcés
- Sommier non-inclus

99.95\$ 39"

129.95\$ 54"

169.95\$ 60"

Photo peut différer



Fauteuil et tabouret

- Fauteuil pivotant
- Inclinable
- Avec frein
- Cuir noir

Rég.: ~~249.95\$~~

169\$

**HORAIRE**

Lundi, mardi, mercredi de 11 h 00 à 19 h 00  
Jeudi, vendredi 11 h 00 à 21 h 00  
Samedi 9 h 30 à 17 h 00

DISPONIBLES:

- Service de livraison
- Service d'assemblage

Promenades Centre-Ville  
400, Racine est, Chicoutimi  
(3ième étage, anciennement Gagnon Frères Meubles)

# D'une oreille à l'autre



Richard

Banford

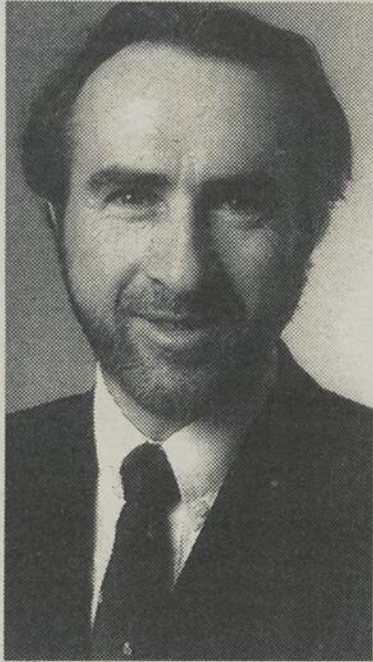
## Moelle osseuse

Des séances d'information pour la banque de noms des donneurs de moelle osseuse seront tenues mardi à la base de Bagotville, à 14h et à 19h à l'UQAC.

Le lendemain, à 12h, le

groupe se transportera au cegep de Chicoutimi. La banque regroupe déjà 1500 noms de donneurs éventuels et on prévoit commencer dès cette semaine les séances de typage à Alma.

## Capitaine engagé



La nouvelle corporation privée de Rivière-Eternité, qui vient d'acquérir un bateau croisière, a laissé savoir que Gilbert Simard (notre photo), de Saint-Fulgence, agira comme capitaine du Charles-Napoléon Robitaille, qui sera en service sur la rivière Saguenay du 18 mai au 12 octobre 1992. La nouvelle corporation se compose d'Hercule Bergeron, Guy Chalifour, Jacques et Denis Bergeron de même que de Jeannot Gagné. Une cinquantaine de personnes pourront prendre place à bord et se rendre au pied du Cap-Trinité surplombé par la statue de Notre-Dame-du-Saguenay, installée sur ce promontoire en 1881 par Charles-Napoléon Robitaille, en reconnaissance à la Vierge pour une faveur obtenue.



## Remise de brevet

Le lieutenant-colonel André Thibeault, commandant du Régiment du Saguenay, a remis, il y a quelques semaines, une Commission de sous-officier breveté à l'adjudant Raynald Simard, de La Baie. Il s'agit du plus haut grade dévolu à un sous-officier, lequel lui donne maintenant le droit de fréquenter le mess des officiers.

## Président d'honneur

Claude Côté, président de la campagne de financement au profit des oeuvres de la Croix poupre de la loge 553 des Elans d'Alma, a choisi Jean Boivin (notre photo), ex-haut commandeur de la loge 553, comme président d'honneur de la campagne. Cette campagne se déroule jusqu'au 15 mai. Les Elans apportent une aide financière aux enfants ayant des problèmes de surdité.



## Expo de violettes

Les Violettes saguenéennes présente leur 4 ième exposition de violettes africaines, le dimanche 3 mai au Centre culturel de Jonquière. A cette

occasion, on soulignera le centenaire de la découverte de cette magnifique plante devenue, avec le temps, l'une des plus populaires plante d'intérieur.

## Bonjour messieurs dames

L'émission «Bonjour messieurs dames» s'internationalise. Après avoir accueilli plus de 300 invités pour interpréter la chanson thème de l'émission, l'équipe de l'animateur Marc Bergeron recevra, tout au cours de la semaine, des interprètes de différentes ori-

gines ethniques. On pourra entendre Adam Nagy (hongrois), Toshiaki Hamada (japonais), Li Shan (mandarin), Gladys Gonzales (espagnol), Mia Potocnick (slovène), Milène Rochambeau (créole), Joseph Lebnan (arabe) et Frank Forot (polonais).

## Rencontre des acouphènes

La section régionale du regroupement des personnes souffrant d'acouphène tiendra une rencontre le mercredi 29 avril, à 19h, au monastères des

Augustines, sur la rue Saint-Vallier à Chicoutimi. Les personnes acouphènes entendent constamment du bruit dans leurs oreilles.

## Le séminaire expose

Le service éducatif du séminaire de Chicoutimi s'associe au Fêtes du 150 ième de la ville de Chicoutimi pour préparer une exposition spéciale de

divers objets anciens, sortis des archives. L'exposition débute demain pour se poursuivre jusqu'à jeudi soir, de 19h à 21h. L'entrée est gratuite.

## La semaine du bénévolat

Nous sommes entrés de plein pied dans la semaine du bénévolat. A cette occasion, villes et village rendront hommage aux personnes bénévoles, une ressource de plus en plus rare mais pourtant indispensable à la santé de notre société. Progrès-Dimanche s'associe à toutes les manifes-

tations de gratitude envers les bénévoles.

Votre hebdomadaire du dimanche veut demeurer un partenaire privilégié des personnes bénévoles qui contribuent à la vitalité de notre région. Au nom de toute l'équipe, merci à nos bénévoles.

## Succès inespéré

Le spectacle-témoignage de Chantal Pary, donné le 29 mars dernier en l'église Saint-Luc de Chicoutimi a permis de recueillir 9300 \$. Les profits de cette activité-bénéfice, organisée par le Comité féminin des Chevaliers de colombe du district 103 (Saint-Honoré, Chicoutimi-Nord et Saint-Fulgence), seront versés à la Fondation Charles-Bruneau (LEUCAN). C'est le plus gros don recueilli au Québec au cours de cette campagne. Les levées de fonds ont permis de recueillir près d'un demi-million de dollars en deux ans. Ci-haut, Julie Munger, 7 ans, elle-même aux prises avec la maladie, a remis une gerbe de fleurs à la chanteuse au nom de la Fondation.



## Jusqu'à mercredi pour le CRTC

Les groupes et organismes ayant des représentations à faire concernant le jumelage des stations CKRS et CJMT ont jusqu'à mercredi pour présenter leur mémoire.

Jusqu'ici, on peut s'étonner de la discrétion des organismes sociaux dans ce dossier.

Les réseaux télé média et radiomutuel cherchent à obtenir l'autorisation du CRTC afin de jumeler les stations AM et crée un pool de journalistes alimentant en informations autant les stations FM que les stations AM. Le jumelage des stations constituerait une première au Québec et beaucoup de propriétaires de station de radio surveillent ce dossier avec attention.

## Dernier rappel pour L'élite baieriveraine

Les baieriverains s'étant distingués sur la scène provinciale, nationale ou internationale dans quelques domaines que ce soit, peu importe la discipline, doivent soumettre leur candidature avant le vendredi 8 mai pour obtenir une bourse de la part de la Fondation pour l'élite baieriveraine.

Les formulaires de mise en candidature sont disponibles au service municipal des loisirs, sur la rue Victoria, à Ville de La Baie.

## Dévotion à Marie

C'est vendredi que débute les soirées de piété devant la statue de Notre-Dame-de-Grâce, dans le quartier du même nom à Chicoutimi. Dans le cadre du 150 ième anniversaire de Chicoutimi, tous les jours des gens se rassembleront autour de la statue pour réciter le chapelet.

**Absolu-Son**  
1685, boul. Talbot  
Chicoutimi  
**690-1752**

Édifice Potvin Tremblay meubles

HAUT-PARLEURS **Paradigm**

A PARTIR DE

**99\$**  
CH!



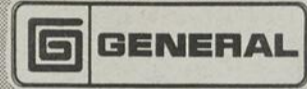
# Électro ménagers

SERVICE  
INCLUS

COMPAREZ  
8.3 PI. CU.



**MODÈLE CG 08 - GENERAL FREEZER CONGÉLATEUR COFFRE 8.3 PI. CU.**  
 • Modèle compact  
 • 1 panier de rangement  
**288\$**



4 MORCEAUX  
**1798\$**

Kelvinator



Inglis

Profitez de la remise du fabricant

LAVEUSE / SÈCHEUSE  
~~898\$~~ Remise du fabricant: 60\$ = **838\$**

**MODÈLE X0 43100 - INGLIS NIAGARA LAVEUSE**  
 • 7 cycles de lavage automatique  
 • 4 réglages de température  
 • 4 niveaux d'eau  
 • Distributeur d'agent de blanchiment

**MODÈLE X0 83500 - INGLIS SÈCHEUSE**  
 • 2 cycles de séchage à minuterie  
 • 3 réglages de température



**98\$**

Mobilier 6 morceaux, fabriqué en Italie, comprenant table ronde en résine (36"), 4 chaises empilables également en résine ainsi qu'un parasol (6').  
**GARANTIE DE 3 ANS 98\$**

## MEUBLES SÉLECTION DU CHOIX... À VOTRE PRIX!

**ALBERT TREMBLAY Meubles**  
 351, rue Albert, Ville de La Baie  
**544-1583/544-1477**

**Meubles ÉCONOMIQUES**  
 390, 3e Rue, Chibougamau  
**748-7605**

**Mobilier JEANNOIS**  
 1710, avenue du Pont sud Alma  
**668-2350/668-2359**

**Ameublement LECLERC**  
 918, boul. St-Joseph, Roberval  
**275-0491**

# Jeux des aînés objet d'un vidéo

CHICOUTIMI(PET)— On réalisera un vidéo sur la troisième édition des Jeux des aînés, présentés les 12 et 13 mai à Chicoutimi. Cette réalisation de 15 minutes connaîtra ensuite une diffusion provinciale.

Après le tournage, le document sera finalisé en juin. Il sera ensuite utilisé en complément d'un guide de la Fédération de l'âge d'or du Québec, sur l'organisation de Jeux des aînés. A l'image de la région, d'autres, au Québec, veulent mettre sur pied semblable activité, née ici, d'une initiative du Conseil de l'âge d'or du Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau-Chapais.

Quant à la rédaction du guide, on ne sait à quel moment la FADOQ l'aura terminée, mais pour ce qui est du document visuel, les autres régions pourront s'en procurer des copies dès que la réalisation en aura été complétée.

D'autre part, le coordonnateur des Jeux Patrice St-Pierre, employé du Conseil régional de l'âge d'or, est membre du comité provincial de la FADOQ pour l'organisation de jeux provinciaux des aînés, en septembre, au mont Orford, en Estrie. Il a déjà participé à trois ou quatre rencontres à Montréal. Les régions enverront des délégations à ces jeux, mais n'auront pas le temps de mettre sur pied, au préalable, des finales régionales, explique-t-il.

Dans certaines régions, il se tient des compétitions semblables, mais pas sur le même principe de participation régionale et l'envergure d'ici, indique St-Pierre: —C'est la plus grosse activité pour les

aînés, au Québec." La région compte neuf disciplines sportives; même les jeux provinciaux de septembre n'en comptent que six et connaîtront des limites en termes de nombre d'équipes par catégorie, provenant des régions.

Les jeux régionaux des aînés 92 attireront 1700 inscrits, comme l'an dernier à Alma; alors que ce nombre comprenait 200 accompagnateurs en 91, il n'en comptera que 50 cette année.

Par ailleurs, même si certains clubs sont représentés par moins de gens, on en compte davantage: 50 sur 77.

Les Jeux 92 se dérouleront sur cinq sites, à Chicoutimi. On retrouvera 46 stands au Centre Georges-Vézina, dont 10 consacrés à l'exposition culturelle et artisanale; une douzaine de clubs vont en effet exposer leurs réalisations de l'année.

Les stands concernent aussi bien les services et loisirs des personnes âgées que leurs droits et les abus dont elles sont victimes.

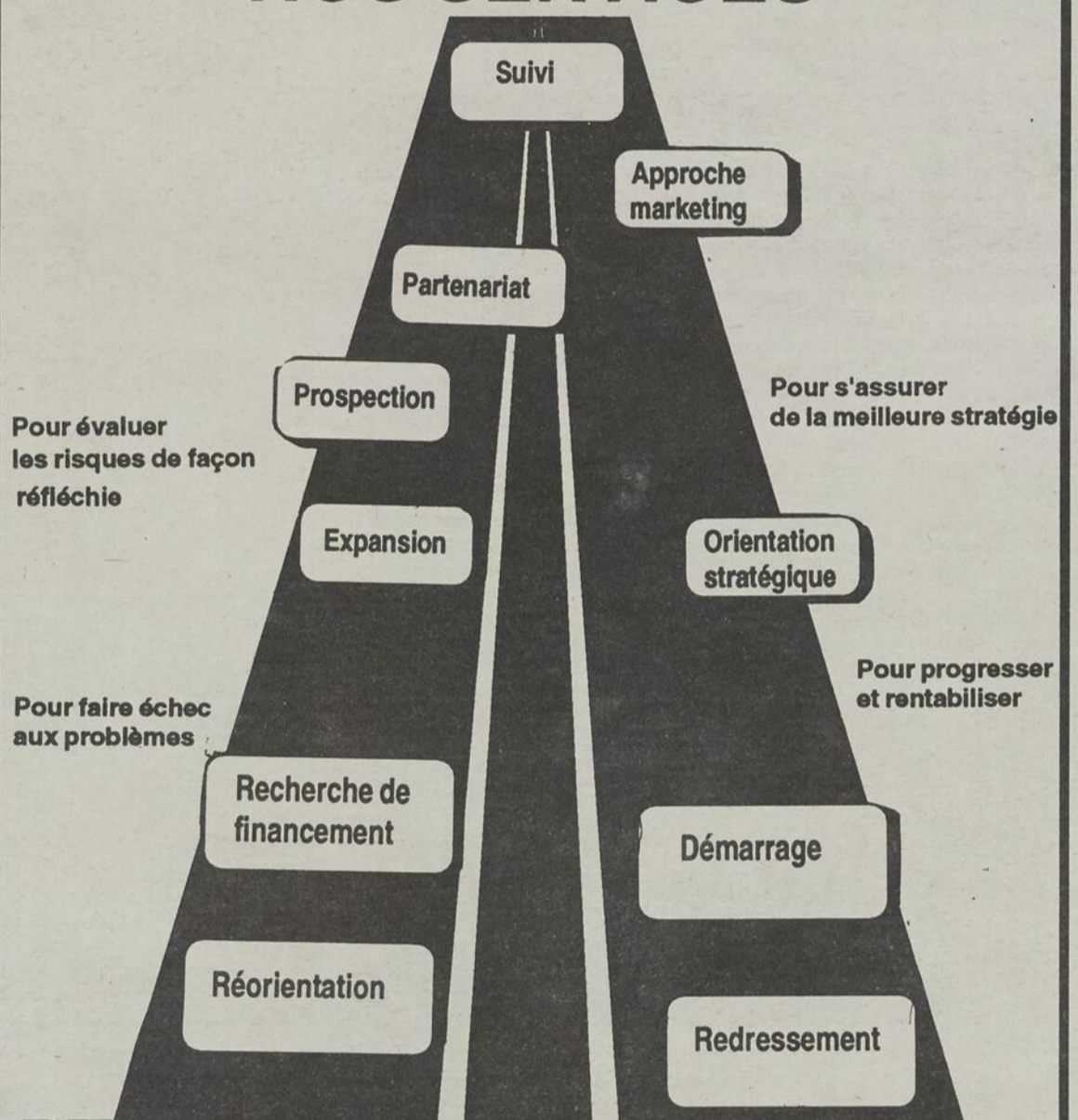
Rappelons que le Salon des aînés est maintenant intégré aux Jeux. Le Salon et les Jeux des aînés seront accessibles gratuitement à la population, ajoute St-Pierre.

Le budget global est de 70 000 \$. Les jeux s'autofinancent grâce à 9200 \$ en commanditaires dont 6000 \$ du Groupe La Mutuelle. L'organisation du 150<sup>e</sup> de Chicoutimi collabore également au plan financier (10 p.c. du total). M. St-Pierre souligne aussi le principal apport, un PDE obtenu via le bureau de Lucien Bouchard. A cela s'ajoutent les contributions des membres et la location de stands.

## Services conseils G.M. **UN CONCEPT INNOVATEUR** EN

## REDRESSEMENT D'ENTREPRISE

### NOS SERVICES



Un service très personnalisé en entreprise

*la solution!*

MICHEL GIRARD  
conseiller

**SGM**

DENIS MALTAIS  
conseiller

SERVICES CONSEILS G.M.

«Au-delà des maux et des mots»

540, rue Sacré-Coeur O., Alma - 1-800-561-1975

### Agence de Rencontre Lison Anna Enr.

"Pour vous aider à mieux choisir"

Personnes sérieuses et libres  
Service personnalisé et confidentiel

Mme Lisette Renaud, directrice et auteure  
du livre: *Divorcer... mais à quel prix?*

Sur rendez-vous seulement

543-5131

## Félicitations



Marie-Hélène

M. Jean-Luc Larouche, propriétaire de Accomodation Pasteric, 1347, boul. St-Paul, tient à féliciter Marie-Hélène Gauthier pour la note d'excellence qu'elle s'est

méritée dans le cadre du programme «Service de qualité «Shell»

Bravo à Marie-Hélène

Club des collectionneurs d'épinglettes

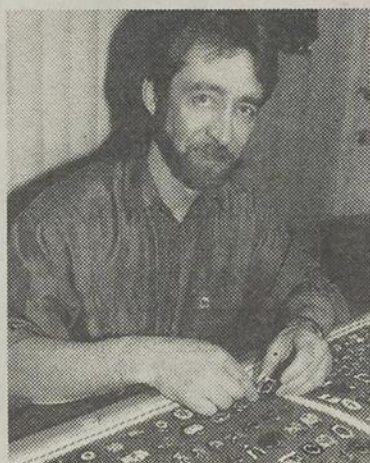
# Exposition internationale tenue à Chicoutimi

CHICOUTIMI (PET)— On attend entre 3000 et 4000 personnes, samedi et dimanche prochains, au Pavillon de l'agriculture de Chicoutimi, à la huitième exposition internationale du Club des collectionneurs d'épinglettes. Intégré au programme des fêtes du 150e de Chicoutimi, l'événement annuel attirera plus de 65 exposants et plusieurs vendeurs provenant des quatre coins du Québec et d'ailleurs.

Ils proviendront des cinq provinces canadiennes, des États-Unis et peut-être même d'Europe, soit de France, explique le coordonnateur, Majella Dion, directeur de la région hôte, le Saguenay—Lac-Saint-Jean—Côte-Nord. Les visiteurs pourront voir plus de 500 000 épinglettes, effectuer des échanges et en apprendre plus sur l'art de collectionner, en discutant avec les exposants; la plupart comptent entre cinq et 20 ans d'expérience.

En effet, les participants sélectionnés sont ressortis des différentes expositions régionales; on en retient 15 sur 30 ou 40. Souvent, les mêmes visages reviennent avec une expertise accrue, mais de nouveaux, avec des efforts, accèdent aussi à l'exposition de calibre provincial, parfois en classe participation, d'abord.

Les exposants seront classés selon l'importance et la nature de leur collection respective. Ils tenteront de mériter les honneurs individuels dans leur catégorie. Six des 10 régions officielles présenteront des équipes; elles se feront la lutte en vue de conquérir la «Coupe du président», symbole de suprématie dans le



**INTERET**— Avec les années, plusieurs collectionneurs s'intéressent surtout à un type particulier d'épinglettes. C'est le cas de Majella Dion d'Alma. (Photo Steeve Tremblay)

domaine. Les personnes intéressées et visiteurs de l'exposition pourront par ailleurs en apprendre davantage sur la valeur de leurs propres épinglettes, ainsi que voir plusieurs spécimens qui se distinguent par leur qualité ou leur rareté, rapporte l'organisation.

La situation économique peu reluisante a une influence sur le cheminement de certains collectionneurs. «Certains, qui ont perdu leur emploi, doivent procéder à un arrêt momentané», explique Dion. Par contre, dit-il, certains enrichissent leur collection sans déboursier, soit en échangeant des épinglettes, ou s'en voient remettre spontanément pour services rendus, etc. En fait, «il n'y a pas deux collectionneurs semblables».

Certains se spécialisent. Dion, par exemple, détient actuellement plus de 2600 épinglettes de curling. Il axe

plus sur la qualité que la quantité: «Je m'intéresse plus à la rareté et la beauté».

Certains amateurs commencent graduellement par collectionner des épinglettes de divers types. Cependant, le collectionneur qu'une passion

soudaine amène à vouloir vite avoir une riche collection, n'a généralement pas un intérêt durable, observe Dion.

Avec le temps, dit-il, «seuls les vrais collectionneurs restent, coûte que coûte».

D'ailleurs, dans les exposi-

tions, on essaie de maintenir la démarcation entre exposants et vendeurs d'épinglettes, afin de maintenir un intérêt autre que mercantile.

Le Club des collectionneurs d'épinglettes compte maintenant plus de 2000 membres.



## Vente d'entrepôt

Venez choisir votre refroidisseur modèle Oasis eau froide remis à neuf

Spécial

129,95\$

Modèle Oasis eau froide et chaude

149,95

jusqu'à épuisement des stocks taxes en sus

Prix en vigueur au Saguenay Lac St-Jean seulement



**BOISCHATEL**  
eau de source naturelle

Ressourcez votre soif!

DISTRIBUTION J.P.H. inc.

1180, Bersimis, Chicoutimi (Québec)

543-2503 690-1593

**CRISTALLINE**  
Eau de source naturelle



Arpenteurs - géomètres

**TAILLON & SAVARD**

Gaëtan Taillon a.g.

Éric Savard a.g.

31, rue Racine ouest, bureau 112  
Chicoutimi (Québec) G7J 1E3  
(Immeuble Vidéotron)

BUR.: 543-2121

Causeuse inclinable

de Relaxon

par **elran**

495\$

**LA SOLUTION DANS L'INCLINABLE!**

*C'est nous!*

Du jamais vu!

Confortable mobilier de salon de style "longer", exclusif à Multi Meubles.

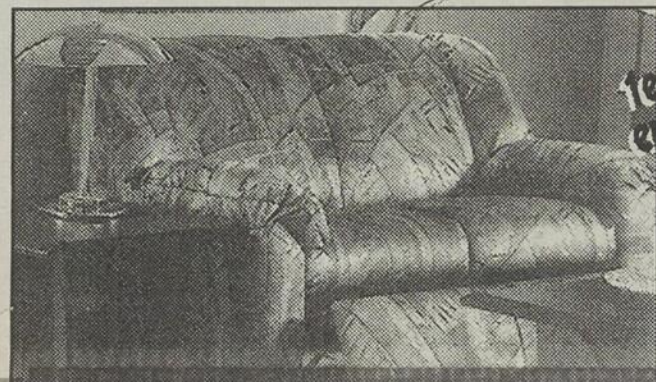
1er paiement en septembre

40 mobiliers de salon

**elran**



995\$  
Causeuse inclinable



Meubles **Gilles Émond inc.**



**MULTI MEUBLES**

145, rue Ste-Marie  
St-Coeur de Marie (Delisle)  
347-3315

767, St-Wilbrod  
Hébertville station  
343-2331

INCROYABLE!

# LE PLAN

# 271\$\* / MOIS

Seulement

## TEMPO GL



Ensemble 106A

- ✓ AIR CLIMATISÉ
  - ✓ Radio AM/FM cassettes
  - ✓ Sièges tissus
  - ✓ AUTOMATIQUE
- ...et plus encore!



### LOCATION

La solution simple aux problèmes de transport

## \*271\$/mois

pendant 24 mois moyennant  
un comptant ou un  
échange net de  
2000\$  
Taxes en sus

# PERRON

## CHICOUTIMI

### AUTO

930, boul. Talbot, Chicoutimi  
549-7633

*INCROYABLE!*  
*INCROYABLE!*  
**Seulement 317\$\* / 24 mois**  
**AÉROSTAR**

- Ensemble 590-D
- ✓ CLIMATISEUR
  - ✓ Radio AM/FM cassettes
  - ✓ Sièges tissus
  - ✓ Moteur V6
  - ✓ AUTOMATIQUE
- ...et plus encore!



*Oui! c'est possible avec*

**DISPONIBLE  
 IMMÉDIATEMENT!**

**PLAN**

**Ford LOCATION**  
 La solution simple aux problèmes de transport

**\*317\$/mois**

pendant 24 mois moyennant  
 un comptant ou un  
 échange net de  
 2000\$  
 Taxes en sus

**PERRON**  
**CHICOUTIMI AUTO**

930, boul. Talbot, Chicoutimi  
 549-7633

**Voitures usagées!**  
**Bouchard & Frères**  
**REPREND**  
**SA PLACE!**

# SALLE DE MONTRE INTÉRIEURE

**PRIMEUR**  
**DANS LES**  
**VOITURES**  
**USAGÉES**

**LE MARCHÉ DE L'USAGÉE**

Choisissez  
votre voiture  
usagée bien  
au chaud

**DEMAIN MATIN**  
**GRANDE**

Voitures  
usagées  
garanties  
comme neuves

**OUVERTURE**

Pour  
**15**  
jours  
seulement

**50 VOITURES PRESQUE NEUVES**  
**À LIQUIDER**

Pour  
tous  
les  
goûts

1990 Suzuki Sidekick 4 X 4, 41,700km,  
balance de garantie de la compagnie, **9,995\$**

1988 Honda Civic LX, automatique, 4  
portes, 76,000 km. **7,995\$**

1988 Mazda B2200 Cab Plus, 66,000 km,  
balance de garantie Mazda. **SPECIAL**

1990 Mazda MX6, automatique, radio AM/FM  
stéréo cassette, 32,000km, balance de garantie  
Mazda **SPECIAL**

1987 Honda Accord, 4 portes,  
automatique, 75,000 km, air climatisé.  
**SPECIAL ???**

1986 Ford Ranger 4X4, V-6, manuelle,  
81,200 km. **6,495\$**

1988 Chevrolet Corvette, blanche,  
équipement complet, 29,800 km.  
**Prix spécial d'ouverture**

1988 GMC S15 4X4, automatique. Équipement  
Gypsy. **8,495\$**

1987 Mercury Tracer, 4 portes, manuelle.  
**SUPER SPECIAL 3,995\$**



M. Angelo Turcotte  
directeur des ventes



M. Claude Néron  
conseiller

**FINANCEMENT DISPONIBLE  
SUR PLACE**

**Une bonne voiture usagée...**

**...Un investissement intelligent!**



M. Jean-Claude Guay  
dir. commercial



M. Carol Desmeules  
conseiller

# BOUCHARD ET FRÈRES

**2040, St-Dominique, Jonquière — 547-7272**

# Le Centre de femmes offre de nombreux services

DOLBEAU (RT) - Depuis six ans maintenant, le Centre de femmes du pays de Maria Chapdelaine offre de nombreux services à la population. Encore cette semaine, on offre un café-rencontre à Dolbeau.

Nancy Moreau agit à titre de coordonnatrice de ce centre situé au 1201 des Pins à Dolbeau. «C'est un organisme à but non lucratif, une ressource locale et accessible pour les femmes des 13 municipalités de la MRC Maria-Chapdelaine. C'est un endroit où elles peuvent recevoir de la relation d'aide, des activités éducatives, un lieu de rencontre», de souligner Mme Moreau.

Le Centre de femmes tient régulièrement des activités comme le café-rencontre du 30 avril prochain. «Une fois par mois, nous tenons un café-ren-

contre et deux fois par année, au printemps et à l'automne, nous offrons des ateliers, soit de 25 à 35 heures, sur des sujets intéressants les femmes. L'objectif premier de notre centre est d'améliorer la condition de vie des femmes et de favoriser leur autonomie. Ce sont toujours des ateliers dans ce sens-là», ajoute-t-elle.

Commencé depuis le 30 mars dernier, l'atelier du printemps se déroule une fois par semaine à raison de 3 heures et c'est une durée totale de 24 heures. Cet atelier, qui se termine le 25 mai prochain, se déroule sous le thème «S'affirmer pour mieux s'aimer». Pas moins de 19 femmes s'y sont inscrites. La personne-ressource est Bertrand Cousineau, motivologue.

Le Centre de femmes du

pays de Maria Chapdelaine répondait à un besoin dans la population. Après l'atelier qui se tient actuellement, il y aura relâche pour une période de deux mois. Le centre fermera le 11 juin.

Nancy Moreau invite les femmes à assister à ce café-rencontre le soir du 30 avril au Centre. «Notre sujet de ce café-rencontre, «Comment dealer avec nos émotions». Les deux psychothérapeutes qui seront

avec nous donneront alors des trucs pour contrôler nos émotions, comment les accepter et bien les vivre», de conclure Mme Moreau qu'on peut rejoindre au 276-8585 pour davantage de détails.

## Colloque

### Diagnostic infirmier

ALMA (PET) - Pas moins de 343 infirmières et infirmiers de la région ont pris part, cette semaine à Chicoutimi et Alma, aux deux journées constituant le colloque régional sur le diagnostic infirmier. Il s'agissait de la seconde activité du genre à se tenir dans la région.

Le précédent colloque régional s'était tenu en 90. Le colloque de cette semaine était mis sur pied par le Comité régional sur le développement du diagnostic infirmier dans la région. Il était possible d'y participer à Chicoutimi ou à Alma, rapporte Ghislaine Blackburn, membre du comité et infirmière à l'hôpital d'Alma; d'ailleurs, 90 infirmières de cette institution ont pris part au colloque.

Ses objectifs étaient de si-

tuer le diagnostic infirmier dans la pratique des soins, afin de permettre aux infirmières d'acquérir des habiletés dans l'utilisation du diagnostic infirmier. Mme Blackburn situe le dossier dans les changements amorcés dans le système de santé. Il s'agit, dit-elle, de mettre en évidence la nécessité de fonder un modèle universel de communication entre les infirmières.

#### RECHERCHE

Je cherche mon garçon né le 22 mars 1969, baptisé le 7 avril 1969. Nom fictif: André Tremblay, transfert le 2 juin 1969 à Chicoutimi. Parents adoptifs lui 24 ans, elle 23 ans. Ils étaient mariés depuis 4 ans. Lui travaillait domaine éducation. Elle travaillait domaine du secrétariat. Communiquez au: (514) 279-5852 Rachel.

### Truchon - Girard - Truchon

Avocats - Conseillers juridiques

André Truchon - Christian Girard - Sylvain Truchon - Nicole Tremblay

247 Est, rue Racine, Suite 207, Chicoutimi, P.Q. G7H 5C2

Tél.: 543-0261 - Fax: 543-1542 - C.P. 306

## GRANDE VENTE DÉMÉNAGEMENT

du 335 Racine

MAINTENANT NOUVEAU SITE au 254 Price est

13888888

Petit meuble d'ordinateur Bestar **RABAIS 15%**

Barre d'alimentation 6 prises 6.95\$

Incluant:  
• 386SX 16 MHZ  
• 1024 k de mémoire  
• Lecteur 3 1/2 haute densité  
• Port série, port parallèle  
• Horloge et calendrier  
• Clavier 101 touches  
• Écran VGA, couleur  
• Disque rigide 40 megs

**Incroyable 995\$**

1/2 PRIX disquette 5 1/4" haute densité ME 1 **6.50\$**



**MICRO EXPERT**

#### LA SOLUTION INFORMATIQUE


Alma: 415 Sacré-Coeur Ouest 668-3378

Chicoutimi: 254 Price Est 696-2959


Chicoutimi: Place du Royaume, 1401, boul. Talbot 696-0201

# LUMINAIRE

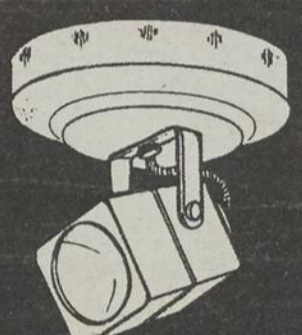
## En Vrac



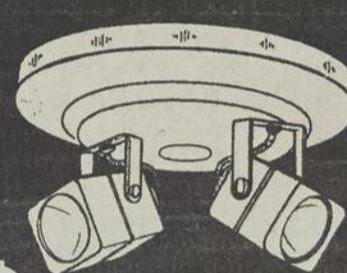
**RAIL HALOGENE**  
2 RÉFLECTEURS  
PRIX EN VRAC **3795\$**



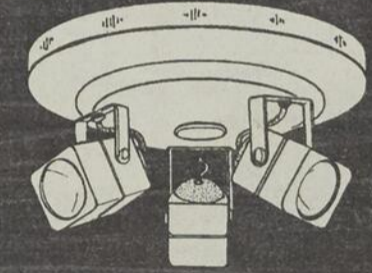
**VENTILATEUR**  
42 pouces, 5 pales  
(Luminaire inclus)  
Garantie 5 ans  
PRIX EN VRAC **4795\$**




**PROJECTEUR HALOGENE**  
SIMPLE  
PRIX EN VRAC **3695\$**



**PROJECTEUR HALOGENE**  
DOUBLE  
PRIX EN VRAC **5995\$**



**PROJECTEUR HALOGENE**  
TRIPLE  
PRIX EN VRAC **7995\$**



**SUSPENSION HALOGENE**  
POUR SALLE À MANGER  
PRIX EN VRAC **5995\$**

# LUMINAIRE

## En Vrac

**CHICOUTIMI**  
1915, boul. Talbot  
**690-2605**

**ALMA**  
780, Dupont Nord  
**662-3441**  
(Anciennement Marché à GoGo)

# Le CSS veut sensibiliser la population

ROBERVAL (RT)- Après l'Auberge de l'Amitié de Roberval, c'est maintenant au tour du Centre des services sociaux, bureau de Roberval, de sensibiliser la population et exposer les problèmes vécus par les enfants dans les locaux du Palais de justice de Roberval.

Dans un long communiqué

remis à la presse, Sylvie Chiricota, agente de relations humaines et Marc Harvey, procureur, dénoncent cette situation intolérable.

Dans ce communiqué, on peut lire que c'est au sous-sol du Palais de justice que l'on retrouve la clientèle la plus négligée en terme de qualité de locaux. Il se déroule une

multitude de drames humains remplis d'émotions lorsque la Cour du Québec, chambre de la jeunesse, siège en matière de protection de la jeunesse et des jeunes contrevenants. Les gens utilisent et travaillent dans ces catacombes sans bénéficier d'espace adéquat.

Le communiqué indique d'autre part qu'il n'est pas rare de constater que des gens attendent un peu partout puis-

qu'il n'y a pas assez de place pour asseoir tout le monde dans le corridor qui tient lieu de salle d'attente. L'enfant victime d'abus physique ou sexuel se retrouve souvent assis à côté de son agresseur. Et plus souvent qu'autrement, les intervenants sont réduits à discuter de la situation avec l'enfant et les parents en présence de tout le monde, ce qui empêche le caractère confi-

dentiel auquel ils sont en droit de s'attendre.

Enfin, le CSS de Roberval se pose des questions, à savoir où se trouve le respect minimal dont sont en droit de bénéficier les gens qui fréquentent le Palais de justice de Roberval? comment expliquer qu'il y a aucun endroit aménagé pour recevoir les enfants alors qu'il s'agit de la chambre de la jeunesse?

## 25 ans du CRL

ALMA (PET)— Le Conseil régional des loisirs soulignera ses 25 ans d'existence le samedi 16 mai, à Jonquières. Cette municipalité en a été le berceau, il y a 16 ans.

On soulignera l'anniversaire en présence du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn.

Un souper-théâtre aux allures de retrouvailles servi-

ra de rencontre à l'événement, tenu au Roussillon. La troupe almatoise «La RIA» soulignera ce quart de siècle de travail, soutien et concertation vécu par l'organisme-ressource en loisir. C'est en effet sous le signe de la détente que la soirée permettra de souligner la contribution du CRL et ses nombreux travailleurs bénévoles, au développement régional.

### Boutique

### Subaquatique du Fjord

1452 Roussel Chicoutimi-Nord



Service d'air / Inspection visuelle  
Vente & réparation & location d'équipements  
Stages et cours de plongée (Tous les niveaux)

(418) 545-6487

## GAGNANT DE LA PROMOTION DE PÂQUES



M. Lloyd Dakin est l'heureux gagnant des 1000 billets pour gagner la maison de 100 000\$ dont le tirage aura lieu le 25 avril 1992.

Sur la photo, nous reconnaissons, dans l'ordre habituel, M. Claude Bédard, directeur au Faubourg Sagamie remettant les billets à M. Lloyd Dakin (gagnant).

Ce tirage était organisé par l'Association des Marchands du Faubourg Sagamie.



*Félicitations au gagnant!*

2655, boul. du Royaume  
Jonquières  
548-8241



30 avril au 3 mai

Centre de congrès Universel  
250, boul. des Saguenéens, Chicoutimi

SALON de la

femme

Saguenay—Lac-Saint-Jean



Stéphane Bass  
Jeudi 30 avril



Renée Martel  
Vendredi 1 mai



Martine Chevrier  
Samedi 2 mai



Claire Lamarche  
Jeudi 30 avril et vendredi 1 mai



Francis Martin  
Samedi 2 mai

- Plus de 100 exposants
- Halte garderie gratuite
- Spectacles tous les soirs à 20h00
- Animation
- Samedi spécial pour les enfants

### HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 30 avril: 13h00 - 22h00  
Vendredi 1er mai: 13h00 - 22h00  
Samedi 2 mai: MIDI - 22h00  
Dimanche 3 mai: MIDI - 17h00

### COÛTS D'ENTRÉE

6,00 \$ pour les adultes  
4,00 \$ aînés et étudiants  
GRATUIT 12 ans et moins, accompagné d'un adulte.

COLLABORATION

Inter-Canadien  
LE QUÉBEC EST EN AFFAIRES

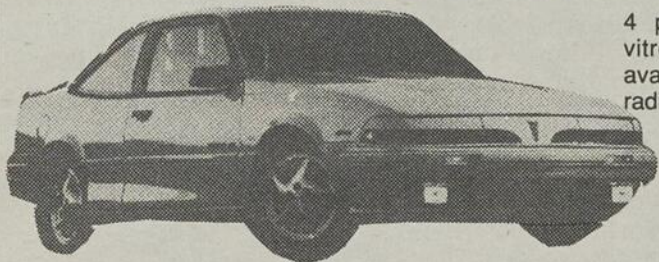
le QUOTIDIEN  
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

Savourez  
Coca-Cola

# Économisez \$\$\$ chez Duchesne au Saguenay-Lac-St-Jean

Inventaire 1249

## 1992 Sunbird SE



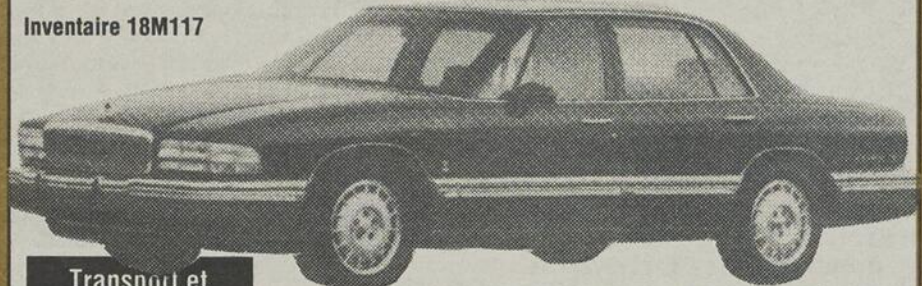
4 portes, automatique, vitres teintées, tapis avant arrière, 2 miroirs, radio AM/FM stéréo

**10,450\$\***

Transport et préparation en sus  
Rabais GM inclus

## 1991 Park Avenue

Inventaire 18M117



Transport et préparation en sus

Tout équipée **27,400\$\***

Inventaire 28M119

## 1991 Cadillac Sedan de Ville

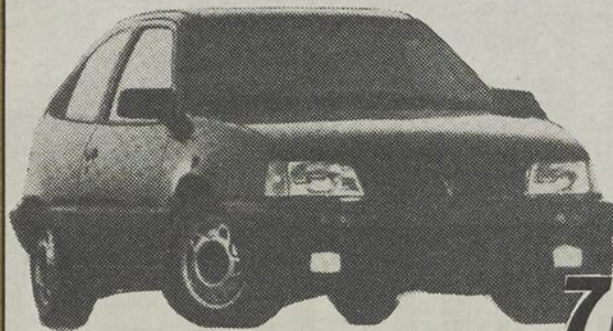


Tout équipée

**33,200\$\***

Transport et préparation en sus

## 1992 Pontiac Lemman VL



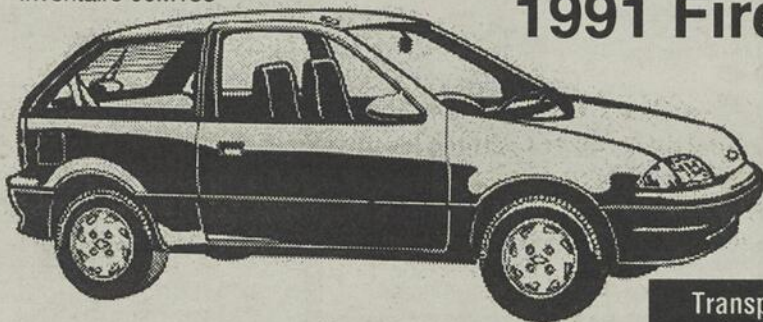
incluant garantie 5 ans/100,000km, gratuite.

Transport en sus  
Rabais GM inclus

**7,900\$\***

Inventaire 00M158

## 1991 Firefly

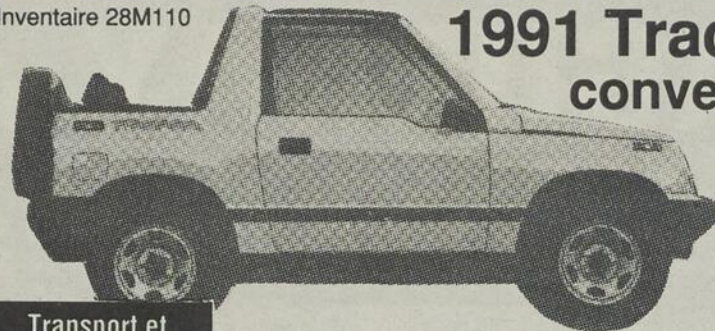


**7,200\$\***

Transport et préparation en sus

Inventaire 28M110

## 1991 Tracker convertible



Transport et préparation en sus

**11,250\$\***



Simon Girard  
grand maître vendeur



Serge Boudreault  
grand maître vendeur



Lucien Bouchard  
représentant



René Lapointe  
représentant



Alain Tremblay  
représentant



Serge A. Tremblay  
représentant



Claude Gaudreault  
représentant

450, Boul. Dequen  
Alma 1-800-463-8333

**662-3431**

• PONTIAC • BUICK  
• CADILLAC • CAMION GMC

# Duchesne

Alma



Jacques Gaudreault  
directeur général  
des ventes voitures neuves



Lucien Jean  
directeur des ventes  
voitures usagées

Greffe de moelle osseuse

# Une autre étape franchie dans quelques jours

ALMA (PET)—Le dossier de la greffe de moelle osseuse dont bénéficiera le jeune François Morel, atteint du syndrome de Wiskott-Aldrich, connaîtra une autre étape dans quelques jours. Les parents emmèneront le bambin et son frère de 11 ans, Frédéric, à Montréal, les sept et huit mai, afin que les deux enfants se prêtent à d'autres examens.

La famille a reçu cette semaine un appel du Dr Pénélope Koch de l'Hôpital général pour enfants malades où aura lieu la délicate intervention, rapporte l'oncle des enfants, Michel Tremblay, président de la Fondation François Morel. Lors de la visite à l'hôpital montréalais, on procédera à des examens du donneur et du greffé.

Le donneur, Frédéric, doit aussi rencontrer un psychologue. C'est une exigence de la Loi de la protection de la jeunesse qu'un donneur d'âge mineur rencontre ce spécialiste pour s'assurer qu'il fait un choix sans subir de pression familiale ou autre, rapporte M. Tremblay.

**Intervention à l'été**  
C'est cet été que le jeune François Morel d'Alma su-



**SUCCEs**— Michel Tremblay président de la fondation, Frédéric Morel, sa mère Sylvie Goderre, François, son autre frère Alexandre et Lucien Morel, le père de famille sont heureux des dernières nouvelles concernant la greffe.

bira, à Montréal, la greffe à le guérir. Avant de préciser si l'intervention aura

lieu en juin ou juillet, les enfants Morel devront subir les examens des sept et huit.

On vise entre autres à s'assurer que Frédéric n'est porteur d'aucune maladie infectieuse, d'aucune maladie à virus, rapporte Michel Tremblay.

En outre, les parents rencontreront une travailleuse sociale, les sept et huit, afin de planifier la question du logement, pour le moment de l'intervention. L'hôpital contribue à faciliter les choses aux parents d'enfants greffés, ajoute M. Tremblay.

Cependant, les enfants devront passer à nouveau

les mêmes examens physiques, avant la greffe, afin de s'assurer qu'entre le moment où ils les auront passés une première fois et le jour de l'intervention, aucun changement n'est survenu. On veut être certain que rien dans l'état de santé du donneur ne risque de menacer le receveur, et que celui-ci demeure en parfait état de subir l'intervention.

Plus que d'être 100 pour cent compatible, le HLA des deux enfants est identique, rapporte M. Tremblay, se référant à une lettre le Dr Pierre-Michel Bédard, spécialiste en immunologie au CHUL.

## Fermette à Chicoutimi

**A vendre dans rang St-Martin**

- terre de 150 acres en boisé et un peu de culture
- donnant au Saguenay
- rivière longeant la propriété
- maison et vieux bâtiments de ferme



Pierre Trottier, courtier

Informations:

**PIERRE TROTTIER**  
agr. et courtier en immeuble

Téléphone:

**343-2709**

- Vous pensez cuisine, salle de bain, etc...
- Nous voudrions vous faire profiter de nos idées.
- Voyez nos réalisations sur photo.

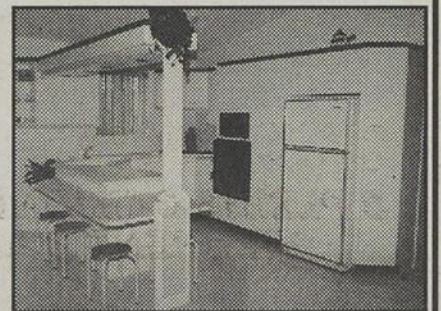
Consultez des spécialistes avec 20 ans d'expérience

**LES MAÎTRES CUISINISTES**

EBÉNISTERIE



ANDRÉ POTVIN INC.



VOYEZ NOTRE SALLE DE MONTRE

Prix compétitif estimation gratuite

544-2076 -

Fax: 544-3914

# FERRONNERIE du unitotal

## SAGUENAY inc.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

2762, rue de La Salle, Jonquière (Québec) G7S 2A4

Tél.: 548-1168 / 548-4676 Fax: 548-6543

**6<sup>19</sup>**  
Chaise monobloc «Sharon». (0159)

**9<sup>50</sup>**  
**4<sup>75</sup>**  
Coupe bordure (0431)  
**16<sup>50</sup>**  
**6<sup>15</sup>**  
Cisaille à haies. Lame de 18 cm (9"). (0423)  
Pelle ronde «Lynx». Manche de 65 cm (25 1/2"). (0407)

**6<sup>99</sup>**  
Arroseur oscillant. Couvre jusqu'à 240 mètres carrés (2500 pi. car.) (0449)

**4<sup>44</sup>**  
Balai à feuilles ultra robuste. Larg.: 61 cm (24"). 22 dents (0208). Jusqu'à épuisement de la marchandise.

**4<sup>88</sup>**  
**4<sup>75</sup>**  
Strata  
Corde à linge. Long.: 15,2 m (50'). Supporte jusqu'à 612 kg (1350 lb) (20) (1579)

**195<sup>00</sup>**  
**159<sup>00</sup>**  
Barbecue de 42 000 BTU. Équipement complet. Système de cuisson de luxe diffusant la chaleur. Chariot sur 2 roues et 2 roulettes. Bonbonne en sus.  
Barbecue de 42 000 BTU avec brûleur latéral de 12 000 BTU. Équipement complet. Système de cuisson de luxe diffusant la chaleur. Chariot sur 2 roues et 2 roulettes. Bonbonne en sus.

**9<sup>89</sup>**  
Chaise pliante en toile. Couleurs assorties.

**10<sup>50</sup>**  
Pieu pour installation de clôture et patios. Modèle régulier. 10 cm x 10 cm.

**74<sup>59</sup>**  
Échelle coulissante en aluminium. Pieds et embouts antidérapants. Long.: 6 m (20').

**9<sup>95</sup>**  
Cire d'auto «Liquid Crystal» Liquide 450 ml. (1702) Pâte 450g (1710)  
**8<sup>89</sup>**  
Protecteur de pavage «Black Guard» 17 litres

RÉNOVER  
CONSTRUIRE

**SUPER**

BRICOLER  
RÉPARER

# LIQUIDATION

**\$1/2 MILLION DE SURPLUS DE MANUFACTURE**

## ARRIVÉE SPÉCIALE

**50 feuilles de plafond de roulotte 48"x80" 7.99\$ la fle**  
Plaqué sur particule. Chêne, érable, pin 1/2" ou 11/16"  
**UN SEUL PRIX..... 19.99\$ la fle.**

Particule fini vinyl- 5/8 - 4'x8'..... **11.99\$ la fle.**  
5/8 - 5'x8'..... **12.99\$ la fle.**

300 morceaux de gyproc 5/8 d'épaisseur de 48"x48"  
**SEULEMENT..... 1.79\$ la fle.**

**3 PLEINS CAMIONS-REMORQUE VIENNENT D'ARRIVER...**

4X4 à plafond, légèrement endommagé. **6.49\$ la fle.**  
plus endommagé. .... **4.49\$ la fle.**

Préfini sur particule. couleur pâle..... **5.49\$ la fle.**

1500 feuilles de gyproc, fini vinyl. 15 couleurs en stock  
**POUR LIQUIDER À..... 5.99\$ la fle.**

Fibre de pin 1/2 - 4'x8'. Vernis 1 côté. **14.99\$ la fle.**

**1000 portes intérieures à motif colonial, blanches**  
(avec légères imperfections) Pliante ou ordinaire nous  
avons presque toutes les  
grandeurs

**pour liquider à un seul prix 14.99\$ chac.**  
(Quincaillerie non incluse)

**SUPER SPÉCIAL PORTE D'ACIER**

6 MODÈLES EN STOCK POUR LIQUIDER À UN SEUL PRIX:

**199.99\$ chac.**

**500 portes intérieures viennent d'arriver**  
(Légères imperfections)

Portes ordinaires		Portes pliantes	
30" X 80"	<b>11.99\$</b>	30" X 80"	<b>13.99\$</b>
32" X 80"	<b>12.99\$</b>	32" X 80"	<b>13.99\$</b>
36" X 80"	<b>12.99\$</b>	36" X 80"	<b>13.99\$</b>
24" X 80"	<b>9.99\$</b>	24" X 80"	<b>11.99\$</b>
26" X 80"	<b>11.99\$</b>	24" X 80"	<b>12.99\$</b>

(Quincaillerie non incluse)

## SALLE DE BAIN

**4 PLEINS CAMIONS DE FIBRE DE VERRE À LIQUIDER**

Douche 1 pièces 30"x32" ou 36"x36" **139.99\$**

Douche 1 pièces 36"x48" **249.99\$**

Bain-Douche 1 pièces. Blanc beige, gris **299.99\$**

Bain-Douche 2 pièces Blanc, beige, gris **399.99\$**

**BAIN TOURBILLON**  
6 jets. 3/4 de force  
À PARTIR DE: **499.99\$**

**TOILETTE ISOLÉE MANCESA**

Blanche: **84.99\$** Os: **109.99\$**

Allongée blanche: **139.99\$**

**TAPIS COMMERCIAL ANTI-MOISSISURE**

5 couleurs en stock  
**SEULEMENT: 4.49\$ v.c.**

**SUPER SPÉCIAL TAPIS GAZON**

Intérieur et extérieur, fini velours.

Peut se poser sur: Quai, bateau, galerie, etc...

3 couleurs en stock vert, bleu, brun pâle

**POUR LIQUIDER À UN SEUL PRIX: 5.99\$ v.c.**

**TAPIS ÉCONO 2.39\$ v.c.**

**PRÉLART SANS CIRAGE 3.99\$ v.c.**

**TUILES AUTO-COLLANTES 6 COULEURS 49¢ pl. car.**

## Tôle à vendre

Le plus grand spécial de tôle JAMAIS VU au Saguenay Lac-St-Jean. Tôle qui couvre 31" de large x 28 (gage) d'épaisseur. Longueur de 6' à 32'

**39.95\$ PAS CHER!** la toise

Galvanisée en spécial à:

Un plein camion remorque d'acier émaillé "vient d'arriver" qualité #1, épaisseur 30, 4 couleurs, vendu en longueur de 8' - 10' - 12' - 14' - 16', peut s'utiliser sur le mur ou le toit

**Pour liquider à 59.99\$ la toise**

## OUTILS

**TOUPIE ÉLECTRIQUE SUR PIED DE MARQUE PEUGEOT SEULEMENT: 299.99\$**

**10 meules ponçuses, 2 dans un**  
moteur 1/3 HP, meule 6", ponçuse 2" X 28"  
**109.99\$**

**50 étaux viennent d'arriver:**

3" **29.99\$**  
4" **35.99\$**  
4 1/2" à pivot **79.99\$**  
6" à pivot **99.99\$**

**Marteau 16 oz. MIBRO**

Spécial **7.99\$**

**25 bancs de scie d'établi**  
moteur 2 forces, lame de 10"  
Spécial **149.99\$**

Téléphone sans frais  
1-800-463-9612

**LIVRAISON GRATUITE**

Téléphone sans frais  
1-800-463-9612



N'oubliez pas que nous avons toujours notre carte de crédit disponible en magasin

**PHILIPPE BOUCHARD & FILS**

165, Route 172 672-4744 ST-AMBROISE

LIVRAISON GRATUITE dans le Sag-Lac St-Jean

Profitez de notre mise de côté  
Vous avez la possibilité de réserver la marchandise jusqu'au 16 de mai 1992, en payant 50% de la facture.  
Achetez dès maintenant pendant que les prix sont au plus bas.

Les photos peuvent différer  
Spécialité en achat de faillite

# CAMPEURS

Service de remplissage gratuit

Service de vidageage gratuit

## REPRISE DE FAILLITE



**ANDRÉ BOUCHARD**  
Président  
directeur général



**1979 Tente-roulotte Bonair**

comme neuf, toilette, réfrigérateur, auvent, 6 places, état neuf. **2,650\$**

### Prenons échange



**1983 Pace Arrow, diesel 6.2**

micro-ondes, bas millage, 2 airs climatisés, radio AM/FM cassette, support à bagages, etc.

**28,900\$**



**1978 tente-roulotte Bellevue**  
très propre, **1,995\$**



**UBALD DESROCHERS**  
Directeur des ventes. Division roulottes motorisés et bateaux se fera un plaisir de vous conseiller



**Campeur motorisé Dodge Way Farer 1973**

moteur 413, 26 pieds, auvent, antenne TV, attache-remorque, couche 6 personnes, radio AM/FM, douche, toilette, très propre.



**Winnebago 73, 22 pieds**

### Super spécial - VIENT D'ARRIVER 1987 Coachmen 34 pieds, Classic



Tout équipé, 3 airs climatisés, micro-onde, marche-pied électrique, auvent, chambre fermée, lit 60 pouces, bain, douche, salon avant, 36,000 milles, comme neuf.

**44,900\$**

**Arrivée spéciale**  
Plusieurs belles roulottes à venir dans quelques jours différentes longueurs Achat d'une faillite



**Campeur motorisé Winnebago Brave 1979**

moteur 440, 26', air climatisé (2), génératrice 4,500 watts, antenne TV, régulateur de vitesse, attache-remorque, couche 6 personnes, radio AM/FM cassette, douche, échelle, beaucoup de rangement.

### ARRIVE DANS QUELQUES JOURS!



**BRAVE WINNEBAGO 1992, 27 pieds**

repris de finance, seulement 4000 milles, génératrice, auvent, TV, antenne TV, micro-onde, chambre arrière fermée, couche 6 personnes, garantie complète.

Prix de faillite **47,900\$**

### ARRIVE DANS QUELQUES JOURS



**Winnebago Bounder 1988 31 pieds**

TV, génératrice, micro-onde, chambre arrière fermée, attache-remorque, VHS, radio AM/FM cassettes.

**UN BIJOU! SPÉCIAL: 44,900\$**

### Winnebago Chiefstain 1985 - 24 pieds



Radio AM/FM cassettes, micro-onde, génératrice, antenne T.V., 2 airs climatisés, auvent, chambre arrière, lit double, comme neuf.

**VIENT D'ARRIVER 29,900\$**

### Triple E 1986 modèle Signature



36 pieds, 37 000 km, à l'état de neuf, tout équipé, 3 airs climatisés, micro-onde, C.B., caméra de recul, levier hydraulique, antenne de T.V., petit auvent sur fenêtre, auvent, génératrice 6.5, système d'alarme, attache-remorque, aspirateur centrale, marche électrique, etc.

**Super spécial VIENT D'ARRIVER 59,900\$**

### 1984 Roulotte Coachmen 24 pieds



Chambre arrière fermée, auvent, air climatisé.

**Pas Cher!**

**VIENT D'ARRIVER 9,950\$**

### Winnebago Classe-C 1986



26 pieds, 2 airs climatisés, génératrice, chambre fermée, deux lits simples, radio AM/FM stéréo cassettes, antenne TV.

**VIENT D'ARRIVER 26,900\$**

### Roulotte Trail-Seeker '87



24' de longueur, auvent, antenne TV, système de son avec cassettes, chambre fermée, 2 lits superposés.

**10,950\$ Pas Cher!**

### VIENT D'ARRIVER 1989 Bounder 28 pieds,



6000 milles, génératrice, auvent, micro-onde, télévision couleur, radio AM/FM cassette, volant ajustable, chambre arrière fermée, lit 60 pouces, salon avant, 2 airs climatisés, attache-remorque, un vrai bijou, comme neuf, balance de garantie de compagnie.

**À VOIR! SUPER SPÉCIAL 45,900\$**

### 1982 Roulotte Layton 24 pieds



Auvent, très propre, pâle.

**Pas Cher!**

**VIENT D'ARRIVER 8,950\$**

### 1987 Coachmen 26 pieds



28,000 milles, chambre arrière fermée, grand lit double, antenne TV, intérieur très pâle, attache-remorque, salon avant, bain et douche séparés, pneus Michelin, radio AM/FM stéréo, très beau.

**Pas cher**

**VIENT D'ARRIVER 29,900\$**

### VIENT D'ARRIVER Winnebago Sharo 1986



Gaz automatique tout équipé.

**SPÉCIAL:**

**18,950\$**

**FAITES VITE! IL S'ENVOLE RAPIDEMENT**

### Southwind 1985 27 pieds



Tout équipé, chambre arrière, génératrice 4000 watts, 2 airs climatisés, volant ajustable, micro-onde, radio AM/FM cassettes, antenne TV, couche 8 pers., porte du côté du chauffeur.

**PAS CHER:**

**24,900\$**

**MOINS de 15,000\$ financement jusqu'à 60 mois**

## FINANCEMENT DISPONIBLE

**Plus de 15,000\$ financement jusqu'à 180 mois**

\* La plupart de nos campeurs sont garantis et inspectés par le gouvernement



# PHILIPPE BOUCHARD & FILS

**LIVRAISON GRATUITE**

165. Route 172

672-4744

ST-AMBROISE

Les photos peuvent différer

*Spécialité en achat de faillite*

# MOTORIZÉS

**NOUVEAU**

## DÉPARTEMENT DE PIÈCES

ON A ACHETÉ LA FAILLITE DE PIÈCES DE "ALLIANCE CARAVANE" DE MONTRÉAL

**PLOMBERIE**

Valve de vidange

#24619  
Modèle haut: #24618  
Modèle surbaissé: #24893  
**19.59\$**  
#24891  
**20.49\$**

mécanisme à pédale pour vidange et niveau d'eau  
facilité d'entretien et de nettoyage  
belle apparence, de style contemporain  
installation facile et rapide

**Douche extérieure**

#24485  
**108.62\$**

peut être fermée à clé  
idéale pour nettoyer le poisson  
le nettoyage du B.B.O.

**Super spécial**

1 set levier hydraulique les 4 pour **2000\$**  
installation comprise

**Roues et pneus montés**

Spécial en main **89\$**  
usagés

**Enjoliveurs de roues**

#32680 16" **139.99\$** /4  
#32682 19.5" **159.99\$** /4

**Enjoliveurs moulés acier inoxydable**

avant #33177  
arrière #33177

set 4 - **489.99\$**  
Disponibles à l'unité: **128.45\$**

**QUINCAILLERIE**

Ventilateur de toit Ventilateur de toit Couverture de ventilateur

#62709 fumé **42.09\$**  
#60012 blanc **42.09\$**

6" diamètre #62825  
**56.79\$**

neuf #62435  
disponible usagé **26.79\$**

**DIFFÉRENTS MODÈLES D'ANTENNES**

Support TV pliant

#80023 **168.71\$**  
Skyliner, avec fil coaxial

#84737 **117.89\$**  
Galaxy 300

#80035 **43.09\$**  
Télévision de recul

#76805 **1879.99\$**

Car Vision prévient les accidents et assure une meilleure sécurité  
Donne au conducteur une autre paire de yeux.

**ÉLECTRICITÉ**

Convertisseur de courant

#14886 30 amp. **389.99\$**  
#14887 40 amp. **384.99\$**  
#14888 50 amp. **459.99\$**

**Génératrice de motorisé usagée**

ONAN-460 W. #62097 **1199.99\$**  
ONAN 5.0 W. #60211 **1399.99\$**  
KOHLER 2.5 W **999.99\$**  
KOHLER 2.5 W **999.99\$**  
KOHLER 4.0 W. **1099.99\$**

**ATTACHES**

Vérin pour roulottes Pied de vérin

Sur le dessus CAP 3000 lb  
Sur le côté CAP. 2000 lb

#76218 Neuf **324.99\$**  
Capacité: 2500 lb  
Course de 18"  
Disponible usagé #70004 #72821

**Levier stabilisateur Neuf** **276.79\$**/4 #70277  
Disponible usagé

**Levier électrique** #76736  
Capacité: 16 500 lb  
Pour classe C ou petite classe A **2479.41\$**/4

**Aspirateur central** #61431 **269.99\$**

**Support pour roue de secours** #71260 pliant: #71261 fixe: Disponible usagé

**Balais**  
Garde l'arrière de votre véhicule propre. Durable, flexible. Protège contre les pierres. Disponible en 16" ou 22".  
#766630 - 16" - **88.99\$**  
#766631 - 22" - **112.99\$**

**Bras d'auvents**  
Différents modèles. Prix compétitifs #84293 A à E 9000

**Télévision de recul**

#76805 **1879.99\$**

Car Vision prévient les accidents et assure une meilleure sécurité  
Donne au conducteur une autre paire de yeux.

**Air climatisé usagé presque neuf à partir de 499.99\$**

Duo-Therme Coleman

**AUVENTS**

Toile de remplacement Cuisinette contour moustiquaire

À partir de 8' Auvent complet

Auvent de fenêtre  
Le complément parfait pour tous les auvents  
Plusieurs couleurs

Support escamotable **16.69\$** #85819

Grandeur: 19' à 25'. À partir de **669.99\$** et plus

**Coffre à bagages**

Grandeur: 21' à 25' cubes À partir de

**NOUVEAU**

**LES MEILLEURS PRIX**

**NOUVEAU**

LIVRAISON GRATUITE

**PHILIPPE BOUCHARD & FILS**

165, Route 172

672-4744

ST-AMBROISE

Spécialité en achat de faillite

Les photos peuvent différer



PROGRES-DIMANCHE, LE 26 avril 1992 - A25

## Mini-sommet à Shipshaw

# Plus de 200 personnes attendues



**PRETE** - Agente de développement pour la municipalité de Shipshaw, Céline Nepton prévoit accueillir plus de 200 personnes, le 2 mai prochain, à l'occasion du premier mini-sommet tenu dans cette municipalité.

SHIPSHAW (DC) - Plus de 200 personnes se réuniront au Centre communautaire de Shipshaw, le 2 mai prochain, afin de participer au premier mini-sommet organisé dans cette municipalité.

Contrairement à d'autres activités du genre tenues dans la région, l'enjeu sera moins la survie de la communauté de 3 000 âmes que la préservation de ses acquis.

«Nous ne sommes pas menacés de disparition. Le taux de chômage n'est pas plus élevé qu'ailleurs et la population est relativement jeune», confirme Céline Nepton, agente de développement pour la municipalité.

«En revanche, nous ne sommes pas à l'abri des soubresauts de l'économie et c'est pourquoi nous devons préparer l'avenir.»

Pour illustrer son propos, elle fait observer que 70 pour cent des travailleurs de Shipshaw gagnent leur vie à Jonquière, une ville où plusieurs emplois sont menacés par les temps qui courent. Si rien n'est fait pour atténuer cet état de dépendance, la communauté pourrait voir disparaître sa relative prospérité à moyen terme.

«Il faut réagir et le premier objectif du sommet est d'amener les gens à participer davantage à la vie sociale de la municipalité. Ils doivent s'associer aux projets qui sont en marche et participer à l'étude et à la réalisation de ceux qui naîtront plus tard», indique Céline Nepton, qui souhaite favoriser l'échange entre les intervenants.

### Plusieurs atouts

A quelques jours du sommet, il semble que l'optimisme soit de mise. Ainsi, les organisateurs, parmi lesquels on retrouve la municipalité, la Société de développement de Shipshaw et le Comité d'aide au développement de la collectivité des comtés Lac-Saint-Jean-Est et Saguenay, auraient enregistré plus de 200 inscriptions, alors qu'ils pensaient plafonner à 150.

Quant à la vie communautaire, elle affiche présentement de belles couleurs, comme en témoignent les 37 associations et les 61 entreprises qui fleurissent au village. Le défi des citoyens consiste-

rait, entre autres, à protéger ces acquis et profiter au maximum du potentiel récréo-touristique du secteur et des récentes ouvertures en matière de développement domiciliaire.

Ca s'est traduit notamment

**Les Agences de rencontres ALTER EGO inc.**  
**UNE ALTERNATIVE AUX BARS ET AUX DISCOTHEQUES**  
 ALTER EGO, établi depuis 1986 s'étend à la grandeur de la province.  
 Clientèle sélectionnée. - Activités sociales  
**BRUNCH TOUS LES DIMANCHES**  
 AVRIL: INSCRIPTION DEMI-PRIX

 PAULINE BRASSARD Chicoutimi - Jonquière - La Baie: 543-9598	 ALMA Henriette Claveau 668-5157	 ROBERVAL 275-1988
--	--	---

**la maison mystère**

**JEU No 2**

**maison**

**progrès-dimanche**



par l'aménagement d'un terrain de soccer, l'achat du site où sera construit le Centre récréo-touristique de Shipshaw et l'ouverture d'une nouvelle rue qui a vu pousser ses premières maisons l'automne dernier, à la suite de l'achat et la destruction d'une porcherie par la municipalité.

«Nous pouvons bâtir là-

dessus», résume Céline Nepton qui, en attendant la tenue du sommet, met la dernière main à un profil socio-économique de Shipshaw qui sera livré à cette occasion.

Elle rappelle, enfin, que la rencontre débutera à 9h 30 par des ateliers et se terminera par une séance plénière tenue au début de l'après-midi.

### ALMA FORMATION DE PRATICIEN NEURO LINGUISTIQUE (P.N.L.)

Devenez MAGICIEN du changement en tant que praticien en P.N.L.

Dans un siècle où tout va très vite les gens recherchent des moyens rapides et efficaces de changement.

La P.N.L. offre ces avantages.

Les formateurs sont de Québec.

• Sylvie Veillette et • Bernard Paré, instructeurs certifiés en P.N.L. (10 ans d'expérience)  
*Inscrivez-vous rapidement, nombre de places limitées*

**DÉBUT: 8-9 et 10 mai 1992**  
**INFORMATION ET INSCRIPTION:**  
**Normand Moffatt, Suzanne Robitaille**  
**668-5757**

  
**la Source**  
 CENTRE DE NEURO LINGUISTIQUE INC.



# CHAQUE PERSONNE



 **Vous avez le choix!**

Chaque personne a des droits fondamentaux..... que ce soit..... le droit à la vie.....le droit de parole..... ou .....le droit d'opinion.

Par exemple..... aussitôt que vous apposez votre signature sur un document vous avez des droits.....et des privilèges.....

Par exemple, vous avez le droit d'exiger un endroit de votre choix où devront s'effectuer les réparations de votre véhicule.

# A DES DROITS FONDAMENTAUX

**VOTRE CONCESSIONNAIRE AUTOMOBILE DU SAGUENAY—LAC-SAINTE-JEAN**

Seul votre **concessionnaire** vous fournit des pièces d'origine correspondant aux normes du fabricant et respectant ainsi sa garantie.

En utilisant les pièces d'origine du fabricant votre **concessionnaire** prolonge la vie de votre véhicule.

Dites-le à votre assureur..... vous avez le droit de choisir.....



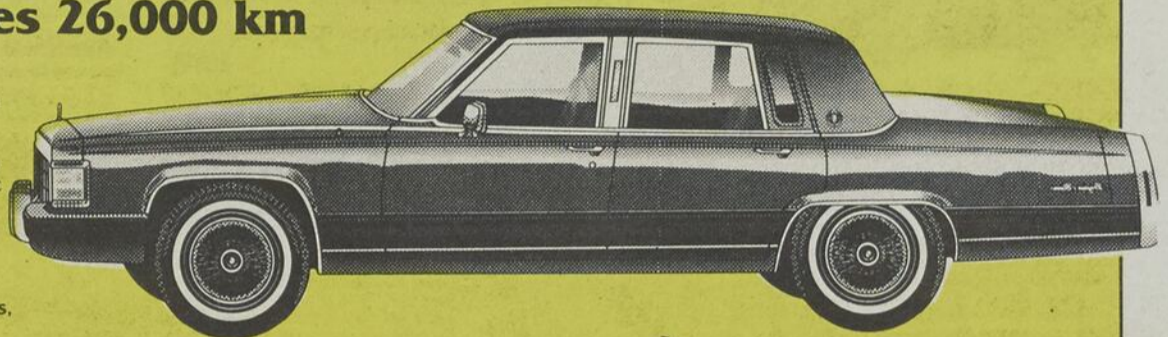
*Nous battons tous les prix de la concurrence*

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

00891A  
**1991 Cadillac Brougham 4 portes 26,000 km**

AG1 siège réglable 6 positions côté conducteur  
AG2 siège réglable 6 positions côté passager  
AU0 déverrouillage sans clés  
AJ3 sac gonflable  
A91 télécommande d'ouverture de coffre  
C68 climatiseur  
C90 lampes de courtoisie  
DD1 rétroviseur basculant avec boussole  
DL8 (2) rétroviseurs ext. télé réglables et à dégivreur élec.  
D64 miroir pare-soleil avec éclairage passager  
D74 miroir pare-soleil avec éclairage conducteur  
D90 bandes décoratives  
T87 phares de virage  
UB3 groupe d'instruments  
UX1 radio AM/FM stéréo, compensateur de fréquence et horloge  
U75 antenne électrique

Moteur 5.0 litres  
Générateur 100 amp Delcotron  
Chauffe-moteur  
Suspension électronique  
Pneus radiaux bandes blanches  
Transmission automatique avec surmultiplication  
Freins système antiblocage  
Dégivreur arrière électrique  
Vitres électriques  
Klaxon 4 notes  
Moules protectrices de portes, latérales et bas de caisse  
Régulateur de vitesse  
Toit de vinyl  
Couvre-tapis avant et arrière  
Volant ajustable et télescopique gainé de cuir  
Finition de luxe valise



Prix régulier: 38,698\$\*  
Dépréciation: (10,000\$) } **28,698\$\***

2-9208  
**Géo Tracker 4x4 décapotable 1992**

**SPÉCIAL FINISSANT**  
pour cégépiens et universitaires

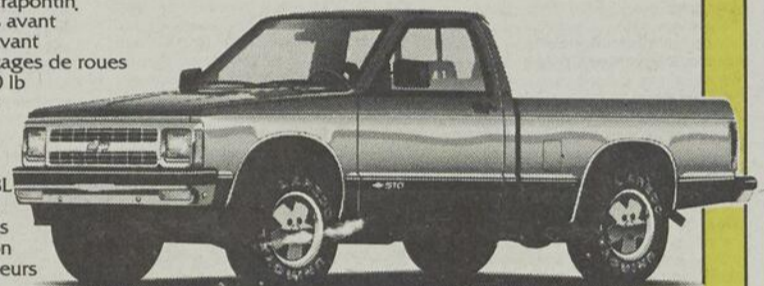


AQ9 sièges baquets avant  
B37 couvre-tapis avant et arrière  
CD4 essuie-glace intermittent  
LS5 moteur 4 cylindres  
MM5 transmission manuelle 4 vitesses

**11,199\$\*\*\***  
Location 220.86\$

2-9017  
**Chevrolet Pick Up S10 Cabine allongée**

AJ2 siège arrière strapontin  
AV5 siège baquets avant  
B32 couvre-tapis avant  
B74 moulures de cages de roues  
C5T B.V.W.R. 4200 lb  
D55 console avant  
GT4 ratio 3.73  
G80 différentiel antidérapant  
LL2 moteur V6 2.8L  
MM5 transmission manuelle 5 vitesses  
N40 servo-direction  
P06 cercles enjoliveurs de roues  
QSA pneus radiaux  
UM6 radio AM/FM stéréo cassette  
VF6 pare-chocs arrière  
V10 équipement climat froid  
YG2 finition Tahoe  
ZJ7 roues rallye  
ZY4 peinture 2 tons



**12,899\$\*\***

2-9741  
**Chevrolet Pick Up 1/2 tonne 1992**

A52 banquette avant matériel  
BZY doublure protectrice de caisse  
C60 climatiseur  
GU4 ratio 3.08  
L03 moteur V8 305 p.c.  
MX0 transmission automatique avec surmultiplication  
UF2 lampe d'espace de rangement  
UM6 radio AM/FM stéréo cassette  
VB3 pare-chocs arrière chromé  
V10 équipement climat froid inclus chauffe-moteur  
V27 butoirs de pare-chocs  
YE9 finition Silverado  
ZQ2 verrouillage des portes et vitres électriques  
ZQ3 volant ajustable et régulateur de vitesse  
ZY4 peinture 2 tons



Prix rég.: 20,739\$  
Rabais Paco: 3,000\$ **17,739\$\*\***

2-9104  
**Chevrolet Blazer S10 4x4 2 portes 1992**

A78 dossier inclinable conducteur et passager avec deux accoudoirs  
F51 amortisseurs renforcés  
GU6 ratio 3.42  
G80 différentiel antidérapant  
LB4 moteur V6 4.3L  
MX0 transmission automatique avec surmultiplication  
N90 roues aluminium  
QEB pneus radiaux  
UM6 radio AM/FM cassette  
V10 équipement climat froid inclus chauffe-moteur  
ZM7 essuies-glace intermittent et volant ajustable  
ZM8 déverrouillage de l'abattant et dégivreur arrière



**19,646\$\*\***



**Paul Albert**  
Président



**Jacques Dallaire**  
Directeur général des ventes



**J-Eudes Boivin**  
Ass.-directeur des ventes



**Richard Boivin**  
Dir.-voitures usagées



**Normand Tremblay**  
Directeur commercial



**Gary Tremblay**  
Conseiller aux ventes



**Fernand Fillion**  
Conseiller aux ventes



**Yves Tremblay**  
Conseiller aux ventes



**Michel Blackburn**  
Conseiller aux ventes



**Robert Rivard**  
Conseiller aux ventes

Photos peuvent différer du modèle en promotion

\* transport et taxes en sus

\*\* transport et taxes en sus, rabais GM et étudiant inclus

\*\*\* transport et taxes en sus, rabais GM finissant inclus - 48 mois d'utilisation valeur future garantie par GMC + comptant de 1000\$ ou échange équivalent

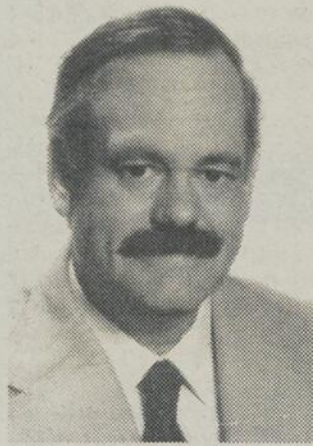


31, JACQUES-CARTIER EST  
CHICOUTIMI  
696-4444

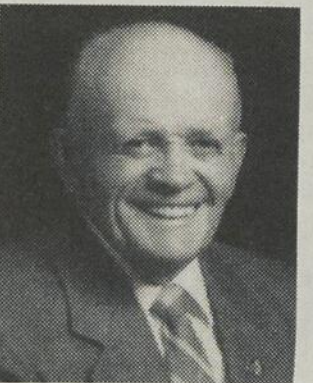
PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

# Nécrologie

## Décès



**BERGERON (M. Jacques)** — Est décédé à Roberval le 21 avril 1992, à l'âge de 50 ans et 11 mois. M. Jacques Bergeron, journaliste, ex-éditeur, demeurant au 208 rue Côté à Roberval. Il laisse dans le deuil ses enfants: Geneviève, Jean-François et Pierre-Étienne, son père et sa mère: Maître et Madame Roland Bergeron (Thérèse Brassard); plusieurs parents, ex-confrères et amis. Après avoir poursuivi ses études classiques, il fréquente le département de l'Extension de l'Enseignement de l'Université de Montréal (Journalisme et lettres), exerçant sa profession de journaliste d'abord à la Voix Populaire de Montréal, puis à la télévision et au quotidien La Tribune de Sherbrooke; pour ensuite participer à la fondation du poste de télévision de Chicoutimi, dont il fut sur pied et dirigea le service d'information, avant d'être invité à faire de même à la radio CHRL de Roberval (années soixante). Il fut durant près de dix ans, collaborateur puis propriétaire-éditeur de l'Étoile du Lac jusqu'en 1980. Il lança aussi et dirigea quelques publications, journaux ou périodiques, tout au long de ces années. Durant sa carrière il reçut plusieurs prix de journalisme, dont le Prix National de la R.T.N.D.A., pour une série d'interviews en langues étrangères diffusées au Québec et en Europe; le prix de journalisme Auguste-Béchar, décerné par le Mouvement National des Québécois; le Micro d'Or pour la qualité de la langue parlée etc. Il fut membre du Club des Journalistes; administrateur de l'Association des Éditeurs de la presse hebdomadaire; membre Riche-lieu; membre de la Société Nationale des Québécois. Ardent naturaliste, il était aussi membre bienfaiteur à vie de la Société Zoologique de St-Félicien et de la Société des Amis de la Sylviculture. A sa demande, le défunt n'a pas été exposé. Un service commémoratif a eu lieu le 24 avril 1992 à 15h00 en l'église Notre-Dame de Roberval. Des dons peuvent être faits à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval, 140 avenue Lizotte à Roberval, G8H 1B9. Direction des funérailles: Maison Funéraire Harvey Liée de Roberval.

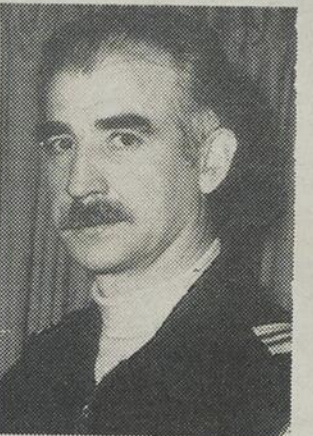


**BOUCHARD (M. Edgar)** — Est décédé à l'Hôpital de La Bale le 23 avril 1992, à l'âge de 81 ans. M. Edgar Bouchard époux de dame Yvette Lavole, demeurant au 1755 boulevard de la Grande-Bale Nord à Ville de La Bale. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de la Fabrique à Ville de La Bale. Les funérailles auront lieu lundi le 27 avril 1992 à 10h30 en l'église St-Alphonse de Ville de La Bale. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de l'Alcan Division Port de Mer de Ville de La Bale pendant 25 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lévis (Rénélie Simard), Ginette (Rosaire Gauthier), feu Marcelle, Réjean (Adrienne Gagnon), feu Rachelle, feu Diane, Lisa (Raymond Godin), Yves (Marie Duchesne), feu Dominique, ses 9 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille; ses frères et sœurs: Jeanne Bouchard (feu Théophile Simard), feu Simone Bouchard (feu Stanislas Munger), feu Didyme Bouchard (feu Laurette Villeneuve), feu Blanche-Yvette Bouchard (feu Adrien Fortin), feu Maurice Bouchard (Marie-Laure Lavole), Fernand Bouchard (Léopold Lavole), Raymond Bouchard, Antonio Bouchard (1ère noces feu Pierrette Bolvin, 2ième noces Gilbert Bolvin), feu Gabrielle Bouchard (feu Henri-Simon Duchesne), Mathilde Bouchard (Rosaire Lapointe); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Ann-Maria Lavole (feu Edmond Girard), Eugène Lavole (Marie-Anna Simard), feu Elodie Lavole (feu Albert Girard), feu

Georges-Henri Lavole (feu Elzire Girard), feu Alfred Lavole (Lucille Maltais), Thérèse Lavole (1ère noces feu Abel Hudon, 2ième noces René Larouche), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent une dame bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



**BOUCHARD (Mme Cécile)** — Le 24 avril 1992 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 76 ans et 7 mois, dame Cécile Bouchard épouse de feu M. Jean Demers, demeurant au 1900 rue Fortier à Jonquière, autrefois de la rue Notre-Dame à Jonquière. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi le 27 avril 1992 à 11h00 en présence des cendres en l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres seront déposées au cimetière St-Dominique de Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Raymond Bouchard (H. Brassard), Lucien, Marie-Joséph, Thérèse Bouchard (feu Rosaire Côté), Germaine (Gaston Ouellet), Jacqueline (Florent Guay), Jeannine Fortin (Loïc Fleury), parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon funéraire au 2555 rue St-Dominique à Jonquière à compter de 9h00 (avant-midi) lundi matin. Direction des funérailles: La Coopérative funéraire du Saguenay.

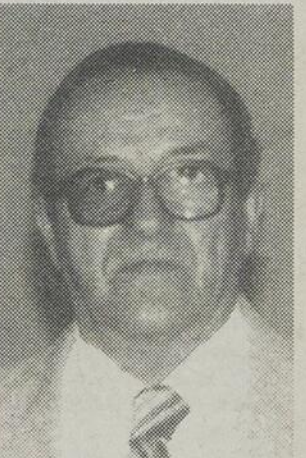


**HEBERT (Major Jean-Guy CD)** — De Mont St-Hilaire est décédé à l'Hôpital Royal Victoria à Montréal, le 10 avril 1992, à l'âge de 58 ans, après une longue lutte contre le cancer, le Major Jean-Guy Hébert CD. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeannine Tardif-Hébert, sa fille: Hélène Hébert, son mari Johannes Weltner et 1 petit-fils: Friedrich Weltner de Kitchener Ontario; son fils Docteur François Hébert et son épouse Karen (née Christie de Burlington, Ontario) de Sunnyvale Californie; ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: Léopold de Mont St-Hilaire; Laurier et Madeleine Plouffe de Mont-Laurier; Agnès Thérèse de Ville-Emard; Gaston et Irène Parent de Ste-Julie; Maurice et Adèle Ouellette de Mont-St-Hilaire; de nombreux neveux, nièces et parents demeurant au Québec, ainsi que de nombreux amis au Canada et aux Etats-Unis. Après quelques années dans la GRC, le Major Hébert passa 28 ans dans l'Aviation Royal du Canada (RCAF) et dans les Forces Canadiennes comme Pilote de chasse, instructeur de Vol, Officier de Sécurité du Vol de la Base, Officier-Chef de l'Administration de la Base, Pilote d'hélicoptère, Commandant de l'Équipe de Sauvetage de la Base, Commandant de l'Unité de Sélection du Personnel Volant. Il reçut la décoration Canadienne CD avec rosette. Après sa retraite militaire, il joignit Transport Canada à Toronto. Il y travailla comme inspecteur principal, Normes et délivrance de permis d'héliports et contribua à l'implantation du système d'héliports des hôpitaux dans l'Ontario. Avant sa retraite forcée par la maladie, il était inspecteur dans le secteur Réglementation aérienne. Le Major Jean-Guy Hébert aimait la voile et il travaillait activement à la Génécologie de sa famille. Une messe commémorative sera célébrée à l'église de Mont St-Hilaire samedi le 2 mai 1992 à 11h00 suivie d'une rencontre avec la famille. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Le défunt souhaite que les offrandes soient adressées à l'Institut des Cedres contre le cancer.

Hôpital Royal Victoria- 687 avenue des Pins Ouest, bureau E3.15, Montréal (Québec), H3A 1A1- A la mémoire du Major Jean-Guy Hébert CD.



**DUMAS (Mme Mariette Vallée)** — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 19 avril 1992, à l'âge de 65 ans et 5 mois, dame Mariette Vallée, épouse de M. René Dumas, demeurant au 1274 Notre-Dame, à St-Félicien. Les cendres ont été exposées en la résidence funéraire Gilles Arcand, au 1044 boulevard Sacré-Coeur à St-Félicien. Les funérailles ont eu lieu mardi le 21 avril 1992 à 15h00 en l'église de St-Félicien et les cendres déposées au Colombarium de la résidence funéraire Gilles Arcand. Elle était membre de l'Age d'Or. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Raymond-Marie (Colette Bouchard), Paul-Armand (Dorisse Aubé), Huguette (Roger Laprise), Michel (Marjolaine Côté), Réjean (Lily Bouchard), Pauline, Carol, Christian (Guyline Villeneuve), Jocelyn (Mariève Jobin), Jean-Jacques; ses 11 petits-enfants, son père M. Pierre Vallée (feu dame Amélie Lachance); ses frères et sœurs; beaux-frères et belles-sœurs de la famille Vallée et Dumas; neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Gilles Arcand de St-Félicien.



**GAGNE (M. Jeannot)** — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 25 avril 1992, à l'âge de 66 ans et 10 mois, M. Jeannot Gagné époux de dame Thérèse Corneau, demeurant au 3895 rue St-Damase à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à compter de 14h00 aujourd'hui au salon funéraire Nault & Caron, 2295 rue St-Jean-Baptiste à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 27 avril 1992 à 15h00 en l'église St-Georges. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils: Normand; son frère Bertrand (Henriette Boly); ses sœurs: Irène (Gérard Bédard), Lucie (Paul Béland), Jeanne d'Arc (Ronald Rossignol), Ange-Marie (Jean-Yves Maltais), plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.



**GAUTHIER (Mme Alphéda)** — Le 22 avril 1992 est décédée à l'Hôpital de St-Jérôme, à l'âge de 101 ans et 8 mois, dame Alphéda Gauthier épouse de feu M. Willie Lapointe, autrefois de Bégin. La dépouille mortelle a été exposée au

salon funéraire de Bégin, 126 Brassard à Bégin. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 24 avril 1992 à 14h00 en l'église de Bégin. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Patrick Lapointe (1ère noces feu Ernestine Lapointe, 2ième noces Marie-Emilie Pearson), feu Roland (1ère noces feu Odiluce Girard, 2ième noces Maria Godbout), feu Marie-Berthe Lapointe (feu Roméo Savard), feu Jean-Joseph Lapointe (Laurette Sasseville), Roch Lapointe (Thérèse Girard), ses petits et arrière petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Une dame bénévole du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon pour recueillir vos dons. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



**LAVOIE (Mme Lise Savard)** — Le 20 avril 1992 est décédée au Centre Hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 43 ans et 8 mois, dame Lise Savard épouse de M. Claude Lavole, demeurant au 629 rue Chopin à Dolbeau. La dépouille mortelle a été exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702 rue des Pins à Dolbeau. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 22 avril 1992 à 15h00 en l'église Ste-Thérèse. Les cendres ont été déposées au Colombarium Hébert & Fils de Dolbeau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Annie, Claudia, Sylvain, Dany et Daniel; ses parents: M. Alfred Savard (Pierrette Néron); ses frères et sœurs: Jocelyne (Chraïtan Roy), Gilles (Chantal Fleury), Rachelle (Louis-Roch Larouche), Odette (Serge Simard), Johanne (Guy Ouellet), Dany, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau. Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.



**ROCHFORD (Mme Charlotte Samson)** — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 24 avril 1992, à l'âge de 69 ans et 5 mois, dame Charlotte Samson épouse de M. Justin Rochford, demeurant au 808 rue Casgrain à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi le 27 avril 1992 à 10h00 en l'église St-Antoine de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille: Michelle Rochford (Serge Bélanger); ses petits-enfants: Jonathan et Vanessa; ses frères et sœurs: Guy Samson (Delsay), Jeanne Samson (Fernand Trudel), Carlin Samson (Lucille), Marcelle Samson (Gérard Hamel), feu Lionel Samson, feu Alain Samson, feu Gaston Samson (Marie-Ange); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Emile Rochford (Hélène), feu Jean Rochford (Georgette Bélanger), Yvonick Rochford (Suzanne Tremblay), Léon Rochford, Jacqueline Rochford (Marius Tremblay), Colette Rochford, Gisèle Rochford, Jeannine Rochford (Normand Gobell), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

## Remerciements



**GAGNON (Mme Carmen)** — Les membres de la famille de dame Carmen Gagnon soit son époux en 2ième noces M. Nicolas Chiricota, ses enfants: Frédéric, Audrey; son père et sa mère: M. Paul-Emile Gagnon (dame Marie-Ange Ouellet), ses sœurs et son frère, beaux-frères et belle-sœur: Huguette (Jacques Morneau), Fernand (Gilles Rondeau), René (Gisèle Guay), Farcine (Serge Paul), sa belle-mère: Mme Hélène Lachance, beaux-frères et belles-sœurs: Denise Chiricota (José Mina), feu Bruno (Lisette Couture), Louise (Raymond Néron), Jacqueline (Line Paquette), Michelle (Michel Cantin), beaux-frères et belles-sœurs de la famille Germain, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Carmen Gagnon épouse en 1ère noces de feu M. Bernard Germain, demeurant 1135 Carré Deschênes à St-Félicien, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Gilles Arcand de St-Félicien.

**TREMBLAY (Mme Blanche)** — Est décédée subitement à sa résidence le 24 avril 1992, à l'âge de 88 ans et 2 mois, dame Blanche Tremblay épouse de feu M. François Tremblay (Mathias), demeurant au 4391 rue Mathias à Shipshaw. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 3970 rue de La Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 27 avril 1992 à 10h30 en l'église St-Jean-Vianney. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Robert Tremblay (Pierrette Gravel), Gertrude Tremblay (Paul Maltais), Rita Tremblay (Victor Lévesque), Roland Tremblay (Albert Gagnon), feu François-Nil Tremblay (Lucette Poitras), Françoise Tremblay (feu Raoul Asselin), de nombreux petits-enfants et arrière petits-enfants et 1 arrière arrière petit-enfant. Elle était la sœur de feu: Dolise, Cyrille, Eugène, Xavier, Nil, Emelda, Victor (Bertha Duguzy), et la belle-sœur de: Juliette (feu Henri Gagnon), feu Philippe (Flore Girard), feu Johnny, Marie-Laure, Clarida, Hélène, Alexandre, Adgérie, Ovide et Lionel et Adélaïde. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.



**TREMBLAY (Imelda Guay)** — Les membres de la famille de dame Imelda Tremblay soit ses enfants: feu Juliette (Georges Harvey), Cécile (Raoul Castonguay), feu Emile (Aline Girard), feu Oscar (Rose Yvette Déry), Georgette (Philippe Bélanger), Louise-Yvette (Louis-Henri Girard), Gérard (Thérèse Tremblay), Gisèle, Thérèse (Rosaire Lavertu), Rose, Annette (Armand Villeneuve), Jean-Marie (Denise Delalande), Maurice, Berthe (Majoric Munger), feu Gaston (Candide Pilote), neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Imelda Tremblay épouse de feu M. Goerges Guay, demeurant au Foyer de La Paix à St-Félicien, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Direction des funérailles: Maison Gilles Arcand de St-Félicien.

**TREMBLAY (M. Louis-René)** — Le 25 avril 1992 est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 64 ans et 2 mois, M. Louis-René Tremblay époux de dame Irène Girard, demeurant au 2163 rue St-Jacques à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Coop, 2555 rue St-Dominique à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 27 avril 1992 à 14h00 (en après-midi) en l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au Colombarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Gaétane (Noël Labonté), Bruno (Sylvaine Castiloux), Guyline, Rémi (Manon Donalds), Christine (Richard Allaire); ses petits-enfants: Marc-André, Alexandre, Jessica, Julie, Nathalie, Bruno, Myriam, Joëlle, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire plutôt dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: La Coopérative funéraire du Saguenay.

**Autres décès**  
pages D-15  
et D-16

**Gravel & Fils**  
Ltée.

*Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre Maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité.*

*La différence...*

*Nous sommes des Professionnels*

304 Racine Est  
Chicoutimi 543-0755

# Des activités apportent un nouveau dynamisme

DELISLE (PET)— Les pensionnaires du Domaine des aînés de Delisle, centre d'accueil privé pour personnes âgées, connaissent apparemment un regain de vitalité depuis quelques semaines. On s'emploie, dans ce centre pri-



Paul-Émile Thériault

vé, à créer diverses activités d'animation à leur intention, afin de réduire les effets de la solitude que vivent souvent les gens âgés.

Le tout se fait grâce à la mise sur pied d'un comité de travailleurs bénévoles, par deux stagiaires du cégep de Jonquières, en janvier; Aline Fleury et Nancy Boutin étudient en Techniques de travail social. Ce comité a été recruté de 22 personnes extérieures au Domaine. D'ailleurs, l'établissement privé accueille actuellement 22 personnes, de 71 à 89 ans, autonomes et semi-autonomes.

Propriétaire depuis novembre, avec son épouse Madeleine Robitaille, Alain Tremblay s'est intéressé de près au vécu des pensionnaires, en collaboration avec les deux stagiaires, dès leur arrivée en janvier. Il en a parlé avec elles; cette collaboration a débouché sur les activités que les propriétaires ont supervisé, mais de loin à cause de l'engagement actif des bénévoles, dit-il.

Les activités mises sur pied par le comité des bénévoles ont été planifiées sur sept jours. «Depuis que les activités fonctionnent, nous voyons des sourires sur les lèvres des bénéfi-



CHANGEMENT— Les stagiaires Nancy Boutin et Aline Fleury ont changé l'ambiance des lieux.

(Photo Jean Briand)

ciaires. Avant ils restaient dans leur fauteuil à regarder la télévision, mangeaient, dormaient et prenaient leurs médicaments. Nous leur avons redonné le goût de vivre», rapporte Mme Fleury.

Les activités proposées sont diverses: les lundis, a lieu une sortie, le mardi on tient des ateliers d'art. Les pensionnaires ont pu déguster la tire sur la neige au son de l'accordéon, et des activités comme bricolage, pastorale, accompagnement, souper-partage, fabrication de pain, s'ajoutent aux jeux de société, aux exercices physiques, sorties et le reste. Il est question éventuellement d'un brunch au bord de l'eau, d'une excursion sur La Tour-née.

«L'ambiance s'est transfor-

mée du tout au tout. Tous sont maintenant emballés à l'idée de rester ici», rapporte M. Tremblay, formé en soins infirmiers, comme son épouse.

Après les stages, à la fin mai, les travailleurs bénévoles maintiendront l'animation. D'ici là, la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean collaborera, jusqu'à la fin juin, à maintenir les activités et l'intégration à certains soins à l'intérieur de la bâtisse, explique Tremblay.

«Pour mettre notre centre sur la carte, cela demande du travail et de la planification, mais j'y crois: «Nous sommes pas mal arrivés à rendre les gens heureux, à leur faire oublier qu'ils sont vieux et parfois malades, ainsi qu'à combattre leur solitude...», conclut-il.

## Laterrière

# Lancement d'un bottin commercial

LATERRIERE (DC) - Dans quelques jours, les citoyens de Laterrière recevront un bottin publié par le chapitre local de la Chambre de commerce rurale du Haut-Saguenay.

Premier document du genre à émaner de cet organisme, il a pour but de faire connaître les commerces du secteur et de renforcer le sentiment d'appartenance de la population.

Lecteur attentif lors du lancement tenu vendredi, à l'hôtel de ville, le maire Paul-Dominique Gagnon a souligné la pertinence de cette démarche et assimilé la publication du document à un geste d'espoir.

«Ca ne prend pas nécessairement du papier glacé pour faire quelque chose d'utile», a résumé le premier magistrat.

Dans le même sens, la présidente de la Chambre de commerce, Gertrude Dumont-Boi-



HEUREUX - Le maire Paul-Dominique Gagnon a pris plaisir à examiner le bottin commercial de sa municipalité, vendredi, en compagnie de la présidente de la Chambre de Commerce Rurale du Haut-Saguenay, Gertrude Dumont-Boivin, du député provincial de Dubuc, Gérard-Raymond Morin, et de l'auteur du document, Jacques Bouchard.

(Photo: Jeannot Lévesque)

vin, a rappelé l'importance de la solidarité comme outil de développement des commu-

nautés rurales. «Ca passe notamment par la création d'emplois générée par la mise en

valeur des entreprises», a-t-elle signalé. «Une municipalité vient de le faire et d'autres devraient l'imiter.»

De son côté, l'auteur du document, Jacques Bouchard, a fait observer que sa conception s'est étalée sur un an et a nécessité un investissement de 1 000 \$. Une partie des frais a été absorbée par les commandites, auxquelles s'est ajoutée une aide financière du député provincial de Dubuc, Gérard-Raymond Morin, de même qu'une contribution de la Chambre de Commerce.

«La formule a plu aux commerçants, même à ceux qui ne sont pas membres de la Cham-bre.

Il s'agissait, à l'origine, d'un projet à caractère expérimental, mais son succès est tel qu'on peut déjà envisager la parution d'une deuxième édition», a confié Bouchard, avant d'ajouter qu'il existe au moins 120 entreprises dans le secteur de Laterrière.

## Film sur Chantale Daigle Tremblay demandera une injonction

par Marc-André Landry (stagiaire)

CHICOUTIMI (MAL) - Jean-Guy Tremblay a l'intention de demander une injonction pour empêcher que le film de Claude Fournier sur l'affaire Chantale Daigle ne se réalise.

C'est du moins ce qu'il a affirmé en entrevue, jeudi dernier, sur les ondes de la station radiophonique montréalaise CJMS.

M. Tremblay a annoncé qu'il avait rejoint au téléphone le réalisateur pour lui faire part de son refus absolu d'être personnifié au cinéma: «Si Chantale Daigle a accepté, je ne suis pas obligé d'accepter.»

Le journal La Presse publiait d'ailleurs, dans son édition de vendredi, que la con-

versation entre Jean-Guy Tremblay et Claude Fournier se serait conclue par une déclaration de M. Tremblay à l'effet qu'il ferait ce qu'il avait à faire pour empêcher la réalisation du film.

Le réalisateur ne voit pas comment Jean-Guy Tremblay pourrait s'objecter au film étant donné que tous les événements de l'histoire ont été fortement publicisés.

Rappelons que c'est La Presse qui avait annoncé, jeudi dernier, que l'histoire Chantale Daigle serait portée au grand écran. Mme Daigle avait donné le feu vert à ce projet de film juste après les événements de l'été 1989. Le tournage est prévu pour cet été et, selon Chantale Daigle, le scénario du film ne sera pas nécessairement semblable à son livre.

## Professeurs de l'UQAC

# Le syndicat désaffilié de la CEQ en mai prochain

CHICOUTIMI (JSTP) — Le Syndicat des professeurs de l'Université du Québec à Chicoutimi sera officiellement désaffilié de la Centrale de l'enseignement du Québec à compter du 31 mai prochain.

Ainsi en ont décidé les membres par une forte majorité, à l'issue d'un vote référendaire qui s'est déroulé de mercredi à vendredi dernier. Le cordon sera donc coupé après 18 ans d'affiliation.

Des 185 personnes qui se sont prononcées, 154 ont voté en faveur de la désaffiliation tandis que seulement 25 d'entre elles auraient préféré éviter la rupture.

Six personnes se sont pour leur part abstenues. Le président du syndicat des profes-

seurs, André Leblond, s'est dit très satisfait de la participation (82 pour cent) et de la netteté de la réponse (83 pour cent en faveur de la désaffiliation).

«Ca nous prenait au moins la moitié des professeurs pour pouvoir nous désaffilier», mentionne M. Leblond. Il ajoute que le syndicat ne quitte pas la CEQ «en chicane, même si cette dernière a joué un peu plus dur au cours des derniers temps».

«La CEQ dessert surtout le primaire et le secondaire; c'est un monopole. Elle compte en outre 5000 travailleurs de la santé et des services publics. On se sentait isolé parce qu'il y avait très peu de professeurs d'université; nos 223 membres

plus la soixantaine de profs de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue.

On ne se sentait pas tellement concerné.» Le syndicat des professeurs de l'UQAC demeurera uniquement membre de la Fédération québécoise des professeurs d'université, dont il fait partie depuis un an déjà. Cette fédération a vu le jour le 17 mai dernier et regroupe maintenant 17 syndicats d'universités.

Seules les écoles de la Polytechnique, des Hautes études commerciales, de l'École de la technologie supérieure et de l'École nationale d'administration publique n'ont pas encore joint les rangs de cette fédération.

# L'excellence académique des étudiants récompensée

SAINT-FELICIEN (RT)— Le Collège de Saint-Félicien profitait, mercredi dernier, de la présence du ministre Benoît Bouchard pour dévoiler les récipiendaires de prix et bourses dans le cadre de programmes canadiens.

Remise annuellement à l'étudiant qui présente les meilleurs résultats scolaires, la médaille académique du Gouverneur Général du Canada a été décernée à Janique Séguin, diplômée en soins infirmiers. Elle est originaire de Saint-Méthode. Elle a reçu une bourse de 300 \$.

Afin d'inciter un plus grand nombre d'étudiants à faire carrière en sciences et génie, le programme Bourses Canada a récompensé cinq étudiants de première année de premier cycle, soit Eric Cantin de Normandin, Nicholas Tremblay de Lac-Bouchette, Dany Gingras de Normandin, Mario Girard

de Chibougamau et Dany Côté de Chapais.

Pour sa part, l'Association canadienne des pâtes et papiers, district Nord-Est du Québec, récompense aussi un étudiant qui se distingue par ses notes académiques, dextérité manuelle, sens pratique, sens des responsabilités, capacité de travailler en équipe, intérêt à participer aux différentes activités axées sur la foresterie. Le récipiendaire est Yves Laurencelle de Pointe-au-Boisvert sur la Côte-Nord.

L'Institut forestier du Canada remet une médaille d'or à un étudiant émérite s'étant illustré au point de vue académique et pour son implication à la cause forestière. C'est la première fois que l'Institut s'implique dans les collèges. La récipiendaire est Rachel Jean, originaire de Senneterre en Abitibi.

Cette cinquième remise

de bourses à lieu demain à la Place centrale du Cégep, à compter de 11h30. On comptera le total de 20 bourses pour un montant atteignant 6400 \$.

## Délégation québécoise bientôt de retour

ALMA (PET)— Arrivée mardi en Erythrée, la délégation québécoise, partie de la région le samedi 18 avril, sera de retour dans quelques jours, soit le cinq mai.

Selon ce qu'indiquait vendredi après-midi, Gervais L'Heureux, coordonnateur du Centre de solidarité internationale d'Alma, rien n'indique que l'horaire prévu n'est pas respecté.

Les membres de la délégation québécoise ont passé deux jours dans la capitale, Addis Ababa. Ils y ont rencontré différents intervenants liés à l'aide humanitaire.


Jeudi, ils étaient à Asmara, capitale de l'Erythrée, afin de prendre part à des rencontres avec des représentants en agriculture, éducation, santé et communication.

En fait, pendant dix jours, la délégation se déplace dans différentes villes de l'Ery-

thrée, avant de prendre le chemin du retour.

Il s'agit, un peu moins d'un an après la fin du conflit armé, d'aller voir sur place comment se porte l'Erythrée, toujours privée de reconnaissance internationale, même si elle est maintenant dirigée par un gouvernement autonome, écrit le CSI d'Alma.

## Boutique de Cuir ALBERT



**ENEZ PROFITER DU SUPER SPECIAL DU PRINTEMPS**

**A 149<sup>99</sup>**

Boutique de Cuir **ALBERT**

**NOUVEAU À ALMA**  
193, du PONT NORD  
668-6361

**CHICOUTIMI**  
PLACE DU ROYAUME 693-0936

**JONQUIÈRE**  
MARCHÉ AUX PUCES FAUBOURG SAGAMIE 548-0583

**NOUS SOMMES MANUFACTURIER DONC VOUS AVEZ LE MEILLEUR PRIX**

### Conférence *Etre bien dans sa peau*

Apprendre tout en riant. Découvrez comment maîtriser les émotions négatives.

Mardi, le 5 mai 1992, 19h00 à l'auberge des Gouverneurs de Chicoutimi.

Salon de la Vérendrie.  
Pour inf.: 662-7274  
Entrée libre

**Soyez des nôtres**

1 A30 — PROGRES-DIMANCHE, LE 26 avril 1992

• CONTRACTEUR • ENTREPRENEUR FORESTIER • CULTIVATEUR • CONTRACTEUR • ENTREPRENEUR

## Tuyaux galvanisés ondulés pour ponceaux ou calvettes

Différentes grandeurs et grosseurs  
6 pouces à partir de:

# 290\$

le pied (métal neuf)

**Inventaire de Tuyaux usagées**

**ALMA METAL INC.**  
Parc Industriel  
932, Du Pont Nord  
ALMA, P.Q.  
662-2768  
Sans frais:  
1-800-363-6767

**CENTRE MÉTAUX BOULONS INC.**  
3499, rue de l'Énergie, C.P. 176 (Parc Industriel)  
Jonquière (Québec) G7X 7V9  
Tél.: (418) 542-1144  
Fax: (418) 542-5353  
1 800 667-8490  
**FRANÇOIS DESGAGNÉ**

• ENTREPRENEUR FORESTIER • CULTIVATEUR • CONTRACTEUR • ENTREPRENEUR

Du 25 avril au 24 mai 1992

# GRAND NETTOYAGE

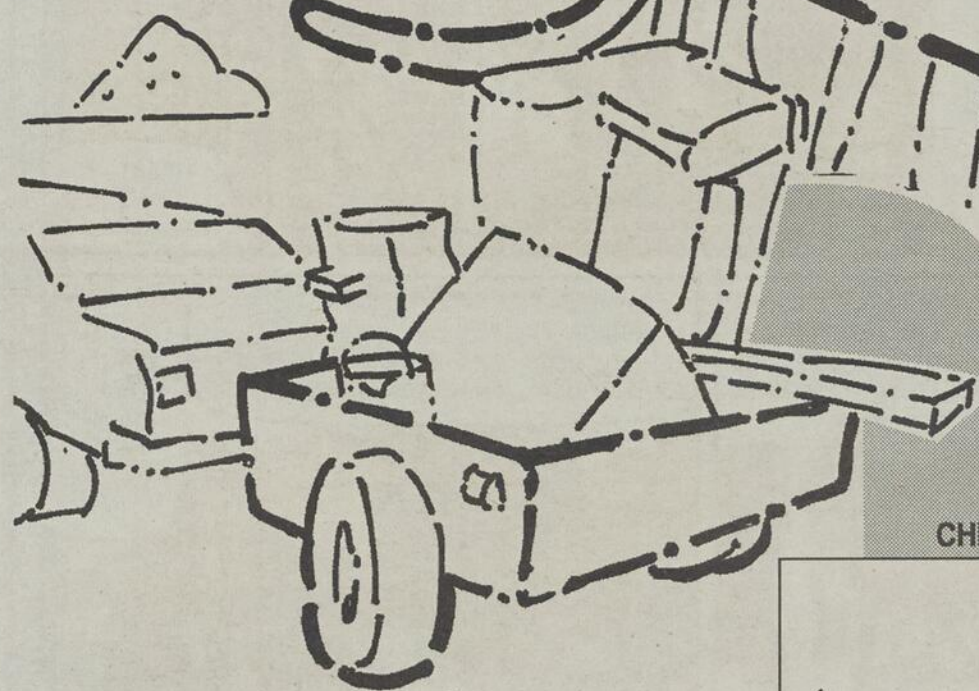
Du 25 avril au 24 mai 1992

Ville de Chicoutimi

... une ville propre  
Je fais ma part!

Les citoyens sont invités à nettoyer leur terrain et à étaler le sable sur le bord du trottoir, de la bordure de ciment ou sur le bord du terrain.

Nous vous demandons de collaborer, en ne faisant pas de tas de sable pour faciliter le ramassage



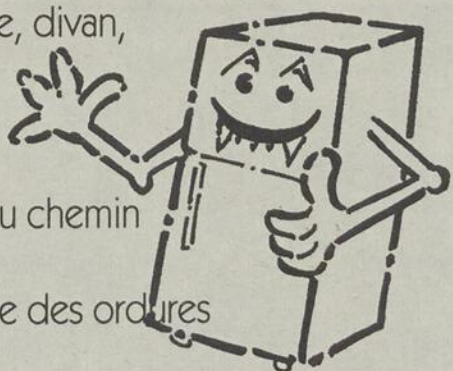
Pour vos ordures printanières...

tels: matériaux de construction, feuilles mortes, et autres débris de construction, nous avons des conteneurs aux endroits suivants:

## Monstres ménagers

Réfrigérateurs, poêle, divan, matelas, etc., branches d'arbres attachées. Vous pouvez les laisser au chemin la veille de la cueillette des ordures ménagères.

L'entrepreneur les ramassera



CHICOUTIMI-NORD

**SITE DE CONTENEURS POUR ORDURES PRINTANIÈRES (rue Vimy)**

**Dates et heures d'ouverture:**

- Du 13 avril au 17 mai
- Du lundi au vendredi De 12h00 à 20h00
- Samedi et dimanche De 8h00 à 20h00

CHICOUTIMI

**SITE DE CONTENEURS POUR ORDURES PRINTANIÈRES (rue Nil-Tremblay)**

**Dates et heures d'ouverture:**

- Du 13 avril au 17 mai
- Du lundi au vendredi De 12h00 à 20h00
- Samedi et dimanche De 8h00 à 20h00

## HORAIRE DES ÉMISSIONS CANAL 13 - TÉLÉSAG

Lundi .....	19h30	Vendredi.....	20h00
Mardi.....	8h30	Samedi.....	13h00
Jeudi.....	16h00	Dimanche.11h00 et	18h00

Pour de plus amples informations, dès le 11 mai vous pouvez synthoniser le canal 13 "Chicoutimi en première page" selon l'horaire suivant:



Chicoutimi 92  
vous présente...

# LE RÉCIT DE CHICOUTIMI

TEXTE: JULIEN BERGERON DESSINS: STEEVE BARRETTE

L'ÉDUCATION

Lors du dernier épisode les  
soeurs du Bon-Pasteur  
arrivent à Chicoutimi.

NEUF JOURS APRÈS LEUR ARRIVÉE, LES TROIS RELIGIEUSES PRENNENT POSSESSION DE LEUR NOUVEAU COUVENT.



LA RENTRÉE DES ÉLÈVES APPROCHE ET LES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT NE SONT PAS ENCORE TERMINÉS!...

OUF! MALGRÉ TOUTS NOS EFFORTS, NOUS DEVRONS COMMENCER LES CLASSES AU MILIEU DE CE CHANTIER!



LE 14 SEPTEMBRE 1864, C'EST L'ARRIVÉE DES PENSIONNAIRES, CE JOUR EST REGARDÉ COMME DATE DE LA FONDATION DE L'INSTITUTION.



VOICI LE DORTOIR, VOUS POUVEZ Y RANGER VOS AFFAIRES.

MA MÈRE M'A DIT: "AU COUVENT, LES BONNES SOEURS NOUS SURVEILLENT TOUT LE TEMPS ET ELLES NOUS DÉFENDENT D'ALLER AU VILLAGE!..."



LE PIRE, C'EST QU'ELLES VONT LIRE NOTRE COURRIER! JE VAIS ÊTRE LONG TEMPS SANS NOUVELLES D'AMBROISE TRUCHON, MON AMOUREUX!...



LES CLASSES DÉBUTENT DÈS LE LENDEMAIN.

(GLING!) (GLING!)



BONJOUR À VOUS TOUTES, JE VOUS ENSEIGNERAI L'ALGÈBRE, LA LITTÉRATURE, LA GÉOMÉTRIE ET L'HISTOIRE NATURELLE...

J'AI HÂTE D'ÊTRE MAÎTRESSE DÉCOLE!...

NOUS DÉNOMBONS QUATRE-VINGT-SIX ÉLÈVES DONT TRENTE-CINQ PENSIONNAIRES ET DIX-HUIT DEMI-PENSIONNAIRES. IL FAUT RECRUTER D'AUTRES RELIGIEUSES, MÈRE SAINT-VINCENT DE PAUL!...

JE M'EN CHARGE SOEUR SAINT-ÉDOUARD!



ATTENTION À L'ESCALIER LES ENFANTS!

AINSI, LE 21 SEPTEMBRE, LES SOEURS MARIE-JOSEPH ET SAINTE-GERTRUDE VIENNENT AUGMENTER LE NOMBRE DES MISSIONNAIRES.



BIENVENUE!

NOUS AVONS AMENÉ AVEC NOUS MADAMOISELLE O'REILLY QUI ENSEIGNERA LA MUSIQUE!

LE PENSIONNAT DES SOEURS DU BON-PASTEUR PRODUIT RAPIDEMENT DES RÉSULTATS REMARQUABLES DUS À LA HAUTE QUALITÉ DE SON ENSEIGNEMENT ET AU DÉVOUEMENT DES RELIGIEUSES.



L'OEUVRE EST MAINTENANT BIEN LANCÉE MONSIEUR RACINE, IL NE NOUS RESTE PLUS, MA COMPAGNE ET MOI-MÊME QU'À RETOURNER À LA MAISON-MÈRE DE QUÉBEC.



CE FUT UN PLAISIR D'AVOIR ÉTÉ VOTRE HÔTE MÈRE SAINT-VINCENT DE PAUL!

15



COMMISSION  
SCOLAIRE  
de CHICOUTIMI

LES AUTORITÉS, LE PERSONNEL ET LES ÉLÈVES JEUNES ET ADULTES sont fiers de s'associer à la population, pour fêter les 150 ans d'existence de la Ville de Chicoutimi

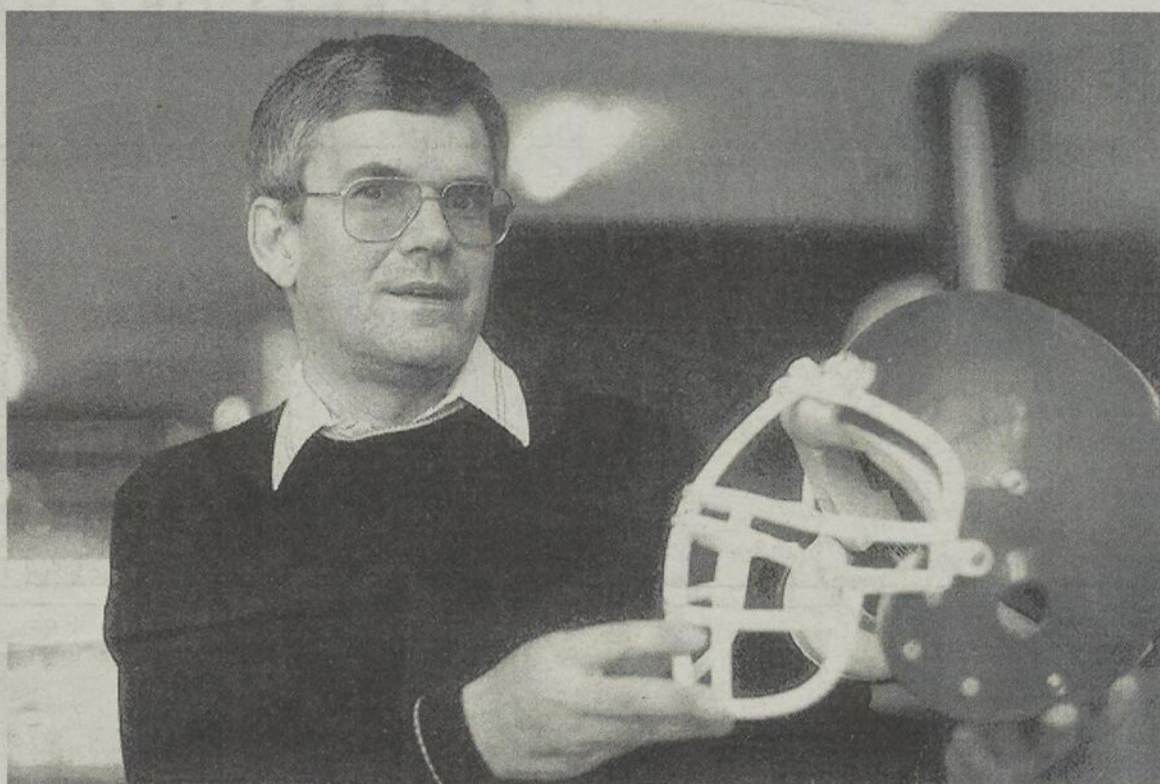


l'élève au coeur de ses apprentissages

"L'instant passe, mais le souvenir est éternel" (auteur inconnu)

# Sports

et LOISIRS



Parlez de football avec l'homme et il passe à l'offensive. Mais parlez de l'homme à l'homme, il devient subitement un as de la défensive. Voici Henri-Paul Auger, de Mistassini.

Professeur en théologie

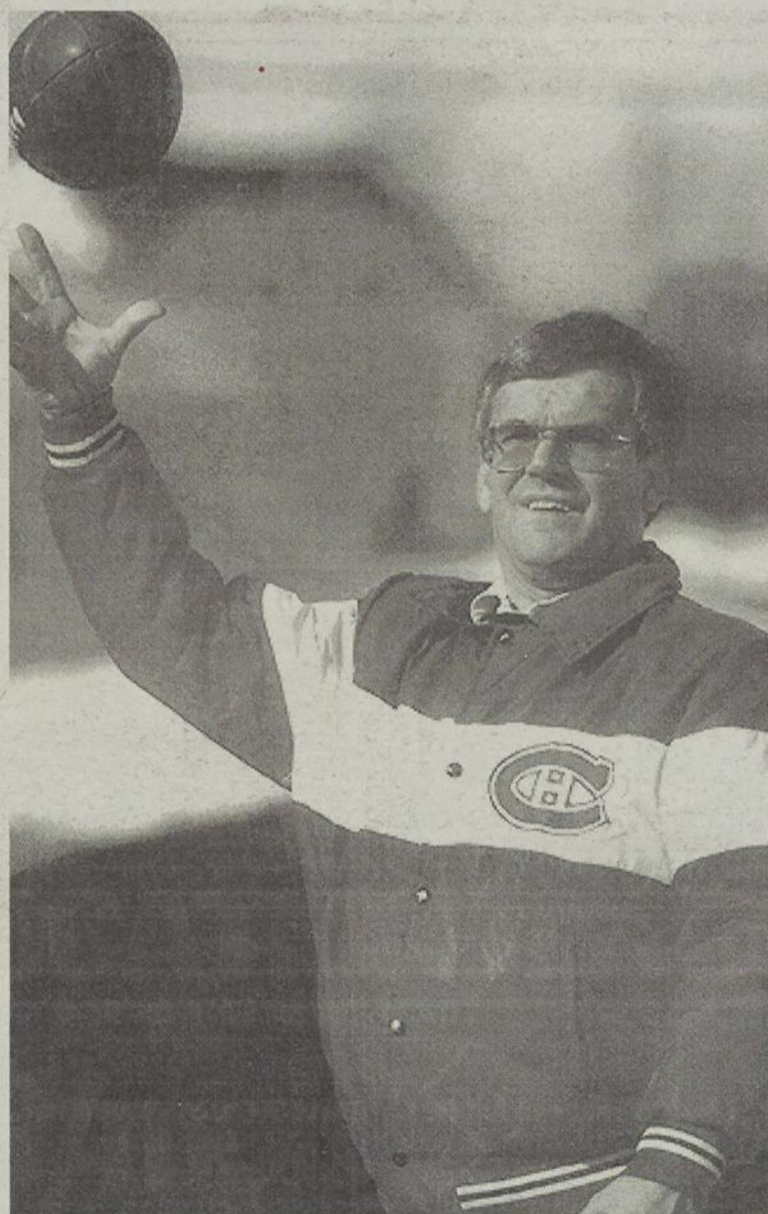
## Le père du football au Lac-Saint-Jean-Ouest

MISTASSINI (RT) - Considéré comme le père du football au Lac St-Jean Ouest, Henri-Paul Auger s'enflamme en parlant de ce sport dont il ne connaissait rien il y a à peine 14 ans. «Jeune, je ne faisais jamais de sport, encore moins du football. Je ne connaissais rien du tout de ce sport de



Roger Tremblay

contact. En fait, ça m'a pris trois ans pour apprendre les règlements lorsque je suis entré dans ce monde merveilleux du football», relate Auger qui vient à peine d'être «bien cuit» par ses amis. Un pur concours de circonstances a amené notre Auger national au football. «J'étais, il y a quatorze ans, président du club Jouvenceau de Dolbeau. Il y a alors des jeunes qui sont venus me rencontrer parce qu'il y avait des équipements de football disponibles. Gilles Beaulieu était l'un de ceux-là. Et un professeur de l'époque, Pierre Paré qui avait déjà joué au football. Ils cherchaient ensemble quelqu'un qui pourrait les aider au financement pour partir cette ligue-là. On avait jumelé les équipements de Dolbeau et Mistassini. Ce qui donnait 48 équipements. Et comme il y a eu 48 inscriptions, on a partagé les équipements en quatre équipes. Moi, au départ, j'ai surtout été un pourvoyeur. Cette année-là, je les ai suivis et j'ai même acheté la Coupe (qui deviendra plus tard la Coupe Auger)», souligne Auger. Pour Henri-Paul Auger, c'est surtout l'année suivante qu'il s'est fortement impliqué dans le football. «Le départ de Pierre Paré pour Matane avait causé un grand



FOOTBALL- Le hasard a amené Henri-Paul Auger à s'intéresser au football, lui qui, étant jeune, ne pratiquait aucun sport.

vide. Les jeunes sont revenus me voir et finalement j'ai accepté la présidence de cette ligue. Mais jamais je ne suis embarqué sur un terrain. Car je n'avais aucune notion de football mais j'étais proche des jeunes. Alors président du club Jouvenceau, la ligue, qui portait le nom de Jouvenceau, a changé pour la ligue de football Do-Mi. Car le club Jouvenceau recevait tous les comptes

du football. Alors on a démêlé le tout», d'ajouter Henri-Paul. Henri-Paul Auger, qui revient à la présidence après une absence de deux ans, garde cependant de très beaux souvenirs. «Le plus beau souvenir fut pour moi la venue d'une équipe de Saint-Félicien. Ça a pris énormément de temps. Même que 18 joueurs de la



permis à des jeunes de connaître des moments de gloire dans des circuits supérieurs. «Les performances de Martin Voisine (qu'il qualifie sans retenue d'athlète dans toute la force du mot) comme quart-arrière des Vulcains de Victoriaville m'ont fait bien plaisir même si ce ne fut pas une surprise pour moi. Stéphane Martin et Carol Martel aussi ont démontré de très belles aptitudes. Ce sont des jeunes qui ont fait leur marque d'abord chez nous», mentionne Henri-Paul Auger. Pour le président de la ligue de football

### Photos Jean Briand

du Lac St-Jean, l'avenir du football est sur la bonne voie. «Ce qui me désole, c'est de voir le football incapable de s'implanter dans le monde scolaire.

Du côté du Lac St-Jean, un moment donné, il y en a eu à Roberval, à St-Félicien au niveau scolaire mais malheureusement, ça n'a pas fait long feu. Le football scolaire a beaucoup de difficultés. Même au Pavillon Wilbrod-Dufour à Alma on ne retrouve maintenant qu'une seule équipe. Enfin, au niveau du football civil, on n'a pas la même philosophie.

On insiste plus sur les honneurs d'équipe, honneurs individuels et plus sur la valorisation des jeunes», de dire Auger. Professeur en théologie à la polyvalente Jean-dolbeau depuis 20 ans, Henri-Paul Auger pourrait quitter la présidence d'ici à deux ans.

«J'ai commencé mes études doctorales et je devrais aller en France pour étudier. J'ai fait ma maîtrise à Sherbrooke et j'ai neuf crédits au doctorat.

Il m'en reste encore beaucoup. C'est pourquoi j'envisage de prendre une année sabbatique pour mes études et revenir après peut-être», de conclure Henri-Paul Auger.

# Le petit monde de...



Paul Armand Girard

## «Pub» au banc des pénalités

L'effet est instantané et si-dérant dès que vous mettez le pied dans l'enceinte des amphithéâtres sportifs de la LNH et des stades qui abritent les équipes de baseball majeur. Partout, la «pub» est omniprésente; sous toutes ses formes: de la vulgaire pancarte mal confectionnée aux tableaux lumineux sophistiqués, jusqu'au tableau d'affichage électronique dernier cri.

Ainsi, que vous regardiez en haut, en bas, par-dessus ou par-dessous l'épaule du spectateur d'en avant, ou celui d'en arrière, que vous regardiez de côté, ou que vous baillez au cours d'un match de hockey; d'une rencontre de baseball, en tout temps et en tout moment, vraiment! vous avez une «pub» dans le collimateur.

Cette insistance qui n'a qu'un but, qu'un objectif, soit celui d'inciter le spectateur vers la sélection rapide d'un produit ou d'un service de consommation, et qui découle de l'esprit mercantile des organisations de sport professionnel — un esprit obnubilé par le signe de piastre — cette insistance, donc, est également perceptible au petit écran lors de la télédiffusion d'une rencontre sportive. Au hockey, pour ne citer que l'exemple du Forum de Montréal, tous les recoins de la patinoire et son environnement immédiat seront bientôt l'objet d'une exploitation publicitaire.

Ainsi, après avoir tapissé de panneaux-réclame le contour de la rampe, les experts en marketing viennent de découvrir un nouveau nid afin d'y loger la pub dans l'enceinte du Forum: le banc des pénalités.

Premier preneur, la compagnie Quaker qui promeut ses «Barres tendres» au moyen d'une subtile publicité; une publicité qui est peinte dans la baie vitrée bornant le banc des pénalités. De cette manière, chaque fois qu'un joueur des deux équipes en présence est pénalisé, les caméras (celles de Radio-Canada que nous commanditons par nos impôts) s'attardent infailliblement sur le joueur fautif au banc des pénalités... et sur la pub des «Barres tendres».

Pour peu de débours, Quaker est donc aux anges. En contrepartie, le bon peuple — c'est-à-dire nous — se fait encore avoir cavalièrement par ce subterfuge publicitaire...

L'an dernier, quelque temps avant que son fils Jean-François entreprenne une saison exceptionnelle en triathlon, il m'avait annoncé la terrible maladie qui l'affligeait.

«D'après mon médecin, je suis un homme fini. Je suis rongé par le cancer. J'en ai jusqu'en novembre, pense-t-on.»

Stoïque, sans un brin d'émotion, et sur un ton articulé comme lui seul en possédait la maîtrise, Jacques Bergeron m'avait alors confié qu'il entendait déjouer le pronostic médical. «Je vais m'accrocher. Car, j'ai l'intention de faire encore un bout dans cette vie. Et puis, j'ai le moral. Du moral, tu sais mon vieux! j'en ai toujours eu.»

Mardi dernier, quand j'appris sa mort, je me suis souvenu de sa promesse. Il s'est offert cinq mois de plus, me suis-je dit. Cinq mois de plus à ses parents; cinq mois de plus aussi à ses enfants qu'il chérissait par-dessus tout en ce monde.

En nous quittant, juste avant de célébrer ses 51 ans, Jacques Bergeron laisse plus que le souvenir d'un bon fils, d'un bon père de famille, d'un bon citoyen, d'un bon journaliste.

## Il maîtrisait le français avec le savoir-faire d'un sculpteur



JACQUES BERGERON — A chaque fois qu'il mettait les doigts sur une dactylo, Jacques Bergeron vivait un moment privilégié, disait-il. Le journalisme, il avait ça dans le sang.

Ce qu'il laisse chez tous ceux qui l'ont côtoyé durant sa carrière journalistique, dont ses amis du Progrès-Dimanche où il a oeuvré durant quelque temps, c'est cette intelligence féconde et vive qui le cataloguait dans une classe exclusive.

Homme de lettres, Jacques Bergeron maîtrisait si parfaitement l'art des mots et de l'alignement des phrases, qu'il réussissait à nous ébahir, à nous subjuguier... en tout temps!

En guise de réminiscence, j'ai le souvenir d'une circons-

tance vécue à CHRL-Radio, une circonstance qui permis à Jacques de mettre en évidence sa suprématie de l'éloquence et de la connaissance approfondie de la langue de Molière.

Assis en studio, il est sur le point de d'entamer la lecture en ondes de l'éditorial du jour, quand il constate, penaud, qu'il a oublié le texte dans son automobile. Cependant, au lieu de s'énerver, il me fait signe (j'ai alors la responsabilité de procéder à la mise en ondes) de lui donner l'antenne.

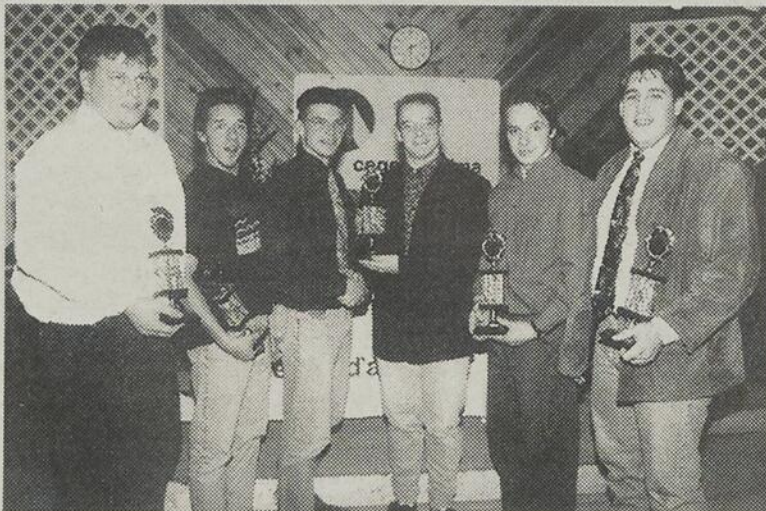
Il commence alors d'un trait — ad lib — sans autres notes que celles qu'il a copiées sur un paquet de cigarettes, la lecture d'un éditorial, un éditorial qu'il articule d'une phrase à l'autre en faisant appel à son sens de l'improvisation.

Pendant près de trois minutes, il réussit non seulement à tenir l'antenne sans laisser transparaître une quelconque nervosité mais il parvint aussi à peaufiner un éditorial d'un cru exceptionnel. Ce fut du grand Jacques Bergeron. Au diapason ce qu'il était, de ce qu'il incarnait, et de ce qu'il sera toujours à l'esprit de ceux qui l'aimaient. Adieu le grand!



ATHLETE FEMININE — Marie-Hélène Boudrias, qui a excellé en soccer et en badminton, a été sélectionnée au titre d'athlète féminine de l'année au cégep d'Alma. Marie-Hélène est entourée de Louise Perreault, la directrice générale du cégep almatois, et de Réjean Simard, le représentant de Molson O'Keefe.

(Photo Steve Tremblay)



FOOTBALL AA — Plusieurs joueurs de l'équipe de football des Jeannois ont été honorés au cours du gala. Dans l'ordre habituel, Luc Thériault, Hugues Ouellet, Christian Girard, Patrice Boudreault, entraîneur, Dominique Rivard, Luc Marchand.

(Photo Steve Tremblay)

## Gala mérites du cégep d'Alma

Le cégep d'Alma a honoré ses athlètes qui se sont le plus illustrés au cours de la dernière année scolaire, lors du 23e Gala mérites qui s'est déroulé à la Tisanière, jeudi dernier. Voici les principaux récipiendaires de ce gala.

Athlète féminine par excellence, Marie-Hélène Boudrias (soccer et badminton).

Athlète masculin par excellence, André Harvey (natation).  
Joueurs les plus utiles en sports collégiaux:

Badminton, Shirley Simard et Dany Tremblay.

Judo, France Hudon et Dany Tremblay.

Natation, Sophie Rhéaume et André Harvey.

Soccer, Audrey Lessard et Jean-Philippe Gagnon.

Volley-ball, Paule Fortin et Eric Martin.

Football, Hugues Ouellet, meilleur joueur à l'offensive; Dominique Rivard, meilleur joueur à la défensive; Luc Thériault, meilleur joueur de ligne offensive; Luc Marchand, meilleur joueur de ligne défensive; Christian Girard, la recrue de l'année.

## Brunch annuel des rameurs

C'est aujourd'hui, sur le coup de 9 h 30, que se déroule le brunch annuel des rameurs, à la cafétéria du cégep d'Alma. En plus d'un copieux lunch, le menu comprend aussi des sujets divers, tels que le parcours de la compétition senior 1992, l'avenir du circuit régional, la clinique d'information relativement aux rameurs de catégorie junior, la sécurité sur l'eau, les règlements au sujet des embarcations, en autres.

Par ailleurs, la clinique de perfectionnement en chaloupe à rames aura lieu le 2 mai, à 13 h, au Foyer des ados du Creps d'Alma. D'autre part, Festrime est à la recherche de personnes dynamiques. Ceux et celles qui se sentent l'âme à la fête sont priés de téléphoner au numéro 662-4083.

## Deux «galas» de distinction

Le circuit Ultramar de hockey, en division midget et en division junior et en division midget, salue ce matin, dès 10 h, les meilleures performances de la dernière saison, à l'occasion de son gala de distinction annuel. Encore cette année, c'est le Club Aramis, sis au 1737 rue Sainte-Famille, à Jonquière, qui est l'hôte de ce gala. En plus du dévoilement des joueurs de distinction, midget et junior, il y aura remise des trophées aux joueurs les plus méritants.

Scénario identique, à compter de 9 h 30, au Club de direction de l'Alcan, qui accueille le brunch mérites de la Ligue de hockey bantam du Saguenay-Lac-Saint-Jean. A cette occasion, joueurs et membres des organisations du circuit seront honorés.



## Réaction

(PAG) — Tôt ou tard, Stéphane Ouellet devait réagir au sujet de la qualité de ses adversaires depuis qu'il a entamé une carrière en boxe professionnelle. Le Jonquérois a perdu patience, mercredi dernier, par suite de sa victoire aux dépens du Torontois Ashton Wilson.

Clairement, Stéphane Ouellet a indiqué qu'il en avait marre de s'opposer à des adversaires de dernière minute, à des figurants dont les noms changent continuellement. «C'est moi qui perd la face dans ces combats», a-t-il ajouté.

Ceux qui dirigent ou qui «forgent» la carrière de Stéphane Ouellet seraient merveilleusement avisés de tenir en compte les propos de leur protégé. Indubitablement, c'est une invitation à s'offrir un peu plus de sérieux dorénavant.

Quand on scrute ce cirque qu'est la boxe professionnelle et les pénibles péripéties qui y surviennent parfois, Stéphane Ouellet a donc toutes les raisons au monde de revendiquer qu'on lui oppose des adversaires d'une qualité plus relevée.

Sinon, la crédibilité du jeune boxeur risque fort d'être mise en doute...

## Yvon Michel

Yvon Michel, le directeur technique de la Fédération de boxe olympique du Québec, est un gentil garçon. Poli et compétent, il est ce qu'on peut cataloguer une personne polyvalente.

Car, en plus de ses attributions de directeur technique à la fédération québécoise, il est analyste à RDS et un des associés de Boxart, la compagnie qui dirige la carrière de Stéphane Ouellet en boxe professionnelle.

Le hic réside là. Yvon Michel, dit-on, joue sur trop de fronts à la fois. Et dans le milieu de la boxe olympique, on aimerait qu'il se fixe pour de bon; qu'il fasse un choix parmi trois possibilités: 1) son travail à la fédération; 2) son travail d'analyste à RDS; 3) son association à la carrière de Stéphane Ouellet.

On déplore surtout chez Yvon Michel un excès de fanatisme lorsqu'il commente les combats du boxeur jonquérois...

## Retour des Spartiates

# En France pour affronter Jonquière!

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) — Au lendemain d'un séjour merveilleux dans le sud de la France, chaque porte-couleurs des Spartiates du Saguenay ne se ferait certes pas prier pour répéter pareille expérience. Car, l'expérience fut heureuse dans tous les domaines: sportif, touristique et relations humaines.

Au sujet de la performance sportive des Spartiates, une équipe de catégorie bantam élite, Olivier Tavchandjian, leur entraîneur, estime que ses protégés ont livré la marchandise lors du déroulement du Tournoi de soccer international de Cavaillon.

«Nous étions aux antipodes. Eux (les Européens) terminent leur saison de foot (soccer), tandis que nous, nous commençons à peine à fouler du pied les terrains. Dans les circonstances, il y a lieu d'être content du rendement de l'équipe: deux verdicts nuls et deux échecs», relate tout d'abord Olivier Tavchandjian.

Sélectionnés à titre d'équipe ayant affiché le plus bel esprit sportif à l'issue de la compétition d'envergure inter-



ARRIVEE — Les joueurs, entraîneurs et accompagnateurs des Spartiates du Saguenay ont retrouvé parents et amis, mercredi soir, à l'occasion d'un gueuleton chez McDonald, boulevard Talbot, à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

nationale, les Spartiates ont rapidement redressé l'échine par suite d'un revers au score de 4-0 devant Sorgues (France). «C'est cette équipe qui a finalement remporté les

grands honneurs de notre catégorie. L'effet de notre défaite a donc été amenuisé en sachant qu'il s'agissait d'une équipe d'excellente qualité», ajoute l'entraîneur des Spartiates.

Quant à leur dernier revers en sol français — un match de classement perdu 1-2 — nos jeunes artistes régionaux du ballon rond ont eu le bonheur de l'encaisser aux mains d'une équipe qui portait un doux nom fort connu... Jonquière.

Cette ville est située à proximité de Nîmes, dans le sud de la France.

Selon certaines informations, il semble que les dirigeants de cette ville auraient entamé des contacts avec «notre» ville de Jonquière en vue d'établir une relation amicale durable.

Pour ce qui est des Spartiates, ils ont noué des contacts amicaux avec les équipes de Cavaillon et de Bonneveine-Marseille, en vue d'une tournée éventuelle au Saguenay. «Tout en est encore au stade de la probabilité. Mais il existe de belles chances du côté de Cavaillon, explique Olivier Tavchandjian. Car, Cavaillon est une ville qui est financièrement à l'aise.»

D'ailleurs, lorsque l'argent est venu sur le sujet, Olivier Tavchandjian a rappelé tous les sacrifices que les membres de l'équipe et leur famille se sont infligés tout le long des mois qui ont précédé le départ vers Marseille.

Car, à l'exception d'une modeste subvention de 2000 \$ glanée ici et là, c'est à coups de récoltes de bouteilles, de ventes répétées de chocolat, ou de soupers bénéfiques que les Spartiates ont réussi à amasser la somme de 30 000 \$ afin de réaliser leur projet.

Pour toutes ces raisons, les heureux voyageurs vont prendre une pause bien méritée avant de s'attaquer tout autre projet de cette forme!

## Besoin d'une aide de 15 000 \$

# Annie Grandisson forme de grands projets en 92

CHICOUTIMI (PAG) — Annie Grandisson a de l'ambition. Une forme d'ambition qui devrait la conduire jusqu'en Argentine, en février 1993.

Pourquoi l'Argentine, direz-vous? Parce que c'est



dans ce magnifique pays de l'Amérique du Sud que se déroulera, en février prochain, la finale du Circuit mondial de natation longue distance.

Auteure d'une saison exceptionnelle en 1991, la nageuse chicoutimienne, qui étudie à l'Université Laval de Québec, ambitionne donc de ravir d'autres conquêtes en 1992. A ce titre, elle entretient une pléiade d'objectifs:

Déterminer parmi les huit premières positions au classement féminin sur le Circuit mondial de natation longue distance; de se classer parmi les trois premières positions lors de la Coupe du monde de natation longue distance, un événement qui se tiendra à Roberval, le 11 juillet; de

participer à la finale du Circuit mondial de longue distance et de finir parmi les huit premières positions au classement féminin.

Entretemps, elle entend s'engager dans un calendrier de compétitions d'au moins huit marathons disséminés sur quatre continents différents, tout en participant à la qualification en vue de la Coupe du monde, une qualification qui se déroulera à Philadelphie, en juin.

Un programme ambitieux certes! Mais à la portée d'Annie Grandisson. Cependant, afin de prétendre le réaliser, elle a besoin d'aide financière, de sous; d'une somme de 15 000 \$. Dans cet esprit de lui venir en aide, un groupe de collaborateurs qui ont toujours cru en elle, ou qui ont foi en elle, se sont associés en vue de la préparation d'un tournoi de golf, un tournoi en son nom: l'«Invitation Annie Grandisson».

Ce tournoi sera présenté au Club de golf le Ricochet, le 13 juin. A normale 36, ce tournoi se déroulera selon la formule quatre balles, meilleure balle — la normale 27 — étant retenue pour ceux qui préféreront jouer en équipe. Il en coûtera 35 \$ (normale 36) et 30 \$ (normale 27) pour s'inscrire à ce tournoi.



ANNIE GRANDISSON... a de grands projets en 1992, dont une compétition d'envergure en Argentine.

(Photo Rocket Lavoie)

Soulignons que tous les profits qui découleront de cette activité bénéfique seront versés pour la continuité de la carrière d'Annie Grandisson en natation professionnelle.

Pour ceux et celles qui sont intéressés à s'inscrire à ce tournoi, veuillez téléphoner à Félix Savard, du Ricochet, aux numéros 693-8221 ou 543-3357.

# Sport détente

## Fondation des Gouverneurs

ALMA (RB) — La date limite fixée par la Fondation des Gouverneurs pour la demande de bourse des athlètes, des entraîneurs et des équipes est le vendredi 1er mai 1992.

Les personnes intéressées peuvent se procurer un formulaire à l'Hôtel des Gouverneurs du boulevard Talbot à Chicoutimi, auprès de leur Service des loisirs ou au Conseil régional des loisirs Saguenay-Lac-Saint-Jean de la rue Collard à Alma.

Pour plus d'informations, communiquez avec Jean-Paul Côté au 668-4541 ou au 543-9446.

## Rallye boussole pour randonneurs

CHICOUTIMI (RB) — Les randonneurs du Saguenay invitent leurs membres et les amateurs de marche à participer à un rallye forestier doublé d'une initiation sommaire à la lecture de boussole.

Cette activité familiale est organisée en collaboration avec l'Ordre des Ingénieurs forestiers du Québec et elle se déroulera à compter de 13 h, le dimanche 3 mai, à partir de l'accueil du Parc Urbain de Chicoutimi sur la rue des Roitelets.

Pour plus de détails contactez Jacques Boudreault au 545-7320 ou au 549-9520, poste 488.

## Inscriptions au baseball mineur

DELISLE (RB) — Le Service des loisirs de la municipalité de Delisle invite les garçons et filles nés de 1977 à 1985 à s'inscrire aux activités de baseball mineur de l'endroit.

Les inscriptions auront lieu dans le hall d'entrée du Centre sportif Mistook le jeudi 30 avril de 16 h à 20 h ou à l'Hôtel de ville du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.

Les activités de baseball se dérouleront aux terrains de balle des secteurs St-Coeur-de-

Marie et dans le quartier Delisle.

Les coûts d'inscription sont de 40 \$ pour les résidents et de 50 \$ pour les non-résidents. Pour informations, contactez Roger Décoste au 347-3307.

## Certification des entraîneurs

ALMA (RB) — Dans le cadre du programme national de certification des entraîneurs, un stage de niveau III sera donné à l'Université du Québec à Chicoutimi, au local 1-720, les vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 mai 1992.

Les frais d'inscription sont de 150 \$ et comprennent le manuel de base.

Les formulaires d'inscription sont disponibles au Conseil régional des loisirs.

Pour information communiquer avec Francine Lapointe, avant le 5 mai, aux numéros de téléphone suivants: 668-4541 ou 543-9446.

## Grosses quilles

CHICOUTIMI (RB) — A seulement deux semaines de la fin de la saison dans la Ligue commerciale de grosses quilles de la Coop le Dallo de Chicoutimi, la lutte se fait entre l'équipe Mini-épicerie Dequen (83.5) et l'équipe du Café St-Ex (81.5).

Pour la moyenne individuelle la lutte est engagée entre Alain Bouchard (196.22) et Robert Gagnon (195.97). Les meilleures triples ont été réalisés par Alain Bouchard (677), Edmond Tremblay (623) et Luc Bilodeau (600).

Dans la ligue junior, les meilleurs triples ont été réalisés, chez les filles, par Annie Boivin (483), Caroline Godin (472) et Valérie Simard (457). Chez les garçons les honneurs appartiennent à Michel Leslie (514), Sébastien Tremblay (503) et Jean-François Blackburn (461).

Les plus hautes moyennes ont été réalisées par Annie Boivin (139) et Michel Leslie (150).

## Camp d'évaluation en football

ALMA (RB) — Un camp d'évaluation en football s'adressant à tous les élèves de niveau secondaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura lieu les 8, 9 et 10 mai prochain aux

terrains de football du Pavillon Wilbrod Dufour (P.W.D.) situés au CREPS d'Alma.

Ce camp d'évaluation s'adresse à tous, aucune expérience en football n'est requise. Les adultes qui aimeraient devenir entraîneurs sont également invités. Le coût est de 5 \$ par personne et cela

comprend l'équipement. Les jeunes peuvent s'inscrire auprès du responsable des sports de son école. Cette évaluation est organisée par le Service des sports du P.W.D. en collaboration avec les Jeannois d'Alma de la ligue collégiale «AA» et les Lynx du P.W.D. de la ligue de football juvénile de Québec.

# MONSTER MANIA

ACTION & DÉMOLITION



ROBOT TRANSFORMER DE 3 ÉTAGES DE HAUT, UNE VALEUR DE \$1,000,000

INTERDIT AUX CARDIAQUES



LA COURSE DU SIÈCLE DES BIGFOOT

AUSSI: LA JOLIE MISS 4X4

## CENTRE GEORGES VÉZINA

**DIMANCHE 3 MAI**  
14h00 et 19h30

Billets en vente au 549-4540 et à la porte du Centre Vézina 2 heures avant chaque spectacle.

Voitures fournies par Pièces d'Auto Paysan Inc.

## En plein coeur du Centre-ville de Chicoutimi

# Manoir Champlain

"UN SITE EXCEPTIONNEL"

À PARTIR DE **600\$** / mois  
3 REPAS INCLUS

Accepté par la S.C.H.L.

Déménagement inclus à la signature du bail avant le 30 avril 92

TRAVAUX EN COURS

Une résidence pour pré-retraités et retraités  
OCCUPATION POUR JUILLET '92

• 55 UNITÉS • Grandes chambres et suites • SERVICES, SÉCURITÉ et CONFORT

- Immeuble rénové à neuf à l'épreuve du feu
- Ascenseur
- Grand balcon individuel et porte-patio
- Stationnement pour résidents et visiteurs
- Chauffé, éclairé
- Cloche d'appel d'urgence dans chaque unité
- Espace de rangement individuel
- Système d'alarme, détecteur de fumée et système de gicleur

- Grands espaces communitaires
- Salle à manger
- Buanderie
- Salle de jeux
- Salon d'esthétique et de coiffure
- Service de pastorale
- Animation et loisirs
- Superviseur 24 hrs/par jour
- Services aux tables

- Entretien ménager dans les unités
- Service de santé
- Dépanneur
- Grands espaces verts (terrace et parc aménagés)
- Cable fourni
- Réfrigérateur et ventilateur dans chaque unité

APPARTEMENT MODÈLE À VISITER - Plusieurs unités déjà louées.  
Réservez le vôtre dès maintenant. Pour information et location **545-6187**



Lionel Gagnon copropriétaire



### SPÉCIAL LIONEL

1987 CHEVROLET CAMARO, moteur V-6, à injection multi-points, transmission automatique, toit ouvrant, servofreins, servodirection, radio AM/FM, couleur grise, garantie disponible, prix liquidation.

**SUZUKI** 543-7711  
**GAGNON AUTO**  
CHICOUTIMI  
1411 chemin de la Réserve, Chicoutimi

À 33 995\$ un nombre très limité de la luxueuse Cadillac Sedan de Ville est disponible. Faites vite.



chez votre concessionnaire



sait se faire désirer

## Clinique pour entraîneurs en baseball

SAINT-BRUNO — Une clinique pour entraîneur en baseball mineur aura lieu le vendredi 1er mai à 19 h 30 et le samedi 2 mai à 9 h à l'aréna de Saint-Bruno. Cette clinique s'adresse à ceux qui désirent oeuvrer au sein d'une équipe de circuit intermunicipal du Lac-Saint-Jean Est.

Organisée par le Comité des loisirs intermunicipal du secteur sud, la clinique accueillera un nombre limité de participant et sera animé par Guy Hébert et Gaétan Légaré en plus de la présence de certains intervenants de la Fédération régionale.

Pour plus d'informations contactez Guy Ouellet au 344-1622, sur les heures de bureau.

## Cours de tennis

JONQUIERE (PAG) — Les clubs de tennis intérieur Saguenay invitent toutes les personnes intéressées à suivre les cours suivants.

Pour débutants et intermédiaires, les cours sont présentés le samedi en matinée, entre 8 h 30 et 10 h. Leur coût est de 80 \$ (durée huit semaines).

Pour les joueurs élites, les cours sont dispensés le samedi de 10 h à midi. Les joueurs élites ont également l'occasion de participer à une ligue dominicale hebdomadaire, à 14 h. Le coût de ce cours élite est de 140 \$. Pour informations additionnelles, veuillez téléphoner au 548-3179.

## Record du monde

PHILADELPHIE (AP) — Carl Lewis, Leroy Burrell et deux autres athlètes du club de Santa Monica — Mike Marsh et Floyd Heard — ont amélioré hier de 27 centièmes (1 minute, 19.11 secondes), le record du monde du relais 800 mètres qu'ils avaient établi en 1989.

Lewis est recordman du monde sur 100 m avec un temps de 9.86 secondes établi lors des championnats du monde de Tokyo en 1991. A ces mêmes championnats du monde, Burrell avait obtenu la médaille d'argent sur le 100 m (9.88 secondes).

De son côté, Marsh a réalisé cette année le temps de 9.93 sur cette distance et Heard s'est classé troisième sur 200 m aux championnats des Etats-Unis 1991.

## Gallagher blessé

PHILADELPHIE (AP) — Les Mets de New York ont placé le nom du voltigeur Dave Gallagher sur la liste des joueurs blessés pour 15 jours.

Gallagher s'est fracturé la main droite lors du match de vendredi à Philadelphie.

Il pourrait être absent du jeu pour les six prochaines semaines. Cette saison, il maintenait une moyenne de .286 avec huit points produits.

# Les incroyables.



## BRIDGESTONE

### SF-402

Toutes saisons.  
Ceinturé d'acier à flanc blanc  
Excellent rapport qualité/prix  
À compter de:

**65<sup>95</sup>\$**  
P155/80R13

### POTENZA HP-41

Toutes saisons de performance  
Séries 60, 65 et 70  
Cote de vitesse «H»  
À compter de:

**83<sup>95</sup>\$**  
P165/70HR13

## Firestone

### FALCON A/S

Toutes saisons ceinturé d'acier  
Qualité Firestone à prix abordable  
Séries 75 et 80  
À compter de:

**48<sup>95</sup>\$**  
P155/80R13

### FR721

Toutes saisons  
Très silencieux  
Séries 70, 75 et 80  
À compter de:

**56<sup>95</sup>\$**  
P175/70R13

## AURORA

### 810

Toutes saisons économique  
Ceinturé d'acier à flanc noir  
Cote de vitesse «S»  
À compter de:

**39<sup>95</sup>\$**  
145SR12

# L'incroyable

Roulez sans souci... et pour longtemps avec l'incroyable GARANTIE À VIE CTR.

L'incroyable GARANTIE À VIE CTR s'applique, sans frais supplémentaires, sur les pneus neufs passager de marque Bridgestone et Firestone et couvre tout défaut de fabrication ou de matériaux ainsi que les hasards de route.\*

L'acheteur initial profite de la GARANTIE À VIE CTR, tant et aussi longtemps qu'il demeure propriétaire du véhicule sur lequel les pneus ont été installés.

Détails disponibles chez les marchands CTR participants.

\* Sujet à certaines conditions.



Services disponibles chez certains marchands: A Alignement F Freins S Suspension SI Silencieux

42 CENTRES DE SERVICE AU QUÉBEC

ALMA A F S  
750, avenue du Pont Nord  
668-8311

CHICOUTIMI  
524, boulevard Saguenay Ouest  
543-0241

CHICOUTIMI A F S SI  
1545, boulevard Talbot  
549-7022

DOLBEAU  
245, 8<sup>e</sup> Avenue  
276-2852

JONQUIÈRE A F S  
3611, Saint-Pierre  
542-6535

NORMANDIN  
754, rue Saint-Cyrille  
274-3375

ROBERVAL  
445, boulevard Marcotte  
275-2221

SAINT-FÉLICIEN  
915, boulevard Sacré-Cœur  
679-1851

VILLE DE LA BAIE A F S  
1654, rue Bagot  
544-2818

Maintenant disponible



Renseignez-vous sur notre service d'entreposage des pneus auprès des centres de service CTR participants.

## Champions canadiens en boxe juvénile

# Sébastien Boily et Hugo Tremblay voient grand

JONQUIERE (RB) - Deux pugilistes du Club de boxe de Jonquière, Hugo Tremblay et Sébastien Boily, ont été couronnés champions canadiens juvénile dans les catégories 112



Roger  
**B**lackburn

livres et 119 livres, respectivement, lors des championnats canadiens de boxe qui se sont déroulés du 9 au 12 avril dernier à Sarnia en Ontario.

Les boxeurs jonquiérois sont donc les meilleurs au Canada dans leur catégorie. Ils ont livré chacun trois combats de trois rounds aux boxeurs numéro un de chaque province représentée dans leur catégorie.

Pour Sébastien Boily, l'épreuve n'a pas été très difficile. «J'ai défait Daren Watts de l'Île-du-Prince-Édouard au compte de 15-2, l'Ontarien Richard Gilchrist 16-4 et le Terre-Neuvien Tamir El Tahan 16-2. Je n'ai pas eu de difficulté à marquer des points pour remporter le titre», raconte le pugiliste de 16 ans.

**Plus difficile**  
Pour Hugo Tremblay, la

tâche a été plus ardue chez les 112 livres. «J'ai fait face à Omer Valdez, d'Alberta qui était l'homme à abattre lors de cette compétition et j'ai gagné par le compte de 7-5. Au premier round, je menais par un point et le pointage était égal après le deuxième assaut. J'ai mis toute la gomme au troisième pour finalement le battre avec deux points d'avance. Ce fut un combat très difficile et je suis très heureux de l'avoir remporté», raconte le boxeur qui en était à sa deuxième participation à ce genre de compétition.

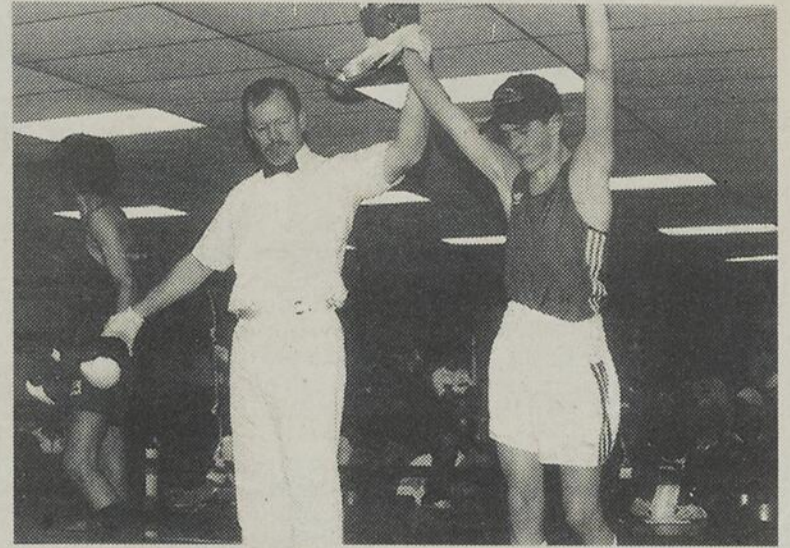
«Ce qui a été le plus éprouvant à ces championnats a été de livrer trois combats en quatre jours, ce qui est très exigeant physiquement et mentalement», précisent les boxeurs qui se sont ensuite dirigés en Floride pour livrer chacun un combat à des adversaires figurant parmi les meilleurs pugilistes de cet état américain. Sébastien Boily a d'ailleurs remporté son pugilat face au troisième meilleur boxeur de la Floride dans sa catégorie tandis que Hugo Tremblay encaissait la défaite. «Ce voyage était une récompense pour les efforts que nous avons faits à l'entraînement pendant l'année», expliquent-ils, précisant qu'ils ont beaucoup plus apprécié le voyage que leur combat.

**Entraînement**  
C'est à raison de deux à trois

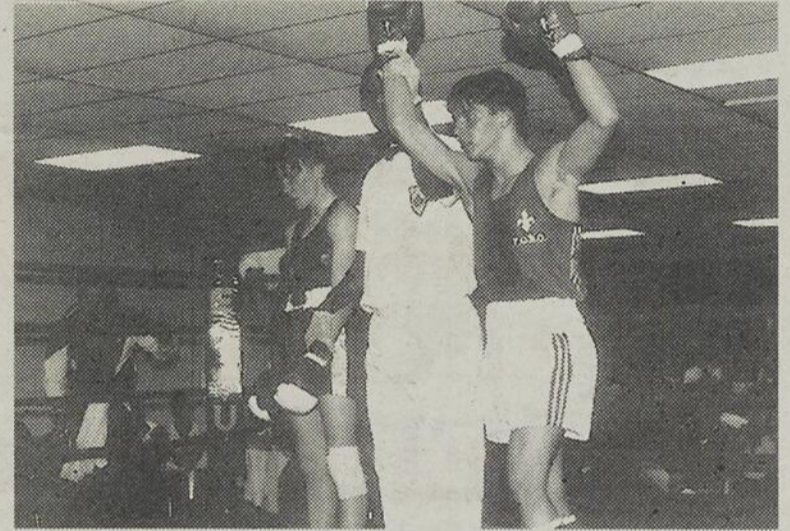
heures d'entraînement par jour, pendant cinq jours par semaine, que les athlètes du Club de boxe de Jonquière sont arrivés à rafler les titres de champions canadiens juvénile dans leur catégorie respective. Ils attribuent leur victoire à la qualité des entraîneurs du Club de boxe de Jonquière qui figure en tête de liste au Québec.

«Ici on ne nous apprend pas seulement à boxer, mais aussi à avoir du cœur et de la détermination», confie Sébastien Boily qui avoue être toujours très nerveux avant de livrer un combat.

Les pugilistes jonquiérois reprendront l'entraînement à compter de mardi, après quelques jours de repos. Hugo Tremblay et Sébastien Boily espèrent se classer, l'an prochain, dans la catégorie junior pour ensuite viser les championnats du monde dans deux ans et ensuite les Olympiques. Leurs aspirations demeurent un rêve qu'ils aimeraient bien réaliser.



**OLYMPIQUES** - Hugo Tremblay, après sa victoire à Sarnia en Ontario, rêve aux championnats du monde et aux Olympiques.



**SATISFACTION** - Sébastien Boily a livré trois solides combats pour ravir le titre juvénile (119 livres).

Cégep de Chicoutimi

## Ateliers et diaporamas au Salon de la plongée

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) — La plongée sous-marine sera en vedette, les 1er, 2 et 3 mai prochain, au petit gymnase du Cégep de Chicoutimi dans le cadre du premier Salon de la plongée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

A cette occasion, une douzaine d'exposants reliés de près ou de loin au monde de la plongée accueilleront la population en général et tous les visiteurs intéressés par les activités subaquatiques. Présenté par le Club de plongée du Saguenay et le Centre d'activités physiques du Cégep de Chicoutimi, le Salon de la plongée développera trois volets. Outre l'exposition, les personnes intéressées pourront assister à cinq ateliers traitant de la photographie sous-marine, de la réanimation cardio-pulmonaire, des soins d'urgence en plongée, de la plongée commerciale et des détenteurs. L'autre volet consiste à une soirée-rencontre avec la présentation d'un diaporama exceptionnel.

**Diaporama**

Pour célébrer en grand le dixième anniversaire du Club de plongée du Saguenay, le président de l'événement, Gilles Tremblay, convie les plongeurs à assister à la présentation de trois diaporamas réalisés par Michel Gilbert et Danielle Alary, deux experts de réputation pan-canadienne

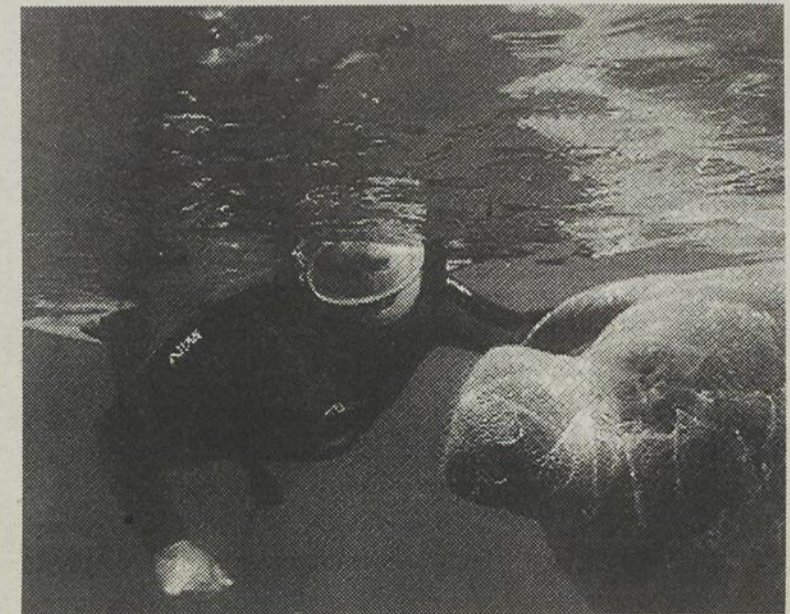
dans le domaine de la plongée et de la photographie.

Michel Gilbert, détenteur du «Canadian Diving Achievement Awards» pour l'est canadien en 1991, fera découvrir les lamentins, des créatures marines appelées aussi les «dernières sirènes» ou «vaches des mers». Présenté à deux reprises lors du Salon de la plongée de Toronto, ce diaporama est une oeuvre exceptionnelle, aux dires du président Gilles Tremblay.

Sous la présidence d'honneur de Gilbert Tremblay,

doyen du Club de plongée du Saguenay, l'événement a pour but de répondre aux besoins des 2000 adeptes de plongée sous-marine de la région. «C'est un loisir dont la popularité monte rapidement et qui compte de plus en plus d'adeptes. Le nombre des élèves de l'école de plongée a triplé au cours des dernières années», confie Gilles Tremblay.

L'entrée est gratuite pour le salon, tandis que les participants devront déboursier pour assister aux ateliers et au souper-rencontre du samedi soir.



**DERNIERE SIRENE** - Michel Gilbert, photographe d'images sous-marines de renommée internationale, présentera un diaporama sur les lamentins au Salon de la plongée.

(Photo Michel Gilbert)



**CHAMPIONS CANADIENS** - Les boxeurs jonquiérois Sébastien Boily et Hugo Tremblay ont remporté le titre de champion canadien juvénile de leur catégorie, récemment, à Sarnia en Ontario. (Photo Sylvain Dufour)

Les Gants d'argent, les 1er, 2 et 3 mai

## Une première pour le Club de boxe jonquiérois

JONQUIERE (PAG) — Pour la première fois depuis sa fondation, le Club de boxe de Jonquière sera l'hôte des Gants



Paul  
Armand  
Girard

d'argent, une compétition qui est réservée aux athlètes ayant disputé dix combats ou moins en carrière. Ce rendez-vous d'envergure provincial se dé-

roulera au Centre Price de Jonquière, les 1, 2 et 3 mai.

Chef de file du comité d'organisation des Gants d'argent et entraîneur d'une délégation de 18 boxeurs en provenance du club hôte, Stéphane Larouche se dit étonné que ce genre d'événement n'ait pas été présenté plus tôt à Jonquière.

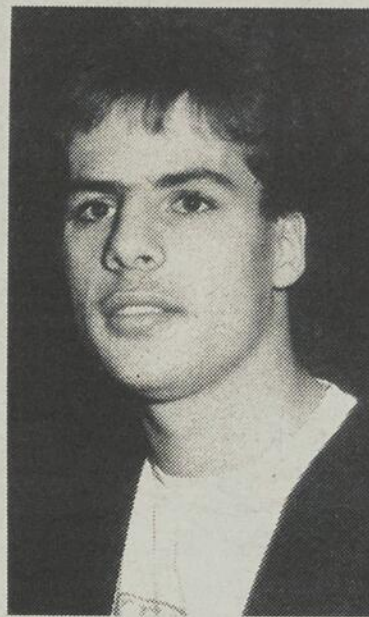
«Nous avons organisé des championnats d'envergure provinciale, nationale et internationale; nous avons organisé des Coupes du Québec, les Jeux du Canada, les Gants dorés, des qualifications olympiques, ainsi que des rencon-

tres internationales. Mais en aucun temps, nous avons été en mesure d'être les hôtes des Gants d'argent jusqu'à maintenant. Je n'en sais trop rien. Cependant, ce qui est sûr, ce sera une compétition relevée et chaudement disputée entre les participants», fait-il observer.

Selon Stéphane Larouche, la fougue et la pugnacité qui imprèneront chacun des boxeurs inscrits, devraient en effet ravir les adeptes de la discipline à l'occasion de ce rendez-vous provincial. «Ceux qui aiment les combats entre

jeunes coqs déterminés vont apprécier leur esprit d'engagement sur le ring», ajoute-t-il.

En tenant pour acquis qu'une centaine de boxeurs entameront la compétition, c'est près d'une cinquantaine de combats qui devront être articulés lors de quatre programmes différents: le vendredi 1er mai, en soirée; le samedi 2 mai, en après-midi et en soirée, de même que le 3 mai, en après-midi. Le coût des billets pour assister à l'un ou l'autre des programmes sera de 5 \$ pour les adultes et de 3 \$ pour les étudiants.



Stéphane Larouche

# Une nouvelle théorie prend forme avec la BERLINE Civic EX 1992 14 995\$\*



Modèle EG855N. 5 vitesses manuelle

Elle a peu en commun avec les autres Berline, exception faites des quatre portes

Air climatisé

Radio AM/FM avec lecteur cassettes

Groupe d'équipements électriques (vitres, serrures, miroirs)

Appuie-bras

Enjoliveurs de roues

Plus: 26 autres caractéristiques standards

\*Transport, préparation et taxes en sus

Consultez nos représentants qui se feront un plaisir de pouvoir vous servir!



Richard Garant  
Dir. des ventes  
voitures neuves



Robert Blackburn  
Dir. des ventes  
voitures usagées



Guy Lévis  
Dir. du crédit



Nelson Dahl  
Représentant



J.-Claude Girard  
Représentant



Stanley Côté  
Représentant



Marc Bourgoin  
Représentant



Alain Côté  
Représentant



Nicolas Boily  
Représentant



Jeannot Gagnon  
Représentant



Mario Buteau  
Représentant

# Léo Automobile Ltée

Votre concessionnaire

**HONDA**

1849, boul. Talbot  
Chicoutimi

# 545-1190

OUVERT DE 9H00 À 21H00 DU LUNDI AU VENDREDI

Gala Monsieur Saguenay-Lac-Saint-Jean

# Une soirée musclée pour les culturistes

ALMA (RB) - Les meilleurs culturistes de la région prétendent au titre de Monsieur et Mademoiselle Saguenay-Lac-Saint-Jean, le samedi 2 mai



Roger

**B**lackburn

prochain, lors d'un gala présenté à la salle François-Brassard de Jonquière.

En tout, 23 compétiteurs rivaliseront dans le cadre d'une soirée musclée pendant laquelle les masses musculaires huilées, teintes et bien éclairées se gonfleront pour en mettre plein la vue aux 800 spectateurs attendus.

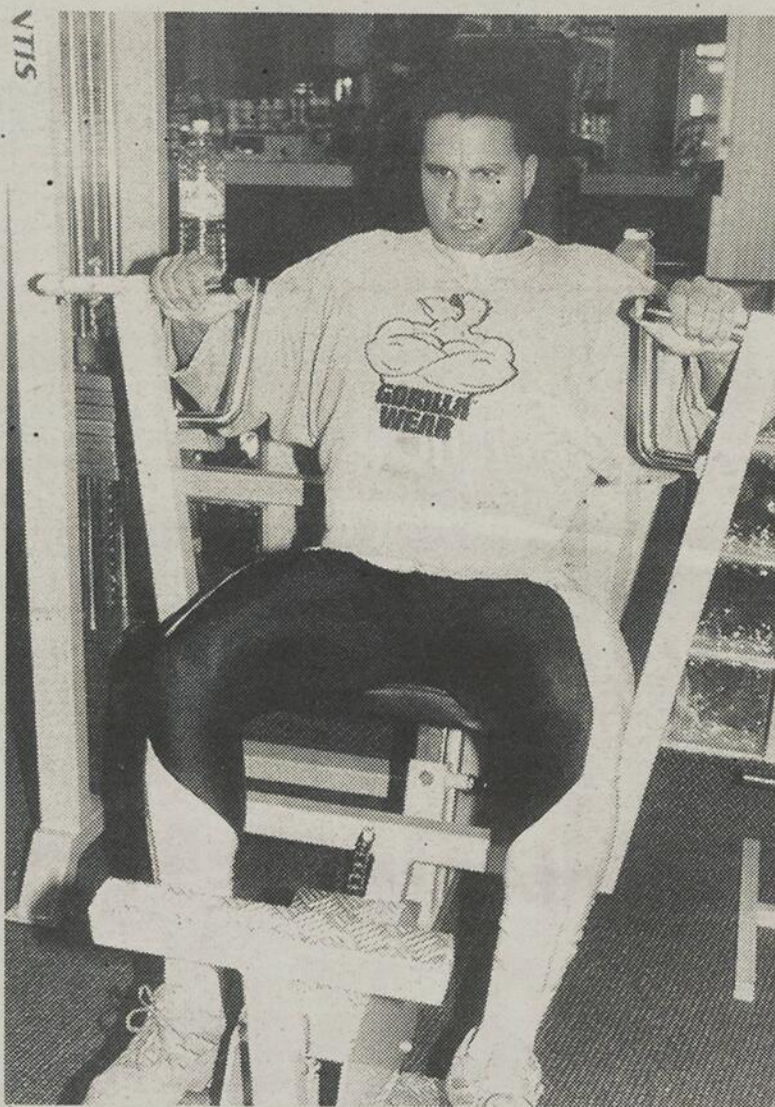
Organisé par les promoteurs Sylvain Gagné et Claude Girard, le gala mettra en vedette, entre autres, les culturistes Daniel Ouellet, d'Alma, Steeve Pomerleau de Chicoutimi, Ben Hall de Saint-Félicien et Harold Dupra de Jonquière, qui figurent parmi les concurrents les plus sérieux au titre de Monsieur Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les compétiteurs seront jugés le matin vers 11 h. La symétrie musculaire, le pourcentage de gras et la masse musculaire sont les principaux critères de sélection que considère le jury pour le choix des gagnants. En soirée le gagnant sera dévoilé devant le grand public.

## Entraînement

Daniël Ouellet du Club Physical 2000 d'Alma est l'un des plus sérieux candidats au titre, cette année. Culturiste depuis six ans, il ne peut savoir à l'avance ce qui arrivera samedi prochain. «Tout dépend de ma condition musculaire. Je prends les mesures nécessaires pour être en possession de tous mes moyens en surveillant mon alimentation pour atteindre un pourcentage de graisse de 4,5 et éliminer le maximum d'eau afin que les muscles collent à la peau».

«J'ai fait beaucoup de sport dans ma vie et le culturisme est



**CULTURISME** - Daniel Ouellet d'Alma demeure un des candidats sérieux au titre de Monsieur Saguenay-Lac-Saint-Jean lors du gala de culturisme qui sera présenté à la salle François-Brassard de Jonquière le 2 mai.

(Photo Steeve Tremblay)

la discipline qui exige le plus des athlètes», affirme-t-il. «C'est un régime de vie qui s'applique du matin jusqu'au soir, sept jours sur sept. A quatre mois de chaque compé-



**DEMONSTRATION** - Eric Filion de Jonquière effectuera une démonstration de son savoir-faire lors du gala de culturisme.

(Photo Jeannot Lévesque)

titution il ne faut pas tricher dans notre alimentation. Et quand on pense que manger un muffin c'est tricher, ça vous donne une idée de la discipline que

cela exige».

«Il existe beaucoup de préjugés à l'endroit des culturistes. On croit que nous nous bourrons de pilules et qu'en deux mois on devient musclé sans efforts. Cultiver et augmenter sa masse musculaire est le résultat de nombreuses années d'efforts», précise le compétiteur.

«Malheureusement au Québec il n'y a pas beaucoup d'avenir pour les culturistes» avance celui qui entend s'entraîner jusqu'à l'âge de 50 ans.

## Démonstration

Une déception dans le cadre de ce gala, c'est la faible participation féminine.

Une seule femme sera en compétition. Il s'agit de Marcha Ann Rochester, de ville de La Baie.

Trois invités seront les «poseurs» officiels du gala. Les culturistes Eric Filion, gagnant l'an dernier du titre de Monsieur Saguenay-Lac-Saint-Jean et un des plus beaux espoirs régionaux sur le plan provincial et national, Réjean Blackburn de Chicoutimi et Linda Bordeleau de Montréal feront des exhibitions en fin de soirée.



Lionel Gagnon copropriétaire



**SPECIAL LIONEL**  
**CHEVROLET CRAW CAB,**  
1988, moteur V-8, transmission automatique, S.D., S.F., un vrai bijou, pour contracteur.

**SUZUKI** 543-7711  
**GAGNON AUTO**  
CHICOUTIMI  
1411, chemin de la Réserve, Chicoutimi

## Le plus grand choix de terrains à Chicoutimi et La Baie

### BANQUE DE TERRAINS

- Domaine de La Pulperie
- Rue du Canal
- Terrains avec vue panoramique
- Domaine Gobeil
- Rue Marco Isabelle
- À partir de 13 500 \$
- Rue des Maristes
- Rue Jacques-Ferron
- Ville de La Baie
- Rue des Rosiers
- Juliette Fortin
- vue panoramique

Nous construisons des maisons depuis 30 ans

**JAELLEY** INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

591, St-Gérard  
Chicoutimi-Nord  
543-1268  
Gilles Desblens  
Sol et fin de semaine:  
696-2144

**la maison mystère**

**JEU**  
**No 2**

**ma maison**  
L'original

**progrès-dimanche**

## Nomination



Mario Buteau

**M. Richard Garant**, directeur des ventes de voitures neuves; désire faire part à toute la population que **M. Mario Buteau** s'est joint à l'équipe dynamique de Léo Automobile.

**M. Buteau** qui possède une vaste expérience dans le domaine de l'automobile vous invite à faire l'essai de la gamme de Honda 1992 lors de votre prochain achat de voiture neuve.

**Léo Automobile Ltée**  
Votre concessionnaire **HONDA** 1849, boul. Talbot - Chicoutimi  
Tél.: 545-1190

## SOUPER-CONFÉRENCE

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI

accueillera à sa tribune

MARDI le 28 AVRIL 1992 à 18H00

HÔTEL CHICOUTIMI

Monsieur Albert Côté  
Ministre des Forêts  
Gouvernement du Québec



Thème:  
«La situation dans l'industrie des produits forestiers»

30\$ / membre - 35\$ / non-membre

Billets disponibles auprès des administrateurs et à la Chambre de commerce de Chicoutimi au 543-5941

Tournoi de tennis de Monte-Carlo

# Deux revenants s'affronteront en finale

MONTE-CARLO (Reuter) — La terre battue de Monte-Carlo sacrera aujourd'hui un revenant, l'Américain Aaron Krickstein ou l'Autrichien Thomas Muster, qui se sont qualifiés hier pour la finale du prestigieux tournoi de tennis, doté de 1,27 million de dollars.

Krickstein, ancien numéro 6 mondial et tête de série numéro 16, a exécuté le Croate Goran Prpic 6-1 et 6-1 en une heure tout juste.

Muster, qui avait lui aussi atteint le sixième rang du classement ATP avant de dégringoler après un accident de circulation et des blessures à répétition, a mis fin au beau parcours du Français Arnaud Boetsch 7-5, 6-4.

Visiblement usé par ses victoires sur l'Argentin Alberto Mancini, l'Espagnol Emilio Sanchez et l'Allemand Carl-Uwe Steeb aux tours précédents, Boetsch a constamment couru après le score dans cette partie à couteaux tirés qui a duré 1h50.

Facé à un Muster aussi intraitable qu'à son habitude, il n'a retrouvé que par intermittences les accélérations éclair qui lui avaient permis de se hisser dans sa première demi-finale d'un tournoi de cette envergure.

Ainsi, dans la première manche, il a entretenu le sus-



Thomas Muster.  
(Photo PA)

pense en sauvant six balles de set avant de s'incliner 7-5.

Dans la deuxième, il a enfin sauvé une balle de match au terme d'un superbe échange, calque parfait de la partie: Boetsch au filet, tentant de déstabiliser par des attaques pleine ligne un Muster renvoyant inlassablement les balles les plus improbables.

«Je pense que c'est juste de la volonté. Je voulais à tout prix disputer à nouveau une finale», a expliqué l'Autrichien, déjà finaliste de l'épreuve en 1990.

Boetsch fatigué

La deuxième balle de match a montré l'autre facette de la rencontre. Boetsch, usé par les lifts de Muster, a ainsi mis fin à son aventure en expédiant un bois dans le couloir.

«Je l'ai senti fatigué sur la fin et j'ai surtout cherché à le fatiguer encore plus», a dit Muster, actuellement 36e mondial.

«Physiquement, il m'a un peu tué. J'étais nerveux, j'ai eu du mal à me relâcher et ça a usé mes réserves. Cela dit, je suis heureux, j'espère continuer sur cette voie», a répliqué Boetsch.

De fait, après avoir résisté vaillamment dans la première manche, et sauvé un bris avant de s'accorder un jeu de répit à

5-4 en sauvant quatre premières balles de set, le Français a baissé de régime dans la deuxième.

Il a alors tenté d'abrèger les échanges en montant au filet, au risque de se faire ajuster par son adversaire, qui n'a plus lâché le bris effectué à 2-1.

Krickstein, lui, s'est offert une véritable promenade de

santé face à un Prpic dépassé pour sa deuxième demi-finale d'affilée en Principauté.

«Il a vraiment trop bien joué. C'était un tennis incroyable. Je n'avais aucune chance», a concédé le Croate.

Krickstein, qui avait sorti jeudi Boris Becker, tête de série numéro un, faisait pourtant la fine bouche après la

rencontre.

«Je n'ai jamais aussi mal servi», a-t-il dit.

Pourtant, après avoir perdu son service au premier jeu, l'Américain n'a plus rien raté. Il a en outre bénéficié d'une annonce litigieuse sur un ace de Prpic à 4-1 dans le premier set. Déconcentré, le Croate ne s'en est pas remis.

## L'enseigne de la qualité et des bas prix!

# MEGA PNEU

## MARSHAL

## 771

- Radial toutes saisons
- Douceur de roulement
- Excellente traction sur pavé mouillé



à partir de

# 45.95\$

POSÉ

P155/80R13

• **NORMANDIN**  
GARAGE H.P. LÉVESQUE  
274-2247

• **ALBANEL**  
M & M LAMONTAGNE  
279-5553

• **DELISLE**  
GERVAIS GAUDREAU  
347-3186

• **ALMA**  
DUCHESNE AUTO  
662-3431

• **SAINT-DAVID DE FALARDEAU**  
STATION SERVICE MERCIER & FRÈRES  
673-6444

• **LA BAIE**  
LES SILENCIEUX JEAN-YVES CÔTÉ  
544-3342

• **CHICOUTIMI**  
DISTRIBUTION LAVOIE DU PNEU  
542-4272

• **JONQUIÈRE**  
CENTRE AUTO LAURENT-TREMBLAY INC.  
548-7703

• **CHICOUTIMI**  
STATION ROBERT TEXACO  
545-4952

• **JONQUIÈRE**  
MONSIEUR MUFFLER  
547-4731

• **SAINT-AMBROISE**  
TREMBLAY & TREMBLAY ESSO  
672-4759

• **ALMA**  
ALIGNEMENT ALMA ENR.  
662-6151

Prix valide jusqu'au 3 mai 1992

## MARSHAL

## CONTRAT DE FIDÉLITÉ

### 1992 Cutlass Ciera 4 portes



Unité 502

Location 48 mois / 96,000km

Sans obligation pour vous de racheter votre auto

# 360.73\$\*

taxes en sus /mois\*

## André Simard

CHEVROLET ALMA OLDSMOBILE

925, Avenue du Pont Nord, Alma

668-6165 LIGNE SANS FRAIS: 1-800-463-9887



**BADMINTON PROVINCIAL** — Jean-Claude Lindsay, le directeur général de la Commission scolaire Lac-Saint-Jean, Jacques Fortin, le coordonnateur du prochain Championnat scolaire provincial de badminton, et Jacques Baril, le coordonnateur de la Fédération québécoise du sport étudiant. (Photo Jean Briand)

Badminton scolaire

## Alma sera l'hôte de 280 athlètes

par Paul-Armand Girard  
ALMA (PAG) — La Commission scolaire Lac-Saint-Jean sera l'hôte de la 19e édition du Championnat scolaire provincial de badminton, les 1er, 2 et 3 mai.

A l'occasion de cet important rassemblement provincial, 280 athlètes en provenance de quatorze régions du Québec tenteront de conquérir les titres en trois catégories différentes:

Simple en catégorie benjamine, simple, double et mixte en catégorie cadette et en catégorie juvénile.

Cette compétition, malgré son envergure provinciale, devrait valoir à la

délégation régionale de se mettre en évidence; de prétendre à des résultats aussi probants que ceux qu'elle a conquis, l'an dernier.

En effet, lors de la 18e édition de ce championnat, la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean a revendiqué la deuxième position au classement général de la catégorie benjamine, ainsi que la troisième position au classement final de la catégorie cadette.

C'est la région de Québec qui est détentrice du titre provincial chez les trois catégories; un titre qu'elle monopolise depuis deux ans.

Classique de golf de Inamachi

## Un Canadien prend la tête

INAMACHI, Japon (AP) — Le Canadien Brent Franklin a inscrit une ronde de 70 malgré un double bogey, hier, et il a pris une priorité de deux coups après trois rondes à la classique de golf de Inamachi.

Franklin, qui tirait de l'arrière par trois coups avant la ronde, a eu besoin de quatre roulés au huitième trou, une normale quatre, et il a dû se contenter d'un total de six.

Franklin a également inscrit six birdies et commis deux bogeys lors de sa ronde pour terminer avec un total de 213, trois sous la normale, pour 54 trous.

L'Américain Tom Pernice, qui menait après deux rondes, a remis une carte de 75 et il est tombé au deuxième rang à 215 avec l'Australien Peter Senior. Senior a remis une carte de 70. Deux autres américains,

Guy Boros et Brandt Jobe, sont à 216 après des cartes de 73.

**Avance de deux coups**  
Toujours au Japon, l'Américaine Patti Rizzo a inscrit une ronde de 72 et elle a haussé sa priorité à deux coups après trois rondes à la classique de golf de Ogawamachi.

Rizzo a réussi trois birdies et autant de bogeys sur le par-

cours du club de golf Nasuogawa et son cumulatif est de 141, trois coups sous la normale. Miyuki Shimabukuro, qui partageait la tête avec Rizzo, vendredi, a inscrit un 74 qui la place à 143 coups, au deuxième rang. La Taiwanaise Tsai Li-hsiang et deux japonaises, Junko Yasui et Norimi Terasa-wa sont à trois coups de la tête.

Votre représentant pour le secteur Saguenay

**DENIS GRAVEL**, conseiller



925, Avenue du Pont Nord, ALMA



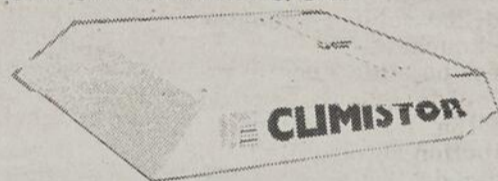
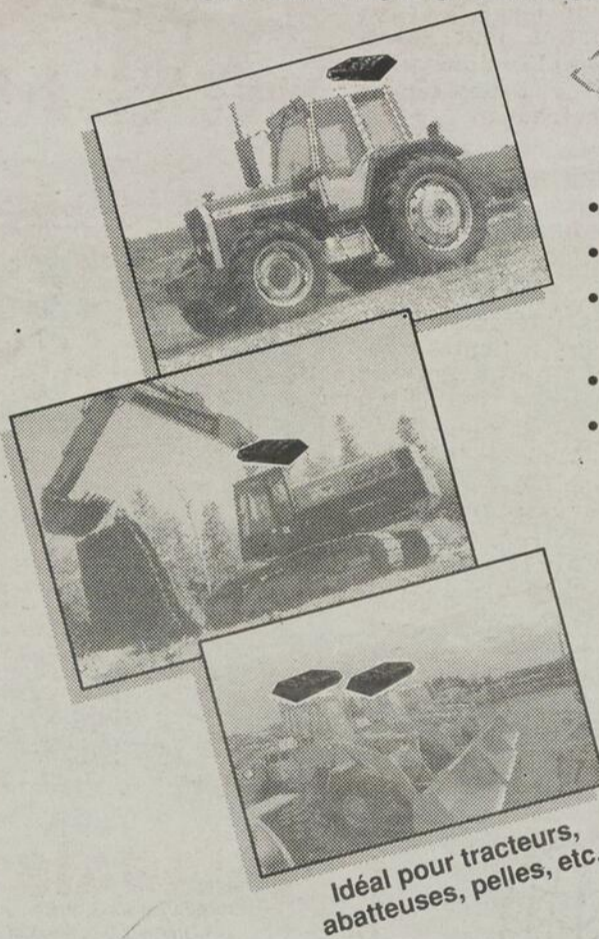
**Denis Gravel**  
conseiller

668-6165 Sans frais: 1-800-463-9887  
Fax: (418) 668-2589

Travaillez en toute fraîcheur avec:

**CLIMISTOR**

CLIMATISEUR HYGROTHERMIQUE



- Un air pur et frais
- Sans compresseur ni fréon
- Pressurisation de la cabine (aucune odeur extérieure)
- Économie
- Rentabilité

Depuis maintenant 4 ans au Québec en exclusivité chez:

**FARO**

ENR.

700, ave Sicard, CP 758  
Alma (Québec) / G8B 5W1

**662-7137**

**Duchesne**  
Alma



PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC  
450, Boul., Dequen nord Alma  
(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431



**Jacques Gaudreault**  
directeur des ventes

Le meilleur 4X4 de l'année



**SIDEKICK** 4 portes  
à partir de

**14 985.\$\***

Transport et préparation en sus

Sécurité et fiabilité

**GARANTIE**  
3 ans / 80,000km  
sans franchise

**SUZUKI**  
ÇA TOURNE BIEN



**LA BERLINE** familiale  
4 PORTES à partir de

**8 995.\$\***

Transport et préparation en sus



**SIDEKICK**  
2 portes à partir de

**11 995.\$\***

Transport et préparation en sus



**SWIFT L 1992**  
4 cylindres, 1,3 litre,  
à injection

**8 195.\$\***

Transport et préparation en sus

**GAGNON**  
AUTO  
CHICOUTIMI

**SUZUKI**

1411, chemin de la Réserve,  
Chicoutimi

543-7711

**GARANTIE**  
3 ans / 80,000km  
sans franchise

# Autour du lac "DERNIERE SEMAINE!"

## Salon des modifiées

Les fervents de la moto et du sport motorisé ne doivent pas manquer, aujourd'hui, la dernière journée du Salon des Modifiées présenté à l'Hôtel du Jardin de St-Félicien depuis vendredi soir.

Selon le grand responsable de ce salon, les gens en ont pour leur argent. «Le public peut admirer des Harley Davidson, des autos et des motos modifiées spécialement pour l'accélération, une voiture porsche originale 1974, des voitures antiques, des 4x4 et même un dragster moto», de dire Serge Bouchard, principal organisateur.

Ce salon en est à sa deuxième présentation et on attend pour cette dernière journée de nombreux visiteurs. «Au total, on devrait recevoir au-delà de 3000 personnes. Même l'équipe gagnante du raid Harricana sera sur place. Sans oublier que nous montrerons aux visiteurs une moto Harley Davidson, en bois, grandeur nature. Sans compter qu'il y aura aussi démonstrations de culturisme lors de ce salon», d'ajouter Serge Bouchard.

Il est possible encore aujourd'hui de visiter ce salon de 11h à 18h. NJN Moto sport, Distribution automobile CJD, Au soin de l'auto et Tempo Musique aident l'organisation cette année.

## Curling à Saint-Félicien

Le club de curling de St-Félicien tiendra son assemblée générale annuelle le mardi, 28 avril, au club même.

On fera le bilan de la dernière saison et on tracera un tableau de la prochaine. Richard Théroix agit comme président. L'assemblée commence à 19h.

## Nage synchronisée

Les Dauphines de Roberval présentent encore cette année leur grand spectacle annuel. Cet après-midi, ce spectacle de nage synchronisée commence à 13h30 à la piscine de la Cité étudiante de Roberval. Le coût d'admission est de 3,50\$ pour les adultes et 1,50\$ pour les enfants. Il y aura d'ailleurs des surprises pour les enfants. Les chorégraphies seront exécutées par des jeunes filles de 7 à 18 ans, dans des décors spéciaux. Un spectacle à voir absolument.

## Hockey mineur

L'association du hockey mineur de Métabetchouan tenait cette semaine son assemblée générale annuelle. Claude Lacroix a été reporté à la présidence. Il sera secondé par Ghislain Gaudreault, Bruno Boulet, Jeanne-Mance Boudreault et Julien Côté. Les représentants des autres municipalités sont Janie Friellet pour Desbiens, Lévis Duchesne pour Lac-à-la-Croix, Pierre Ouellet pour Saint-Gédéon, Marcel Toulouse pour Saint-André et Bruno Boulet pour Métabetchouan.

## Balle rapide

Inscription cette semaine de la ligue Balle rapide de Roberval. Les 30 avril, 1er et 2 mai, les joueurs intéressés n'ont qu'à se rendre au Centre sportif Benoit Levesque de 19h à 21h et le samedi de 10h à midi. Les responsables sont Kenny Tremblay, Jacques Pellicelli et Claude Tremblay. Comme les joueurs sont passablement en forme, la saison régulière commencera le 12 mai. On s'attend à ce qu'il y ait 4 équipes cette année.

Pour voitures de tourisme			
Dimensions	Taux de charge	Sears ord.	Ch.
P155/80R13	79S	106,99\$	64,19\$
P165/80R13	83S	116,99\$	70,19\$
P175/80R13	86S	122,99\$	73,79\$
P185/80R13	90S	129,99\$	77,99\$
P185/75R14	89S	134,99\$	80,99\$
P195/75R14	92S	139,99\$	83,99\$
P205/75R14	95S	144,99\$	86,99\$
P205/75R15	97S	149,99\$	89,99\$
P215/75R15	100S	156,99\$	94,19\$
P225/75R15	102S	164,99\$	98,99\$
P235/75R15	108S	169,99\$	101,99\$
P175/70R13	82S	107,99\$	64,79\$
P185/70R13	85S	116,99\$	70,19\$
P185/70R14	87S	129,99\$	77,99\$
P195/70R14	90S	137,99\$	82,79\$
P205/70R14	93S	143,99\$	86,39\$
P215/70R14	96S	149,99\$	89,99\$
P205/70R15	94S	151,99\$	91,19\$
P215/65R15	95S	155,99\$	93,59\$
P225/70R15	99S	157,99\$	94,79\$

Sculpture haute performance			
Dimensions	Taux de charge	Sears ord.	Ch.
P185/60R14	82H	145,99\$	87,59\$
P195/60R14	85H	155,99\$	93,59\$
P215/60R14	91H	165,99\$	99,59\$
P195/60R15	87H	161,99\$	97,19\$
P205/60R15	90H	169,99\$	101,99\$

**NOUVEAU!**  
POSE DE PARE-BRISE ET  
AUTRES VITRES D'AUTO  
UN SERVICE RAPIDE  
& EFFICACE!

# RABAIS 40% PNEUS 'TOURING' ROADHANDLER CHEZ SEARS

Cet excellent pneu toutes-saisons est fait par Uniroyal Goodrich. Série 69000.

Dimensions	Sears ord.	Ch.
LT195/75R14	109,99\$	82,49\$
LT215/75R15	122,99\$	92,24\$
LT235/75R15	136,99\$	102,74\$
31X10.50R15LT	158,99\$	119,24\$
LT215/85R16	145,99\$	109,49\$
LT235/85R16	172,99\$	129,74\$
LT245/75R16	193,99\$	145,49\$
8.75R16.5LT	155,99\$	116,99\$
9.50R16.5LT	168,99\$	126,74\$



## RABAIS 25%

Radiaux SuperGuard pour camions légers. Faits par Uniroyal Goodrich et offrant une tenue de route améliorée sous toute température. Série 67000. Automobile

## RABAIS 10\$

Batterie DieHard pour automobile. Garantie de 66 mois\*, remplacement gratuit durant 20 mois. Série 66600. Sears ord. 99,99\$. Ch.....89,99\$  
\*Détails complets de la garantie chez Sears

## RABAIS 25% SUR SILVERGUARD ST

Radiaux toutes saisons faits par Uniroyal Goodrich. Série 21000. Sears ord. 69,99\$-119,99\$. Ch.....52,49\$-89,99\$  
Pour plus de sécurité: ne montez pas de pneus radiaux avec d'autres types de pneus.

<p><b>PARALLÉLISME DES QUATRE ROUES**</b> Améliore la tenue de route de votre voiture! **Pour la plupart des autos</p>	<p><b>AMORTISSEURS** DE QUALITÉ CHEZ SEARS</b> Au premier signe de faiblesse de la suspension, venez au Centre de l'auto Sears.</p>	<p><b>VÉRIFICATION DU SYSTÈME DE FREINAGE**</b> Les pièces de friction sont garanties aussi longtemps que vous demeurez propriétaire de votre voiture.</p>
--	---	--

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 2 MAI 1992, SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA LA CARTE DE CREDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN  
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Georges de Beauce: 228-2222 Copyright Canada, 1992, Sears Canada Inc.  
Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

**Pneus P 155-80R-13 #TS350**

**69.95\$ (+ taxe)**

**posés et balancés - alignement inclus**

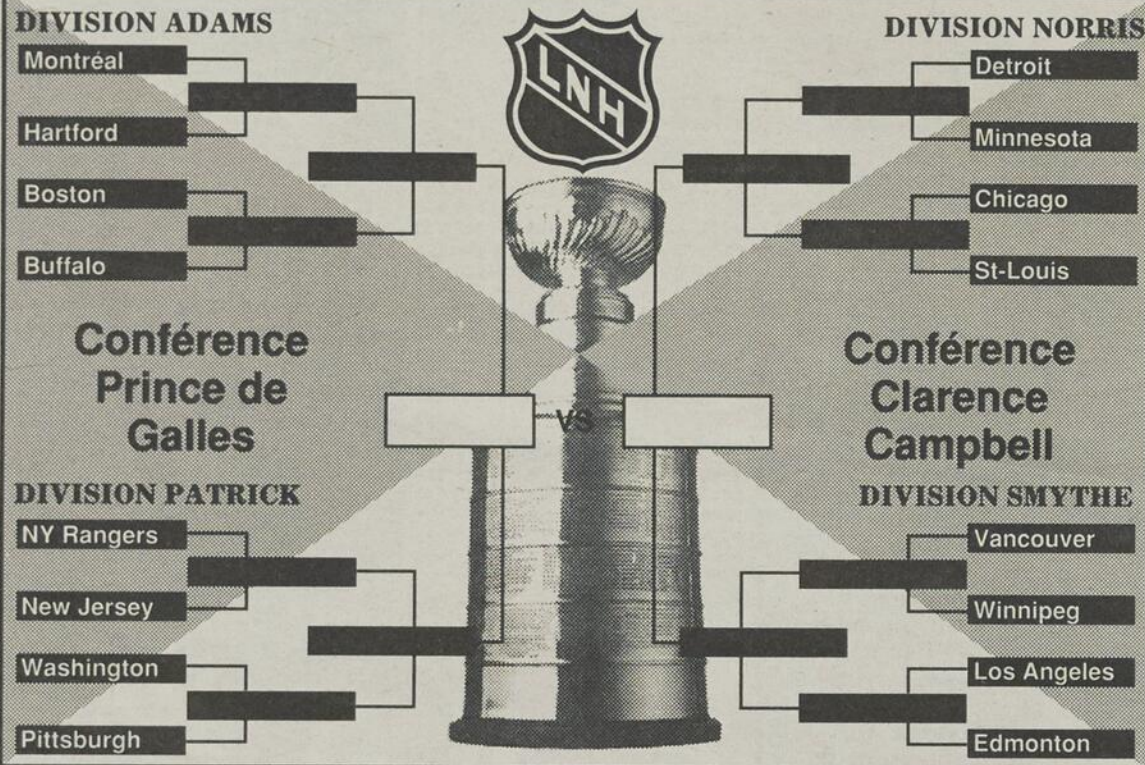
**Nos professionnels vous attendent!**

**l'Étoile** **DODGE-CHRYSLER**

3311, boul. du Royaume JONQUIÈRE 542-9518 (Situé près du magasin Trans-Meubles)

## Hockey

### SÉRIES DE LA COUPE STANLEY



### Ligue nationale

#### Séries éliminatoires

Demi-finales de sections  
(Quatre de sept)

#### CONFÉRENCE PRINCES DE GALLES DIVISION ADAMS

#### Montréal vs Hartford

Dimanche, 19 avril  
Hartford 0 Montréal 2  
(Montréal mène 1-0)

Mardi, 21 avril  
Montréal 5 Hartford 2  
(Montréal mène 2-0)

Jeudi, 23 avril  
Hartford 5 Montréal 2  
(Montréal mène 2-1)

Samedi, 25 avril  
Montréal 1 Hartford 3  
(Série égale 2-2)

Lundi, 27 avril  
Hartford à Montréal, 19h35

Mercredi, 29 avril  
Montréal à Hartford, 19h35

Vendredi, 1er mai  
x-Hartford à Montréal, 19h35

#### Boston vs Buffalo

Dimanche, 19 avril  
Buffalo 3 Boston 2  
(Buffalo mène 1-0)

Mardi, 21 avril  
Boston 3 Buffalo 2 (P)  
(Série égale 1-1)

Jeudi, 23 avril  
Boston 3 Buffalo 2  
(Boston mène 2-1)

Samedi, 25 avril  
Boston 5 Buffalo 4 (P)  
(Boston mène 3-1)

Lundi, 27 avril  
Buffalo à Boston, 19h35

Mercredi, 29 avril  
x-Boston à Buffalo, 19h35

Vendredi, 1er mai  
x-Buffalo à Boston, 19h35

#### DIVISION PATRICK

#### N.Y. Rangers vs New Jersey

Dimanche, 19 avril  
New Jersey 1 NY Rangers 2  
(NY Rangers mène 1-0)

Mardi, 21 avril  
New Jersey 7 NY Rangers 3  
(Série égale 1-1)

Jeudi, 23 avril  
New Jersey 3 NY Rangers 1  
(New Jersey mène 2-1)

Samedi, 25 avril  
NY Rangers 3 New Jersey 0  
(Série égale 2-2)

Lundi, 27 avril  
New Jersey à NY Rangers, 19h35

Mercredi, 29 avril  
NY Rangers à New Jersey, 19h35

Vendredi, 1er mai  
x-New Jersey à NY Rangers, 20h35

#### Pittsburgh

Dimanche, 19 avril  
Pittsburgh 1 Washington 3  
(Washington mène 1-0)

### Ligue nationale

#### Séries éliminatoires

Demi-finales de sections  
(Quatre de sept)

#### CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL DIVISION NORRIS

#### Detroit vs Minnesota

Mardi, 21 avril  
Washington 6 Pittsburgh 2  
(Washington mène 2-0)

Jeudi, 23 avril  
Pittsburgh 6 Washington 4  
(Washington mène 2-1)

Samedi, 25 avril  
Washington 7 Pittsburgh 2  
(Washington mène 3-1)

Lundi, 27 avril  
Pittsburgh à Washington, 19h35

Mercredi, 29 avril  
x-Washington à Pittsburgh, 19h35

Vendredi, 1er mai  
x-Pittsburgh à Washington, 19h35

#### CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL DIVISION NORRIS

Samedi, 18 avril  
Minnesota 4 Detroit 3  
(Minnesota mène 1-0)

Lundi, 20 avril  
Minnesota 4 Detroit 2  
(Minnesota mène 2-0)

Mercredi, 22 avril  
Detroit 5 Minnesota 4 (P)  
(Minnesota mène 2-1)

Vendredi, 24 avril  
Detroit 4 Minnesota 5  
(Minnesota mène 3-1)

Dimanche, 26 avril  
Minnesota à Detroit, 19h35

Mardi, 28 avril  
x-Detroit au Minnesota, 20h05

Jeudi, 30 avril  
x-Minnesota à Detroit, 19h35

#### CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL DIVISION NORRIS

Samedi, 18 avril  
St. Louis 1 Chicago 3  
(Chicago mène 1-0)

Lundi, 20 avril  
St. Louis 5 Chicago 3  
(Série égale 1-1)

Mercredi, 22 avril  
St. Louis 5 Chicago 4 (2 P)  
(St. Louis mène 2-1)

Vendredi, 24 avril  
Chicago 5 St. Louis 3  
(Série égale 2-2)

Dimanche, 26 avril  
St. Louis à Chicago, 20h35

Mardi, 28 avril  
Chicago à St. Louis, 20h35

Jeudi, 30 avril  
x-St. Louis à Chicago, 20h35

#### DIVISION SMYTHE

Samedi, 18 avril  
Winnipeg 3 Vancouver 2  
(Winnipeg mène 1-0)

Lundi, 20 avril  
Vancouver 3 Winnipeg 2  
(Série égale 1-1)

Mercredi, 22 avril  
Winnipeg 4 Vancouver 2  
(Winnipeg mène 2-1)

Vendredi, 24 avril  
Vancouver 1 Winnipeg 3  
(Winnipeg mène 3-1)

Dimanche, 26 avril  
Winnipeg à Vancouver, 22h05

Mardi, 28 avril  
x-Vancouver à Winnipeg, 20h35

Jeudi, 30 avril  
x-Winnipeg à Vancouver, 22h35

#### Los Angeles vs Edmonton

Samedi, 18 avril  
Edmonton 3 Los Angeles 1  
(Edmonton mène 1-0)

Lundi, 20 avril  
Los Angeles 8 Edmonton 5  
(Série égale 1-1)

Mercredi, 22 avril  
Edmonton 4 Los Angeles 3  
(Edmonton mène 2-1)

Vendredi, 24 avril  
Los Angeles 4 Edmonton 3  
(Série égale 2-2)

Dimanche, 26 avril  
Edmonton à Los Angeles, 22h35

#### LES MARQUEURS

	B	A	PTS
66- Mario Lemieux, Pittsburgh	4	5	9
9- Bernie Nicholls, Edmonton	4	5	9
8- Joe Murphy, Edmonton	2	7	9
12- Adam Oates, Boston	4	4	8
17- Mike Ridley, Washington	0	8	8
77- Paul Coffey, Los Angeles	4	3	7
23- Brian Bellows, Minnesota	3	4	7
16- Brett Hull, St. Louis	3	4	7
18- Denis Savard, Montréal	0	7	7
12- Peter Bondra, Washington	4	2	6
17- Vincent Damphousse, Edmonton	3	3	6

#### Junior majeur

#### Finale Quatre de sept Trois-Rivières — Verdun

Dimanche, 26 avril  
Trois-Rivières à Verdun, 14h

Lundi, 27 avril  
Verdun à Trois-Rivières, 19h30

Mercredi, 29 avril  
Trois-Rivières à Verdun, 19h30

Jeudi, 30 avril  
Verdun à Trois-Rivières, 20h

Vendredi, 1er mai  
x-Trois-Rivières à Verdun, 19h30

Dimanche, 3 mai  
x-Verdun à Trois-Rivières, 19h30

Mardi, 5 mai  
x-Trois-Rivières à Verdun, 19h30  
(x-si nécessaire).

## Football

### Ligue mondiale

#### CLASSEMENT

Section Européenne						
	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Barcelona	4	1	0	57	55	.800
Francfort	2	4	0	93	127	.333
Londres	1	3	1	78	90	.300
Section Américaine Est						
Orlando	5	1	0	163	72	.833
Montréal	2	3	0	93	96	.400
N.Y.-N.J.	1	4	0	82	110	.200
Ohio	0	5	0	38	106	.000
Section Américaine Ouest						
San Antonio	5	1	0	93	70	.833
Birmingham	3	2	1	99	85	.600
Sacramento	3	2	0	85	70	.600
Samedi, 25 avril						
Orlando 38 Francfort 0						
San Antonio 17 Birmingham 14						
Dimanche, 26 avril						
Ohio à Barcelone, 12h						
Sacramento à Londres, 13h						
N.Y.-N.J. à Montréal, 13h						

### Ligue nationale

#### SOMMAIRES

Houston 000 000 000—0.4 1  
Atlanta 001 010 00x—2.5 1  
Portugal (P,2-1), Boever (7) et Servais; Avery (G,1-2) et Berryhill.

New York 101 010 000—3.7 0  
Phil 100 010 000—2.4 0  
Fernandez (G,1-2), Innis (7), Franco (VS,3) (9) et Hundley; Abbott (P,0-4), Schilling (8) et Daulton. C: Phi — Lake (1).

Pittsburgh 000 001 000—1.4 0  
Chicago 000 000 000—0.3 1  
Tomlin (G,4-0), Belinda (VP,5) (9) et LaValliere; G.Maddux (P,3-1), Assenmacher (9) et Villanueva.

LosAng 006 000 000 1—7.10 2  
SanFran 010 200 030 0—6.9 1  
Candiotti, McDowell (G,3-2) (8), Candelaria (10), Gott (VP,2) (10) et Scioscia; Burkett, Beck (3), Hickerson (6), Jackson (8), Righetti (P,0-1) (10), Brantley (10) et Manwaring. C: LA—Hansen (1); SF—Williams (3), Thompson (3).

#### CLASSEMENT

Section Est			Section Ouest		
	G.	PMoy.		G.	PMoy.
Pittsburgh	14	3.824	Houston	10	7.588
New York	10	8.556	Cincinnati	9	8.529
St. Louis	7	9.438	San Diego	9	8.529
Montréal	7	10.412	Los Angeles	9	9.500
Philadelphie	7	11.389	San Francisco	8	9.471
Chicago	6	10.375	Atlanta	7	11.389

#### Samedi, 25 avril

Pittsburgh 1 Chicago 0  
Los Angeles 7 San Francisco 6 (10 m)  
New York 3 Philadelphie 2  
Houston 0 Atlanta 2  
Montréal 1, St. Louis 1 (après 13 manches)  
Cincinnati à San Diego, 22h05

#### Dimanche, 26 avril

#### LANCEURS PRÉVUS

New York (Gooden 2-1) à Philadelphie (Ashby 1-0), 13h35  
Houston (Harnisch 1-2) à Atlanta (Bielecki 1-2), 14h10  
Montréal (Haney 1-1) à St. Louis (Cormier 0-2), 14h15  
Pittsburgh (Neagle 0-0) à Chicago (Morgan 0-2), 14h20  
Cincinnati (Hammond 2-0) à San Diego (Lefferts 1-2), 16h05  
Los Angeles (Ojeda 1-2) à San Francisco (Swift 4-0), 16h05

#### Lundi, 27 avril

Chicago à Atlanta, 19h40  
Montréal à San Francisco, 21h35  
Philadelphie à San Diego, 22h05  
St. Louis à Los Angeles, 22h35

#### LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
John Kruk, Philadelphie	17	61	9	26	.426
Eric Davis, Los Angeles	14	49	7	19	.388
Craig Biggio, Houston	16	63	10	24	.381
Deion Sanders, Atlanta	17	70	14	26	.371
Tony Gwynn, San Diego	17	70	10	26	.371
Will Clark, San F.	16	59	12	21	.356
Robby Thompson, San Francisco	16	57	10	19	.333
Mickey Morandini, Philadelphie	14	55	8	18	.327
Ray Lankford, St. Louis	16	60	12	19	.317

#### Points produits

Fred McGriff, San Diego	17
Barry Bonds, Pittsburgh	15
Ron Gant, Atlanta	14
Eddie Murray, New York	14
Craig Sheffield, San Diego	13
John Kruk, Philadelphie	13
Terry Pendleton, Atlanta	13

#### Coups sûrs

Deion Sanders, Atlanta	26
John Kruk, Philadelphie	26
Tony Gwynn, San Diego	26
Craig Biggio, Houston	24
Steve Finley, Houston	21
Craig Sheffield, San Diego	21
Will Clark, San Francisco	21

#### Circuits

Barry Bonds, Pittsburgh	7
Fred McGriff, San Diego	5
Ron Gant, Atlanta	4
Eric Davis, Los Angeles	4
Ruben Jr. Amaro, Philadelphie	3
Marquis Grissom, Montréal	3
Todd Zeile, St. Louis	3
Jack Clark, San Diego	3
Darryl Strawberry, Los Angeles	3

#### Lanceurs (victoires)

Bill Swift, San Francisco	4-0
Jose Melendez, San Diego	3-0
Randy Tomlin, Pittsburgh	3-0
Shawn Boskie, Chicago	3-0
Gary Maddux, Chicago	3-0
Tom Candiotti, Los Angeles	3-0

#### Retraits au bâton

David Cone, New York	30
John Smoltz, Atlanta	24
Tom Glavine, Atlanta	24
Tim Lincecum, Cincinnati	23

#### Victoires protégées

Norm Charlton, Cincinnati	6
Doug Jones, Houston	6

### Ligue américaine

#### SOMMAIRES

KansasCity 013 000 000—4.10 1  
Toronto 200 103 00x—6.11 0  
Magnante, Cu.Young (P,0-1) (5), Boddicker (6) et Melvin; Key, Hentgen (G,2-0) (6), Wells (7), D.Ward (VP,4) (9) et Borders. C: KC—McReynolds (2).

Oakland 141 000 101—8.18 0  
Minnesota 000 020 101—4.11 1  
Slusarski (G,2-0), Walton (6), Nelson (8), Honeycutt (8), Eckersley (VP,6) (8) et Steinbach; Tapani (P,1-2), Kipper (4), Guthrie (8), Aguilera (9) et Harper. C: Oak—Steinbach (1); Min—Larkin (3), Leius (1).

Baltimore 000 030 240—9.8 0  
New York 000 000 200—2.10 0  
McDonald (G,2-0), Frohwrth (7), Flanagan (7), Olson (8) et Hoiles; Johnson (P,1-2), Springer (8), Guetterman (8) et Nokes. C: Bal—Anderson (2).

#### CLASSEMENT

Section Est			Section Ouest		
	G.	PMoy.		G.	PMoy.
Toronto	15	4.789	Oakland	12	6.667
Baltimore	11	6.647	Chicago	9	6.600
New York	11	6.647	Seattle	9	9.500
Boston	7	7.500	Texas	9	9.500
Milwaukee	7	7.500	Californie	8	8.500
Cleveland	6	12.333	Minnesota	7	10.412
Detroit	6	12.333	KansasCity	1	16.059

#### Samedi, 25 avril

Kansas City 4 Toronto 6  
Oakland 8 Minnesota 4  
Baltimore 9 New York 2  
Seattle à Californie, 22h05.  
Chicago à Detroit, remis, pluie  
Milwaukee à Cleveland, remis, pluie  
Texas à Boston, remis, pluie

#### Dimanche, 26 avril

#### LANCEURS PRÉVUS

Texas (Ryan 0-0 et Witt 1-2) à Boston (Young 0-1 et Hesketh 0-0), 13h05  
Milwaukee (Bosio 0-1 et Navarro 1-1) à Cleveland (Scudder 1-1 et Cook 0-2), 13h05  
Baltimore (Mesa 1-1) à New York (Perez 1-2), 13h30  
Chicago (Hibbard 3-0) à Detroit (King 1-2), 13h35  
Oakland (Stewart 1-1) au Minnesota (Mahomes 1-0), 14h05  
Seattle (DeLucia 1-2) en Californie (Langston 1-1), 16h05  
Kansas City (Gubicza 0-2) à Toronto (Morris 3-0), 20h05

#### Lundi, 27 avril

Texas à New York, 19h30.  
Baltimore à Minnesota, 20h05.

#### LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Roberto Alomar, Toronto	18	74	17	28	.378
Roberto Kelley, New York	16	65	14	24	.369
Chris Hoiles, Baltimore	16	52	12	19	.365
Carney Lansford, Oakland	15	55	6	20	.364
Kevin Seitzer, Milwaukee	14				

# Championnats mondiaux de hockey féminin

## Les Canadiennes en finale

TAMPERE, Finlande (PC) — France St-Louis a marqué deux buts pour mener le Canada à un gain de 6-2 sur la Finlande, hier, en demi-finale des championnats mondiaux de hockey

féminin qui se déroulent à Tampere, en Finlande. Aujourd'hui, en finale, les Canadiennes feront face aux Américaines qui ont eu raison de la Suède par la marque de

6-4. Danielle Goyette, de Sherbrooke, a marqué un but et amassé deux passes.

France Montour, Karen Nystrom et Andrea Hunter ont inscrit les autres buts des représentantes canadiennes.

Manon Rhéaume était devant le filet du Canada et elle a fait face à 22 lancers.

«Nous avons le feu sacré, a commenté l'entraîneur canadien Rick Polutnik.

Ca se voyait en début de match. Contre les Américaines, il faudra toutefois garder ce degré d'intensité pendant 60 minutes de jeu.»

Polutnik a précisé qu'il s'attendait à encore plus d'ardeur de la ligne à l'attaque qu'il a baptisée «French Connection», soit celle composée de Nancy Drolet, de Drummondville, Montour et Goyette.

«Nous comptons vraiment sur ces trois-là pour remplir le filet adverse, a-t-il dit. Notre équipe joue très bien présentement, mais nous devons y mettre un petit effort de plus en finale contre les Etats-Unis.

«Les Américaines ont des faiblesses en défensive et elles ne sont pas très mobiles. Ce sera à nous de les presser continuellement dans leur zone afin de provoquer des ouvertures.»

A la ligne bleue, Polutnik a tenu à souligner l'excellente performance de Geraldine Heaney, de Mississauga, qui a considérablement facilité le travail de Rhéaume devant le

## Repêchage de la NFL

### De l'action en vue

NEW YORK (AP) - Le repêchage de la NFL n'est plus le même depuis 1986. Cette année-là Bill Walsh et les 49ers de San Francisco ont échangé leurs premiers choix au repêchage pour ensuite trouver quelques trésors cachés, les John Taylor, Charles Haley et Kevin Fagan, entre les troisième et sixième rondes.

Plusieurs équipes choisiront la même approche, cet après-midi, ce qui devrait causer pas mal d'action lors de la première ronde.

«C'est ce genre de repêchage où les équipes voudront échanger un choix de première ronde pour deux choix de deuxième ronde», prétend le directeur général des Bills de Buffalo, Bill Polian.

«Certaines équipes voudront améliorer leur rang de repêchage, d'autres seront disposées à céder leurs meilleurs choix, mais une chose est sûre: il y aura de nombreuses transactions», affirme pour sa part le directeur général des Giants de New York, George Young, qui serait disposé à céder des vétérans

tels Phil Simms, Carl Banks et Mark Collins en retour de choix au repêchage.

Entre autres rumeurs, il y en a une qui envoie le demi Eric Dickerson aux Raiders de Los Angeles. Dickerson aurait discuté avec le propriétaire des Raiders, Al Davis, et celui-ci tenterait de conclure une transaction avec les Colts d'Indianapolis.

Les Raiders s'intéresseraient aussi au demi Herschel Walker, des Vikings du Minnesota.

Le repêchage d'aujourd'hui promet d'être l'un des plus intéressants. D'abord parce que plusieurs jeunes joueurs de talent sont disponibles, mais aussi parce qu'il pourrait s'agir du dernier repêchage. L'entente négociée en 1982 avec l'Association des joueurs à propos du repêchage prend fin cette année et les tribunaux américains se pencheront dans les prochains mois sur le statut légal du repêchage.

Mais de toute façon il pourrait bien y avoir cette année assez de talent disponible pour deux repêchages.

## Sommaires

### Hartford 3 Montréal 1

**Première période**  
1. Hartford, Coriveau 1 (Craven, Cassels) 12:18 (an)  
**Pénalités** — Roy Mon (purgée par Savard) 12:07, Ewen Mon 14:24, Desjardins Mon, Coriveau Hart 15:00, Verbeek Hart 18:56.  
**Deuxième période**  
2. Hartford, Cunneyworth 2 (Coriveau) 7:26 (an)  
**Pénalités** — Corson Mon, Shank Hart 3:05, Ewen Mon (min. et inc.) 4:44, Carboneau Mon, Cassels Hart 5:13, Daigneault Mon 6:52, Gilchrist Mon (min.), Muller Mon, Coriveau Hart (inc.) 12:29, Dionne Mon 16:56, Holik Hart 17:07, Courtnall Mon 17:45.  
**Troisième période**  
3. Montréal, Muller 2 (Savard, Gilchrist) 7:28  
4. Hartford, Craven 3 (Coriveau, Richards) 19:41 (fd)  
**Pénalités** — Houda Hart 0:43.  
**Tirs au but par**  
Montréal 6 6 13—25  
Hartford 11 17 8—36  
**Gardiens** — Montréal: Roy (P,2-2); Hartford: Pietrangelo (G,2-2).  
**Avantages numériques** — Montréal: 0-2; Hartford: 2-7.  
**Arbitre** — Kerry Fraser. **Juges de lignes** — Leon Stickle, Randy Mitton.  
**Assistance** — 10,071.

### Washington 7 Pittsburgh 2

**Première période**  
1. Washington, Krygier 1 (Tippett) 4:39  
2. Washington, Ciccarelli 2 (Ridley, Miller) 7:22  
3. Washington, Khristich 3 (Hatcher, Johansson) 19:29 (pp)  
**Pénalités** — Ciccarelli Wash 1:44, MacDermid Wash, Hrdina Pit (inc.) 8:16, Hunter Wash (maj.) 10:10, U.Samuels Pit (maj. et inc. de partie) 17:39, K.Samuels Pit 18:39.  
**Deuxième période**  
Aucun but.  
**Pénalités** — MacDermid Wash 4:29.  
**Troisième période**  
4. Washington, Ciccarelli 3 (Ridley, Hatcher) 1:35  
5. Pittsburgh, Lemieux 4 (Francis, Jagr) 5:25  
6. Washington, Bondra 4 (Hunter, MacDermid) 6:34  
7. Pittsburgh, Trotter 1 (Bourque) 12:45  
8. Washington, Ciccarelli 4 (Hunter) 16:17  
9. Washington, Ciccarelli 5 (Ridley, Johansson) 18:06  
**Pénalités** — Jennings Pit 9:57, Johansson Wash 10:15, Iafra Wash 13:47, Bondra Wash, Murphy Pit 18:18, Krygier Wash, Stanton Pit 19:44.  
**Tirs au but par**  
Washington 19 5 11—35  
Pittsburgh 11 12 10—33  
**Gardiens** — Washington: Beaupre (G,3-1); Pittsburgh: Barrasso (19-16) (P,1-3), Wregget (2e pér.).  
**Avantages numériques** — Washington: 1-3; Pittsburgh: 0-5.  
**Arbitre** — Rob Shick. **Juges de lignes** — Ray

Scapinello, Ron Asselstine.  
**Assistance** — 16,164.

### NY Rangers 3 New Jersey 0

**Première période**  
Aucun but.  
**Pénalités** — Graves NYR, Stastny NJ 14:32, Nemchinov NYR 17:52.  
**Deuxième période**  
Aucun but.  
**Pénalités** — Daneyko NJ 1:40, Chorske NJ 7:09, McKay NJ 8:26.  
**Troisième période**  
1. NY Rangers, Erixon 1 (Messier) 4:14  
2. NY Rangers, Broten 1 8:29  
3. NY Rangers, Gartner 2 (Patrick) 18:51 (fd)  
**Pénalités** — Nemchinov NYR, Todd NJ 4:46, Cirella NYR, McKay NJ 4:56, Gilhen NYR 10:56, New Jersey banc (purgée par Todd) 11:51, Vilgrain NJ 14:55, Guérin NJ 19:01.  
**Tirs au but par**  
NYRangers 8 12 8—28  
New Jersey 7 12 14—33  
**Gardiens** — NY Rangers: Richter (G,1-1); New Jersey: Terrell (P,2-2).  
**Avantages numériques** — NY Rangers: 0-6; New Jersey: 0-2.  
**Arbitre** — Paul Stewart. **Juges de lignes** — Gord Broseker, Dan Schachte.  
**Assistance** — 19,040.

### Boston 5 Buffalo 4

**Première période**  
1. Boston, Wesley 1 (Poulin, Juneau) 3:30  
2. Buffalo, Hawerchuk 1 (Presley) 4:10  
3. Buffalo, LaFontaine 4 (Bodger, Hawerchuk) 6:22 (an)  
4. Boston, Oates 4 (Donato, Wiemer) 11:44 (an)  
5. Boston, Murphy 1 (Oates, Hynes) 13:59  
**Pénalités** — Wiemer Bos, May Buf, Presley Buf 0:32, Wesley Bos 0:40, Byers Bos 4:10, Poulin Bos 5:14, Presley Buf 7:15, Svoboda Buf 10:23, Leach Bos 15:32, Moog Bos (purgée par Oates) 20:00.  
**Deuxième période**  
6. Boston, Juneau 2 (Oates) 2:38  
7. Buffalo, Andreychuk 1 (LaFontaine, Wood) 14:46  
**Pénalités** — Svoboda Buf 4:42, Presley Buf 9:28, Donato Bos 10:19.  
**Troisième période**  
8. Buffalo, Presley 2 (May) 0:55  
**Pénalités** — Ruzicka Bos 15:20.  
**Prolongation**  
9. Boston, Donato 2 (Ruzicka, Heinze) 2:08  
**Pénalités** — Aucun.  
**Tirs au but par**  
Boston 7 7 4 1—19  
Buffalo 10 7 13 1—31  
**Gardiens** — Boston: Moog (G,3-1); Buffalo: Draper (P,1-3).  
**Avantages numériques** — Boston: 1-5; Buffalo: 1-7.  
**Arbitre** — Ron Hoggarth. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Mark Vines.  
**Assistance** — 16,325.

### Vendredi

#### Los Angeles 4 Edmonton 3

**Première période**  
1. Edmonton, Mellanby 1 (Klima, Beranek) 13:02 (an)  
2. Los Angeles, Robitaille 2 (Sandstrom, Coffey) 19:00 (an)  
**Pénalités** — Watters LA, Murphy Edm 2:09, Huddy LA 4:46, Smith Edm 7:44, Taylor LA 12:55, Nicholls Edm 17:57.  
**Deuxième période**  
3. Edmonton, Manson 1 1:02  
**Pénalités** — Manson Edm 8:21, Richardson Edm 14:05, Sandstrom LA 16:14, Huddy LA 18:32.  
**Troisième période**  
4. Los Angeles, Coffey 3 (Granato) 11:12  
5. Los Angeles, Coffey 4 (Gretzky) 14:02 (an)  
6. Los Angeles, Robitaille 3 (Karjalainen, Granato) 13:53  
7. Edmonton, Dampousse 3 (Nicholls, Murphy) 16:14  
**Pénalités** — Blake LA 5:35, Maciver Edm 12:50, Nicholls LA 18:56.  
**Tirs au but**  
Los Angeles 14 10 8—32  
Edmonton 7 7 9—23  
**Gardiens** — Los Angeles: Hruddy (G,2-2); Edmonton: Ranford (P,2-2).  
**Avantages numériques** — Los Angeles: 2-6; Edmonton: 1-5.  
**Arbitre** — Andy Van Hellemond. **Juges de lignes** — Pat Dapuzzo, Brad Lazarowich.  
**Assistance** — 17,503.

### Championnat mondial de hockey féminin

#### Canada 6 Finlande 2

**Première période**  
1. Canada, Goyette (Drolet, Montour) 1:09  
2. Canada, St-Louis (Heaney) 8:10 (an)  
3. Canada, Montour (Goyette, Rivard) 9:34  
4. Canada, St-Louis (Nystrom) 12:34 (dn)  
**Pénalités** — Nystrom Can 2:47, Reima Fin 6:49, Diduck Can 10:51, Nystrom Can 15:54.  
**Deuxième période**  
5. Canada, Nystrom (Picard) 0:51  
6. Finlande, Ikonen (Haanpaa) 11:39 (an)  
7. Canada, Hunter (Goyette) 13:57 (an)  
8. Finlande, Haanpaa (Teerijoki, Nurmi) 18:16 (an)  
**Pénalités** — Luomajoki Fin 1:29, Huotari Fin 9:13, Halonen Fin 12:28, James Can 16:19, McGuire Can 17:14.  
**Troisième période**  
Aucun but.  
**Pénalités** — Michaud Can 5:44, Schuler Can 12:40, Nystrom Can 13:38, Ahonen Fin 15:17.  
**Tirs au but par**  
Canada 8 8 8—24  
Finlande 4 9 9—22  
**Gardiens** — Rhéaume, Canada; Sneck, Ahonen (3e pér.), Finlande.  
**Assistance** — 1200.



**SKI DE PRINTEMPS** - Le Valinouët était un des rares centres de ski ouverts en fin de semaine dans la province de Québec. Selon les chiffres avancés, plus de 150 skieurs étaient au rendez-vous avec le soleil.

(Photo Rocket Lavoie)



**RAYONS DE SOLEIL** - Sans tuques et sans mitaines, ces skieurs du Valinouët ont profité de quelques moments de repos et des chauds rayons du soleil pour manger sur la terrasse extérieure.

(Photo Rocket Lavoie)

## Hippo... griffe

### PREMIERE COURSE

- 4- Panabar ..... Moins fort ici.
- 5- Gamma Legardeur ..... Son adversaire.
- 1- Lucky Gilles ..... Part possible.
- 8- Dynastie Davril ..... Position difficile

### DEUXIEME COURSE

- 6- glengyle Gardenia ..... Excellente dernière.
- 4- Ideal Kristen ..... Bonne jument.
- 5- Jetta Noc ..... Grosse entrée.

### TROISIEME COURSE

- 1- Nalas Brigadier ..... A tout pour réussir.
- 5- Prime Shany ..... Ne pas négliger.
- 2- Township Shadow ..... Qui conduira?
- 6- Veloutine ..... Va se rapprocher.

### QUATRIEME COURSE

- 4- G M Liqueflyer ..... Reprend vie.
- 6- Viking Ship ..... Beaucoup de respect.
- 2- Wil Lor Wilma ..... A besoin d'ajustement.

### CINQUIEME COURSE

- 2- Stephen Heather ..... Doit répéter.
- 1- Maximum OVerdrive ..... La pôle aidera.
- 4- Leos Mite ..... Dans votre boîte.
- 6- Lukes Alicia ..... Petite part.

### SIXIEME COURSE

- 1- Pelican Legardeur ..... C'est à son tour.
- 6- Forteresse V L ..... Reviendra de loin.
- 2- Patapouf Angus ..... Prend de l'âge.

### SEPTIEME COURSE

- 6- Y L Contante ..... Classe sur mesure.
- 7- Batman Drummond ..... Dans son dos.
- 2- Minnies Penny ..... N'est plus la même.

### HUITIEME COURSE

- 4- Spicy Paradise ..... Bon achat.
- 6- Sir Ray Co ..... Beaucoup de potentiel.
- 1a- Downtown Hanover ..... Va se racheter.
- 2- Blackier Sands ..... Dans les parages.

### NEUVIEME COURSE

- 2- Granite Gambler ..... La révélation.
- 4- Golden Dust ..... Nouveau venu.
- 3- Pegasus Temptation ..... Au bout du rouleau.

### DIXIEME COURSE

- 2- Mr Mojo Risin ..... Va s'affirmer.
- 5- Mathers Ore ..... Trop fort pour.
- 6- Eadies Kip ..... Un peu plus.

### ONZIEME COURSE

- 2- Denton Patrol ..... Devrait répéter.
  - 9- Mathers Golden Boy ..... Son compagnon.
  - 3- Vieanna Rouge ..... Dans le dernier droit.
  - 4- Me And My Gal ..... Du respect.
- Le meilleur choix: le no 2 Stephan Heather, dans la cinquième course.

# Chasse et pêche

Saison de pêche

## La pire journée d'ouverture en dix ans



**ENGOURDIS** - Les pêcheurs étaient aussi engourdis que les truites en cette journée d'ouverture de la saison de pêche sur la rivière Chicoutimi au Portage-des-Roches.

(Photo Jeannot Levesque)



**OUVERTURE** - Selon un pêcheur qui ne manque jamais ce rendez-vous printanier, la journée d'ouverture de cette année a été la pire depuis dix ans. Il faisait froid et ça ne mordait pas.

(Photos Jeannot Levesque)

**PORTAGE DES ROCHES (RB)** — L'ouverture de la saison de pêche sur la rivière Chicoutimi avait des allures de pêche blanche vendredi. La trentaine d'embarcations qui patrouillaient la rivière ressemblaient presque à des brises-glace et les poissons étaient aussi engourdis que les pêcheurs en habit de motoneige.

Jules Beaudoin, un pêcheur originaire du lac Kénogami, ne manque pas ce rendez-vous printanier depuis dix ans. «C'est la première fois en dix ans que c'est pourri comme ça à la journée de l'ouverture», lance-t-il en se frottant les mains pour se réchauffer. «C'est la pire journée d'ouverture que j'ai connue».

Accompagné de son fils Sylvain et d'un copain de pêche, Germain Bouchard, Jules Beaudoin avait pris une seule truite depuis le début

de la journée et ils étaient parmi les premiers sur la rivière à 4 h du matin. Quand je les ai rencontrés, vers 10 h,



Roger

**B**lackburn

ils débarquaient de l'eau pour se dégourdir et manger une bouchée. Sylvain Beaudoin avait la mine basse quand il a constaté qu'il y avait des morceaux de glace dans son thermos à café.

«C'est pas chaud mais on est tranquille des mouches», lance à la blague Gaston Simard de Shishaw qui en est à sa première expérience pour l'ouverture de la saison à la rivière Chicoutimi. «C'est la première fois que l'on vient pêcher ici. On nous avait dit

que c'était bon à l'ouverture. On n'a rien pris depuis le matin, je trouve ça très décevant».

Un autre duo de pêcheurs, Marc Imbeault de Chicoutimi et Rémi Tremblay de Jonquière, n'a pas été très chanceux. Ils ont capturé deux truites et une ouananiche. «De 4 h à 8 h, nous n'avons pas eu un seul coup. C'est très ordinaire comme ouverture de saison.»

D'habitude c'est pas moins d'une centaine de pêcheurs qui se retrouvent sur les eaux de la rivière Chicoutimi à la hauteur du Portage-des-Roches. Cette année, pas plus d'une soixantaine ont répondu à «l'appel de la truite».

Il faut dire cependant que la température n'a rien fait pour aider. C'était un temps à rester dans le camp et chauffer le poêle. Il faut être courageux pour embarquer sur un lac par cette température, et

rester des heures à attendre que ça morde.

### Appel à l'Éthique

Même si la journée du 24 avril ressemblait plus à un 24 janvier avec les quelques flocons qui ont tombé pendant la nuit, il faisait bon de revoir les chaloupes sur les lacs et les lignes tremper dans l'eau.

En ce début de saison, il est bon de rappeler aux pêcheurs quelques principes de conduites et règles à suivre. Sur le plan de la sécurité, j'étais heureux de constater, vendredi dernier, que tous les disciples de Saint-Pierre portaient leur veste de flottaison. Cette pièce d'équipement est essentielle, et à fortiori en début de saison en raison de la température de l'eau qui est très froide.

Rappelons, également, qu'il est obligatoire d'être détenteur d'un permis de pêche sportive (au coût de 10.60) et de l'avoir en sa pos-

session lors de la partie de pêche. Ce permis autorise une personne, son conjoint et ses enfants de moins de 18 ans à pêcher sans un autre permis. Par ailleurs, le détenteur du permis doit inclure dans sa limite de prises quotidienne les captures des membres de sa famille.

Les pêcheurs doivent prendre en considération que l'utilisation et la possession de poissons vivants comme appât sont interdites dans toutes les zones, sauf dans la partie de la zone 7 comprise entre les routes 132 et 138 (fleuve Saint-Laurent) et dans les zones 8, 21 et 25.

Les adeptes doivent consulter le résumé des règlements de pêche sportive publié par le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche afin de connaître les dates d'ouverture des différentes ZEC de la région. Bonne saison de pêche à tous.

**Pêcheurs: maintenant accès aux passes dangereuses par Falardeau  
Dernier endroit pour vous approvisionner avant d'entrer en forêt.**

- Articles de pêche - Appâts
- Services huile et essence
- Chaloupe
- Canot
- Moteur hors-bord
- Gilet de sauvetage
- Sonar
- Débroussailleuse
- Génératrice
- Tarière à gaz
- Scie à chaîne
- Articles et permis de chasse et pêche
- Génératrice Kubota

## LA PÊCHE EST OUVERTE!

FALARDEAU

Les entreprises Martin Larouche Inc.

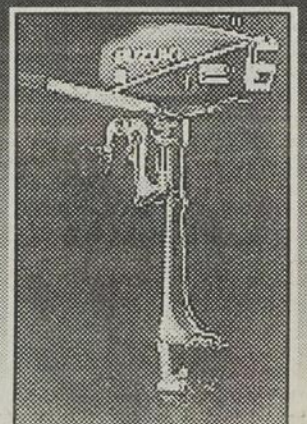
343, boul. Desgagné, Falardeau

Tél.: 673-3413 Fax: 673-3040



Moteur  
Suzuki  
2 forces

\$575



# Les gymnastes régionaux font bonne figure

par Roger Blackburn  
**CHICOUTIMI (RB)** — Les gymnastes du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui participent, en fin de semaine, aux Championnats québécois de gymnastique qui se déroulent dans la région montréalaise, font bonne

figure. Le championnat québécois en développement et en performance féminine, qui a lieu à l'aréna Henri-Bourassa à Montréal-Nord, a permis à Mélina Martin, du club Sagym de Chicoutimi, d'obtenir une quatrième place dans la caté-

gorie atome A, avec un total de 35,85 points. Seules les 24 premières participent à la finale qui se déroule aujourd'hui. Dans cette catégorie, 63 athlètes étaient en compétition. Annie Rousseau et Eve-André Charest, du club Jako, se sont

classées respectivement 33e et 46e tandis que Marie-Eve Bouchard, du club Sagym, terminait 51e.

Dans la classe benjamin A, la région compte deux équipes féminines. Celle du club Jako a obtenu la 4e place avec un

total de 108,5 points tandis que l'équipe du club Sagym s'est classée au 9e rang avec 103,75.

Sur le plan individuel, Sabrina Hudon (2e), Annie Miousse (6e) et Mélanie Girard (19e), du club Jako, et Janie Perron (24e), du club Sagym, participeront aux finales. Cathy Crago (29e) Christine Bouchard (46e) Lucie Tremblay (60e) et Marie-Eve Boulianne (64e) ont réalisé de bonnes performances sans toutefois se classer pour la finale. En tout, 77 athlètes étaient inscrits dans cette catégorie.

Chez les garçons, les compétitions se déroulent à l'aréna Melançon de Saint-Jérôme. L'équipe du club Sagym a rafilé la deuxième place. Sur le plan individuel, les membres de l'équipe chicoutimienne ont tous accédé à la finale. Il s'agit de Dominique Rouette (3e), Pierre Gaudreault (4e) ex-aequo avec Jean-Marcel Gilbert (4e), Jean-François Bouchard (7e) et Maxime Tremblay (8e).

## Sur le clou

### Boxeurs de Chicoutimi

**CHICOUTIMI (RB)** - Les pugilistes du Club de boxe de Chicoutimi ont réalisé de belles performances, vendredi dernier, lors d'une carte de boxe amateur olympique présentée à Saint-Hyacinthe.

Dave Dufour, 16 ans, a remporté son premier combat en carrière par décision (35-22), dans la catégorie 100 livres, face au champion provincial de cette classe, Rémi Tessier, de la ville hôte.

Hugues Girard, 13 ans et 135 livres, a remporté une victoire contre Carl Vallé, de Granby, par arrêt du combat par l'arbitre au deuxième round. Girard livrait également son premier combat en compétition. Jean-François Côté, 17 ans et 150 livres, a défait Jean-Pierre Beaulieu, de Saint-Hyacinthe, au compte de 39-36. Jimmy Simard, 17 ans et 130 livres, a subi la défaite face à Mathieu Gauthier, de Saint-Hyacinthe,

par la marque de 19-8. Finalement, Nicolas Vaillancourt, 18 ans et 156 livres, a perdu par abandon au 2e round face au boxeur de l'endroit Dominique Phaneuf.

La semaine prochaine, aux championnats provinciaux de classe novice, pour les «gants d'argent», qui auront lieu à Jonquière, le club de Chicoutimi présentera 14 pugilistes, la plus forte participation du club à ce genre de compétition.

### Hockey atome

**CHICOUTIMI (RB)** — La Ligue atome de hockey a tenu son assemblée générale annuelle, hier, et tous les membres du bureau de direction ont été réélus à leurs postes respectifs.

Il s'agit de Ghislain Bodini, président, Nicole Côté, vice-présidente, Thérèse Saint-Gelais, trésorière, Bibianne Bouchard, secrétaire et Steeve Dallaire, relationniste.

Selon les propos du relationniste, les dirigeants de la ligue atome pensent à une possible

expansion dans le secteur nord du Lac-Saint-Jean. Deux équipes pourraient s'ajouter l'an prochain.

La ligue passerait ainsi de six à huit équipes. En terminant, Steeve Dallaire a laissé entendre que la formation de Delisle pourrait ne pas être de retour l'an prochain. La décision devrait être prise d'ici quelques semaines.

### Soirée méritas du hockey mineur

**CHICOUTIMI (RB)** — La soirée méritas 1991-92 du hockey mineur Saguenay-Lac-Saint-Jean se tiendra le samedi 2 mai prochain, à l'Université du Québec à Chicoutimi. Un cocktail sera servi à 18 h et suivra, à 19 h, la distribution des méritas et des lauréats. Les joueurs de hockey mineur simple lettre et double lettre seront honorés à cette occasion.

L'entraîneur adjoint des Saguenéens de Chicoutimi de la Ligue de hockey junior

majeur du Québec, Richard Martel, sera le conférencier de cette soirée.

### Thunder 38 Galaxy 0

**FRANCFORT, Allemagne (AP)** - Avant même d'avoir disputé son match contre les Knights de New York-New Jersey, cet après-midi au Stade olympique, la Machine de Montréal a appris une mauvaise nouvelle puisque le Thunder d'Orlando a remporté une victoire décisive de 38-0 contre le Galaxy de Francfort, hier après-midi.

### Pour un service personnalisé

RÉGIS LAVOIE, représentant



925, Avenue du Pont Nord, ALMA



668-6165 Sans frais: 1-800-463-9887  
 Résidence: 662-7344

Régis Lavoie représentant

**André Simard**

925, Ave du Pont Nord, Alma  
 668-6165

CHEVROLET ALMA OLDSMOBILE

Sans frais: 1-800-463-9887

En vedette cette semaine!

Inv.: 14717A

**1988 Dodge Aries,**

4 portes, 63,000 km, comme neuf,

**4,995\$**

### CAMIONS USAGÉS

Inv. 0094U  
**1989 GMC Safari**, rouge et gris, 6 cylindres, automatique, volant ajustable, régulateur de vitesses, radio AM/FM, 8 passagers, inspecté de A à Z  
 Inv. 0093U  
**1989 GMC Safari**, gris et bleu, 6 cylindres, automatique, radio AM/FM cassette, inspecté au complet  
 Inv. 0087U  
**1989 GMC Safari**, rouge et gris, automatique, air climatisé, 8 passagers, volant inclinable, régulateur de vitesses, inspecté au complet  
 Inv. 0092U  
**1989 GMC Safari**, bleu et gris, 8 passagers, radio AM/FM, 6 cylindres, inspecté, automatique  
 Inv. 0091U  
**1989 GMC Safari**, bleu et gris, 6 cylindres, automatique, radio AM/FM cassette, inspecté au complet  
 Inv. 0090U  
**1989 GMC Safari**, radio AM/FM cassette, volant ajustable, rouge et gris, automatique, 6 cylindres, inspecté au complet, 8 passagers, inspecté au complet  
 Inv. 0085U  
**1989 Chevrolet Astro**, 2 tons, rouge, radio AM/FM, 8 passagers, automatique, 6 cylindres, en parfaite condition

Inv.: 24895A  
**1991 Chevrolet S-10, Super Cab**, automatique, 6 cylindres, radio AM/FM, bleu, 34 000 km. Un vrai bijou!  
 Inv.: 24989A  
**1990 Ford F150 XL**, 67 000 km, 8 cyl., automatique, 4x4, tout équipé. Camion à voir, comme neuf!  
 Inv.: 14938A  
 Inv.: 14738A  
**1989 GMC 3/4 tonne, Sierra**, blanc, 49 000 km, 8 cylindres, automatique, parfait pour forestier!  
 Inv.: 25027B  
**1988 Ford Aérostar**, rouge, 5 passagers, radio AM/FM cassettes, en excellente condition!  
 Inv.: 24873A  
**1988 Chevrolet C1500**, gris, simple cabine, 5 vitesses, radio AM/FM, 90 000 km. À voir! En excellente condition!

Inv.: 25008A  
**1988 GMC C 1500**, 8 cyl., automatique, gris, boîte intérieur plastique, toit ouvrant, excellente condition!  
 Inv.: 00694A  
**1986 Chevrolet Blazer 4x4**, automatique, 6 cylindres, AM/FM cassette, très propre  
 Inv.: 14510A  
**1984 Jimmy Classic Sierra 4x4**, 6 cylindres, automatique, rouge, prix spécial!  
 Inv.: 14494A  
**1984 Ford F150**, bleu, 6 cylindres, manuelle, "Roll Bar", très propre, roues stylisées, à essayer!  
 Inv.: 00997U  
**1989 GMC 4 x 4**, comme neuf, rouge, spécial

**8 EN AVRIL CHANGEMENTS D'HUILE GRATUITS**  
 sur l'achat d'une de nos voitures d'occasion!

### VOITURES USAGÉES

Inv.: 24816A  
**1992 Chevrolet Lumina**, 2 portes, noire, équipement complet, seulement 4000 km. Voiture à voir!  
 Inv.: 24511A  
**1991 Oldsmobile Cutlass Supreme**, 2 portes, 40 000 km, comme neuf, radio AM/FM, volant inclinable, régulateur de vitesse. Voiture à voir!  
 Inv.: 14153  
**1991 Oldsmobile Cutlass Supreme**, blanche, 14,000 km. Voiture à voir!  
 Inv.: 03331  
**1990 Chevrolet Sprint**, 4 portes automatique, blanche, 52 000 kilomètres, radio AM/FM cassettes, essuie-glace arrière.  
 Inv.: 03255  
**1990 Chevrolet Sprint automatique**, 2 portes, un vrai petit bijou, parfaite pour étudiant.  
 Inv.: 24973A  
**1990 Pontiac Bonneville LE**, 8 cylindres, automatique, bleue, tout équipée. Voiture à essayer!  
**1989 Chevrolet Cavalier**, 63 000 km, rouge, 4 cylindres, automatique, 2 portes, assez bien équipée, comme neuf!  
 Inv.: 14664A  
**1989 Pontiac Grand Prix**, 6 cylindres, automatique, 2 portes, tout équipée, bleue, voiture à voir et à essayer!  
 Inv.: 25034A  
**1989 Pontiac Firefly**, 31 000 km, 3 cyl., 2 portes, manuelle, AM/FM cassettes, bleue. Comme neuve.  
 Inv.: 14717A  
**1988 Dodge Aries**, 64 000 km, automatique, 4 portes, 4 cylindres, couleur beige, en excellente condition!  
 Inv.: 14132A  
**1988 Pontiac Sunbird**, 77 000 km, 4 cylindres, automatique, 4 portes, en excellente condition!  
 Inv.: 3834A  
**1985 Pontiac 6000**, 77 000 km, 6 cylindres, 4 portes, automatique, brune, excellente condition!  
 Inv.: 14696A  
**1984 Mazda 626 LX**, gris, 4 portes, automatique, en excellente condition!  
 Inv.: 24969A  
**1986 Chevrolet Celebrity**, 59,000 km, comme neuf, prix spécial  
 Inv.: 24932A  
**1984 Renault 5**, bleu, 59,000 km, spécial

TOUS CES  
VÉHICULES ONT  
ÉTÉ INSPECTÉS  
AU COMPLET

**FINANCEMENT  
DISPONIBLE**

# ON VEND TOUT

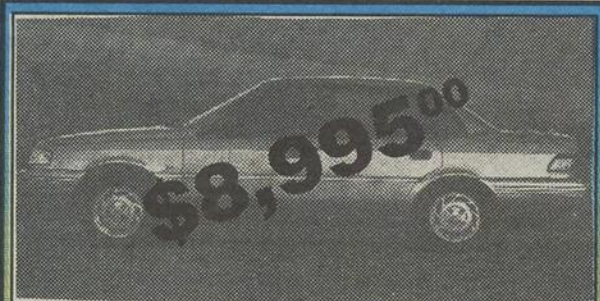
NOUS PRENONS **TOUT** en échange

## SITUÉ SUR LE



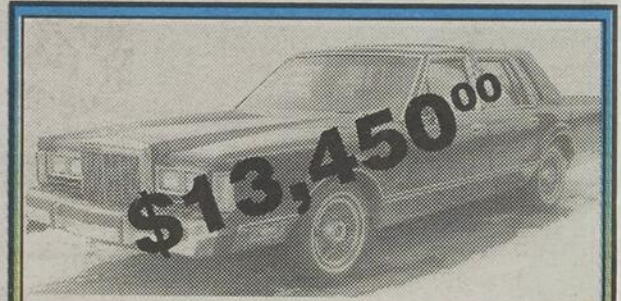
**\$16,500<sup>00</sup>**

**Campeur Wennebago 78 27**  
Intérieur et tapis entièrement  
neuf #13970-B



**\$8,995<sup>00</sup>**

**SUPER SPÉCIAL** Tempo L  
Air climatisé, blanc #12834



**\$13,450<sup>00</sup>**

**COTATION \$14,825** 1988 Lincoln Town Car  
Air climatisé équipé  
**FAUT VOIR!** #14128-A



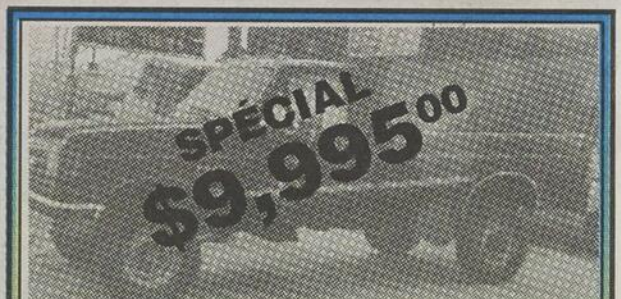
**SPÉCIAL**  
**\$3,995<sup>00</sup>**

**COTATION \$6,325** 1988 Ford Ranger 4x2  
5 vitesses. #14033-A



**\$3,995<sup>00</sup>**

**COTATION \$5,250** 1984 F-150 Reg/Cab  
4 vitesses,  
**Comme neuf!** #13735-C



**SPÉCIAL**  
**\$9,995<sup>00</sup>**

**COTATION \$12,450** 1989 F-250 3/4 tonne  
4x4 manuelle cabine régulière  
#13662-A



**\$7,495<sup>00</sup>**

**COTATION \$8,225** 1989 Ford Mustang LX  
5 vitesses,  
**Bien équipé** #13503



**\$9,450<sup>00</sup>**

**COTATION \$10,500** 1988 Aérostar XL  
Automatique 7 passagers,  
Comme neuve #14023-A



**\$8,995<sup>00</sup>**

**SPÉCIAL** 1989 Ford Ranger  
4x2 cabine régulière  
V-6 automatique #14038

\* Les photos peuvent différer des modèles offerts



André Perron  
Directeur général



Denis Simard  
Dir. des ventes  
voitures neuves



Christian Simard  
Dir. des ventes  
voitures usagées



Gaby Fillion  
Ass. dir. des ventes  
voitures neuves



Robert Pedneault  
conseiller



Jean Pedneault  
conseiller



Gaston Villeneuve  
conseiller



Yves Boucher  
conseiller



Luc Martin  
conseiller



J.M. Tremblay  
conseiller



Langis Simard  
conseiller

**PERRON**  
CHICOUTIMI

**AUTO**

930, boul. Talbot  
CHICOUTIMI

**TOUT EST A VENDRE**

**549-7633**

# CE QUI ROULE!



**GARANTIE PROLONGÉE  
DISPONIBLE JUSQU'À  
36 MOIS OU 60,000 km**

**VOITURES SPÉCIALES  
À VOIR DANS LA SALLE  
DE MONTRE**

**FINANCEMENT  
DISPONIBLE**

## BOUL. TALBOT

<b>1987 Oldsmobile Regency</b> V6, air climatisé impeccable!	<b>1989 BMW 325 IX</b> 4 roues motrices, automatique, bas millage	<b>1988 Pace Arrow "36"</b> Entièrement équipée, seulement 45,000 km	<b>1990 Tempo L</b> Automatique, air climatisé, comme neuf	<b>1989 Cadillac Eldorado</b> édition spéciale, voiture unique.	<b>1987 Mercury Sable SL</b> entièrement équipé seul. 4,6000 Km
<b>1990 Ranger S/Cab 4X4</b> V6 5 vitesses, économique	<b>1990 Continental Signature</b> , entièrement équipé bas millage	<b>1984 Pontiac Trans-Am</b> Automatique, air climatisé, T-top	<b>1990 Jaguar XJ-6</b> Automatique, air climatisé, entièrement équipé	<b>1984 F-150 Reg/Cab</b> 6cyl, 4 vitesses, très propre	<b>VENDU</b>
<b>1988 F-150 Reg/Cab 4 x 2</b> 6 cylindre automa- tique, impeccable	<b>1989 F-150 S/CAB 4X4</b> 5 vitesses, boîte courte	<b>VENDU</b> <b>1988 Isuzu Tropper 4 x 4</b> Automatique overdrive	<b>1988 Chevrolet Corvette décapotable</b> Automatique	<b>VENDU</b> <b>1989 Pontiac Tempest</b> V6, automatique, air climatisé et plus	<b>1990 Dodge Caravan Se</b> V6 automatique, bien équipé
<b>VENDU</b> <b>1988 GMC 1 tonne à bascule hydraulique</b> seul. 8,000 km	<b>1989 Taurus "L" Familiale</b> automatique très bien équipé	<b>1986 Camaro Sport</b> V6, automatique, impeccable	<b>1987 Aérostair XL</b> 7 passagers, automatique, très propre	<b>VENDU</b> <b>1990 Subaru Legacy</b> automatique, seulement 29,000 km	<b>1989 F-150 S/Cab V8</b> , automatique, finition XL
<b>VENDU</b> <b>1989 SEA DOO Bombardier</b> 2 places avec remorque	<b>1986 F-150 S/Cab</b> 5 vitesses, 2 tons, boîte fibre	<b>1987 Aérostair Van de livraison</b> , automatique, impeccable	<b>1989 F-150 S/Cab 4 x 4 XLT Lariat</b> très équipé	<b>1986 Ford Taurus Familial</b> , un bijou seul. 80,000 Km	



Marc Vallée  
conseiller

**VIENS FAIRE TON OFFRE!**

**549-7633**

**AUTO**

930, boul. Talbot  
CHICOUTIMI

**PERRON**

**CHICOUTIMI**



## Gain des Jays Toujours Alomar!

TORONTO (PC) — Roberto Alomar a poursuivi ses exploits à la Superman, hier. Les Royals de Kansas City, quant à eux, avaient plutôt l'air de Clark Kent désespérément à la recherche d'une cabine téléphonique.

Le simple de deux points d'Alomar en sixième manche a brisé l'égalité de 4-4 et les Blue Jays de Toronto ont disposé des Royals 6-4.

«Je ne suis pourtant pas un gros producteur de points», a dit Alomar, qui est à égalité avec le frappeur de puissance Cecil Fielder des Tigers de Detroit à ce chapitre. Je produis parce qu'il y a des coureurs sur les sentiers.»

Alomar a récolté trois simples et soutiré deux buts sur balles, haussant sa moyenne à .397, la meilleure de la ligue, et ses points produits à 19.

Les Blue Jays ont effacé un déficit de 4-3 avec trois points en sixième face au perdant Curt Young, 0-1. Les Royals ont subi un neuvième revers consécutif et leur fiche globale est de 1-16 en 1992.

Young a donné un but sur balles à Borders et Jeff Kent a claqué un double dans le coin gauche. Manuel Lee et Devon White ont frappé des ballons au champ centre droit, laissant les coureurs au deuxième et troisième coussins.

Le gérant des Royals, Hal McRae, a laissé Young affronter Alomar avec Joe Carter dans le cercle d'attente.

Mauvaise stratégie.

Alomar a poussé Borders et Kent au marbre avec un solide simple au champ centre.

Pat Hentgen, 2-0, a remporté la victoire alors que Duane Ward a inscrit un quatrième sauvetage.

**Orioles 9  
Yankees 2**

NEW YORK (AP) — Brady Anderson a produit cinq points, dont trois à l'aide d'un circuit et il a mené les Orioles de Baltimore à une victoire facile de 9-2 sur les Yankees de New York, hier après-midi.

Pour les Orioles, il s'agissait d'une huitième victoire à leurs neuf derniers matches.

Ben McDonald, 2-0, a été le lanceur gagnant.

Jeff Johnson a essuyé le revers, son deuxième en trois décisions.

Si l'excellent départ des Orioles en a surpris plusieurs, les performances de Anderson étendent encore plus.

Reconnu pour sa vitesse et son jeu efficace en défensive, le premier frappeur du rôle des Orioles a déjà 18 points produits à sa fiche cette saison, un seul de moins que Cecil Fielder qui domine les ligues majeures à ce chapitre.

Anderson frappe pour une moyenne de .318 avec six doubles et quatre triples.

# AEROSPORT ENCORE PLUS... SPORT

Voici la NOUVELLE AEROSTAR édition 1992...

## ENCORE PLUS D'ÉQUIPEMENT...

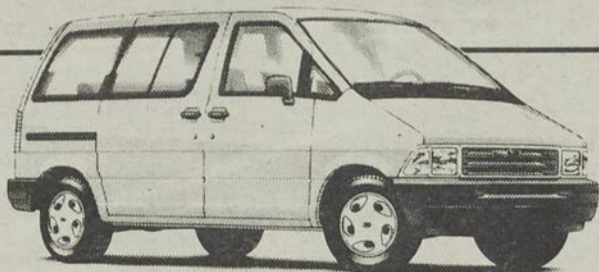
- CLIMATISEUR
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE
- RADIO ÉLECTRONIQUE AM/FM
- STÉRÉO CASSETTE AVEC MONTRE
- COUSSIN DE SÉCURITÉ
- Servofreins / Servodirection
- Volant réglable
- Régulateur de vitesse / Glaces teintées
- Moteur V6, 3 litres à injection électronique
- Chauffe bloc moteur
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Dégivreur de lunette arrière
- Groupe éclairage
- Version 7 passagers avec deux fauteuils Capitaine
- Groupe décor sport avec marchepieds, etc.



Prix de détail suggéré 20 656 \$  
Moins RABAIS du  
CONCESSIONNAIRE - 661 \$  
Moins REMISE  
en argent de FORD - 1 250 \$

**VOTRE PRIX**

ou le financement du manufacturier.



LES CONCESSIONNAIRES



DU QUÉBEC

*Encore plus pour vous!*

**AEROSPORT**

**18 745\$\***

**ENCORE PLUS...**

**NOUS VOUS OFFRONS L'AEROSTAR XL  
À PARTIR DE SEULEMENT 15 745\$\***

\* Vous choisissez entre la remise en argent incluse ou le financement du manufacturier.

**À VOUS DE CHOISIR! MAIS FAITES VITE...  
LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES ET CETTE OFFRE NE DURERA PAS!**

\* L'Aerostar XL 4X2 à 5 passagers inclus le groupe d'équipement 590A avec le climatiseur et la transmission automatique. L'Aerosport est un Aerostar XL 4X2 à 7 passagers, modèle spécialement équipé incluant le groupe d'équipement 632A. Les prix incluent la remise Ford de 1 250,00 \$. Le client peut choisir entre la remise en argent de 1 250,00 \$ ou le financement actuel du manufacturier. La TPS, la TVP, les frais de transport, la taxe d'accise sur le climatiseur et toutes autres taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Certains concessionnaires peuvent ne pas avoir les modèles spécialement équipés pour livraison immédiate. Les véhicules offerts peuvent différer de ceux ci-haut illustrés. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford ou Mercury participant.

# Les lanceurs de balle-molle s'entraînent

par Roger Blackburn

JONQUIÈRE (RB) — La balle va «rentrer» cet été sur les terrains de balle-molle. A regarder travailler la trentaine de lanceurs qui participaient à un atelier de perfectionnement, en fin de semaine au Cégep de Jonquière, les frappeurs auront du fil à retordre derrière le marbre.

Organisé par Yves Gaudreault, président du chapitre régional de la Fédération Softball Québec, l'atelier de perfectionnement est animé par les lanceurs de calibre senior Jacques Guidon et Michel Gratton.

Les lanceurs participant ont également eu la chance de voir sur vidéo et corriger leur élan grâce aux conseils de Guy Rousseau, président de Softball Québec dans la région des Laurentides.

«La dernière fois que nous avons eu ce genre de clinique, dans la région, remonte à quatre ou cinq ans», se rappelle Guy Gaudreault en expliquant que ce type de rencontre est une excellente source de motivation pour lancer la saison. «Les gars sont motivés et sont intéressés à s'améliorer.»

### La relève

Un des lanceurs responsables de l'atelier, Michel Gratton, considère que les rencontres de perfectionnement sont saines pour la relève. «Je m'intéresse beaucoup au développement des jeunes. Présentement il n'y a pas grand-chose de fait dans ce domaine et il est important d'y travailler.»

«Je suis éducateur physique et ça fait près de quatre ans que je lance à la balle-molle (balle rapide sans moulinet). De par ma formation, je m'intéresse au développement du mouvement et j'ai choisi la balle-molle comme discipline qui pourrait faire l'objet de mon sujet de maîtrise d'ici quelques

années», confie l'artilleur, qui lance, soit dit en passant, de véritables boulets de canon.

### Sport populaire

Yves Gaudreault estime qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean Chibougamau-Chapais, il y a pas moins de 300 équipes de balle-molle et de balle-lente. De ce nombre, en 1991, 55 de ces équipes, regroupées dans 11 ligues, étaient affiliées à la Fédération Softball Québec.

«Cette année, nous espérons

que le nombre d'équipes soit près de 75 avec une quinzaine de ligues. Plusieurs équipes provenant du Lac-Saint-Jean ne sont pas affiliées à notre fédération. Etant donné que plusieurs lanceurs participant à l'atelier en fin de semaine proviennent de ce secteur, c'est une bonne occasion pour nous de faire connaître notre organisme et de les inviter à rejoindre nos rangs», précise le président régional qui attend avec impatience le début de la sai-

son prévu entre le 18 et le 25 mai. Aujourd'hui, les lanceurs apprendront à contrôler les balles à effet et les différents trucs pour améliorer la préci-

sion et la vitesse de leurs lancers. La journée d'hier était surtout consacrée aux exercices de réchauffement et à la technique.



CONSEILS - Jacques Guidon (balle en main) donne quelques conseils aux lanceurs de balle-molle sous le regard attentif de Yves Gaudreault (à droite), initiateur de l'activité.

(Photo Jeannot Lévesque)



PERFECTIONNEMENT - Michel Gratton (deuxième à partir de la droite) surveille la position d'une «receveuse», Danielle Laurin de Laval, lors de l'atelier de perfectionnement qui se déroulait hier, à Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points  
voici votre code pour aujourd'hui...


**83437098**

Sinon... Appelez 1-800-563-8688  
CLUB Multi-points et Multi-points sont des  
marques déposées de Le Groupe Vidéotron Itée.

## Rond Point


LINCOLN | MERCURY

520, boul. du Royaume - 549-5021




**Richard Emond**  
directeur des ventes

**2.111A**  
**Bronco 1987**  
automatique, très propre, comme  
neuf, prix  
**spécial: 7,995\$**




**Jean-Baptiste Harvey**  
vendeur

**1-548A7**  
**Mercury Topaz 1991**  
bleu, 4 portes, automatique,  
servofreins, servodirection, prix  
**spécial 9,995\$**




**Yves Garant**  
vendeur

**91-79A spécial Yves**  
**Ford Escort 1991**  
automatique, 2 portes,  
servofreins, servodirection, air  
climatisé, **prix spécial**  
**10,995\$**



**Victorin Bélanger**  
vendeur

**91-81**  
**Nissan 1990**  
**Stanza**  
rouge, 4 portes, automatique,  
**prix 10,995\$**



**Paul Emond**  
vendeur

**91-78**  
**Mazda RX-76X,**  
**2 X 2, 1987,**  
55,000km, manuelle, jamais vu  
l'hiver,  
**prix spécial 8,995\$**

**NOUVEAU**

**MULE** **Kawasaki**  
Ça-ça marche en grand

**Y'A PAS PLUS TRAVAILLANT (AU CANADA)**

**SPÉCIAL D'INTRODUCTION**  
**Mule 500**  
**4895\$ + PAL**

<b>MULE 500</b> Moteur 300 cc petit et agile <b>SEULEMENT 300 KG</b>	<b>MULE 1000</b> Moteur 2 cyl., 454 cc, refroidi liquide, suspension indépendante <b>TRAVAIL EN DOUCEUR</b>	<b>MULE 2010</b> 4X4 Moteur 535 cc <b>UN BOURREAU DE TRAVAIL</b>	<b>MULE 2020</b> GAZON Moteur 535 cc <b>VÉHICULE PAYSAGÉ PAR EXCELLENCE</b>
---	--	---	--

Capacité de charge catégorie industrielle

Photo peut différer

**Emmenez-en de la besogne**

**EXCLUSIF AU SAGUENAY**

**R. Spence & Fils**  
JONQUIÈRE

4364, boul. du Royaume  
JONQUIÈRE  
542-4456  
547-0054  
FAX: 542-7093

Bonne nouvelle pour les joueurs du secteur

# Du baseball junior cet été à Alma

ALMA (PAG) — Il y aura du baseball junior à Alma au cours de la prochaine saison estivale.

Par suite d'une entente qui est intervenue la semaine



Paul Armand Girard

dernière, entre le Regroupement pour le baseball de développement de Lac-Saint-Jean-Est et les autorités du circuit de baseball junior régional, la licence des Athlétiques d'Alma sera définitivement exploitée en 1992.

«Nous sommes heureux du dénouement de ce dossier, de confier Gilbert Tremblay, le président du Regroupement pour le baseball de développement de Lac-Saint-Jean-Est. C'est le bien-être des jeunes joueurs de baseball de notre secteur qui a prévalu vers la recherche d'une solution harmonieuse dans cette affaire.»

En versant une somme de 1000 \$ au circuit de baseball junior, le Regroupement pour le baseball de développement s'est donc plié de bonnes grâces à une dernière formalité en vue de faire l'acquisition de la licence de l'équipe junior.

«Notre préention était que nous n'avions pas à payer cette dette qui fut contractée par l'organisation qui dirigeait l'équipe junior antérieurement. Après réflexion, nous avons convenu qu'il était préférable de nous conformer au paiement de cette somme dans le but préserver la licence de baseball junior à Alma», d'expliquer Gilbert Tremblay.

En procédant à l'acquisition de la licence de baseball junior, le Regroupement pour le baseball de développement de Lac-Saint-Jean-Est parrainera donc quatre formations d'envergure élite en quatre catégories différentes au cours de la prochaine saison: pee wee, bantam, midget et junior.

D'autre part, soulignons que

les camps saisonniers de ces équipes se mettent en branle au Creps d'Alma, demain (le lundi 27 avril), à 18 h.

### Entraîneurs

Au sujet de la nomination des entraîneurs qui seront invités à diriger les destinées des quatre équipes engagées au sein des circuits d'envergure régionale (pee wee, bantam, midget et junior), Gilbert Tremblay a précisé que la sélection devrait être rendue publique d'ici au 4 mai.

Cette sélection sera effectuée parmi les candidats qui

ont répondu à l'appel d'offres publié dans les journaux récemment. Au nombre des candidatures reçues jusqu'à maintenant, aucune ne provient du secteur Saguenay.

### Camp du Junior

Le camp saisonnier du Junior de Chicoutimi, l'équipe championne du circuit de baseball junior régional en 1991, s'ouvre le mercredi 29 avril, à 19 h, au gymnase de la polyvalente Dominique-Racine.

Selon Jean-François Savard, celui qui entame une

quatrième saison à titre d'entraîneur-chef du Junior, les deux premières semaines du camp se dérouleront à l'intérieur. «A moins d'un revirement, il semble peu probable que nous soyons en mesure de nous entraîner sur le terrain avant la mi-mai», a-t-il dit.

D'après l'entraîneur-chef du Junior, treize des 16 joueurs qui défendaient les couleurs de l'équipe chicoutimienne en 1991, sont éligibles à participer aux activités du circuit de baseball junior en vue de la prochaine saison.



Gilbert Tremblay

## Pour l'achat ou location Dupont le #1 reste imbattable

Inventaire 192-18

### 1992 Plymouth Acclaim



Ballon gonflable, 4 portes, siège baquet, automatique, 2.5 litres, servofreins, servodirection, radio AM/FM.

**11295<sup>00</sup>\$**  
Transport inclus

Inventaire 4736

### 1992 Jeep Cherokee

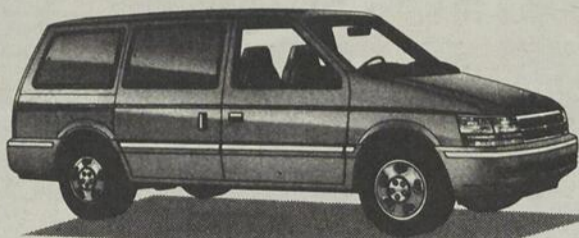
Siège baquet, tissu, housse sur pneu, automatique, 4 vitesses, différentiel arrière, track-lock, autobloquant, 6 cylindres, 4 litres, lave-glace vitre arrière, moulures latérales, porte-bagages sur toit, ensemble sport, roues aluminium, servofreins, servodirection, console, radio AM/FM.



**431<sup>39</sup>\$** Pour 36 mois, aucun comptant  
Protection service routier inclus  
**18995<sup>00</sup>\$**  
Rabais Chrysler inclus  
Transport et préparation en sus

Inventaire 4883

### 1992 Dodge Caravan SE



Traction avant, 6 cylindres, automatique, serrures et portes électriques, radio AM/FM cassette, air climatisé, 7 places, porte-bagages, etc.

**404<sup>95</sup>\$** Pour 36 mois, aucun comptant  
Protection service routier inclus  
**17695<sup>00</sup>\$**  
Rabais Chrysler inclus  
Transport et préparation en sus



Plus AVANTAGEUSE

que jamais!

\* Une garantie de 3 ans/75,000 km d'un pare-chocs à l'autre. \* Aucune franchise. \* Un véhicule de remplacement. \* L'entretien gratuit pendant 3 ans ou 75,000 km (6 visites, main-d'oeuvre et pièces comprises). \* L'assistance routière pendant trois (3) ans (dispensée par la ligue nationale d'auto). \* Le remplacement gratuit des pièces d'usure (c.a.d. les plaquettes de freins, les balais d'essuie-glace, etc.). Les pneus sont couverts par une garantie distincte du fabricant des pneus. Somme toute, le plein d'essence et le liquide lave-glace sont les seuls frais qui ne sont pas couverts pendant 3 ans ou 75,000 km. Les formules de demande reliées au contrat de service prolongé et tous les renseignements pertinents vous parviendront sous pli séparé. \* Garantie spéciale plus longue sans franchise. \* Service de dépannage routier. \* Remplacement d'articles à usure normale. \* Entretien périodique.

### NOMINATION



Serge Grenon

La direction de Automobile Ghislain Leroux, désire annoncer à la population la nomination de M. Serge Grenon au poste de directeur des ventes.

Serge qui est bien connu dans le domaine de l'automobile invite tous ses clients et amis à venir le rencontrer chez Automobile Ghislain Leroux, pour l'achat de votre prochaine voiture d'occasion.

automobiles  
Ghislain Leroux Inc.  
Chicoutimi 696-1774

1631, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI  
(face à Réal / unger et Midas)

# DUPONT AUTO

590, ave Du Pont, Alma

Tél.: 662-6528 - Sans frais: 1-800-463-9913

Festival provincial de mini-basket

# Quand l'équipe a priorité sur l'individu

Par Roger Blackburn

**CHICOUTIMI (RB)** — C'est aujourd'hui qu'ont lieu les finales du 21e Festival provincial de mini-basket de Chicoutimi qui se déroule depuis vendredi, dans les gymnases des écoles polyvalente Dominique-Racine et Laure-Conan.

Dans la catégorie masculin AA, les équipes de Ste-Foy et d'Asbestos s'affronteront, en finale, à 10 h 30 à l'école Laure-Conan pour couronner un gagnant. Ste-Foy sont les favoris dans cet affrontement.

Les formations de Sorel et Cap-Rouge seront opposées dans la finale de la catégorie Féminin AA. Le match décisif se disputera à 10 h 30 dans le gymnase de l'école Dominique-Racine. L'équipe de Sorel a livré de bons matchs tout au long du festival et est considé-

rée comme la favorite.

La finale dans la catégorie masculin A aura lieu à 13 h 15, sur le plateau central du gymnase de la polyvalente Dominique-Racine, et opposera les gagnants des demi-finales, opposant Trois-Rivières Ouest vs Cap-Rouge et Saint-Félicien vs Baie-Comeau, qui se joueront dans la matinée.

La finale de la catégorie Féminin A est prévue à 13 h 15 à Laure-Conan. Il reste encore deux matches de ronde éliminatoire afin de déterminer quelles seront les formations qui disputeront la finale.

## Organisation

La coordinatrice du Festival provincial de mini-basket, Josée Dolbec, se dit très satisfaite du déroulement de l'activité. «Le festival de Chicouti-

mi est le plus important, le plus beau, le plus gros et le mieux organisé des festivals de mini-basket de la province», lance humblement la coordinatrice.

«Les joueurs, les accompagnateurs et les parents qui participent et suivent cet événement depuis plusieurs années sont enchantés de l'accueil qu'ils reçoivent et de la structure organisationnelle», soutient Josée Dolbec.

Au total, 30 équipes, comprenant plus de 325 joueurs réparties dans quatre catégories masculines et féminines, se font la lutte pendant les trois journées de compétition. «Les succès personnels n'ont pas leur place. C'est la participation et l'équipe qui compte» indique la coordinatrice au représentant de Progrès-Dimanche qui lui a demandé d'identifier les athlètes qui se sont les plus illustrés pendant la fin de semaine.

Hier soir, plus de 400 joueurs, accompagnateurs et bénévoles ont assisté à un banquet organisé spécialement pour ces jeunes de 9 à 11 ans qui ont vibré toute la fin de semaine au rythme du ballon-painier.

L'événement est sous la présidence d'honneur du juge Romuald Roy, du Tribunal de la jeunesse, qui supporte la centaine de bénévoles et un comité d'organisation qui oeuvre depuis plusieurs mois



**FINALES** - C'est aujourd'hui qu'auront lieu les finales du Festival provincial de mini-basket dans les catégories masculine et féminine. Les compétitions se déroulent dans les polyvalentes Laure-Conan et Dominique-Racine.

(Photo Rocket Lavoie)

au succès de ce festival. Le comité est présidé par Roger Ménard.

La population est invitée à assister aux compétitions et à venir encourager ces athlètes.



**PARTICIPATION** - Les succès individuels passent au second rang pour laisser place à l'équipe et à la participation. Au total, 30 équipes comptant 325 joueurs participent à l'événement sportif. (Photo Rocket Lavoie)



**Gilles Desjardins**  
Représentant des ventes

**ALMA TOYOTA**

*...vous a à coeur*

630, ave du Pont Sud, Alma  
TEL. BUR.: 668-0195



Si vous êtes membre du CLUB Multi-points  
voici votre code pour aujourd'hui...

**77118605**

Sinon... Appelez 1-800-563-8688  
CLUB Multi-points et Multi-points sont des  
marques déposées de Le Groupe Vidéotron Itée.



Alain Tremblay  
dir. des ventes



**SPÉCIAL ALAIN**  
**1987 FORD AÉROSTAR**, 7 passagers, moteur V-6, 3 litres, transmission automatique, servofreins, servodirection, chaufferette arrière, vitres teintées, toute couleur bleue, bas millage, garantie disponible 12 mois millage illimité, vente liquidation.

**SUZUKI** 543-7711  
**GAGNON AUTO**  
CHICOUTIMI  
1411, chemin de la Réserve, Chicoutimi

## AVRIL LE MOIS DES PICK-UP

**LE PRIX DE  
LA FACTURE  
+ 100\$  
SUR NOS  
PICK-UP 1992**  
SPACE-CAB ET CAB RÉG.,  
4X4 OU 4X2 • GARANTIE  
5 ANS / 100 000 KM



Jusqu'au 30 avril 1992 seulement

**IL NOUS RESTE QUELQUES  
MODÈLES 1991**

**EN PRIME:** Fond de caisse en plastique et déflecteur avant, tapis, bavette de roues, chauffe-moteur, bandes décoratives et plein d'essence sur nos modèles 1991 seulement



**Auto L.P. Tremblay**

1330, boul. du Royaume, Chicoutimi / 549-3320  
Le seul concessionnaire "Saturn" au Saguenay-Lac-St-Jean

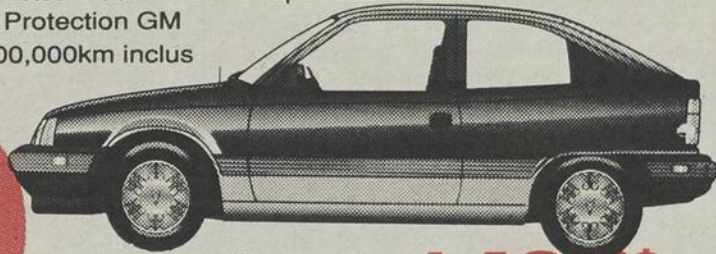


# Vente 8ième anniversaire

**On fête ça**

## PONTIAC LeMans VL Aérocoupe 1992

- Essuie-glace intermittent • Dégivreur arrière •
- Moteur 4 cylindres de 1,6 litre
- Chauffe-moteur • Servofrein • Groupe instrumentation
- Plan de Protection GM
- 5 ans 100,000km inclus



**7 495\$\*\*\* 1 430\$\*\*\*\***  
PAR MOIS

**Des rabais jusqu'à 6000\$**

## PONTIAC Sunbird LE Sedan 1992

- Moulures latérales • Dégivreur arrière • Verrouillage de portes électriques
- Chauffe-moteur • Radio AM/FM stéréo-cassettes • Servodirection
- Freins assistés antiblocage (ABS) • Transmission manuelle 5 vitesses
- Essuie-glace intermittent

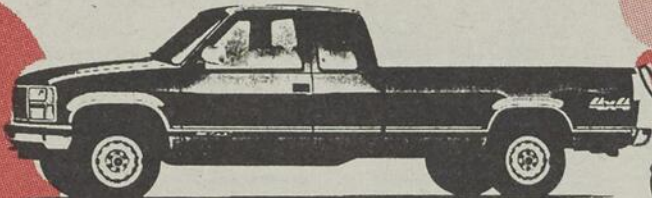


**10 939\$\***

STOCK 92-0327  
**21 978\$\*\***  
PAR MOIS

## GMC 1992 SIERRA SLE 4x4

- Air climatisé • Moteur 350 cc, 5,7 litres
- Transmission automatique surmultipliée • Vitres teintées
- Doublure protectrice de boîte arrière • Châssis renforcés
- Amortisseurs renforcés • Différentiel à blocage
- Plaque protectrice • Roues aluminium • Vitres et barres électriques
- Volant inclinable • Régulateur de vitesse
- Peinture 2 tons • Radio AM/FM stéréo-cassettes



**4 480\$\*\***  
PAR MOIS

STOCK 92-0275

## 1991 BUICK (NEUF) PARK AVENUE ULTRA

Prix de vente suggéré: 35,970\$



Park Avenue Ultra Sedan

Prix de vente 8ième anniversaire:

**29,988\$**

équipement complet

**C'est la fête des prix sur tous nos véhicules en inventaire**

**GARANTIE 3 ANS/60 000 km, SANS FRANCHISE.**

\*Prix de vente incluant préparation, rabais GM et rabais du concessionnaire. Transport et taxes en sus.  
\*\*Prix de location basé sur 48 mois/96 000 km sans obligation de rachat à la fin du terme. Prix calculé avec un comptant ou échange de 1000\$. Transport et préparation inclus. Taxes en sus.  
\*\*\*Préparation et rabais étudiant (si admissible) et remise GM inclus. Transport et taxes en sus.

\*\*\*\*Prix de location basé sur 48 mois/96 000 km sans obligation de rachat à la fin du terme. Prix calculé avec un comptant ou échange de 1000\$. Transport, préparation et rabais étudiant (si admissible) Taxes en sus. Modèles peuvent différer de la photo

### Une équipe imbattable



Jean-François Tremblay  
directeur des ventes



Benoît Lévesque  
directeur voitures usagées



Léger Simard  
conseiller



Roger Cormier  
conseiller



Jean-Rock Boulianne  
conseiller



Carl Bolly  
conseiller



Luc Desbiens  
conseiller



Sandra Larouche  
conseiller



Robert Tremblay  
conseiller



Edmour Simard  
conseiller



Gaétan Lajoie  
directeur commercial



**PONTIAC • BUICK  
GMC**

80, rue Racine Est  
Chicoutimi

**696-2226**

1-800-463-6525



Service inclus



**ELITE**—Trois nageuses de la région en division Elite. De gauche à droite, Ann Gagné, de Jonquière, Kathy Fortin, de Jonquière, et Julie Garon, d'Alma.

(Photo Jeannot Lévesque)



**DEVELOPPEMENT**—Elles sont inscrites en division développement, Guylaine Emhoff et Sarah Lessard, du Club de Jonquière, Audrey Ouellet, d'Alma, et Suzanne Girard, de Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

Rencontre en nage synchronisée

## Nos délégations soutirent leur part de succès

JONQUIERE(PAG)—C'est avec grâce et élégance que les représentantes de la région ont soutiré leur part de succès, hier, à la piscine du cé-



Paul Armand Girard

gep de Jonquière, hôte de la compétition préliminaire et novice de l'Est du Québec en nage synchronisée.

En division développement, chez les 12 ans et moins, les nageuses du Club de Jonquière, en l'occurrence Audrey Tremblay et Nadia Chapdelaine ont terminé en deuxième et en troisième position respectivement. La victoire fut l'oeuvre d'Irma Labelle-Dumais, de Rimouski.

Chez les 13 ans et plus, Sarah Lessard, du Club de Jonquière, a remporté la victoire en prenant la mesure notamment de Valérie Gosse, du Club Synchro Elite de Québec. Mylène Fortin et Audrey Ouellet, toutes deux des Aquarelles d'Alma, ont revendiqué les quatrième et cinquième positions au clas-

sement.

Dans cette catégorie, les autres performances régionales ont appartenu à Marie-Eve Côté, des Aquarelles d'Alma, une 10e place; à Nathalie Dubé, du Club de Jonquière, une 11e position; et à Sophie

Côté, des Aquarelles d'Alma, une 12e place. En division développement, chez les 13 ans et plus, Julie Garon, des Aquarelles d'Alma, a conquis les honneurs à l'issue des épreuves de figures et en solo. Elle a précédé au classe-

ment, Kathy Fortin, du Club de Jonquière, et Anne-Marie Lonerga, du Club Synchro Elite de Québec. Chez les 12 ans et moins, Mélissa Dickner, de Rivière-du-Loup, a été déclarée gagnante de sa catégorie...sans opposition.

Cette compétition préliminaire et novice qui rassemble pas moins de trente-cinq nageuses de l'Est du Québec, se continue aujourd'hui à la piscine du cégep de Jonquière. Au programme, les épreuves en duo.

Rencontre Etoile II à Roberval

## Les nageurs du Club de Jonquière dominant

ROBERVAL (PAG) — Le Club de natation de Jonquière, auteur de 32 points, a remporté les honneurs de la rencontre Etoile II qui avait lieu à Roberval, hier. Au classement, les nageurs du club jonquérois ont devancé ceux du club hôte, Gami de Roberval, 22 points, ainsi que les délégations du Club de La Baie et de Saint-Félicien, douze points.

Quant aux meilleures performances de la journée, par groupes d'âge, elles ont été réalisées par les athlètes suivants:

Chez les 8 ans et moins, Fannie Lefavre, de La Baie, première au 20 m brasse, au 20 m libre et 20 m dos; Sandra Bérubé, du Club de Jonquière, deuxième au 20 m brasse, au 20 m dos, et troi-

sième au 20 m libre.

Chez les garçons, Félix Boudreault, du Club de La Baie, premier au 20 m brasse, troisième au 20 m libre, et troisième au 40 m libre; Jean-Philippe Tremblay, du Club de La Baie, deuxième au 20 m libre, au 20 m brasse, au 20 m dos, et au 40 m libre.

Chez les 9-10 ans, Stéphanie Drolet, du Club de Jonquière, quatre premières positions: au 20 m brasse, au 80 m libre, au 20 m papillon et au 40 m libre; Annick Gobeil, également du Club de Jonquière, auteure de quatre secondes positions: au 20 m brasse, au 80 m libre, au 20 m papillon et au 40 m libre.

Chez les garçons, Sébastien Roy, du Club de Jonquière, premier au 20 m brasse, au 20 m dos et au 40 m libre, de

même qu'une seconde position au 80 m libre; Yvan Tremblay Côté, du Club de Jonquière, premier au 80 m libre, et trois fois en seconde position: au 20 m brasse, au 20 m dos et au 40 m libre.

Chez les 11-12 ans, Mélissa Nepton, du Club de Jonquière, première au 40 m libre et au 40 m brasse, et seconde au 80 m libre et au 20 m dos; Natacha Nepton, du Club de Jonquière, première au 80 m libre et au 20 m dos, et deuxième au 40 m brasse et au 20 m dos.

Chez les garçons, Marc Villeneuve, du Club de Jonquière, premier au 40 m brasse; Frédéric Boutin, du Club de Saint-Félicien, premier au 80 m libre, au 20 m papillon et au 40 m libre, et deuxième au 40 m brasse;

Guillaume Brassard, du Club Gami de Roberval, trois deuxième positions: au 80 m libre, au 20 m papillon et au 40 m libre.

Chez les 13 ans et plus, Catherine Dufresne, du Club de Saint-Félicien, quatre premières positions: au 40 m brasse, au 80 m libre, au 20 m papillon et au 40 m libre; Véronique Gagné, du Club de Jonquière, deuxième au 40 m brasse et au 20 m papillon.

Chez les garçons, Fabien Petit, du Club de Jonquière, quatre victoires: au 40 m brasse, au 80 m libre, au 20 m papillon et au 40 m libre; Pascal Côté, du Club de La Baie, 2e au 40 m brasse; Hugues Boivin, du Club de Saint-Félicien, deuxième au 80 m libre, au 20 m papillon et au 40 m libre.

Compétitions internationales d'athlétisme

## Les athlètes sud-africains participeront

GERMISTON, Afrique du Sud (Reuter) — Les athlètes sud-africains pourront de nouveau participer librement aux compétitions internationales d'ici le mois de juin, a annoncé hier Primo Niebolo, président de la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF).

«D'ici la fin mai, vos jeunes gens et vos jeunes filles pourront concourir partout», a-t-il dit dans un discours prononcé à l'occasion de la deuxième partie des Jeux de l'unité africaine.

Ces Jeux, dont la première

partie avait été organisée le week-end dernier à Dakar, ont marqué le retour des athlètes sud-africains dans l'arène sportive internationale après le démantèlement de l'apartheid amorcé par le président Frederik de Klerk.

«Nous sommes de retour, et de retour pour rester, pour ne plus jamais être isolés», a dit le président sud-africain aux 15000 spectateurs de la manifestation.

«Président de Klerk, je vous promets qu'à la fin mai, j'aurai l'honneur de proposer le retour de l'Afrique du Sud au sein

de la plus grande famille au monde, la famille de l'athlétisme», a indiqué Niebolo dans une allusion au Conseil de l'IAAF qui doit se réunir le 29 mai à Toronto.

Sur le plan sportif, la deuxième partie des Jeux de l'unité n'a pas donné lieu à de grandes performances, si ce n'est le doublé attendu du sprinter namibien Frankie Fredericks qui, après avoir remporté le 100 m vendredi, a récidivé dans le 200 m, distance où il avait obtenu la médaille d'argent aux derniers championnats du monde de Tokyo.

Fredericks s'est imposé dans le bon temps de 20.09.

Trois records d'Afrique sont tombés. Le perchiste Ockert Brits a été un des premiers Sud-Africains à inscrire son nom sur les tablettes continentales depuis la suspension de son pays par l'IAAF en 1976 en passant 5m45, 11 cm de mieux que l'ancien record.

La Sud-Africaine Charmaine Weaver et l'Ivoirienne Lucienne Nda ont toutes deux franchi 1m94 à la hauteur, améliorant de trois cm l'ancien record d'Afrique de Nda, et une autre Sud-Africaine, Na-

nette van der Walt, a porté le record continental du disque à 57m58 (ancien record 55m70).

Elana Meyer, le meilleur espoir sud-africain pour les jeux de Barcelone, a effectué une promenade de santé dans le 3.000 m, étant accompagnée par les chœurs du public noir dans sa dernière ligne droite.

Chez les hommes, les Kenyans ont logiquement dominé le demi-fond, avec les victoires notamment du champion du monde Moses Kiptuani dans le 3.000 m steeple en 8:22.99 et de David Kibet dans le 1.500 m en 3:39.27.

Bryan Murray sur la sellette

# Le moment de vérité a sonné pour Detroit

DETROIT (AP) — Le moment de vérité a sonné pour les Red Wings de Detroit et pour leur entraîneur Bryan Murray.

Après avoir encaissé un revers de 5-4 vendredi soir, les Wings tirent de l'arrière 3-1 sur les North Stars du Minnesota dans la série demi-finale de la section Norris et ils feront face à l'élimination dès ce soir au Joe Louis Arena.

La commande est importante et les joueurs des North Stars s'en réjouissent...

«Ils doivent commencer à se sentir frustrés, a commenté le joueur de centre Todd Elik, auteur du but vainqueur vendredi. Ils doivent se demander qu'est-ce qu'ils peuvent bien faire de plus. Ils ont contrôlé le jeu tout au long de la troisième période, mais la ronde roula pour nous.»

Les North Stars se retrouvent en territoire connu.

La saison dernière, ils ont surpris tour à tour Chicago, St. Louis et Edmonton pour accéder à la finale de la Coupe Stanley. En saison régulière, ils s'étaient contentés du quatrième rang de leur section, tout comme cette année.

«Nous sommes optimistes sans être trop confiants, a commenté le vétéran Bobby Smith, des Stars. Nous savons que les Red Wings sont capables de rebondir.»

De son côté, Mike Modano s'attend à un cinquième match bien ouvert à Detroit. «La pression est dans leur camp, a-t-il dit. Ils vont devoir prendre des chances. C'est ce qu'ils ont fait au cours des deux premières rencontres et nous avons profité de leurs erreurs.»

Minnesota a remporté les deux premiers affrontements au Joe Louis Arena, où les amateurs ont conspu le jeu fade des joueurs locaux.

«Nous essayons moins de huées à l'étranger», a admis Shawn Burr.

Murray sur la sellette

Murray en est un qui se creuse particulièrement les méninges par les temps qui courent. Il est devenu très sensible aux questions qui mettent en doute ses capacités à diriger une équipe gagnante en séries.

En huit saisons comme entraîneur, il n'a jamais réussi à mener son équipe au-delà de

la deuxième ronde des séries. A Washington, les Capitals ont perdu quatre fois en première ronde lorsqu'il était entraîneur; à Detroit, ses Wings ont été éliminés au tour initial par St. Louis, l'an dernier, après avoir pris les devants 3-1 dans la série.

«En situation de match, ça ne me passe pas par la tête, a raconté Murray en parlant de sa guigne. Mais c'est évident que ça me dérange... Ça dérange aussi les joueurs qui n'ont peut-être pas confiance en moi comme entraîneur.»

«Ma réputation est en jeu et je le sais. Je ne pense pas que

les joueurs sont affectés, mais je sais que le public et les journalistes en font un plat.»

Chaises musicales

Pour couronner le tout, Murray a dû jouer aux chaises

musicales avec ses gardiens. En saison régulière, en raison des blessures, Murray a dû surutiliser Tim Cheveldae qui a pris part à 72 des 80 matches des Wings.



Pierre Laliberté  
Conseiller



1985 BUICK CENTURY CUSTOM, 4 portes, couleur blanc, moteur V6, transmission automatique, servofreins, servodirection, radio AM/FM, vitres électriques, bien équipé, super spécial, garantie disponible.

**GAGNON AUTO** 1411, Chemin de la Réserve - Chicoutimi  
Tél.: 543-7711

## Ça sent le printemps!

Profitez du dégel  
des prix sur plus de  
60 véhicules



Robert Blackburn  
Dir. des ventes  
voitures usagées



Nicolas Bolly  
Représentant



Jeannot Gagnon  
Représentant



886048B Ford Mustang LX, 5 vitesses, 4 cylindres, 59,000km, super prix dégel \$\$\$



897057B Honda Accord, automatique 1989, 67,500km, super prix dégel \$\$\$



897007A Honda Accord EX, 5 vitesses 1989, 78,000km, air climatisé, super prix dégel \$\$\$



865012A Toyota Camry 1986, 5 vitesses, 122,500km, super prix dégel \$\$\$



875064A Honda Accord LX 1987, 5 vitesses, 102,280km, super prix dégel \$\$\$



895003A Pontiac Sunbird 1989, 5 vitesses, 78,600km, super prix dégel \$\$\$



846081A Honda Accord LX 1984, 5 vitesses, 149,000km, super prix dégel \$\$\$



Campeur motorisé "Cruiser Air" 1974, 50 pieds, automatique, seulement 12,000 milles, équipement complet, n'a presque pas servi, à voir, 24,500\$ négociable

FINANCEMENT SUR PLACE

Léo Automobile Ltée 545-1190  
Votre concessionnaire HONDA 1849, boul. Talbot Chicoutimi

OUVERT DE 9H00 À 21H00 DU LUNDI AU VENDREDI

Les grands maîtres vendeurs GM



Léger Simard  
Grand maître vendeur

TOUJOURS PRÉSENTS  
pour l'achat, la vente, la location  
d'un véhicule neuf ou usagé,

VOYEZ LES MEILLEURS AU  
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN



Jean-Rock  
Boulianne  
Grand maître vendeur



PONTIAC • BUICK GMC  
80, rue Racine Est  
Chicoutimi  
696-2226  
1-800-463-6525

### EMBRAYAGES

Autos et camions  
Équipements lourds  
Tracteur de ferme

SPICER



### FREINS



"LES SPÉCIALISTES"

Usinage - disques - tambours

### EMBRAYAGES NEUFS

AUTOS ET CAMIONS LÉGERS

Garantie: 3 mois  
pièces et installation  
(4.000 milles)

### ÉTRIERS de freins

VOITURES

- Importées
- Domestiques
- Industriels  
(toutes marques)

### DISQUES de freins

Toutes  
marques



2308, boul. St-Paul,  
CHICOUTIMI  
(Ouvert de 8h00 à 21h00  
tous les jours)  
Sans frais:  
1-800-463-9859

696-2802

Coffey a relancé les Kings

# Edmonton a pris trop de risques

EDMONTON (PC) — Paul Coffey est d'avis que les joueurs des Oilers d'Edmonton prennent trop de risques en se jetant sur la glace pour stopper des tirs, mais il est quand même parvenu à déjouer les «bloqueurs» de l'Ouest canadien, vendredi soir.

Tirant de l'arrière 2-1 et en danger de se retrouver en déficit de 3-1 dans la série demi-finale de la section Smythe, les Kings de Los Angeles ont marqué deux buts rapides, gracieuseté de Coffey, pour remporter le match 4-3 et niveler la série.

«Je n'ai jamais, de toute ma vie, vu une équipe bloquer autant de lancers, a dit Coffey. Ces gars-là sont tout simplement fous.

«Ca nous force à penser davantage lorsqu'on joue à la pointe. Notre stratégie consiste maintenant à faire pénétrer la rondelle dans leur zone; nous ne cherchons pas à décocher des lancers à 100 milles à l'heure... nous voulons seulement que la rondelle se rende au filet.»

Coffey, un ancien des Oilers, a surpris le gardien Bill Ranford à l'aide d'un lancer de loin pour créer l'égalité à 11:12 du troisième tiers.

Il s'agissait du premier tir au but des Kings au cours de la

période...

Coffey a répliqué 1:50 plus tard avec un autre lancer de loin qui a permis aux Oilers de prendre les devants 3-2.

«Retour en force»  
Luc Robitaille a ensuite inscrit son deuxième but du match quelques instants plus tard et les Kings se retrouvaient, en l'espace de 2:41, en avance 4-2.

Vincent Damphousse a réduit l'écart à 4-3 en fin de match, mais le mal était déjà fait.

«Nous n'avons pas perdu nos moyens même si nous tirions de l'arrière, a commenté Coffey. Il y a assez de joueurs d'expérience au sein de cette équipe pour éviter toute attaque de panique. Il s'agit de ne jamais abandonner.

«Nous étions un peu frustrés par moments, mais il n'y a pas eu de relâchement de notre part.»

Dave Manson, l'auteur du premier but des Oilers, a exprimé sa frustration après le match: «C'est l'histoire de notre saison. Nous prenons les devants et ensuite nous nous assoupons sur nos lauriers.

«Ce soir (vendredi), nous nous sommes faits prendre, mais nous allons rebondir. Nous allons simplement devoir faire plus attention.

	Rég.:	SPECIAL:
2,5 M	\$772.00	\$695 <sup>00</sup>
4 MLR	\$1204.00	\$1099 <sup>99</sup>
6 MLR	\$1661.00	\$1494 <sup>90</sup>
9.9 MLR	\$2188.00	\$1969 <sup>20</sup>
20 ML	\$2705.00	\$2489 <sup>00</sup>
40 ELPTO	\$4444.00	\$4132 <sup>95</sup>
75 ELHPTD	\$6541.00	\$5999 <sup>00</sup>

## DUFOUR MARINE

1428, ST-DOMINIQUE ROBERVAL  
TÉL.: 418-275-1460  
FAX: 418-275-4709

STARCRAFT



MARINER  
HORS-BORD

SL 14 pieds Starcraft Aluminium

SPECIAL:

\$1295



SL 12 pieds  
\$1149<sup>95</sup>

## DUFOUR MARINE

1428, ST-DOMINIQUE ROBERVAL  
TÉL.: 418-275-1460  
FAX: 418-275-4709

# MAXUM

DU 17 PIEDS AU 27 PIEDS  
**VENEZ LES VISITER**  
CES BATEAUX SONT  
**EXPOSÉS À L'INTÉRIEUR**

## DUFOUR MARINE

MAXUM 1700 XR  
Centre ligne 16.7 pieds  
avec remorque

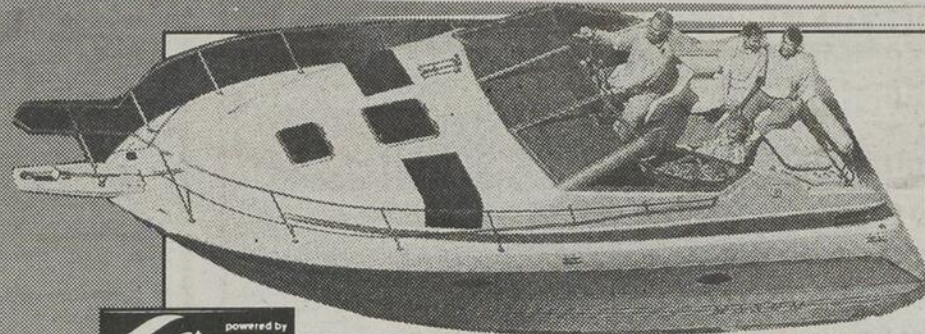
10 995\$



## DUFOUR MARINE

BATEAUX USAGES  
A L'ETAT NEUF  
Peterborough 1989  
Cuddy 250  
Tundercraft Magnum  
Express 1984  
SPECIAL  
Sunray 1989  
22 pieds, 6 heures de  
fonctionnement.

FINANCEMENT DES JARDINS  
DISPONIBLE



powered by  
merCruiser  
best sailing stern drive in the world

2700 SCR  
équipement complet

56 995\$ A VOIR.



MAXUM 2300 SR  
Équipement complet

37 995\$

powered by  
merCruiser  
best sailing stern drive in the world

Heures d'ouverture  
le samedi 9h00 à 12h00 13h00 à 16h00

GARANTIE  
DE 5 ANS  
SUR LA  
STRUCTURE

Des Blues fatigués

# Mike Keenan reprend confiance en Belfour

ST. LOUIS (AP)—Ed Belfour est sorti des mauvaises grâces de l'entraîneur Mike Keenan au bon moment.

«C'est parfois difficile de garder sa concentration et son

vendredi, a-t-il dit. Je me suis préparé en conséquence parce qu'on ne sait jamais avec Mike (Keenan)... Il faut toujours être sur le qui-vive avec lui.»

De son côté, Keenan a affirmé qu'il avait préféré Belfour à Dominik Hasek «parce qu'il est le meilleur gardien de l'équipe».

«Il a été notre meilleur portier tout au long de la saison, a expliqué Keenan. La raison pour laquelle il n'était pas sur la glace lors du troisième match, c'est qu'il s'était plaint de surmenage.»

Belfour a eu la tâche facile en première moitié de rencontre, vendredi, alors que les Blackhawks ont dominé 2-4 au chapitre des tirs au but pour s'emparer d'une avance de 3-1.

Les Blues ont cependant créé l'égalité 3-3 en fin de deuxième période en inscrivant deux buts en avantage numérique, mais ils étaient loin d'afficher la même fougue que mercredi lorsqu'ils avaient gagné 5-4 en double prolongation.

«Nous n'avions plus de jambes», a expliqué le gardien des Blues Curtis Joseph.

«Nous devons absolument lancer davantage en direction de leur filet, a pour sa part commenté Brendan Shanahan. C'était notre plan avant le match: tester Belfour le plus souvent possible.

«De toute évidence, ça n'a pas fonctionné et les Hawks

voulaient gagner plus que nous.»

## Noonan, le héros

Brian Noonan a été l'inspiration des Blackhawks en brisant l'égalité à 5:04 du troisième engagement. Mike Hudson a ensuite inscrit un but d'assurance à cinq minutes de la fin.

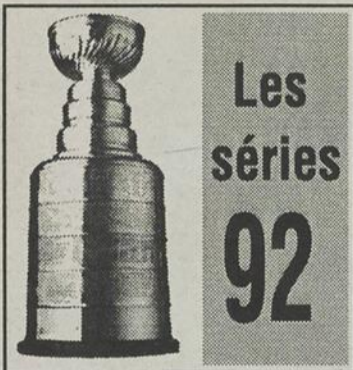
Noonan a saisi un retour de lancer de Roenick, mais son premier tir a heurté la barre horizontale.

«J'ai frappé le disque une première fois et il est revenu

directement vers moi, a commenté Noonan. Heureusement, il n'était pas trop haut et j'ai eu une deuxième chance.»

Chicago a ainsi repris l'avantage de la glace perdu à

St. Louis, lundi. La série se poursuit à Chicago aujourd'hui. «Maintenant, la série se joue au meilleur de trois parties et nous avons l'avantage», a précisé Noonan.



Les séries 92

intensité dans un sport comme celui-ci», a commenté le gardien des Blackhawks de Chicago qui n'a fait face qu'à 19 lancers dans la victoire de 5-3 des siens sur les Blues de St. Louis, vendredi. La série demi-finale de la section Norris est maintenant égale 2-2.

«Les autres joueurs m'ont appuyé toute la soirée, a poursuivi Belfour. Et c'est ce qui m'a le plus aidé.»

Keenan avait critiqué son gardien après deux des trois premiers matches de la série. Il l'avait même cloué sur le banc, exception faite de deux courtes présences, lors du troisième match mercredi.

«Je n'ai pas été surpris d'être envoyé dans la mêlée



Alain Tremblay  
Dir. des ventes



1985 Ford Bronco 4x4, moteur V6, transmission manuelle 5 vitesses, radio AM/FM cassette, un vrai bijou, couleur gris, garantie disponible.

SUPER SPÉCIAL

GAGNON AUTO 1411, Chemin de la Réserve - Chicoutimi  
Tél.: 543-7711

## SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 AVRIL

POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

### VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

• Un maximum de 4 litres d'huile à moteur Autopar approuvée par la garantie\* et un filtre à huile Autopar • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

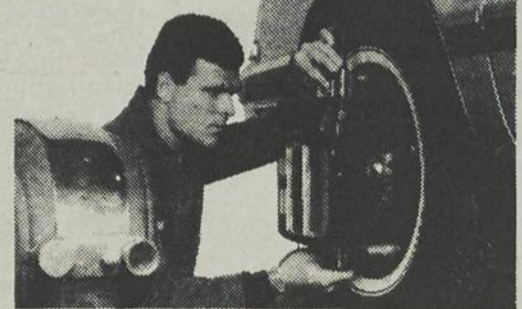
1695\$



### GÉOMÉTRIE DU TRAIN AVANT

• Réglage de la chasse (s'il y a lieu), du carrossage et du pincement • Réglage des barres de torsion (s'il y a lieu)  
• Vérification des joints sphériques, de la timonerie de direction, des amortisseurs et de la pression des pneus  
• Centrage du volant • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

2495\$



### INSPECTION DES FREINS



• assure votre sécurité et celle de vos passagers.

Inspection des freins  
• Inspection des plaquettes et rotors de disques avant, des garnitures et tambours arrière du maître-cylindre, des étriers, des cylindres de roues, des canalisations de freins, des durites du frein de secours et des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

Une inspection des freins:

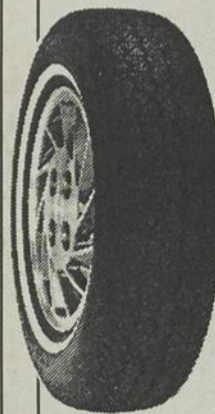
• permet de détecter si le système nécessite une réparation,

• confirme le bon fonctionnement du système actuel,

GRATUIT

EN VEDETTE, Autopar.

### LES PNEUS RADIAUX D'ACIER 4SIII TOUTES SAISONS



Le pneu radial 4SIII d'acier Autopar offre la commodité d'un pneu toutes saisons et la durabilité de ceinturés d'acier à prix modique. Garantie complète contre les risques routiers.\*  
\*Consultez votre concessionnaire pour les détails.



PRIX À PARTIR DE

4250\$

### C'est la FOLIE DU PRINTEMPS Prix compétitif

1987 GMC S15, KING CAB, manuelle, 5 vitesses. 6,995 \$

1989 DODGE SPIRIT, 4 portes, automatique, 76,000km. 8,995 \$

1988 OLDSMOBILE CUTLASS, automatique, 6 cylindres, air climatisé. 9,995 \$

1991 FORD AEROSTAR XL, modèle allongé, 7 passagers, climatiseur, volant ajustable. Rég.: 17,995\$ Spéc.: 15,995 \$

1988 PICK-UP NISSAN KING CAB, 49,000 km, automatique, avec boîte fibre. Prix: 8,450 \$

### A LIQUIDER

Volvo GLT 1983, 5 vitesses.  
Dodge Aries 1987, 4 cylindres, automatique.  
Dodge Charger 1984, 4 cylindres, automatique, 79,000 km.  
Pontiac 6000, 1985, V6, automatique.

1989 PLYMOUTH VOYAGER LE, 69,000 km.

1987 MAXIMA, manuelle, 5 vitesses, climatiseur.

2 SENTRA 1990, 4 portes, automatiques.

1 CAMION NISSAN KING CAB 1989, 24,000 km.

BRUNO BOURGAULT directeur des ventes et

# SAGUENAY NISSAN

Département usagé:

2315, boul. St-Paul, Chicoutimi 549-3869  
549-0007



Jean-Eudes Girard représentant

LES PRIX SERONT VOUS SOUMIS POUR TOUTES PIÈCES ADDITIONNELLES OU SERVICES D'ENTRETIEN REQUIS AFIN D'OBTENIR VOTRE AUTORISATION AVANT D'ENTREPRENDRE LE TRAVAIL.

## DUPONT AUTO

Division 2174-1202 Québec Inc.  
590, av. du Pont Sud, Alma, 662-6528

mopar autopar

Votre PREMIER choix



Rangers 3, Devils 0

# Le gardien Mike Richter revient en force

EAST RUTHERFORD, New Jersey (AP) — Le gardien Mike Richter a fait en retour en force, hier, et les Rangers de New York sont revenus de l'arrière pour créer l'égalité face aux Devils du New Jersey dans leur demi-finale de la section Patrick avec un gain de 3-0.

Richter, le perdant de la troisième rencontre de la série, a eu le meilleur sur son vis-à-vis Chris Terreri. Le quatre de sept est maintenant égal 2-2.

Les seuls buts du match ont été inscrits au troisième engagement par l'entremise de Jan Erixon, Paul Broten et Mike Gartner, ce qui fut plus que suffisant pour Richter.

Ce dernier a été plus solide que deux jours plus tôt avec une performance sans bavure de 33 arrêts. Pour Richter, il s'agissait de son deuxième blanchissage en carrière et il permet aux Rangers d'éviter l'humiliation de revenir à New

York avec un déficit de 3-1 dans la série.

Le match a été disputé avec beaucoup d'intensité et il n'a presque jamais connu d'arrêts du début à la fin. Il s'est finalement décidé dans les 16 dernières minutes de jeu en raison des buts de Erixon et Broten, qui ne sont pas reconnus comme de grands marqueurs.

Erixon a brisé l'égalité de 0-0 avec un tir d'une quinzaine de pieds en provenance de l'enclave après avoir capté une passe de Mark Messier qui était plaqué sur la bande par Viacheslav Fetisov.

Broten a soulevé les nombreux partisans des Rangers présents au match quelques minutes plus tard quand il a déjoué Terreri d'un tir entre les jambières à 8:29. Broten avait alors saisi la rondelle en zone neutre.

Mike Gartner a complété la marque dans un filet désert avec 1:09 à jouer.



REPOS - L'attaquant Mike Gartner, des Rangers, semble s'accorder un petit repos, bien assis devant le gardien des Devils, Chris Terreri.

(Photo PA)



Dino Ciccarelli

Les champions en titre en difficulté

## Dino Ciccarelli inspire les Capitals

PITTSBURGH (AP) - Les champions en titre de la coupe Stanley ne sont plus qu'à un match de l'élimination.

Quatre buts de Dino Ciccarelli ont aidé les Capitals de Washington à l'emporter 7-2, hier, contre les Penguins de Pittsburgh. Les Capitals mènent 3-1 dans la série demi-finale de la section Patrick et n'ont plus besoin de l'une victoire, qui pourrait survenir lundi soir devant leurs partisans, pour régler le cas des

champions.

Les Capitals présentent un dossier de 8-3 contre les Penguins cette saison, et de 5-1 à domicile. Les Penguins n'ont jamais comblé un recul de 3-1 dans une série en 25 ans d'histoire.

Le gardien Don Beaupre et la défensive des Capitals ont tenu Mario Lemeux en échec. Celui-ci n'a marqué qu'après que les Capitals eurent pris les devants 4-0.

Les Penguins ont été incapables de profiter de sept

minutes en avantage numérique au cours de la première période, permettant aux Capitals de prendre les devants 3-0 sur des buts de Todd Krygier, Ciccarelli et Dimitri Khristich.

Trois des buts des Capitals ont été comptés à forces égales.

Krygier a déjoué le gardien Tom Barrasso avec un dur tir frappé à 4:39 pour le premier but du match.

Ciccarelli a porté le compte 2-0 à 7:22 après avoir capté

une passe de Mike Ridley.

Khristich a alors compté lors d'un avantage numérique des Capitals, à 19:29, quand il a fait dévier un tir de Kevin Hatcher.

Ken Wregget a remplacé Barrasso en deuxième période mais les Capitals ont quand même inscrit quatre buts au dernier tiers, trois de Ciccarelli et un de Peter Bondra.

Lemeux et Bryan Trottier ont inscrit les buts des Penguins en troisième.

Victoire des Bruins en prolongation

## Ted Donato donne un dur coup aux Sabres

BUFFALO (AP) - Un but de Ted Donato à 2:08 de la prolongation a donné aux Bruins de Boston une victoire de 5-4 contre les Sabres de Buffalo et leur a permis de prendre les devants 3-1 dans la série demi-finale de la section Adams.

Les Bruins ont donc remporté les deux matches sur la patinoire des Sabres. Ils seront de retour au Boston Garden, demain soir, pour le cinquième et peut-être dernier match de la série.

Vladimir Ruzicka, de retour dans la formation après une absence d'un match en raison d'une blessure, a préparé le but de Donato. Il a fait une passe de la pointe à Donato, laissé seul devant le filet des Sabres. Donato a glissé le disque sous le gardien Tom Draper pour son deuxième but des séries.

Glen Wesley, Adam Oates, Gord Murphy et Joé Juneau ont réussi les autres buts des Bruins. La réplique des Sabres est venue de Pat LaFontaine, Dave Andreychuk, Dale Hawerchuk et Wayne Presley.

Le but de Presley, après 55 secondes en troisième période, a égalé le score 4-4. Il a profité d'une mêlée devant le filet pour pousser le disque derrière Andy Moog.

Les Sabres ont complètement dominé la troisième période, comme l'indique le nombre de lancers de 13-4. Keith Carney, des Sabres, a battu Moog d'un tir haut dans

la dernière minute de la période, mais l'arbitre Ron Hoggarth a refusé le but parce que le filet avait quitté ses tiges.

Hoggarth a de plus fermé les yeux lorsque Hawerchuk a été

coupé au visage par le bâton de Steve Leach, à 5:48 de la fin de la troisième période. La reprise a démontré que Leach avait touché Hawerchuk juste devant Hoggarth.

Vancouver près de l'élimination

## Pat Quinn pointe ses unités spéciales

VANCOUVER (PC) - Les unités spéciales. Voilà pourquoi les Jets de Winnipeg mènent 3-1 dans la série demi-finale de la section Smythe contre les Canucks de Vancouver.

Les Canucks feront face à l'élimination ce soir lors du cinquième match de la série au Pacific Coliseum.

«Nos unités spéciales n'ont pas été très bonnes et c'est ce qui a fait la différence», a dit l'entraîneur-chef des Canucks, Pat Quinn, après la défaite de 3-1 à Winnipeg, vendredi soir.

Les Canucks n'ont réussi qu'un seul but en 23 avantages numériques, contre six buts

pour les Jets dans ces situations. La moitié des buts des Jets dans la série l'ont été en avantage numérique.

«Nous avons beaucoup de joueurs qui veulent tout faire seuls, a dit Quinn. Nous ne sommes pas assez bons pour nous permettre de faire les jeux seuls.»

Trevor Linden, le capitaine de l'équipe, n'a réussi qu'un seul but depuis le début de la série (en avantage numérique), tout comme la recrue Pavel Bure. Les deux ont pourtant atteint les 30 buts en saison régulière. Un autre marqueur de 30 buts, Greg Adams, n'en a pas un seul dans cette série.

Pat Quinn blâme le jeu individuel de ses joueurs, mais il pourrait aussi parler du jeu impeccable du gardien des Jets, Rick Tabaracci.

Celui-ci n'a disputé que 18 matches dans la LNH cette saison et quatre fois les Jets l'ont cédé aux mineurs. Mais depuis le début de la série il n'a permis que quatre petits buts.

Tabaracci, qui a volé le poste du gardien numéro un Bob Essensa, a vanté le jeu de ses défenseurs qui s'emparent des retours de lancer.

«C'est un style de jeu très défensif, parfait pour les séries éliminatoires, a-t-il dit. Il s'écoule parfois cinq ou 10

minutes sans que je reçoive un tir. Croyez-moi, c'est plaisant de jouer dans ces conditions.»

Mais les Canucks sont d'avis que Tabaracci est souvent chanceux.

«Parfois la rondelle le touche sans qu'il ne s'en rende compte, a dit le défenseur Dave Babych, des Canucks. Il joue avec un fer à cheval et j'espère qu'il va bientôt le perdre.»

Les Canucks pourraient réintégrer Geoff Courtnall dans la formation pour le cinquième match. Il a été laissé de côté vendredi soir, en compagnie de Garry Valk, blessé, pour laisser la place à Petr Nedved et Jim Agnew.

Défaite bien méritée du Canadien

# Les Whalers ont le vent dans les voiles

par Guy ROBILLARD

HARTFORD (PC) - Le Canadien a subi une défaite, bien méritée, de 3-1, hier à Hartford, et se retrouve maintenant engagé dans une série de deux avec des Whalers qui ont le vent dans les voiles.

Le Canadien, qui a été surclassé encore plus que deux

le temps d'une mise au jeu importante en territoire offensif à quatre secondes de la fin de la deuxième période, devinez qui a été désigné pour tenter de s'emparer de la rondelle...

Pour entreprendre la troisième période en déficit de deux buts, c'était encore Skrudland. Celui-ci a d'ailleurs marqué un but typique, avec son patin, qui a été refusé par l'arbitre Kerry Fraser. Shayne Corson, qui a aussi eu droit à beaucoup de glace, n'a pas été plus efficace que d'habitude.

Avec sa stratégie, l'entraîneur peut dire merci à son gardien d'avoir tenu son équipe dans le match jusqu'à la fin.

Savard a joué plus souvent à la troisième période, dominé par son équipe, et, la rage au cœur sans doute, c'est lui qui a animé l'attaque. Il a d'ailleurs obtenu une passe sur le but de Kirk Muller, qui a frappé la rondelle au vol devant le filet. Il s'est plus tard présenté seul devant Pietrangelo, qui l'a arrêté.

Le Canadien a forcé le jeu au cours des 10 premières minutes, mais les Whalers se sont ensuite ressaisis.

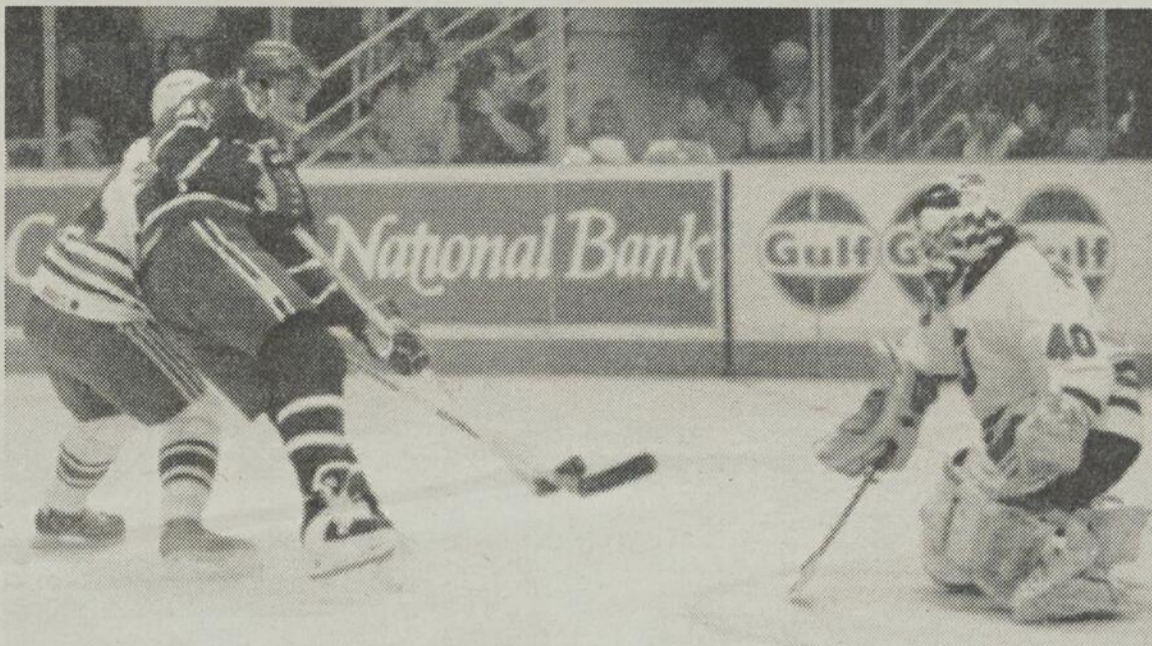
Son passage à Hartford aura au moins aidé à ramener des spectateurs aux matches des Whalers en les faisant bien paraître.

On a annoncé une foule de 10071 personnes pour le match de samedi, 3400 de plus que jeudi.

**En avantage numérique**

Yvon Corriveau et Randy Cunneyworth ont réussi les buts des vainqueurs au cours des deux premières périodes, chaque fois en avantage numérique, le Canadien ayant de plus manqué de discipline. Murray Craven a complété dans un filet désert.

Corriveau, qui a de plus



ARRET - Le gardien des Whalers, Frank Pietrangelo, vient de repousser un tir de Gilbert Dionne, du Canadien, bien surveillé par Mikael Andersson.

récolté deux passes, a marqué le premier but à la 13e minute de jeu, 11 secondes après le début d'une punition à Roy, qui n'entendait pas à rire hier. Kevin Haller a effectué un mauvais dégagement, attendu

par Cassels à la ligne bleue. Ce dernier a remis la rondelle à Murray Craven, qui a repéré le marqueur fin seul devant le gardien.

Cunneyworth a doublé l'avance à la deuxième pé-

riode, déjouant Roy de l'enclave après avoir capté une passe de Corriveau, qui avait enlevé la rondelle à Patrice Brisebois, un malheur qui est arrivé souvent au jeune défenseur.

(Photo PA)

Temps de glace réduit

## Savard ronge son frein

HARTFORD (PC) - Compte tenu de son temps de glace, Denis Savard a dû patiner plus fort après le match pour répondre aux questions des journalistes que sur la patinoire.

Les journalistes n'ont pas manqué de lui demander ce qu'il pensait de son utilisation limitée par l'entraîneur Pat Burns.

«Tu ne peux pas commencer à penser à ce que fait l'entraîneur, a dit Savard. Je ne dois

penser qu'à mon jeu sur la patinoire. Mais il y a une chose que j'ai de la misère à comprendre, et c'est que nous ayons commencé à attaquer qu'à la troisième période.»

Savard n'a pas voulu commenter le choix des joueurs utilisés par Burns.

«Nous faisons tous partie de l'élite dans notre profession, a dit Savard. Tout le monde ici est capable de faire le travail.

«On ne peut pas commencer à se critiquer les uns les autres. On forme une équipe, une famille. La journée où on va se mettre à critiquer le jeu de nos coéquipiers, on va perdre.»

Burns a pour sa part expliqué le temps de glace réduit de Savard par les nombreuses pénalités au cours des 40 premières minutes. Pour le reste il a préféré vanter l'effort de ses joueurs plutôt que de les critiquer.

«Nous avons eu beaucoup de tirs au but, mais ils n'étaient pas toujours très dangereux, a dit l'entraîneur. Nous avons dominé en troisième période mais nous n'arrivions pas à marquer un but.

«Les mises en échec ont été assez partagées. Mais nous étions en meilleure forme physique que les Whalers en troisième période.

«Comme c'est leur habitude, les Whalers ont commencé à jouer tard en première période. Au cours des 40 premières minutes de jeu nous avons écopé de pénalités stupides et nous nous sommes retrouvés en déficit.

«Quand on demande aux joueurs d'y aller avec plus d'agressivité, il faut s'attendre à ce qu'il y ait plus de pénali-

tés», a ajouté Burns.

«En troisième période j'ai vu beaucoup d'accrochage, mais il n'y a pas eu de pénalité.»

## En bref

HARTFORD (PC) - Des quatre équipes qui ont terminé au premier rang de leur division, le Canadien était la seule à dominer sa série après trois matches.

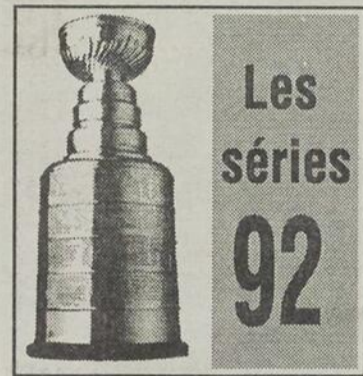
Dans la conférence Campbell, les Red Wings de Detroit et les Canucks de Vancouver font déjà face à l'élimination (1-3).

Assisterons-nous aux revirements de 1986, quand le Canadien avait conquis la coupe Stanley presque par défaut, tous les favoris ayant été éliminés plus rapidement que prévu?

On ne dira jamais assez l'importance des unités spéciales dans les séries de la coupe Stanley. Avant hier, 75 buts sur 181, soit plus de 40 pour cent de tous les buts, ont été réussis avec l'avantage numérique.

Lors des trois premiers matches, le Canadien a marqué six de ses neuf buts en avantage numérique, et les Whalers, deux de leurs sept officiellement, mais trois en fait si l'on considère celui réussi par Zarley Zalapski au moment où Brian Skrudland quittait le banc des punitions.

Les Oilers ont réussi neuf de leurs 15 buts avec au moins un joueur en plus, tandis que les Canucks et les Rangers, avant hier, n'en avaient réussi qu'un, ce qui explique leurs déboires.



soirs plus tôt, n'a pas gagné à ses huit derniers matches à l'extérieur.

L'entraîneur ne chausse pas les patins et, en principe, ne peut être tenu responsable du résultat d'un match, mais c'est lui qui choisit les joueurs qui vont sur la glace et la stratégie de Pat Burns au cours des deux premières périodes s'est avérée pour le moins discutable.

Il n'a pensé qu'à se défendre, avec le résultat qu'après 40 minutes, les Whalers avaient dirigé 28 tirs en direction de Patrick Roy et le Canadien 12 sur Frank Pietrangelo.

**Toujours Skrudland**

Il a négligé Denis Savard, auteur de six points lors des deux victoires à Montréal, pour utiliser plus souvent qu'à son tour Brian Skrudland. Même en retard de 2-0, après une mise au jeu en zone des Whalers, ses joueurs avaient ordre de revenir au banc pour faire place à Skrudland et ses ailiers. A trois contre quatre, ce fut encore Skrudland, et quand est venu

Jim Roberts et Claude Larose

## Une collection de huit bagues

HARTFORD (PC) - Apparus dans la Ligue nationale en 1979, les Whalers n'ont évidemment pas de tradition comme celle du Canadien et ils n'ont jamais été plus loin que la division Adams dans les séries éliminatoires.

Mais Jim Roberts et son adjoint Claude Larose totalisent huit bagues de la coupe Stanley, toutes gagnées à Montréal. Ils en ont même obtenu une ensemble en 1973.

Larose, qui a connu une belle carrière de 16 ans (226 buts) dans la Ligue nationale, en a gagné cinq

«J'ai été chanceux», dit-il modestement.

Quand on lui demande quels souvenirs il conserve de ses deux séjours avec le Canadien, de 1964 à 1968, puis de 1970 à 1975, il répond tout de suite: la coupe Stanley.

«Quand on commence une carrière, disait-il hier, on pense à gagner la coupe Stan-

ley. Et quand tu en as une, tu en veux d'autres. Je me rappellerai surtout de la première et de la dernière (en 1973), parce que je m'étais cassé la jambe lors du dernier match.»

**Echangé pour Rousseau**

Cela ne l'a pas empêché de jouer jusqu'en 1978, ayant accroché ses patins à St. Louis. Entre ses deux passages à Montréal, il avait joué deux ans au Minnesota, d'où il est revenu en échange de Robert Rousseau.

A St. Louis, il a rencontré un homme qui a eu une influence énorme sur son avenir: Emile Francis, qui l'a engagé comme dépisteur à la fin de sa carrière et qui l'a amené avec lui à Hartford.

Larose a été un an entraîneur-chef et directeur des opérations de hockey à Binghampton, dans la Ligue américaine, mais un peu comme

son grand ami Jacques Laperrière, il n'est pas attiré par le métier d'entraîneur-chef. «D'abord je n'ai pas assez d'expérience, convient-il honnêtement, et c'est un métier difficile.

J'aime bien ce que je fais actuellement, enseigner aux jeunes.»

Il aime aussi jouer des tours et il a déjà mis une similibombe dans la voiture de son beau-père, qui relevait d'un infarctus... Plusieurs cigarettes piégées ont été servies à son épouse.

Né à Hearst, Larose est un Franco-ontarien qui n'a jamais perdu sa langue d'origine et le français est toujours la langue d'usage à la maison, même s'il vit aux Etats-Unis depuis 1975. A Hartford, une antenne parabolique lui permet de capter les postes de télévision de Montréal et Madame, une Québécoise de Hull, peut suivre tous ses téléromans.

Gala annuel de la Ligue de hockey collégial

# Les Couguars, de bons hôtes pour la visite

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) — Les Couguars du cégep de Chicoutimi forment un bon groupe d'hôtes. En dépit de l'insigne honneur qui leur était dévolu d'organiser le gala annuel de



la Ligue de hockey collégial de l'Est, hier, à l'Hôtel Motel Universel, les Couguars n'ont pas profité de l'occasion pour «vider» la table.

Ainsi, après avoir retenu les titres de recrue de l'année et de défenseur par excellence de la saison, ainsi que quatre sélections au sein des deux équipes d'étoiles, les Couguars ont abandonné le reste des trophées et honneurs individuels, ou presque, aux Faucons de Lévis-Lauzon.

Pour ce qui est de ses récipiendaires, l'organisation des Couguars a salué la nomination de Marc Landry au titre de défenseur par excellence du circuit.

En plus de tenir le rôle de général à la ligne bleue tout le long de la saison, Marc Landry a compilé une fiche de trois buts et 14 mentions d'aides en vingt-trois rencontres.

De son côté, c'est sans surprise que Jean-Guy Chouinard a raflé le titre de meilleure recrue aux dépens de Brian Cormier, des Gaulois



**COUGUARS EN EVIDENCE** — Les porte-couleurs des Couguars du cégep de Chicoutimi ont raflé quelques récompenses, hier, à l'occasion du gala annuel de la Ligue de hockey collégial de l'Est. En première rangée, Marc Landry, Steeve Ménard et Dominic Fontaine. En seconde rangée, dans l'ordre habituel, Martin Gagné, Jean-Guy Chouinard et Marco Turgeon.

(Photo Jeannot Lévesque)

de La Pocatière, et d'Eric Nadeau, des Faucons de Lévis-Lauzon.

Auteur de 19 buts et de vingt-sept mentions d'aides, soit un palmarès identique à celui de son coéquipier Martin Gagné, le récipiendaire du titre de recrue de l'année a donc largement contribué au succès des Couguars.

Quant aux équipes d'étoiles, Marc Landry et l'attaquant Martin Gagné ont rallié la formation de rêve, tandis que le gardien Steeve

Ménard et le joueur d'avant Dominic Fontaine ont trouvé refuge au sein de la seconde équipe.

#### Récipiendaires

Les autres joueurs qui furent honorés au cours du gala, hier soir: Yvan Pelchat, des Faucons de Lévis-Lauzon, meilleur attaquant défensif.

Martin Hort, des Gaulois de La Pocatière; Yvan Pelchat, des Faucons de Lévis-Lauzon; et Marco Turgeon, des Couguars de Chicoutimi, le trophée Sport-études.

Stéphane Paradis, des Faucons de Lévis-Lauzon, le champion pointeur du circuit.

Yannick Girard, des Faucons de Lévis-Lauzon, le meilleur gardien de but.

En ce qui concerne le trophée de l'esprit sportif, il a été décerné aux Gaulois de La Pocatière.

#### Etoiles

La première équipe d'étoiles est formée de:

Yannick Girard, des Faucons de Lévis-Lauzon, gardien; de Raynald Couture, des Faucons de Lévis-Lauzon, et de Marc Landry, des Couguars de Chicoutimi, défenseurs; de Stéphane Paradis, des Fau-

cons de Lévis-Lauzon, de Martin Gagné, des Couguars de Chicoutimi, et de Patrice Plourde, des Gaulois de La Pocatière, joueurs d'attaque.

La seconde formation d'étoiles est composée de:

Steeve Ménard, des Couguars de Chicoutimi, gardien; de Dany Dumais, des Gaulois de La Pocatière, et de Martin Routhier, des Faucons de Lévis-Lauzon, défenseurs; de Dominic Fontaine, des Couguars de Chicoutimi, de Brian Cormier, des Gaulois de La Pocatière, et de Sébastien Rodrigue, des Faucons de Lévis-Lauzon, joueurs d'attaque.

## Jeannois d'Alma

# De retour ou pas?

CHICOUTIMI (PAG) — La bonne humeur était de mise à l'occasion du gala annuel du circuit de hockey collégial de l'Est, hier. Toutefois, et tel qu'il a été mentionné au cours de la soirée, il y a toujours une ombre au programme d'une rencontre de cette envergure.

L'ombre au tableau, c'est cette nouvelle qui, en provenance d'Alma, laisse sous-entendre que le hockey collégial ne pourra reprendre la place qui était sienne il y a un an à peine. Les dirigeants des équipes qui étaient associées à la tenue du gala, hier soir, ont vivement déploré cette espèce de danse entre le vrai et le faux.

«Il serait préférable que les gens d'Alma se branchent

une fois pour toutes, de lancer un de ces dirigeants. Un jour, ils nous apprennent qu'ils sont de retour au sein de notre ligue. Plus tard, ils font savoir aux médias qu'ils ne sont plus certains de rallier notre circuit. Quel est la part du vrai et du faux là-dedans», interroge-t-on.

Rappelons que le circuit collégial restructuré en la Ligue provinciale de hockey collégiale AA doit aligner cinq équipes en trois divisions différentes, la saison prochaine. L'une des ces divisions, celle de l'Est, doit en principe rassembler les formations de Lévis-Lauzon, de La Pocatière, de Chicoutimi, de Jonquière (Gaillards) et...d'Alma (Jeannois).

## Acheter ou ne pas acheter c'est là la question



Choisir de conduire une Maxima GXE 1992, c'est facile. Ce qui est plus difficile, c'est de choisir entre l'achat et la location. Vous devez d'abord savoir que si vous l'achetez, elle est protégée par la meilleure garantie de l'industrie, selon le CAA-Québec. Alors que si vous la louez, elle est protégée par la meilleure garantie de l'industrie, selon le CAA-Québec. Sachez

aussi que si vous l'achetez, elle est dotée d'un moteur V6 de 3L et de nombreuses caractéristiques standard dont un sac gonflable. Alors que si vous la louez, elle est dotée d'un moteur V6 de 3L et de nombreuses caractéristiques standard dont un sac gonflable. En fait, que vous optiez pour l'achat ou la location, la Maxima GXE ne vous réserve que de bonnes surprises. C'est là toute l'ambiguïté. Passez chez votre très sympathique concessionnaire Nissan et réglez la question une fois pour toutes.

**22 995\$\*** ou **399\*\*** par mois

## Pensez-y deux fois avant de payer 2 000\$ de trop

Toyota Camry LE	20 318 \$*	* Prix de détail suggéré par le fabricant. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre.
Honda Accord EX	19 595 \$*	
Stanza XE	16 990 \$*	

Pensez-y deux fois avant de payer 3 328 \$ de plus pour la Toyota Camry LE ou 2 605 \$ de plus pour la Honda Accord EX. Car vous obtenez les mêmes caractéristiques et plus à l'achat de la spacieuse Stanza XE 1992 de Nissan:

- meilleure garantie de l'industrie selon le CAA-Québec, • moteur standard plus puissant que celui des Honda Accord et des Toyota Camry, • climatiseur, • régulateur de vitesse, • lève-glace, rétroviseurs et portières électriques, • banquette arrière à dossiers rabattables 60/40, • stéréo AM/FM avec cassetophone, • et beaucoup plus...

Avec une telle liste, pas besoin d'y penser deux fois avant d'acheter la Stanza XE 1992 chez votre très sympathique concessionnaire Nissan.



très  
Votre sympathique  
concessionnaire

# Alma NISSAN

665, AVE DU PONT,  
ALMA  
662-6508



## Rencontre régionale d'athlétisme intérieur

# La finale du 50 mètres vaut le déplacement

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) — Les planificateurs de la rencontre régionale d'athlétisme en salle qui avait lieu au Pavillon sportif de l'UQAC, hier, ne pouvaient espérer un meilleur

scénario pour terminer la programmation de la journée: un duel entre Emmanuel Tremblay et Alexandre Doré sur une distance de 50 mètres.

Surtout qu'un peu plus tôt en journée, Emmanuel Tremblay, un garçon de 15 ans qui

étudie au Séminaire de Chicoutimi, avait remporté l'épreuve de 150 mètres aux dépens de son adversaire de la catégorie cadette. «Ce n'est pas évident cette défaite, avait alors prétendu Alexandre Doré. Nous étions dans deux vagues différentes. C'est le chrono qui m'a battu. Pas lui.»

Vainqueur en 18,68 secondes, contre 18,75 secondes à Tremblay, Emmanuel Tremblay savait que son coriace adversaire rebondirait au 50 mètres. Avec raison d'ailleurs...

Après un départ rapide, Tremblay, Doré et Steeve Boulay, ce dernier de la polyvalente Dominique-Racine et qui faisait presque figure d'arbitre dans ce duel, sont parvenus au fil d'arrivée au moyen d'un «finish» mémorable.

Doré, vainqueur en 6,05 secondes, contre 6,15 secondes à Tremblay, et 6,27 secondes à Boulay. Un 50 mètres fort rapide dans les circonstances et très révalorisant pour les trois garçons qui étaient engagés dans cette épreuve. Et à l'intérieur de surcroît.

«Il m'a eu dans les 20 der-

niers mètres. Il a terminé avec force. Néanmoins, je suis content de ma performance», d'analyser Emmanuel Tremblay après la course. A sa première sortie en athlétisme depuis juin 1991, Emmanuel Tremblay qui, à l'instar d'Alexandre Doré, est d'origine haïtienne, a confirmé son retour en piste d'ici au Championnat scolaire régional.

«Cela ne peut pas nuire à mes projets de hockey, a-t-il dit en faisant référence à sa participation au prochain camp de l'équipe midget AAA régionale.

Cependant, j'ai besoin d'un bon entraînement en athlétisme. Je pense bien que je vais accepter de me joindre à l'équipe de Rénald Girard.»

**Yves Girard, superbe**

En plus de sa victoire au 50 mètres, Alexandre Doré a dominé au saut en longueur sans élan (à cause de l'absence d'une fosse de sable), à l'occasion de cette rencontre d'athlétisme en salle, la première depuis six ans à prendre l'affiche au Pavillon sportif de l'UQAC.

Une journée pimentée de deux performances exceptionnelles de l'Almatois Yves Girard. Victorieux au 2000 mètres devant Rémi Lavoie, de Chicoutimi, secteur nord, grâce à un chrono de 6 mn 11 s, contre 6 mn 13 s, Yves Girard a démontré sa belle forme à ce stade de la saison en réalisant le meilleur temps sur la distance de 800 mètres de la catégorie juvénile, soit en 2 m 02.

Quant à son coéquipier du club d'athlétisme Jeannois, Dannick Côté, il a aussi répondu aux attentes entretenues en lui en remportant sans coup férir le 1500 mètres de la catégorie cadette en 4 mn 28 s. Il a notamment devancé Carl Bellen, de Chicoutimi, en 4 mn 43, et André Bouchard, également d'Alma.

Chez les filles, Julie Gaudreault d'Alma, a repris là où elle avait laissé, en s'emparant des honneurs au 50 mètres haies et en saut en longueur, tandis qu'au 50 mètres de la catégorie cadette, Christine Beaulieu, de Chicoutimi, secteur nord, a ravi la victoire à ses poursuivantes.



JUMEAUX — Vraiment, de gauche à droite... Eric et André! Vraiment!

(Photo Jeannot Lévesque)

## Les jumeaux Bouchard

# Des gouttes d'eau

CHICOUTIMI (PAG) — Qui est qui?

Quand les jumeaux Bouchard, Eric et André, sont ensemble, il n'est pas aisé de dire avec exactitude qui est qui. Mais en observant les deux adolescents almatois qui sont âgés de 15 ans, à l'occasion de leur participation à la rencontre régionale d'athlétisme, hier, nous sommes parvenus à dénicher un quelconque trait de distinction entre les deux.

Eric possède en effet une petite tache de rousseur sur la partie gauche du visage, à proximité du nez.

«Moi-même, j'ai peine à les reconnaître. Lorsqu'ils sont tous deux en course, je crie vas-y Eric, vas-y André... et de même quand Eric ou André compétitionne dans une épreuve respective», d'expliquer René Couture, leur entraîneur.

Les jumeaux Bouchard s'adonnent à l'athlétisme depuis deux ans et demi. Ce sont des spécialistes du demi-fond en 800, 1500 et 3000 mètres...

**De l'Alberta**

La rencontre d'athlétisme a accueilli une participante de l'Alberta, hier. En l'occurrence Kathy Bradley, de Lethbridge.

Kathy séjourne dans la région par l'entremise d'un programme interprovincial d'échange scolaire...

**Autres gagnants**

Plusieurs autres athlètes se sont illustrés au cours de la journée.

Nommément, Sébastien Lefebvre, de Chicoutimi, secteur nord, au 600 mètres en catégorie juvénile, en un temps de 1 mn 39; de Suzanne Belley, de Jonquière, au saut en hauteur de la catégorie cadette, en 1,44 mètre; de Kathleen Ville-neuve, de Chicoutimi, secteur nord, au 50 mètres de la catégorie benjamine, en 7,12 secondes.

De Céline Bolduc, d'Alma, victorieuse au 800 mètres de la catégorie cadette, en 2 mn 30, ainsi qu'au 2000 mètres, en 7 mn 40; d'Eric Sauvageau, de Dolbeau, au saut en hauteur de la catégorie juvénile, en franchissant la barre à 1,75 mètre; de Gino Roberval, de Dolbeau, au 1500 mètres marche, en 7 mn 39 s 07; de Karine Hachey, de Dolbeau, au lancer du poids en catégorie cadette, avec un jet de 10,16 mètres; de Suzie Lemieux, de Dolbeau, au lancer du poids en catégorie juvénile, avec un jet de 9,77 mètres.



PARTICIPANTS — Quelques participants à la rencontre d'athlétisme qui avait lieu, hier, au Pavillon sportif de l'UQAC. Dans l'ordre habituel, Sylvain Girard, de Chicoutimi, Christine Beaulieu, de Chicoutimi, secteur nord, Mireille Gaudreault, de Dolbeau, Maude Laprise, d'Alma, et Yves Girard, d'Alma.

(Photo Rocket Lavoie)

## Jeux olympiques de 1996 à Atlanta

# La balle-molle sera un sport de démonstration

par Roger Blackburn

JONQUIERE (RB) — La balle-molle (softball) sera un sport de démonstration aux Jeux olympiques de 1996 qui auront lieu à Atlanta, aux États-Unis. C'est du moins ce qu'a laissé entendre Michel Gratton, responsable de la formation des entraîneurs à la Fédération Softball Québec et qui agissait, hier, à titre de lanceur responsable de l'atelier de perfectionnement

qui se déroulait au gymnase du Cégep de Jonquière.

«Nous comptons beaucoup sur «l'effet olympique» pour intéresser les jeunes à ce sport, dit-il. Quand le soccer a été intégré aux Jeux olympiques de Mexico, cela a eu un effet positif chez les jeunes qui se sont par la suite intéressés à ce sport», explique Michel Gratton.

La fédération a d'ailleurs mis sur pied un programme

pour la formation des entraîneurs qui dirigeront les jeunes. «Auparavant c'était le bon père de famille qui agissait comme entraîneur. A partir de maintenant, il y aura des grades obligatoires. Même pour entraîner les «bibittes» locales, l'entraîneur aura besoin d'une formation», conclut Michel Gratton qui entend continuer à mettre beaucoup d'efforts pour le développement des jeunes.

# SEULEMENT \$30

OSCAR  
DE LA  
RENTA  
POUR  
MAMAN  
(VALEUR  
DE \$73\*)



Avec tout achat fait chez Sears vous pouvez aussi acheter cet ensemble-cadeau, 30 mL d'eau de toilette en vaporisateur et 4 mL de parfum, présenté dans une élégante boîte-cadeau.

\*Basée sur le prix courant Sears par mL. Limite: un ensemble-cadeau par client, jusqu'à épuisement des stocks. Produits de beauté et fragrances.

Ma Maman!! 

Dimanche 10 mai

## PAS DE PAIEMENT

NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT  
JUSQU'EN SEPTEMBRE 1992,  
SUR APPROBATION  
DU SERVICE DU CRÉDIT

L'offre 'Pas de paiement' est valable dans les magasins et Bureaux de vente par catalogue Sears ainsi qu'avec tout catalogue courant jusqu'au samedi 2 mai 1992.

Cette offre s'applique à tout article de \$200 ou plus des rayons ameublement, gros appareils ménagers, électronique, revêtements de sols et parures de fenêtres sur mesure. Il y a certaines restrictions. Détails en magasin.

**CETTE OFFRE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES SOLDÉS DES CENTRES DE LIQUIDATION.**

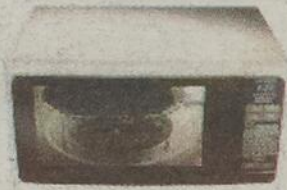


'ÊTES-VOUS À LA RECHERCHE D'UN TAPIS OU DE PARURES DE FENÊTRES?'

L'offre s'applique aux revêtements de sols: moquettes, tapis d'appoint/orientaux, revêtements de sols lisses. Parures de fenêtres sur mesure  
**'pas de problème'**

**DERNIÈRE SEMAINE**

SOLDES pour le FOYER et quantité de bons achats



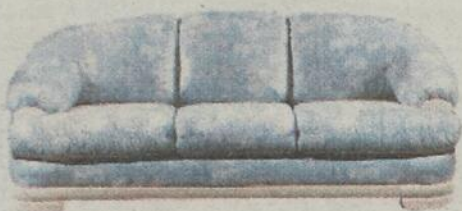
'AVEZ-VOUS BESOIN D'UN NOUVEL APPAREIL MÉNAGER?'

L'offre s'applique aux gros appareils ménagers: cuisinières électriques, surfaces de cuisson à encastrer, hottes, lave-vaisselle, presse-ordures, fours à micro-ondes, laveuses, sècheuses, congélateurs, réfrigérateurs, machines à coudre, meubles pour machines à coudre, aspirateurs.  
**'pas de problème'**



'DÉSIREZ-VOUS UN APPAREIL ÉLECTRONIQUE?'

L'offre s'applique à l'électronique: télécouleurs, chaînes stéréo, équipement audio portatif, lecteurs de disques compacts, magnétoscopes, appareils photo, ordinateurs, équipement pour ordinateurs, claviers électroniques, caméscopes, machines à écrire et de traitement de textes, classeurs, coffres-forts.  
**'pas de problème'**



'ÊTES-VOUS SUR LE POINT DE REDÉCORER VOTRE FOYER?'

L'offre s'applique à l'ameublement: meubles de salon, de salle à manger, de chambre à coucher, d'appoint, fauteuils, canapés-lits, meubles audio-vidéo, matelas et sommiers.  
**'pas de problème'**

# PAS DE PROBLÈME! <sup>MC</sup>

## SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA • LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h00 à 17h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240. Copyright Canada, 1989, Sears Canada Inc.